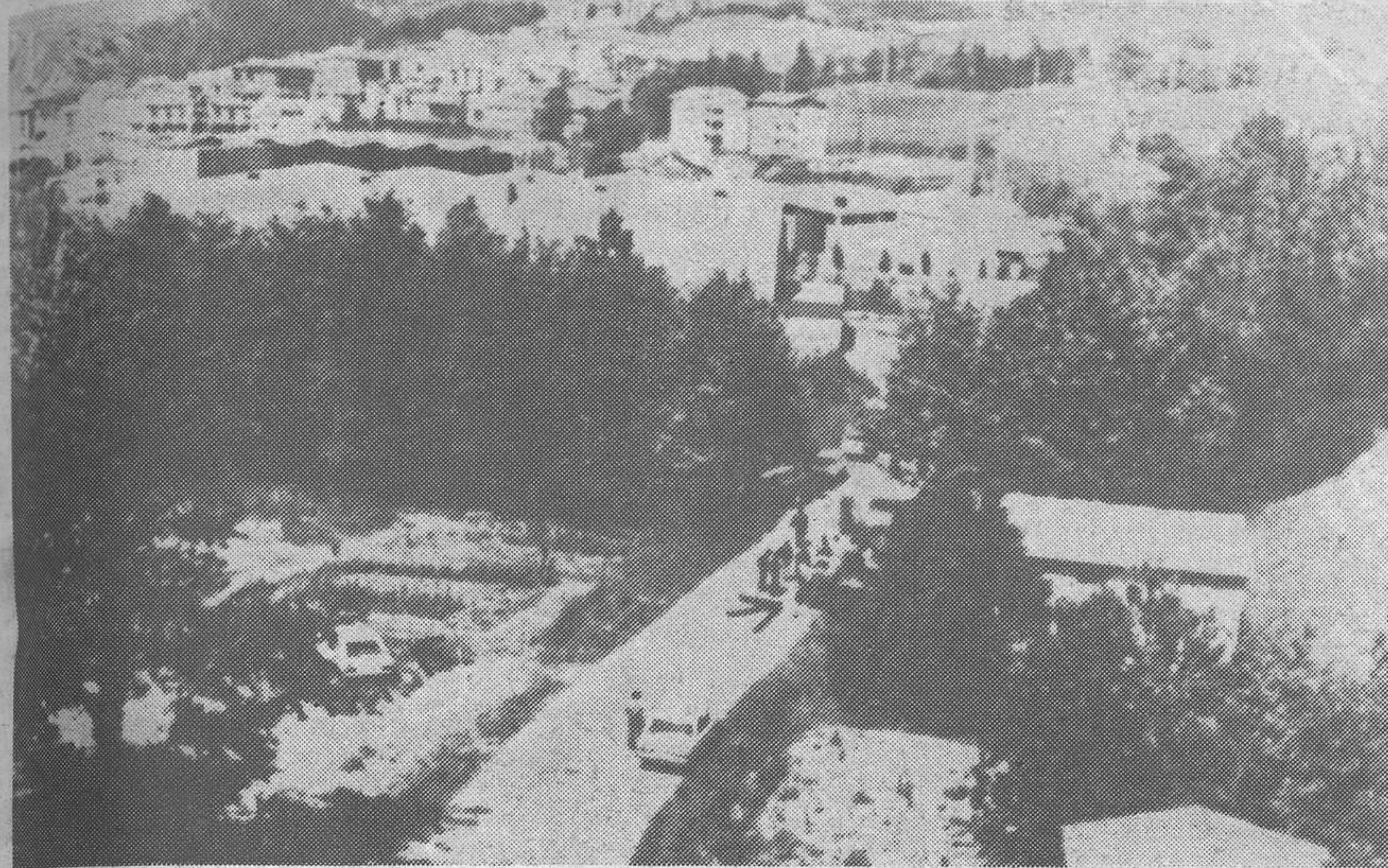


HOJA del LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa. Director: Alvaro López Alonso. N.º 2.152. 14 julio de 1980. 30 ptas.

Dos guardias civiles y dos terroristas

Cuatro muertos en un tiroteo en Orio



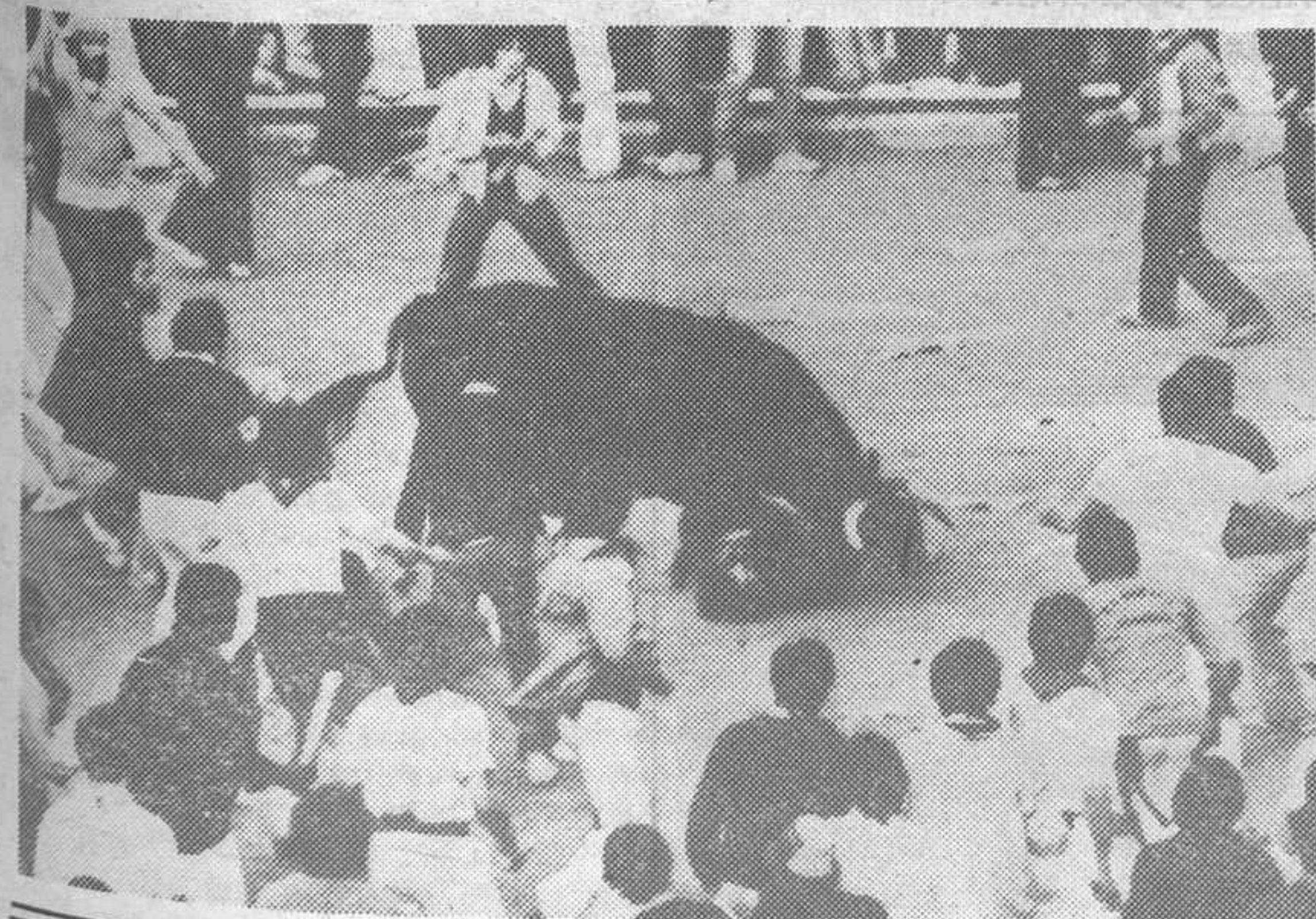
Panorámica del lugar de la emboscada mortal. (Efe.)

Dos guardias civiles fueron asesinados ayer en la localidad guipuzcoana de Orio en el transcurso de una emboscada montada por un grupo de personas armadas, que ametrallaron dos vehículos de la Guardia Civil que procedían del polvorín de Explosivos Río Tinto. En el tiroteo que se produjo inmediatamente entre los terroristas y los miembros de la Benemérita murieron asimismo dos de los integrantes del comando agresor. También resultaron heridos de gravedad tres guardias civiles más, que fueron trasladados al hospital de la Cruz Roja de San Sebastián. Los dos miembros del comando muertos no han sido identificados todavía. Los funerales por los policías asesinados se celebrarán hoy.

(Información en página 4.)



Uno de los vehículos de la Guardia Civil, cosido por los impactos de las balas (Efe.)



Dos muertos en los sanfermines

Vicente Eladio Risco Sierra y José Antonio Sánchez Navascués resultaron muertos ayer en el transcurso del penúltimo encierro de las fiestas de San Fermín. Ambos jóvenes fueron corneados por un toro de la ganadería de Salvador Guardiola que se había quedado rezagado y entró en solitario en la plaza. A pesar de ser rápidamente atendidos, las heridas que recibieron les causaron la muerte poco tiempo después del suceso. Asimismo numerosos mozos han sufrido heridas graves y contusiones en el curso de esta sangrienta penúltima jornada de los sanfermines. (Efe.)

Salieron casi 20.000 vehículos menos

Este verano, todos en Madrid

Barajas: también fuerte descenso durante los primeros días del mes, tanto en vuelos como en pasajeros. Y la tendencia es a bajar. Pagos, precios, inquietud y temperaturas mantienen por ahora a los madrileños en la capital durante el mes de julio

«Madrid está lleno de gente.» Esta frase, que corre de boca en boca mientras el Metro se abarrota y las calles se colapsan, ha sido corroborada por HOJA DEL LUNES a través de los datos estadísticos obtenidos en la Dirección General de Carreteras y el aeropuerto de Barajas.

El pago del impuesto sobre la renta, el terror sembrado en las playas, las anormales bajas temperaturas y los constantes aumentos de los precios de los transportes parecen ser los factores que más han influido en los madrileños para mantenerlos durante el mes de julio «encerrados» en nuestra capital.

Andalucía: no hubo éxodo

Esta situación queda constatada con el análisis comparativo de los años 1979 y 1980, realizado por HOJA DEL LUNES mediante los partes de aforo proporcionados por la Dirección General de Carreteras.

Durante el pasado año salieron de Madrid durante los días 28, 29 y 30 de junio y 1, 2 y 3 de julio por las carreteras nacionales I, II, IV y VI, un total de 489.766 vehículos. En el mismo período de 1980, estas carreteras han visto pasar exactamente 472.999 automóviles.

Como puede apreciarse, la diferencia entre un año y otro en las cuatro vías citadas es de 16.767 vehículos. Calculando una media de 3-4 pasajeros, se obtiene un total de casi 70.000 personas que han optado por permanecer en Madrid durante el presente mes de julio.

De un análisis pormenorizado por carreteras se deduce que el descenso en la salida de vehículos hacia las vacaciones se mantiene constante en todas ellas. En el caso concreto de la nacional IV —Andalucía—, que es quizá la más representativa, el número de vehículos que salieron en 1979 fue

de 155.698, frente a los 149.196 del año actual. La diferencia de estos dos años arroja un total de aproximadamente 6.500 familias que no tomaron sus vacaciones durante el presente mes.

Es preciso señalar, por otra parte, que los datos correspondientes a las carreteras nacionales III y V no han podido ser computados por HOJA DEL LUNES.

Sesenta y cuatro aviones no despegaron de Barajas

El descenso en el número de salidas de Madrid apreciado en las carreteras se ha puesto también de manifiesto en el tráfico de aviones. Según los datos proporcionados por el aeropuerto de Barajas, en 1979 salieron durante la primera semana de julio 753 aviones para vuelos nacionales y 498 para internacionales.

Un año después, y en el mismo período de tiempo, las cifras han descendido sensiblemente: 718 aeronaves despegaron vuelos nacionales y 469 con destino al exterior de España.

En cuanto al número de pasajeros, el descenso se mantiene: 84.521 salieron el pasado año con destino a distintos puntos del país, frente a los 81.369 del año actual. El número de personas que salieron hacia el exterior fue de 50.761 en 1979 y de sólo 48.636 en el verano actual.

Según ha podido saber HOJA DEL LUNES de fuentes autorizadas, la tendencia en cuanto al número de pasajeros es a bajar en las próximas semanas.

En cuanto a Renfe, si bien no contamos con los datos estadísticos que solicitamos, fuentes autorizadas señalan que también se ha experimentado una notable disminución en el número de viajeros que utilizan este cómodo medio, aun cuando la constante publicidad nos anime a ser usuarios fieles.

GRUNDIG

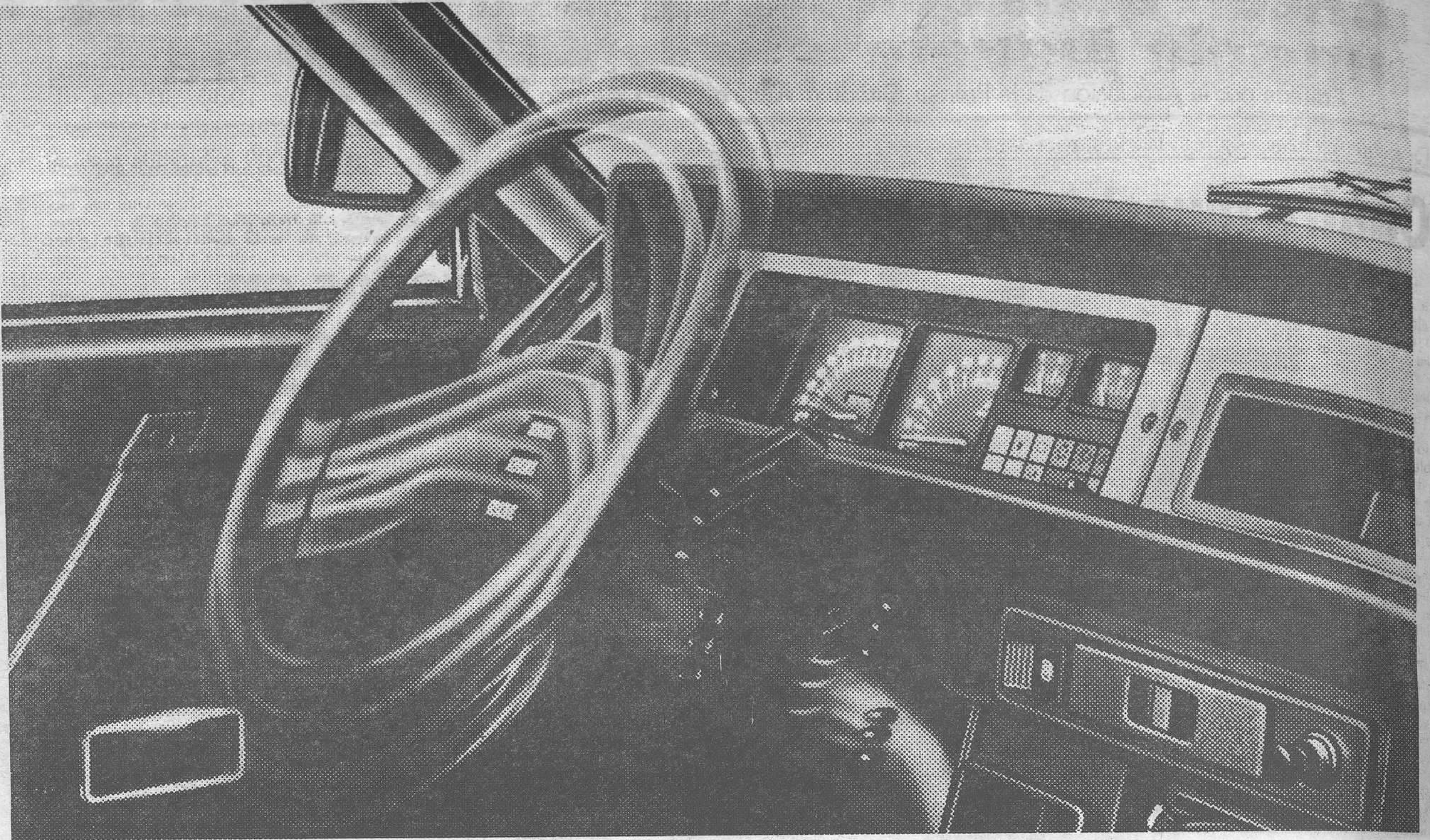
EN

IVARTE

RADIO - TELEVISION HI-FI

CONVIENE IVARTE por precio y años de garantía.

CON 2 AÑOS GRATIS
(6 meses GRUNDIG + 18 meses IVARTE)
DE GARANTIA TOTAL



VOLANTE REGULABLE EN ALTURA. UN GRAN DETALLE DEL SEAT 132-2000

El SEAT 132 le permite, rápida y fácilmente, ajustar la altura del volante "a su medida". Para adaptarse idealmente a los gustos de cada conductor, a su estilo de conducción.

Es uno de tantos detalles que establecen la diferencia entre "un coche más" y un fuera de serie.

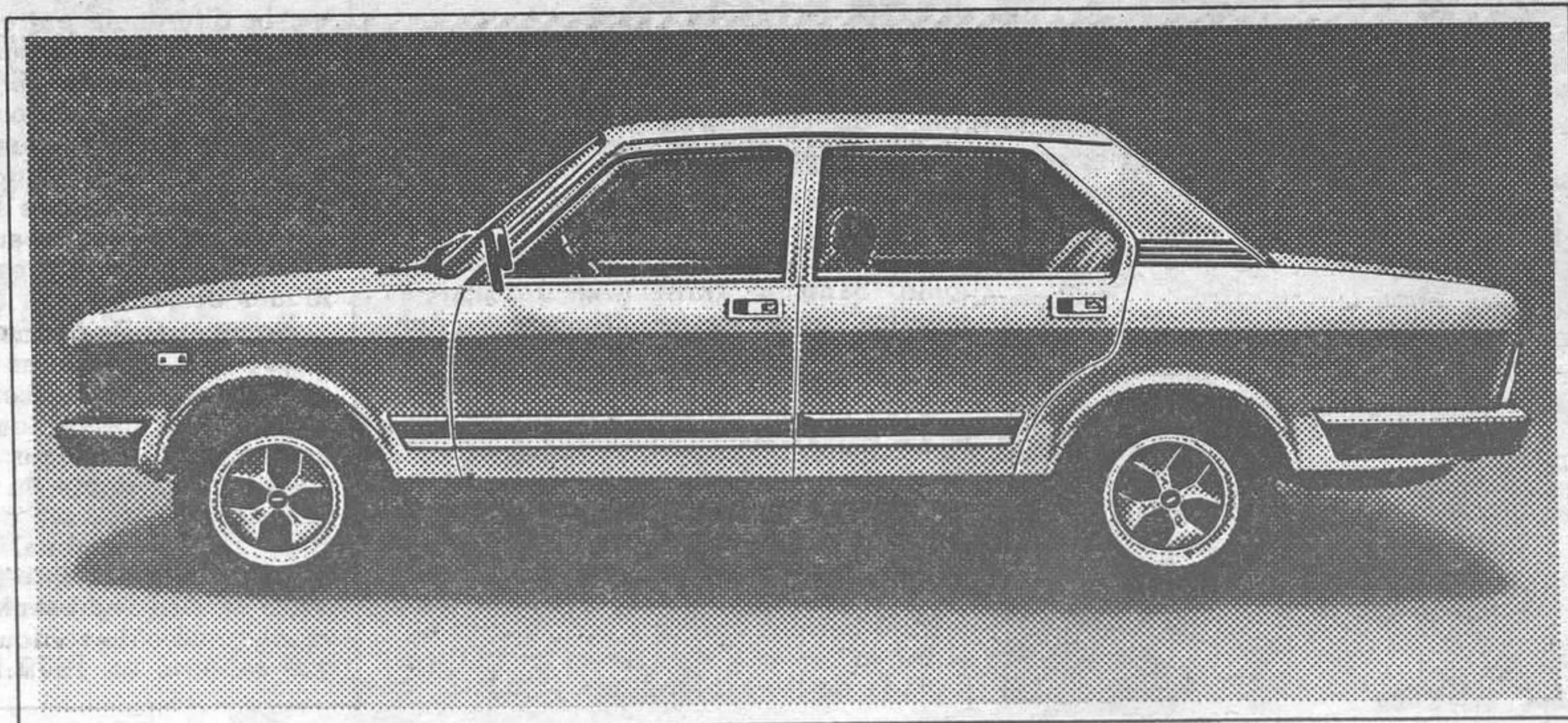
Y muchos grandes detalles sitúan al SEAT 132 en el exclusivo mundo de los vehículos de gran lujo.

Detalles mecánicos, como su brioso motor de 109 CV, las 5 velocidades, el encendido electrónico, la

servodirección o el cambio automático opcional.

Detalles de seguridad como su sistema de frenos, su habitáculo indeformable, sus puertas reforzadas, su columna de dirección articulada.

Detalles de confort y calidad de acabado, como los parasoles empotrados de material traslúcido, el espejo retrovisor externo regulado eléctricamente desde el interior, los alzacristales eléctricos o el aire acondicionado opcional.



**Seat 132
2000**

con todo lujo de detalles

Encerrados con un solo juguete

Escrito en España

Se oían los grillos de La Pedriza en la finca de Manzanares, el picadero político del sistema donde docenas de líderes han sido requeridos de amores y donde el Poder ha hecho la escena del sofá mil y una veces. El Presidente permanecía silencioso, otra vez, jugueteando con las gafas de ver barones, otra vez, soportando los cuatrocientos golpes, otra vez, como si los barones fuesen, sólo eso, el problema del Cuello de Botella del Estrecho de Ormuz. Al final, bueno, ya se sabe, salió Rafael Calvo, el Torcuato de Adolfo, y, por un momento pareció que iba a repetir el viejo anuncio: «Estoy en condiciones de ofrecer a mi superior lo que se me ha pedido.» Luego, martes, 9 de julio, noche, en algún lugar de Madrid, El Presidenciable estiró las piernas, sorbió un chupito de escocés y rompió a hablar:)

... y además, no sé a quién quiere engañar Rafael Calvo, que es un chico excelente, pero si usted, amigo Rodríguez, quiere comprobarlo, los escoltas y los conductores escuchaban desde fuera los gritos. Feroces tensiones, es lógico. ¿O es que Rafael pretende que el país se crea que las diez horas que estuvieron encerrados las utilizaron en adherirse? O, quizás, en jugar a los dardos. Es un día histórico. Este hombre ha quedado prisionero de su gente. Se ha convertido en el Hess de La Moncloa. Lo han dejado atado y bien atado. No, ojo, Rodríguez, a mí no me escandalizan las tensiones: en los congresos del Pesóé hay siempre más gritos que todos los que puedan dar los barones, pero yo, de lo que estoy hablando es del final de un sistema y del final de un político y del establecimiento, y eso es lo que me preocupa, de un gobierno paralelo para cuyo funcionamiento no hay estructura jurídica. Y de un equilibrio del terror entre barones y Moncloa como el que ha salido de Manzanares, no se puede esperar una solución estable para el país, no sé si me entiende. Por lo demás, es la misma historia que la de Franco: al final, han entrado en su palacio y lo han hecho políticamente prisionero. Estaba escrito...

(Siguieron, miércoles, 10, encerrados con un solo juguete, y Rafael Calvo, uno de los dos rafas que han jurado permanecer en el sótano de la cancillería, seguía valorando todo «positivamente», «como valoraron el referéndum de Andalucía», y en Madrid Mona Jiménez dejaba ya de dar lentejas, algunos ministros tomaban pastillas para la depresión, los fontaneros ponían trampas de cazar monos en los accesos de La Pedriza, y, al mediodía, El Barón se quitó la chaqueta, se acercó a los visillos y comenzó a murmurar como si hablara consigo mismo:)

... y lo que me sorprende de ti, Pedro, es que siendo un periodista serio, te hayas dejado engañar así. Te has tragado hasta lo de Landelino, cuando Landelino es, de todos nosotros, de los que tienen menos posibilidades de ser alguna vez Presidente. Yo te aseguro, Pedro, que nosotros, los barones, no nos habíamos propuesto la sucesión de Adolfo hasta esta semana. Por primera vez, hemos hablado en Manzanares del tema, y, aún así, a largo plazo. Suárez no es nuestro prisionero. Qué va. Somos nosotros los prisioneros del Presidente. A ver si este país entiende, de una puñetera vez la situación: aquí depende todo, el Estado, la Democracia, hasta la Izquierda, de ciento sesenta y cinco votos. El país no tiene más capital político que ése. Si nosotros rompemos la empresa, saltamos el sistema. Incluso, a veces, nos da miedo que sea él, Suárez, el que pierda la cabeza e intente, no sé, tomar represalias y se cargue el partido. Además, bueno: cargar ahora a un Presidente es como si un Banco que está en apuros y que la gente sabe que devuelve los talones, cesara a su Director. Imagínate. De manera que nos tragamos los afectos, los rencores, las ambiciones porque somos profesionales: este asunto de Ucedé es como el de

«La Fundación». El más tonto de nosotros, los barones, controla o ha controlado grandes empresas. Tenemos la cabeza muy fría, para jugar a estas alturas al político amateur. Funcionamos como Consejeros de Administración que tienen que salvar la casa. Lo que pasa es que pensar que el Presidente cambie a estas alturas de manera de ser o de gobernar, es una bobada. Una utopía. Entonces, lo que tenemos que hacer es lo de los ciclistas: mantenerlo en carrera y preparar sucesor. Es decir, Pedro: que sea Suárez quien comience a hacer sus previsiones sucesorias para Enero, Febrero, Marzo, sin romper la empresa. Y ahí yo te aseguro que el hombre que sustituya a Suárez no será ningún barón. No sé ahora mismo quién puede ser. Pero nosotros, no. Los barones somos otra cosa. Hombre, después de lo de hoy, de Manzanares, está claro: el país no puede seguir a merced de los fontaneros. Si usted quiere quedarse con sus dos rafaes, bueno. Pero a partir de ahora, si usted quiere hacer obras en la habitación de al lado, consúltenos, que la casa es de todos. Y luego, claro, hay que acabar y deshacer las bandas que pueblan el partido. Y eso es todo, Pedro. ¿Que corremos el peligro de hundirnos con él?, bueno, sí, está claro. Pero es que si perdemos los 165 votos, esto se aca-

La Institución Libre de Enseñanza

LA Universidad de Verano de Santander, es decir, la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, renovadamente dirigida por Raúl Morodo desde este curso, ha vuelto la mirada hacia sus orígenes. No es extraño, pues, que entre los grandes temas de 1980, base de sus atrayentes seminarios, se haya intercalado uno, bien que muy breve, dedicado a la Institución Libre de Enseñanza. Permítasenos augurar que a no tardar mucho, tanto en esa Universidad como en muchas otras se volverán los ojos cada vez más escrutadores hacia la obra de Giner. Renacerá de sus cenizas —porque a cenizas efectivas se la quiso en malhora reducir torpísimamente— y se producirá el milagro de advertir cuanto mucho y grande aún cabría reconstituir como bálsamo para la peor de las patologías nacionales: la caquexia educacional.

Mas no es precisamente la exaltación, tan justa y necesaria, de la insólita obra institucionista de Giner y de Cossío y de su antecesor, Sanz del Río, la intención de estas líneas, sino precisamente la de quien llamado por Carande «vástago tardío de la Institución» (por supuesto que sin el más mínimo propósito peyorativo) fue un verdadero gigante que aunaba arrolladora capacidad de acción y torrencial riqueza de espíritu, puestas al servicio de la pedagogía como supre-

Como el espacio que benevolentemente se nos concede no permitiría glosar mínimamente las tres ramas de la gran rama institucionista Castillejo, intentaremos perfilar tan sólo e incuestionablemente con torpeza algún trazo sobre la persona y un algo sobre el Instituto-Escuela que inspiró un soplo educacional distinto a tan sólo diez promociones privilegiadas de españoles. Diez promociones completas; es decir, que desde la educación primaria hasta finalizar el bachillerato, sin un solo libro de texto, irrumplieron en la Universidad a partir de 1927. La primera sólo contó con cinco días para examinarse del preparatorio de ingreso. Se vaticinaba que sin el menor hábito para el estudio de textos ni conocer en qué consistía un tribunal de exámenes, el batacazo de los instituto-escuelistas iba a ser de órdago. Ingresaron todos y dos de aquéllos obtuvieron cuatro matrículas de honor. Cierto es que uno de ellos es hoy doctor «honoris causa» de la totalidad de las Universidades americanas de habla hispana y ha compartido cuatro publicaciones con un premio Nobel: se llama Francisco Giral. El nos contaba cómo de todo su largo exilio, iniciado en el campo de concentración del «midi» francés de Argelés, bajo la amenaza de un sable senegalés, tiene dos recuerdos preferidos: la entrañable solidaridad de más del 50 por 100 de todo el profesorado universitario español que se exilió y cómo andando los años fue encontrando una pléyade de discípulos del Instituto-Escuela que siempre estaban situados en la cúspide, casi siempre universitaria o docente, hasta que un día en un congreso panamericano en Costa Rica se le acercó un alguien, aparentemente desconocido, que le tuteaba, diciéndole: «Si crees que vengo a felicitarte por ser la figura científica del congreso, te equivocas; es porque capitaneabas el equipo de fútbol de nuestro Instituto-Escuela cuando metimos once goles a los del Pilar.» «Ten en cuenta —le repuso Giral— que fue el señor Castillejo uno de los que trajo el fútbol a España a principios de siglo.»

El nombre de la semana

Jaime García Añoveros



La puesta en práctica de una reforma fiscal en período de crisis económica ha sido calificada por diversas personalidades económicas y financieras de poco afortunada. Para el ciudadano de a pie el hecho concreto es que por el ejercicio 1979, o ha pagado por vez primera el impuesto de la renta de las personas físicas o ha tenido que pagar más de lo que antes pagaba. Para el contribuyente la aplicación del impuesto no ha resultado agradable por cuanto le ha supuesto una pesada carga económica.

Con objeto de paliar los efectos del impuesto sobre la renta, el titular de Hacienda, Jaime García Añoveros, señalaba la pasada semana una serie de medidas fiscales que van a corregir los efectos de la inflación a base de aumentar el importe de determinadas deducciones fijas y de retocar las tarifas —de hecho ya han aumentado las retenciones—, y, en definitiva, hacer posible que el contribuyente efectúe un desembolso menor en el momento de presentar su declaración.

Lo destacable de las medidas a adoptar por Hacienda es, sin duda, que se ofrecen otras alternativas de pago, conservando lo ya establecido. La impopularidad del nuevo impuesto sobre la renta puede por este camino suavizarse de forma notable, aunque ello no impida que tengamos que tributar por adelantado. Lo interesante es que se cambie la forma, aunque se mantenga el fondo.

ba. De manera que somos los barones y Suárez, prisioneros unos del otro. Voy a decirte algo más: si La Zarzuela intentase traer un hombre de fuera, yo sé que no lo intentará, aunque la están presionando, nos negaríamos. No lo admitiríamos, la empresa se rompería y se acabaría todo el sistema. Esta es la única verdad aunque, claro, haya un par de barones que previamente os han estado intoxicando diciendo que íbamos a linchar a Suárez, o poco menos. Luego está el desgraciadísimo caso de Fernando Abril, que es una guerra aparte, que dimitió por el asunto de las naranjas, que el propio Suárez se pasó unos días buscándole sustituto, pero que no se aprovechó la ocasión. Pero lo de Abril no es nuestro problema. El drama de todo esto, Pedro, el puñetero drama, es que las cosas iban bien, bajo control, que la Democracia salía adelante con todas sus dificultades hasta que las autonomías lo desquiciaron todo, lo rompieron todo y le han costado, a largo plazo, la vida política a un presidente que se merecía mejor suerte. Tú eres muy libre de creerte lo que te cuenten tus «tapados», o de creerte las notas oficiales de Rafael Calvo, pero la triste verdad es que en Manzanares no nos hemos cargado a Suárez, sino a toda una época...

ma tarea de su época. Ciertamente, nunca será bastante lo que se escriba, divulgue y analice sobre el más rico venero educacional de todos los tiempos; mas al fin y al cabo, es frecuente desde el cambio de régimen que en libros, prensa y aulas se evoque a la Institución. Contrariamente, es muy poco lo divulgado sobre la «historia contemporánea» institucionista que no sólo por serlo, sino por conllevar sus más espectaculares realizaciones prácticas (y las más disparadamente controvertidas en decenios aún no lejanos), parece que es llegada la hora de situar en sus justos términos. Don José Castillejo fue el discípulo predilecto de Giner, que culminó la siembra de la Institución con tres obras que llevan su impronta personalísima: la Junta para Ampliación de Estudios, la Residencia de Estudiantes y el Instituto-Escuela. La primera diseñó centenares de becarios por las Universidades del mundo, que retornaron a España dotados para acrecer sus saberes hasta niveles del máximo prestigio internacional; la segunda supo atraer a su seno una élite recíprocamente enriquecida por la convivencia en permanente trance creativo (Lorca, Dalí, Buñuel, De Diego, Aleixandre, Salinas, Hernández y, hasta unos días, Einstein, cuya enunciación obliga a cerrar lista que sería plétórica de prestigios) y el Instituto-Escuela, del que recientemente sus profesores y alumnos supervivientes concelebramos su sesenta aniversario.

Pues bien, este Instituto-Escuela que había patrocinado el mismísimo Alfonso XIII, que creó en 1918 su ministro don Santiago Alba, que perfeccionó en 1920 el duque de Alba, que orientó el señor Castillejo con el espíritu de que «la educación nacional ha de ser obra de tolerancia y neutralidad, lejos de toda pasión política, sectaria, religiosa o de casta. Se quiere formar hombres, no católicos, ni protestantes, ni librepensadores..., ni republicanos. Ellos serán luego una cosa u otra; pero si antes y siempre son hombres sanos, lo serán noblemente y en servicio de la humanidad». Este Instituto-Escuela, decíamos, no sólo fue cerrado a cal y canto desde 1939, sino que se escribieron cosas atroces, cuando, por ejemplo, al decretarse por la República, en 1931, la supresión de símbolos religiosos en los institutos, no se ejecutó la orden hasta acabar el curso para no herir sentimientos, y automáticamente se estableció una catequesis anexa —por supuesto voluntaria— que elogió muy expresivamente el Obispa-

De don José Castillejo ha escrito recientemente un emocionante libro Luis Palacios Bañuelos. Invitamos al lector curioso a su lectura si no teme devenir institucionista. Del Instituto-Escuela aventuraríamos la hipótesis de que de haber existido diez años antes, es decir, diez promociones más, es decir, diecisiete mil universitarios más impartiendo por España la doctrina Castillejo, tal vez ya no hubiese sido posible la guerra civil. Recuérdese que los Machado eran institucionistas. Y que Cajal nos presidía. No nos fue permitido celebrar el cincuenta aniversario. Era en 1968. La Policía nos impidió acceder al restaurante. Uno de los rechazados era ya obispo. Evidentemente, muchos otros no lo eran. Parece ser que el informe policial sobre otras reuniones anteriores decía algo como esto: «Son muchos; unos quinientos o más, pero ya muy maduros todos. Se van reuniendo y se abrazan. Cenan, y un viejecito les dirige una canción que ellos llaman «Los pastores». Muchos de ellos cantan llorando, y luego cada cual se marcha por su lado.»

Pedro RODRIGUEZ

Modesto SANCHEZ DE LAS CASAS

Dos guardias civiles, muertos en una emboscada

En el enfrentamiento murieron dos miembros del comando agresor. Otros tres guardias civiles fueron heridos, uno de ellos muy grave

SAN SEBASTIAN.

(Efe.)— Dos guardias civiles y dos miembros del comando agresor muertos y tres guardias civiles heridos es el balance del atentado registrado en la localidad guipuzcoana de Orio pasadas las dos de la tarde de ayer.

En principio, fuentes de la Guardia Civil informaron que habían sido tres las bajas que se habían producido en sus filas y que, como consecuencia del tiroteo, dos miembros del comando agresor habían resultado muertos.

La confusión de las primeras horas transcurridas después del atentado se produjo debido a que uno de los miembros del comando vestía una camisa de tono parecido a las que utilizan habitualmente los miembros de la Guardia Civil y llevaba además un chaleco antibalas puesto.

Durante las dos horas posteriores, fuentes oficiales mantuvieron este primer balance del atentado —tres guardias civiles y dos paisanos muertos—, pero una vez realizadas todas las diligencias confirmaron de forma oficial que los muertos fueron dos guardias civiles y dos miembros del comando.

Fuego cruzado

El atentado se produjo sobre las 14,05 de la tarde, cuando ocho guardias civiles, en tres coches de la Guardia Civil, regresaban de El Polvorín, de Aya, una vez terminado su servicio allí y de haber llegado el

relevo correspondiente.

A la altura del puente del ferrocarril, en las afueras de Orio, junto a la cantera Ubiaga, les esperaba apostado un comando que abrió fuego cruzado contra los tres coches.

El relevo de Guardia Civil que había quedado en lo alto, al oír los disparos, repelió desde arriba la agresión, motivo por el que cayeron abatidos los dos miembros del comando agresor.

Como consecuencia de estos disparos resultaron, además, heridos tres guardias civiles, que fueron trasladados inmediatamente a la Cruz Roja de San Sebastián.

Un herido, muy grave

Dos de los heridos se encuentran en estado grave, y el tercero, que está muy grave, fue intervenido quirúrgicamente en el citado centro asistencial.

En el lugar de los hechos se encontraron casquillos de munición correspondiente a fusil Cetme, escopeta Remington y casquillos de metralla. Fueron recogidas por la Guardia Civil también dos metralletas marca FN, una escopeta Remington, tres granadas de mano marca Eta, que no explotaron, y una cuarta granada que no fue utilizada.

Fuentes de la Guardia Civil informaron que fueron recogidos también dos documentos nacionales de identidad falsos.

Los cadáveres fueron recogidos por la Asociación de Ayuda en Carretera de Guipúzcoa (DYA), cuyas ambulancias trasladaron los cuerpos sin vida de las cuatro personas a la residencia sanitaria Nuestra Señora de Aránzazu, de San Sebastián, donde se les apreciaron múltiples heridas de arma de fuego en distintas zonas del cuerpo.

Identidad de los guardias civiles

Los guardias civiles muertos son Aurelio Navio Navio y Antonio Gómez Ramos, ambos solteros, el primero de ellos natural de Tordellego (Guadalajara), nació el 20-7-46, y Antonio Gómez, nacido el 12-9-58, en Villardebosch, provincia de Orense.

Un detenido por «no colaborar con la Policía»

El vehículo utilizado por los autores del atentado es un Seat I31, de color amarillo, tipo ranchera, matrícula SS-6346-G, que había sido robado a punta de pistola sobre las 10 de la mañana en Lasarte (Guipúzcoa), a Claudio Rivera, persona que no fue atada ni secuestrada, pero que recibió una amenaza de muerte por parte de los autores del robo «si daba parte a la Policía antes de las cuatro de la tarde».

Claudio Rivera ha sido detenido, según informaron a Efe fuentes oficiales, por «no colaborar con la Poli-

cia». Una vez conocido el atentado se montaron numerosos controles de Guardia Civil y de la Policía Nacional en toda la zona.

El general Sáenz de Santamaría, delegado especial del Gobierno para las provincias vascas, se trasladó a San Sebastián para dirigir toda la operación.

Denuncia por malos tratos en Pamplona

PAMPLONA.— Tres de los últimos detenidos en Navarra acusados de pertenecer a ETA (p-m) han presentado una denuncia ante el juez de paz por malos tratos durante su estancia en la comisaría de Pamplona.

Familiares de los detenidos, miembros de la gestora pro-amnistía, el parlamento foral de Herri Batasuna José Antonio Urquiola y miembros de la Peña Armonía-Chantreana, afirmaron, en una rueda de prensa, que los detenidos, José Luis Ordóñez, Tarsicio Rey y Fernando Biurrun, «han recibido malos tratos en la comisaría de Pamplona».

José Antonio Urquiola, vicepresidente del Parlamento Foral, criticó la ley antiterrorista y manifestó que «no servía más que para el encubrimiento de las torturas».

Por su parte, los familiares de los detenidos criticaron a las instituciones navarras «por su actitud apática y por su falta de apoyo para lograr que pudiéramos ver a nuestros hijos».

Joseba Azcárraga (PNV):

«No podemos conseguir la libertad con las manos manchadas de sangre»

SALVATIERRA (Alava). (Efe.)— «No podemos permitir que se consiga la libertad de Euskadi con las manos manchadas de sangre», dijo el diputado alavés del PNV Joseba Azcárraga en un mitin celebrado ayer en Salvatierra.

Joseba Azcárraga dijo a unas dos mil personas que se congregaron en la plaza de Salvatierra que «si queremos un pueblo verdaderamente libre habremos de decir que no a cualquier tipo de chantaje. Debemos enfrentarnos con fuerza a los que emplean el tiro en la pierna o el sucio impuesto revolucionario».

«Con este dinero —añadió— que algunas personas siguen todavía entregando como impuesto revolucionario nos tenemos que dar cuenta que se está pagando la muerte lenta

de nuestro pueblo.»

El parlamentario nacionalista se refirió también, calificándolo «de grave problema», al «criterio centralista de los partidos mayoritarios, que nos van a obligar a legislar en nuestras instituciones sin esperar las transferencias».

Por último, Joseba Azcárraga afirmó, refiriéndose al estatuto de Guernica, que «no es la meta final; es un paso importante, un paso hacia adelante en la búsqueda de nuestra identidad. Y los que nos llaman traidores con su actitud también están dando pasos, pero como los cangrejos, hacia atrás, porque lo único que se ha conseguido en este país con su actuación han sido más muertes, más represión y un claro enfrentamiento entre vascos».

Instalación definitiva del Gobierno vasco

VITORIA. (Efe.)— Todas las consejerías del Gobierno vasco quedarán instaladas en el transcurso de esta semana en el centro geriátrico, edificio cedido por la Diputación Foral de Alava para sede del ejecutivo vasco, informaron a Efe en fuentes oficiales vascas.

Según las mencionadas fuentes, todos los aspectos técnicos necesarios para la instalación de las consejerías están prácticamente terminados, faltando únicamente la instalación

de alguna línea telefónica, problema que quedará resuelto en uno o dos días.

A lo largo de la semana pasada se trasladarán a Vitoria las consejerías de Comercio y la de Ordenación Territorial y Medio Ambiente, por lo que en estos momentos son ya cuatro las consejerías instaladas en el centro geriátrico, ya que a las dos citadas anteriormente hay que añadir la de Sanidad y Seguridad Social y la de Transportes y Comunicaciones.

CONCURSO NACIONAL CACAOLAT

RELACION DE PREMIADOS EN MADRID (capital)

MOBYLETTE

ELOY MANUEL HERNANDEZ REY. Calle Guabairo, 1, 2.ª P., 3.ª puerta. MADRID-25.

7. SKYS CON BASTONES

MARIA FE MENESES ARROYO. Calle Marcelino Castilló, 14. MADRID-18.
IGNACIO FERNANDEZ MESONERO. Calle Corregidor Juan de Bobadilla, 30. MORATALAZ (MADRID).
FRANCISCO JAVIER MARTINEZ NAVARRO. Calle Sierra Bermeja, 39, 7.ª D. MADRID-18.
SUSANA RAMOS DE PEDRO. Calle Peña de la Atalaya, 52, 3.ª. MADRID-18.
ANDRES PINEDO ARTESEROS. Calle Donoso Cortés, 90. MADRID.
ESTHER LLORENTE COSAN. Calle Sandalio López, 47, 2.ª A. MADRID-34.
MONICA PASCUAL ALVAREZ. Calle San Bernardo, 55, 1.ª dcha. MADRID-8.

58 RELOJES DE PULSERA

PAZ NUÑEZ-LAGOS SAU. Calle Menéndez Pidal, 21. MADRID.
JAVIER HARCIA CAPARROS. Calle Astros, 14. MADRID.
RAUL Y DELIA SANCHEZ GONZALEZ. Calle Grandeza Española, 51. MADRID-11.
FELIX ALBA MARTINEZ. Avda. de la Albufera, 234. MADRID-31.
ALICIA JIMENEZ BRACERAS. Calle Castro de Aro, 23. MADRID-19.
SANTIAGO LIVIANO SIERRA. Calle Casco de Gema, 5, 3.ª A. LEGANES (Madrid).
JAVIER GARCIA HERNANDEZ. Islas de Tavira, 30. MADRID-35.
MARIA ANGELES GUIJARRO GIL. Calle Sargento Barriga, 8. MADRID-21.
JUANA VENTOSA SANCHEZ. Coronel de Palma, 7, bajo derecha 8. MOSTOLES (MADRID).
MARIA ELENA HERRADOR JIMENEZ. Juan Pascual de Mena, 22. MADRID-11.
FRANCISCO JAVIER ABUJA VILLORIA. Calle Eugenia de Montijo, 59, p. 3-1-A. MADRID-25.
FRANCISCO JOSE PONFERRADA. General Fanjul 40, bajo B. MADRID.
PEDRO FERNANDEZ CESTEROS. Calle Fermín Caballero, 35. MADRID-34.
ENRIQUE HIDALGO ESPERANZA. Calle Andorra, 89, 1.ª C. MADRID-33.
MARIA JOSE SANCHEZ FERNANDEZ. Calle Blaque, 22, 3-D, 5.ª dcha. CIUDAD LOS ANGELES (MADRID-21).
PILAR AVILA GALLEGU. Doctor Zeguiom, 6. MADRID-19.
ALFONSO MURILLO ACEITUNO. Calle Guallaba (Carabanchel Alto), 11. MADRID-25.
FRANCISCO SANCHEZ TORRENTES. General Romero Balsat, 6, 6.ª D 6. MADRID.
PETRA DIAZ CASTEJON. Calle Arroyo Bueno, 5, 4.ª B. VILLAVERDE ALTO (Madrid).
MARIA TERESA SANZ BARRERA. Calle Azcoitia, 25, 3.ª B. MADRID-25.
ALICIA VIDAL CORTES. Calle Pozo Halcón, 7, 1.ª B. MADRID.
JOSE ALBERTO TEJEDOR SALVADOR. Calle Rioja, 130, piso 4.ª A. ZARZAQUEMADA (Leganés, Madrid).
MARIA ISABEL MARTIN MARTIN. Calle Villas Mena, 79. VICALVARO (Madrid-32).
DIEGO SANCHEZ PEREZ. Calle Guatemala, 3. COSLADA (Madrid).
MARIA JOSE GONZALEZ REDONDO. Calle Zurbano, 84. MADRID.
DAVID FRAILE VIEYTO. Calle Rafael Finat, 49. MADRID-24.
DOMINGO ALVAREZ GOMEZ. Calle Arciniega, 15. MADRID.
JESUS JIMENEZ CHILLARON. Avda. de la Marcha, 34, 1.ª C. ZARZAQUEMADA (Leganés, Madrid).
MARIA DOLORES LUNA MARINERO. Calle R. Betis, 42. MADRID-25.

JAVIER BARANDICA FUENTES. Calle General Fanjul, 110. MADRID-24.
OLGA VILLAPUN CATALAN. Calle Madre de Dios, pt. A 2, 5.ª A. ALCALA DE HENARES (Madrid).
RODRIGO DERECHO RAMOS. Calle Ricardo Ortiz, 29. MADRID-17.
FRANCISCO PARRADO FERNANDEZ. Calle Vía Lusitana, 132, 1.ª A. MADRID-25.
ROSARIO GOMEZ GOMEZ. Calle Nuestra Señora del Pilar, 22. LEGANES (Madrid).
BERNARDO GALEOTE POZO. Calle Ciudad de los Angeles, bloque 232 A, 5.ª dcha. MADRID.
MANUEL ANTONIO PIÑERO RUIZ. Calle Linneo, 31, 1.ª B. MADRID-15.
MARIA DEL CARMEN GIL. Calle Mauricio Legendre, 38. MADRID.
MARIA DE LOS ANGELES PIZARRO ALMOHALLA. Calle Villalpando, 5. MADRID-25.
OLGA DIAZ MARTINEZ. Calle Hermanos Santos, 130. MADRID.
YOLANDA CUBERO DE MURA. Calle Plaza Esquivias, 9. MADRID-34.
SUSANA PRADO RALLO. Calle Velázquez, 71. MADRID.
CLARISA RODRIGUEZ LOPEZ. Avda. de Espinosa, 42. VILLAVERDE ALTO (Madrid).
GEMMA GONZALEZ SORIA. Calle Pico Collarada, 12, 3.ª A. MADRID-18.
NATALIA LOPEZ DE URALDE CARMENDIA. Calle Conde de Aranda, 15, 3.ª. MADRID-1.
MARIA DEL PILAR MALDONADO FELIX. Calle Embajadores, 143, 3.ª A. MADRID-5.
JAVIER PEÑA NAILLO. Calle Fenelón, 12. MADRID-22.
MIGUEL ANGEL GOMEZ ALIA. Prolongación Nicolás Usera, 19. MADRID-26.
JUAN CORRAL GARCIA. Calle El Rompedizo, 3, 1.ª A. MADRID-25.
MIGUEL ANGEL RUIZ. Calle Doctor Zofio, 1. MADRID.
SUSANA MOGOLLON LOPEZ. Calle La Mancha, 4, 9.ª A. MADRID-18.
MARIA JESUS DE DAMPABLO. Calle Arrayanes, 160, 334. MADRID-19.
ADOLFO JIMENEZ QUEMADA. Calle Pinzón (nuevo trazado), 4. MADRID-25.
JOSE PEREZ MOLINA. Calle Carlos de Miguel, 15. VALLECAS (Madrid).
ANGELINES ROBLES BURGOS. Calle Narváez, 69. MADRID.
MARIA DEL CARMEN ACEITUNO. Calle Guayaba (Carabanchel Alto), 11. MADRID.
PEDRO PABLO HERNANDEZ RUIZ. Calle Fray José de Cardeñiña, 66, 1.ª B. MADRID-24.
FERNANDO JIMENEZ ORTEGA. Calle Belzunequi, bloque 3, pta. 1. MADRID-25.
ALEJANDRO YAGÜE YAGÜE. Calle Palencia, 18, 3.ª dcha. MADRID-20.

13 PATINES

SANTIAGO GARCIA CHICHARRO. Islas Aleutianas, 5. MADRID-35.
MIGUEL ANGEL SERRANO ROMERO. Calle Jaime Vera, 9. MADRID.
ANA PAULA GARRIDO. Calle Tembleque, 46. MADRID.
CRISTINA GOMEZ RODRIGUEZ. Las Pedroñeras, 41, 5.ª A. MADRID-33.
ROSA MARIA CORALES RAMOS SANCHEZ DIAZ. S. Maximiliano, 3, 1.ª C. MADRID.
EUSEBIO OCAÑA PLAZA. Martín de los Heros, 28. MADRID-8.
MARIA JOSE GOMEZ TIRADO. Arroyo del Olivar, 79. MADRID-31.
MERCEDES USERO FABRA. San Bernardino, 18. MADRID-8.
NIEVES SOTILLOS ALVAREZ. Calle Torija, 10. MADRID-13.
BEGOÑA GUTIERREZ SANCHEZ. General Millán Astray, 17, 2.ª 1.ª. MADRID-24.
MARIA ISABEL GARCIA SERRANO. Naval Moral de la Mata, 7, 3.ª A. MADRID.
JUAN ENRIQUE REYES MADRID. Nuestra Señora del Villar, 15, 1.ª B. MADRID-17.
BLANCA GARCIA MAROTO. Caramuel, 40. MADRID-11.

Ha correspondido también a Madrid un gran número de DISCOS Y CINTAS DE CASSETTES
TODOS LOS PREMIOS SERAN ENTREGADOS EN EL DOMICILIO DE CADA GANADOR

Elogio de la locura

Paro

CUANDO el índice de paro de un país duplica el de los países de su entorno, la cosa deja de ser un problema: es una abdicación. Cuando al montón de desocupados se añade un nuevo parado por minuto, puede esperarse todo. Cuando un hombre no lleva a su casa un jornal cada día, un sueldo cada mes, no se me alcanza qué sentido pueda tener la familia como base de una sociedad que, al menos en los papeles, ha erigido el trabajo en fuente de toda dignidad. Cuando un joven que se asoma a la vida no encuentra dónde cansar su vitalidad, financiar su alegría, colgar su esperanza, es escandaloso escandalizarse de que el terrorismo se afirme o la delincuencia crezca. Si a alguien, capaz de ganar su vida, no se le ofrece otra oportunidad que la limosna, se le obliga a cumplir su jornada en la cola del desempleo o sosteniendo una pancarta que predique su tragedia, no puede esperarse que siga eternamente mano sobre mano: más bien que esas manos se levanten en exigencia de una justicia, para alzar el velo de hipocresía que arroja la justicia escrita y contradictoria de los códigos...

NO es posible aceptar que toda una sociedad, en cuyo seno se da todo lo que va escrito, carezca hasta este extremo de visión política, de precaución económica, de sentido moral. No es posible. Yo quiero pensar que esta sociedad nuestra es una sociedad inconsciente. Porque no de otra manera puede uno explicarse que los políticos olviden este problema a la hora del consenso; que la Iglesia no haga campaña, antes que en torno al divorcio o al estatuto de centros; que las autoridades —también hay normas escritas para ello— no obliguen a la solidaridad o castiguen su olvido; que los ricos no estén dispuestos a dar parte de lo que les sobra para conservar lo que acaso ni se merezcan; que los trabajadores excusen la disciplina; que los pescadores en río revuelto no sean metidos en las redes y arrojados, con una piedra al cuello, al fondo del mar...

PORQUE es éste un problema de todos, y si no se resuelve, a todos afectarán sus consecuencias y más perderán los que más tienen. Porque tan dictadura es encadenar la libertad del hombre como olvidar su dignidad, prohibirle pensar como forzarle a ayunar, obligarle a arrastrarse cuando tiene derecho a caminar de pie. Ante la cifra de parados que nos acusa, nos define y debe avergonzarnos, no caben explicaciones, sino hechos. Mientras el paro esté ahí —esté ahí—, ni la autoridad se legitima, ni la sociedad se justifica, ni la moral vale, ni la política sirve, ni las normas van mucho más allá del sarcasmo. Una sociedad que tolera el desempleo al ritmo de un parado por minuto está pidiendo un escarmiento. Y —estoy seguro— lo tendrá.

Diego MORENO

Los guardiolas hicieron correr la sangre de nuevo

Dos muertos en el penúltimo encierro de los sanfermines

El toro «Antioquía», que se había quedado rezagado, acabó con la vida de Vicente Eladio Risco Sierra y José Antonio Sánchez Navascués. Es la segunda vez en la historia del encierro que un mismo toro mata a dos personas

En el penúltimo encierro de los sanfermines, celebrado ayer, resultaron muertos los jóvenes Vicente Eladio Risco Sierra y José Antonio Sánchez Navascués. El suceso tuvo lugar en el vallado de la casa consistorial, donde el toro «Antioquía», de la ganadería de los Guardiolas, que se había quedado rezagado durante el recorrido, sembró el terror y la muerte entre los mozos.

Antes de lanzarse el primer cohete que anuncia la salida de los toros, se presentía el peligro. Los guardiolas, tradicionalmente, han causado siempre heridos, y a ello había que sumar el gran número de corredores, en buena parte de fuera de Pamplona y poco habituados a correr los encierros.

En Santo Domingo, la manada salió bien arropada. En los primeros metros se produjo la cogida de José Antonio Area Moreira y la carrera continuó limpia por la cuesta. Mucha gente en las aceras, impedían que los que llegaban en las astas se retiraran, pero no hubo mayores percances que un buen número de empujones y caídas. Al llegar a las escaleras que dan a la calle de San Saturnino, muy cerca del final de la cuesta, un toro cayó, quedándose descolgado del resto de la manada. Al levantarse, entró escorado en la plaza Consistorial, yéndose hacia la derecha y tirando derrotes a los mozos que se encontraban en el vallado. Allí resultó volteado y empitonado José Antonio Sánchez Navascués.

La carrera en Estafeta fue angustiosa; el pelotón de bravos y mansos pasó muy estirado, y a una veintena de metros el toro que había hecho carne en la plaza del Ayuntamiento.

La tragedia fue en la plaza

La manada entró en la plaza de toros directa y sin mayores problemas que los de abrirse paso entre la gran cantidad de personas que estaban en la arena. La tragedia se produjo al llegar el toro que venía solo. Al pisar la arena, se escora hacia la derecha y derrota contra el vallado, que se encontraba repleto de mozos. Allí empitona por el vientre a Vicente Eladio Risco Sierra, que fue trasladado a la enfermería de la plaza, donde se le intervino quirúrgicamente, pero antes de que finalizara el encierro, Vicente Risco había muerto.

Además de los heridos mencionados, hay que rese-

ñar a Federico Chirivostre, herido de gravedad con despegamiento de piel en muslo derecho, y Florentino Berza Gastesi, herido menos grave en el párpado superior izquierdo, así como numerosos contusionados.

El otro fallecido es José Antonio Sánchez Navascués, herido en el vallado de la plaza Consistorial. Al igual que Vicente Eladio, fue alcanzado por el toro «Antioquía», marcado con el número 17, de 543 kilos de peso y que será lidiado en segundo lugar por José Antonio Campuzano.

José Antonio Area Moreira, natural de Marín (Pontevedra), de dieciséis años, resultó también herido

No se pudo hacer nada

Vicente Eladio, según el parte facilitado en la enfermería de la plaza de toros, murió a consecuencia de «herida por asta de toro en hipocondrio izquierdo con evisceración. El herido entra con parada cardíaca, se mantiene débil la respiración. Se le transfunden 2.000 centímetros cúbicos de sangre. No se logra reponer su función circulatoria, muriendo a los tres minutos de su ingreso, con cuadro de anemia aguda». Vicente Eladio tenía veintinueve años, y nació en Orellana la Vieja, aunque residía en Navarra, donde trabajaba como soldador.

José Antonio Sánchez Navascués fue ingresado en el Hospital de Navarra, donde se facilitó el siguiente parte facultativo: «Herida por asta de toro penetrante en abdomen, en el flanco derecho, con destrucción de gran parte parénquima hepático y desgarramiento de vena cava inferior. Herida con desgarramiento en base del pulmón derecho. Shock traumático, shock hemorrágico y parada cardíaca. Fallece a las dos horas y veinte minutos de su ingreso.»

Por su parte, José Antonio Area Moreira sufre una «herida por asta de toro en región lumbar izquierda, con trayectoria ascendente, de unos 15 centímetros, que diseca costillas, no penetrante

en tórax. Pronóstico menos grave salvo complicaciones».

Julián Balduz, alcalde de Pamplona, que se encontraba en la plaza de toros en el momento del suceso, dijo a Efe en la enfermería de la plaza que «estas cosas son peligrosas y los guardiolas

siempre se van con sangre en los cuernos».

Esta es la segunda ocasión en la historia del encierro en que un mismo toro mata a dos personas. La anterior fue en 1947. Además, es la segunda vez que se producen muertos con toros de Guardiolas.

CC. OO. y UGT hacen un llamamiento a los turistas

MARBELLA (Málaga). (Efe.)— Las centrales sindicales CC. OO. y UGT han redactado una carta dirigida a los turistas en la Costa del Sol en la que les piden que no se dejen llevar por la campaña antiturística y digan exactamente la verdad.

La carta, redactada en castellano, francés y alemán, y que está siendo distribuida por diferentes establecimientos turísticos, señala que la situación producida por la campaña terrorista de ETA-pm dista mucho, sin embargo, «de las informaciones, más bien deformaciones, que algunos medios de comunicación europeos provocan con sus exageraciones».

Mingote



— ¿Cuándo se enterarán de que andando no se va a ninguna parte?

En coches usados Renault tiene su ocasión.

COCHES DE SEGUNDA MANO

En el Mercado Nacional de Ocasión Renault encontrará coches a elegir entre todas las marcas, modelos y precios.

REVISADOS PUNTO POR PUNTO

Coches seleccionados y con la garantía de estar revisados, punto por punto por Renault.

FINANCIADOS A SU COMODIDAD

Con la forma de pago a estudiar en cada caso. La que mejor se adapte a sus posibilidades.



RED COMERCIAL RENAULT

Calvo Ortega, con las juventudes de UCD

Hoy se reúne con los secretarios provinciales del partido

Rafael Calvo Ortega, secretario general de UCD, clausuró ayer la reunión del Consejo político de las juventudes centristas, que tuvo lugar durante el fin de semana en un colegio mayor de las afueras de Madrid.

En su intervención, Calvo Ortega se refirió a las sesiones de debate habidas en el seno del Consejo político y señaló que de las mismas ha salido fortalecida la estructura de las juventudes centristas.

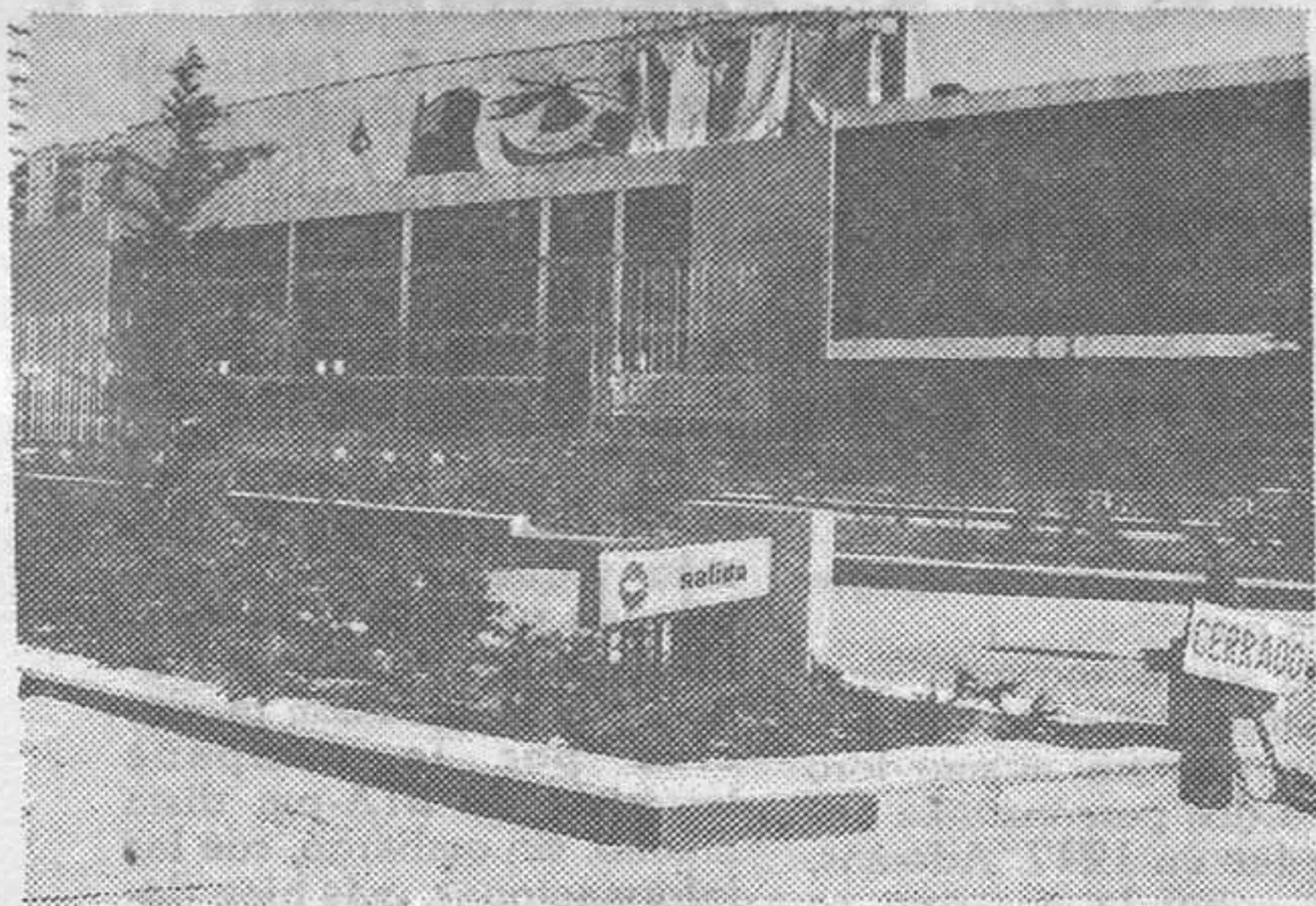
El secretario general de Unión de Centro Democrático, Rafael Calvo Ortega, se reunió hoy con los secretarios provinciales de UCD para estudiar las líneas de actuación del partido.

Asimismo, durante esta reunión se estudiarán los conflictos existentes actualmente en diferentes provincias españolas.

Además del señor Calvo Ortega asistirán diversos miembros del Comité ejecutivo centrista.

«La verdad os hará libres.» — Jesús	«Si amas al prójimo, déjale tranquilo.» — Nietzsche
--	--

Mosaico de Miró en el Palacio de Congresos



Lo prometido es deuda, y así, el veterano pintor surrealista catalán Joan Miró ha cumplido, como quien es, regalando a Madrid uno de sus más valientes cartones. Interpretado en mosaico de vivos colores, enriquece decorativamente el frontón, hasta ahora liso, del Palacio de Congresos y Exposiciones, en la avenida del Generalísimo. Realizada ya la mitad de la obra, se espera su terminación en breve plazo. (Torremocha.)

Roxi Music y Eric Burdon, el martes en Madrid

El concierto de Eric Burdon y Roxi Music programado para el martes 15 de julio en el estadio Román Valero, del C. F. Moscardó, a las 21,30 horas, ha sido autorizado por el Gobierno Civil de Madrid.

Roxi Music presentará su nuevo álbum «Flesh & Blood» el séptimo de su exitosa trayectoria. Es una oportunidad única para ver en acción a los Mac-Hay, Ferry y Manzanera; quienes han tenido la oportunidad de verlos en escena afirman que son sencillamente magistrales.

Eric Burdon es el artista invitado para este gran festival. Todos conocemos y admiramos lo suficientemente al cantante de The Animals. Su presencia ilusiona a muchos que han estado esperando durante años un concierto de estas características.

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS

La calefacción es cara. La calefacción es contaminante. Reduzca estos problemas en un 50 por 100 mediante un eficaz aislamiento térmico. Envuelva su casa en una espuma inyectada en paredes, techos, suelos. Sin obras. Económicos. Facilidades de pago

AISLANTER, S. A.

María de Molina, número 30, 2.º izquierda
Teléfonos 261 59 55 y 262 70 52

GRADUADO ESCOLAR TITULO en septiembre

En un solo examen, septiembre 1980, o por evaluaciones. Centro autorizado por el Ministerio de Educación. Obtenga AHORA este título, que sustituye y es equivalente al Bachiller elemental. Infórmese personalmente sin compromiso en
ADAMS. Velázquez, 24. METRO VELAZQUEZ.
Tardes de 5 a 8,30.

BANCO DE FOMENTO, S. A.

DIVIDENDO ACTIVO A CUENTA

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de la facultad que al respeto le confieren los estatutos sociales, y previo el conocimiento de la autoridad administrativa, ha acordado el reparto de un dividendo activo (número 17) a cuenta de los beneficios del presente ejercicio de 1980, en la forma y cuantía siguientes:

	Nominal pesetas	Retención fiscal pesetas	Líquido pesetas
Acciones 1 a 10.816.652.	34,80	5,22	29,58
Acciones 10.816.653 a 10.853.842.....	27,84	4,18	23,66

El citado dividendo se hará efectivo, contra la presentación de los correspondientes extractos de inscripción, a partir del día 15 de julio corriente, en las oficinas centrales y en todas las sucursales y agencias del banco.

Madrid, 12 de julio de 1980.—El secretario general, Francisco Mur Bellido.

Campaña de Protección Ocular

Recomendaciones sobre el uso de las gafas de sol

La Cruzada de Protección Ocular acaba de emprender una campaña de lo que debe saberse sobre la gafa solar. Justamente estamos viviendo un período del año donde la gafa solar juega un papel muy importante en la visión de todos los españoles.

Lamentablemente, este artículo es muy mal tratado debido al desconocimiento del mismo por parte del gran público. Así, conscientes de estos hechos, queremos en forma breve, clara y concisa dar algunas recomendaciones tanto para la adquisición de una gafa de sol como para su uso.

Contrariamente a lo que muchos creen, una lente solar neutra, de potencia cero, no debe tener sus caras paralelas; por lo tanto, debemos solicitar siempre lentes que sean meniscos tallados, única forma de que éstas sean auténticamente neutras.

Las coloraciones pueden ser varias, pero se recomienda el uso de marrones o grises.

Los vidrios utilizados en la fabricación de lentes fotocromáticas (varían de coloración con la luz) son excelentes, pensando, sobre todo, en los usuarios habituales de una corrección.

Las recomendaciones para el uso de las gafas son muy concretas: debe utilizarse la gafa solar exclusivamente cuando se precise, para salir al campo, estar en la playa, en el mar, en la montaña. Si se tiene que conducir de noche, se recomienda la utilización de una gafa solar durante el día. Cuando llegue el crepúsculo hay que quitarse la gafa de sol. Utilizar una gafa solar a partir de ese momento equivale a aumentar los riesgos de accidente por falta de visibilidad.

Una gafa solar puede considerarse como un objeto de adorno personal, pero su misión primordial es estrictamente funcional. Podemos ser usuarios de una maravillosa y favorecedora gafa, pero siempre que vaya acompañada de unas lentes adecuadas.

Nuevos uniformes para las azafatas de Aviaco



En la corriente de renovación y mejora tanto en el campo de la técnica y la imagen del avión como en la totalidad de sus servicios, Aviaco, Líneas Aéreas, ha renovado asimismo los uniformes de sus azafatas de vuelo y de tierra.

Elio Berhanyer ha sido el modista del nuevo diseño, que pasa de una línea extremadamente marcada a otra más clásica de acuerdo con la actual corriente de la

moda. Los nuevos uniformes, que se adaptan por sus tejidos y calidad a cualquier clima y en cualquier estación del año, son de color azul real, color que ninguna línea aérea del mundo ha utilizado hasta ahora, lo que presta a Aviaco especial originalidad. Este color va sobre violeta en los uniformes de otoño-invierno y sobre blanco en los de primavera-verano. Sobre el busto figura un grafismo de dos manchas, una negra y otra rosa o color turquesa, con el anagrama de Aviaco, grafismo que se repite en el ribete de los guantes y los lazos del cuello.

La chaqueta se distingue por sus solapas largas y finas, y va cruzada con doble fila de botones. La misma línea de la chaqueta se repite en el abrigo que completa el nuevo modelo. Este tiene variantes en los ocho elementos de que consta, según la estación del año.

Los nuevos uniformes han sido del total agrado de las señoritas azafatas de Aviaco, a las que se destinan.

La calle de la Victoria, una trampa para los coches



A pesar de su condición de «peatonal» y de los macetones que la señalan como tal, por la calle de la Cruz y la Carrera de San Jerónimo, la calle de la Victoria sigue sirviendo de estacionamiento de coches para los que se empeñan en contravenir las disposiciones municipales. La falta de ciudadanía resulta, al fin, una trampa para aquéllos, como lo demuestra esta foto tomada a las ocho de la tarde de uno de estos días, en la que aparecen varios vehículos atrapados por el «cepo» municipal. (Torremocha.)

Gracias al Talgo

Madrid-Zaragoza, en cuatro horas, desde mañana

A partir de mañana martes y hasta el 15 del próximo septiembre se establecerá entre Madrid-Zaragoza un nuevo servicio ferroviario prestado por trenes Talgo. Aquél es independiente de las mejoras introducidas por Renfe el pasado junio, y se realizará con carácter expreso, es decir, sin paradas intermedias, durante el viaje cuatro horas, con salida de la estación de Chamartín. La capacidad de plazas es de cincuenta y dos en primera clase y de noventa y seis en segunda. Servicios complementarios son la cafetería, insonorización, megafonía y aire acondicionado.

El precio del billete es de 1.741 y 1.358 pesetas, según la clase, con las correspondientes reducciones de ida y vuelta en los llamados «días azules».

La salida de estos trenes es a las seis de la tarde de Chamartín y a las siete menos cuarto de la mañana de Zaragoza.

Se recuerda que hoy, día 14, se cumplen treinta años de la inauguración del servicio Madrid-Hendaya por el Talgo II. Fecha clave en la historia del ferrocarril español, y acontecimiento, también, de signo internacional.

Veintisiete calles cambiarán de nombre

Veintisiete calles de Madrid cambiarán de nombre, según acuerdo municipal de enero último, el próximo día 25, festividad de Santiago Apóstol. Entre ellas están la de la Batalla de Brunete, que ahora se llamará de Riego; la del Caudillo de España, que se cambiará por Doctor Vallejo; General Mola, por Príncipe de Vergara; General Primo de Rivera, por Ronda de Atocha; General Sanjurjo, por Abascal; avenida del Generalísimo, por paseo de la Castellana, y Joaquín García Morato, por calle de Santa

Engracia. La glorieta de Ruiz de Alda cambiará a glorieta de López de Hoyos; la plaza de Roma volverá a llamarse de Manuel Becerra, y los paseos de Calvo Sotelo y Onésimo Redondo recobrarán sus nombres de Recoletos y San Vicente, respectivamente.

En la confección de las placas de las 27 calles, el Ayuntamiento ha gastado 469.640 pesetas, y en la numeración de las fincas de la prolongación de la Castellana, 375.500 pesetas, gasto que sufragarán los vecinos afectados.

Juegos infantiles en el parque de Roma

El Club de Rotarios de Madrid ha donado al Ayuntamiento, para su instalación en el parque de Roma, un conjunto de juegos para diversión y esparcimiento de la población infantil, muy numerosa, en la zona.

Aviso municipal contra falsos inspectores

El Ayuntamiento avisa a comerciantes e industriales, especialmente carniceros y charcuteros, de no dejarse sorprender por falsos inspectores de Abastos. Varios de aquellos comerciantes han sido requeridos por los estafadores para entregar sus géneros «para ser analizados», análisis que naturalmente no existían.

El señor Rutilanchas, concejal de Abastos, aconseja a las víctimas de tales maleantes les exijan previamente la placa que acredita a los verdaderos inspectores municipales.

Sociedad

Natalicio

Asistida por el doctor don Carlos Peláez, tóco-ginecólogo del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, ha dado a luz un niño en la clínica Nuestra Señora del Rosario doña África Olomo Zapatero, esposa del también médico de nuestra Asociación el doctor don Manuel Luis Peláez Jiménez.

Ha muerto Antonio

R. García-Vidal

A la edad de setenta y siete años y más de medio siglo de profesión ha fallecido en Madrid el periodista Antonio Rodríguez y García-Vidal, tras de soportar larga y cruel enfermedad. Su vida profesional comenzó en el extinguido diario «El Liberal». Experto asimismo en publicidad, García-Vidal ha trabajado estos últimos años en Gisbert, donde alcanzó gran prestigio.

El finado recibió cristiana sepultura a mediodía de ayer.

LA CORTE DE LOS MILAGROS, por Pablo



LAS REBAJAS DE VERANO PARA EL HOMBRE

TAN FUERTES COMO EL PRIMER DIA



Con la calidad por delante.

Por 1.295



Pantalones en poliester lino.

Por 6.995



Trajes de verano.

Por 2.145



Maletas de fuelle en skay alta calidad. (Talla: 68 cm.)

Por 1.795



Zapatos para caballero.

Por 595



Nikys estilo marinero.

Por 595



Shorts baño.

El tiempo

Seco, soleado y calor moderado

Después de las lluvias y de la invasión de aire frío, que hizo su entrada mediada la semana pasada, la situación atmosférica ha ido evolucionando hacia la estabilización y la recuperación lenta pero firme de los termómetros. Como datos anecdóticos merecen destacarse que se ha rozado la helada mañanera en puntos de la meseta del Duero, que nevó en las cumbres de las montañas asturianas y que las temperaturas máximas, como en el caso de Madrid, bajaron en un día cerca de doce grados. Ahora mismo apenas se llega a los 20 grados en las costas norteñas y a los 30 en las del Mediterráneo, mientras que en las regiones del interior oscilan entre 25 y 35 grados, valores, en conjunto, bastante bajos para la época. Algo

parecido sucede en Europa, especialmente en Italia, mientras que en Estados Unidos una ola de calor está causando víctimas. Es la cara y la cruz del tiempo atmosférico.

Para los días inmediatos los mapas del tiempo señalan situación completamente anticiclónica en nuestro país, pero con frentes nubosos rozando las costas norteñas de la Península y permitiendo la entrada de vientos suaves de componente Este.

Hoy.— Tiempo seco, soleado y moderadamente caluroso en las horas centrales del día; ambiente fresco y agradable durante las horas nocturnas y mañaneras. Temperatura prevista entre 12 de mínima y 32 de máxima; humedad relativa media probable, 50 por 100, y vientos flojos del Este. El sol sale a las 6,57 horas y se pone a las 21,44 horas. La duración del día es de 14,8 horas y la duración del crepúsculo civil es de 32 minutos. Hay luna nueva.

Mañana.— Tiempo similar y alza de las temperaturas máximas. España, tiempo nublado y fresco, con nieblas, lloviznas y chubascos débiles en las rías gallegas, Asturias, Santander, País Vasco y Navarra, preferentemente en las costas. Brumas, nubosidad variable y ambiente suave en todo el Mediterráneo, Baleares y Canarias; seco, soleado y veraniego en las regiones del interior peninsular, con temperaturas extremas en alza.

A. RODRIGUEZ PICAZO

Elevación general, por Dávila



Madrid a las cuatro esquinas



LA calle Preciados se ha convertido en la calle de la música. La más rica variedad de ejecutantes y de conjuntos tiende el sombrero a la voluntad del viandante. Hay varios émulos de Paco de Lucía; hay conjuntos infantiles, con instalación de altavoces y guitarras eléctricas; hay un cuarteto casi bueno, con música del altiplano; un concertista de flauta que avala su aplicación plantando un atril con sus partituras... Pero el más espectacular de todos los músicos en desgracia es el arpista. Cargar con un arpa tiene bemoles. Y socorrer con unos duros a un arpista viene cuesta arriba. Quizá por lo que tiene de sarcástico...

DIGO yo que lo menos que se puede pedir al Ayuntamiento y a la compañía del Metropolitano es que pongan de acuerdo, de una vez, su toponimia madrileña. En la línea II, una misma estación figura señalizada con dos nombres distintos: Manuel Becerra, en los andenes, y Plaza de Roma, en las indicaciones de acceso.

EN un pequeño portal de la calle Alcalá, parcamente instalado y apenas «autoanunciado», un anciano artesano fabrica, a la vista del público, lenta, concienzudamente, estupendas pelotas de frontón, que vende allí mismo. No acierto a adivinar sus ingresos diarios...

NO creo que haya sido un acierto la dedicación a Pablo Ruiz Picasso de la plaza que se le ha adjudicado, en un enclave de la avenida del Generalísimo. Una plaza informe y pétrea, como un cementerio en la solana, sobre un raquítico esquema de jardín. Picasso se merecía algo más concreto, más jugoso y menos deshumanizado que esa rinconada entre rascacielos.

CIERTO que el idioma se enriquece constantemente con el vocablo recién inventado. Pero es que hay vocablos y vocablos. En fin, en una «boutique» de confecciones, Ararat, se han inventado uno que no es manco: «jeansería».

He deducido que debe querer decir que allí se venden «jeans», es decir, pantalones para jóvenes. En la calle Orense pueden comprobar esta nueva perla del idioma.

ESA diligencia, ese entusiasmo que despliegan las grúas municipales para retirar los coches mal aparcados deberían desarrollarlos también para llevar al chatazco los incontables automóviles y motocicletas abandonados y medio desmantelados que afean e incomodan tantas aceras de la ciudad.

OTRA novedad. Un establecimiento donde no hay nada perfecto. Por eso cobra más barato y por eso se denomina Defecto Shop. Son éstos malos tiempos y se impone sacar partido de todo...

JORDAN

Acertada restauración de la fuente de la Cibeles



El monumento-fuente, quizá el más representativo de Madrid, incluyendo la admirable Puerta de Alcalá, de la misma edad de ésta, ha renacido tras de una acertada restauración que en nada ha mermado su primitiva fisonomía ni la integridad de su conjunto: la fuente de la diosa Cibeles.

Quizá muchos no sepan que esta fuente, construida por iniciativa del rey Carlos III, se destinaba a los jardines de La Granja, pero que al fin la acogió Madrid en el mismo lugar que hoy está, contemplando así el mejor trazado urbanístico de la capital, en el XVIII: el paseo del Prado en su enlace con el antiguo de Recoletos.

El arquitecto fue Ventura Rodríguez, y el ingeniero que montó sus juegos de agua, José Hermosilla. La figura de Cibeles, «diosa de la tierra, de los cielos y del mar», divinidad mítica, «madre y origen de todo, tanto de los dioses como de la naturaleza», se había fracturado hace años a la altura del busto, y los leones de su carro triunfal, sufridos desperfectos por el mal de piedra y algún que otro atentado por parte de los desaprensivos.

Todo está ahora reparado y perfecto para la contemplación de españoles y foráneos, y la obra de Francisco Gutiérrez, escultor de cámara de Carlos III, se renueva hoy flamante. Como se sabe, otros escultores de la fuente fueron Michel, que esculpió los leones, y Ximénez y Bergaz, que adornaron el monumento con varios detalles decorativos. Comenzó la construcción de la fuente en 1777 y la obra duró quince años. Otra obra complementaria se operó hace ochenta y cinco años, al agregar al monumento un grupo de amorcillos portadores de ánforas con manantial de agua. Sus autores, Miguel Trilles y Antonio Parera Saurina, este último fallecido en Barcelona hace sólo unos años. (Torremocha.)

MADRID - ZARAGOZA

Nuevo servicio Talgo de Verano.

Del 15 de Julio al 15 de Septiembre.

Ni lo dude: si va a Zaragoza durante este verano, coja el nuevo Talgo que hemos puesto del 15 de Julio al 15 de Septiembre. Todavía más confortable. Todavía mejor. Con aire acondicionado para ir fresquito, con servicio especial de cafetería. Con un horario —tarda poco más de 4 horas— que permite aprovechar el tiempo. Y con unos precios que, no son, ni mucho menos, de altura. Compare. Y luego lo otro: porque tal como está la gasolina... Lo dicho: ni dudarle. Si se va a Zaragoza, vaya en el nuevo Talgo.

Horarios	Precios	
	Primera	Segunda
Sal. MADRID-CH. . 18,00 h. Lleg. ZARAGOZA . . 22,14 h.		
Sal. ZARAGOZA . . . 6,55 h. Lleg. MADRID-CH. . 11,05 h.	1.741 Pts.	1.358 Pts.



Para viajar mejor.

Y si viaja en Días Azules, puede pagar mucho menos.

Perspectivas

Nos afecta a todos

LA adhesión de España a la NATO es un asunto que interesa a todos los españoles y, según parece, a todos los soviéticos, a juzgar por la reiteración con que se levantan en Moscú objeciones contra dicha adhesión, de forma que de una curiosa manera se están combinando la URSS y Francia para mantener a nuestro país en un no tan espléndido aislamiento, fuera de la CEE y fuera de la NATO.

EL ingreso de España en la NATO es, pues, un asunto controvertible dentro y fuera del país, ya que comparten el criterio de Moscú los partidos PSOE y PCE, contra UCD y otros. Esto quiere decir que si vamos a la NATO será dividido en torno a un tema de trascendencia, puesto que se trata de nuestra seguridad en un mundo también dividido y armado, no es en absoluto deseable.

PARECE, pues, aconsejable que la adhesión a la NATO vaya refrendada por la máxima autoridad de que pueda revestirse nuestro Gobierno, y lo previsto para casos semejantes es la celebración de un referéndum consultivo, de acuerdo con el artículo 92 de la Constitución.

SEGUN ha declarado el señor Rupérez, ésa no es la intención del Gobierno. La intención del Gobierno es la de darle a este asunto un tratamiento de ley orgánica. Dada la composición del Parlamento, no serían de prever dificultades para obtener una votación suficiente. Pero no es ésa la cuestión. Una cosa es pasarle el paquete al Parlamento y otra someterla directamente al cuerpo electoral, con toda la información necesaria.

NO nos ha parecido afortunado el argumento según el cual la celebración de un referéndum consultivo introduciría un factor de tensión en el país. Probablemente, el país agradecería esa clase de tensión, como agradeció el gran debate sobre la moción de censura. Y si acaso, una tensión menos deseable podría introducir la sustracción de tan importante asunto a una activa participación popular.

ES bien sabido, finalmente, que cuando una materia internacional es controvertible, como el caso que nos ocupa, un referéndum suele cerrar la boca incluso a los más recalcitrantes, pues ya no es sólo a un Gobierno al que se tiene como interlocutor, sino a la opinión pública nacional manifestada. Merecería la pena intentarlo, aunque sólo fuese para convencer a la URSS de que la supesta vocación atlantista de España no es mero invento de un partido político.

M. BLANCO TOBIO

Agromán, con problemas laborales en la República Dominicana

SANTO DOMINGO. (Efe.)— Cuando se esperaba que todo estuviese resuelto entre obreros y mediadores, la situación de la huelga laboral que paraliza los trabajos de la presa de Hatillo, que construye la empresa española Agromán, entró en su cuarto día.

A pesar de que los representantes de Agromán manifestaron que cualquier tipo de aumento tanto en los costos de los materiales de la obra como en los propios sueldos de los trabajadores competía únicamente al Gobierno dominicano, según el contrato para la realización de la obra, los obreros continúan culpando a la empresa de querer discutir con ellos nuevas condiciones de trabajo.

Y puede que más

Diez millones de analfabetos en la Comunidad Económica Europea

BRUSELAS. (Efe.)— Más de diez millones de ciudadanos de la Comunidad Económica Europea son analfabetos y no poseen la preparación mínima para integrarse en la sociedad, afirma un estudio del Foro de la Juventud de la CEE.

Dos millones en Gran Bretaña

Investigaciones realizadas en Gran Bretaña en 1973 pusieron de manifiesto que por lo menos dos millones de adultos en Inglaterra y en Gales no llegaban al nivel de lectura de un niño de nueve años.

En Francia, Alemania...

Otras encuestas en Bélgica, Holanda, Francia, Alemania Federal y las islas Británicas demostraron que en estos países de la CEE el índice de analfabetismo oscilaba entre el 4 y el 6 por 100.

Esto significa que subsisten en la Comunidad entre diez y quince millones de analfabetos, aunque la estimación puede resultar optimista.

Datos de los Ministerios de Defensa

Un porcentaje pequeño, pero significativo, de reclutas se incorpora cada año a filas sin saber leer ni escribir, como muestran datos de los Ministerios de Defensa comunitarios.

Israel decide violar el descanso sabático

TEL-AVIV. (Efe.)— El Tribunal Supremo de Israel ordenó ayer al ministro del Interior, Josef Burg, adelantar la hora nacional en sesenta minutos, con el fin de ahorrar al país 20 millones de dólares, pese a que esta medida constituye una violación del descanso sabático para miles de ortodoxos.

El referido Tribunal hizo caso a una demanda del ingeniero Zeev Segal, experto en ahorro energético, quien solicitó al ministro Burg que pusiese en práctica una ley que adelantase la hora.

Habían salido de Canarias

Petroleros cubanos, atacados en el Sahara

Aviones no identificados dispararon contra los buques y mataron al capitán de uno de ellos

LA HABANA. (Efe.)— Una persona resultó muerta y otras tres heridas durante un ataque aéreo contra los petroleros «Moroboro» y «Gilberto Pico», que abastecen la flota atunera de Cuba, a unos 45 kilómetros del litoral del Sahara occidental, según informa el diario cubano «Juventud Rebelde».

A 45 kilómetros de la costa

En el artículo de primera página se aclara que el ataque, realizado por dos aviones militares a reacción, se produjo a las diecinueve treinta (veintiuna treinta hora española) del sábado, a una distancia

aproximada de 45 kilómetros de la costa del Sahara occidental, pero no se precisa la procedencia de los aviones.

La función de estos barcos, explica la nota, es la de abastecer de petróleo a los buques atuneros que operan en el Atlántico central y «habían zarpado del puerto de Las Palmas días antes de emprender sus faenas».

Además, tres heridos

Agrega la información que «como resultado del criminal ataque falleció el capitán de la motonave «Moroboro», Manuel Ventura Ventura».

Asimismo, el jefe de

máquinas y el primer oficial del «Moroboro», Narciso Scull y Jesús Medina, resultaron heridos de gravedad, mientras que José Quintero Vidal, primer oficial del petrolero «Gilberto Pico», presenta heridas leves.

Incendio sofocado

El mensaje añade que «el ataque causó además un incendio en la popa de la motonave «Moroboro», que fue sofocado».

«Barcos cubanos con médicos y enfermeros a bordo se dirigen al lugar de los hechos para auxiliar a los tripulantes de los barcos cobardemente atacados», agrega la nota, sin dar más detalles.

Con seis partidos

Hacia una «Interafricana» Socialista

TUNEZ. (Efe-AFP.)— El comité especial de los partidos socialistas africanos se reunió el domingo en Túnez para examinar el proyecto de creación de una «Interafricana» Socialista.

Este comité preparatorio comprende representantes de seis partidos políticos africanos que se consideran socialistas democráticos: el Partido Socialista Desturiano (Túnez), el Partido Socialista del Senegal, dos partidos marroquíes (el Istiqlal y la Unión Socialista de Fuerzas Populares), la Unión Socialista Árabe del Sudán y el Partido Laborista de Isla Mauricio.

La idea de crear una «Interafricana» Socialista fue lanzada con motivo de la conferencia de los partidos africanos que tuvo lugar en Túnez en el mes de julio de 1975, bajo la iniciativa de los presidentes tunecino y senegalés, Habib Burguiba y Leopoldo Senghor, respectivamente.

Así es la última Moda...



...Y así son nuestras Rebajas.

Artículos de plena temporada.

Los mismos que usted pudo ver y probarse hasta finales de junio en «Galerías», salen ahora a la venta a unos precios... ¡sensacionalmente bajos!

Venga a verlo todo y podrá comprobar que la última moda...

... ¡está en las REBAJAS DE GALERIAS PRECIADOS!



En Israel

Hasta tres años de prisión por cantar el himno palestino

TEL-AVIV. (Efe.)— El Consejo de Ministros de Israel aprobó ayer un proyecto de ley que establece penas de hasta tres años de prisión o una multa de 5.000 dólares a quien se manifieste públicamente en favor de la OLP, o enarbole banderas o símbolos palestinos.

Las manifestaciones de solidaridad con la OLP, el canto de himnos palestinos o la exhibición de emblemas y símbolos del nacionalismo palestino son comunes en cualquier acto público en Cisjordania y Gaza.

Confirmado el complot militar en Irán

Trescientas personas han sido detenidas

TEHERAN. (Efe.)— Dos generales, acusados de haber dirigido un intento de

golpe de Estado en Irán, han confesado haber mantenido contactos con el ex primer ministro Shappur Bajtiar, actualmente exiliado en París, según fuentes cercanas al tribunal islámico revolucionario militar.

El presidente de dicho tribunal, «ayatollah» Mohammad Reyhshahr, reveló la identidad de los dos generales: Said Mehdiyun, ex jefe de la aviación iraní, y Ahmad Mohaqeqi, ex jefe de la Policía.

Según Reyhshahr, ambos serán juzgados en breve y probablemente en secreto.

Según ciertas fuentes, se había asignado esta tarea a 20 reactores militares, mientras otros 10 atacarían la oficina de Bani Sadr, también en Teherán, y 10 más irían a la ciudad de Qom, donde bombardearían el seminario teológico, aunque esto último ha sido negado por uno de los dos generales interrogados.

Dos tenientes iraníes huyen en helicóptero

ANKARA. (Efe-Upi.)— Dos oficiales militares iraníes se evadieron a Turquía en un helicóptero de las Fuerzas Armadas de su país y pidieron ir a Estados Unidos para tratar de conseguir asilo político, informan las autoridades turcas.

Las citadas fuentes añaden que los dos militares, tenientes ambos, aterrizaron con un helicóptero biplaza en una localidad fronteriza turca y fueron trasladados a la guarnición militar de Agri, a 131 kilómetros de la frontera.

Por gracia de Jomeini

Los rehenes norteamericanos usan el baño con los ojos vendados

El vicecónsul USA en Teherán, invitado a la Casa Blanca

BONN. (Efe.)—«Mi hijo no abriga ningún rencor hacia los responsables iraníes», fue lo primero que dijo la madre de Richard Queen, el rehén de la Embajada norteamericana en Teherán puesto en libertad el pasado viernes después de doscientos cincuenta días de cautiverio.

Tras su liberación, el vicecónsul norteamericano en la capital iraní fue trasladado, en avión comercial, a Zurich, primero, y desde esta ciudad suiza, en un aparato especial y en compañía de sus padres, a la base aérea estadounidense de Francfort (Alemania Federal).

Estancamiento de la sangre

En una ambulancia escoltada por vehículos militares de las fuerzas norteamericanas en este país y de la propia Policía alemana, Queen fue llevado inmediatamente al hospital militar de Wiesbaden.

Los médicos de la clínica universitaria de Zurich, que fueron los primeros en examinarle tras de su liberación, afirmaron que sufría una hemostasis (estancamiento de la sangre) cerebral. Queen tenía, según ellos, dificultades para coordinar sus movimientos y su brazo izquierdo



Richard Queen en el aeropuerto de Zurich. (Europa.)

quiero permanecía rígido.

Lo llama Jimmy Carter

El viernes por la tarde, cuando Queen descansaba en su habitación de la clínica universitaria de Zurich, sonó de pronto el teléfono. Al otro lado del hilo estaba el Presidente norteamericano. Jimmy Carter le llamaba desde su estado natal de Georgia para interesarse por su salud e invitarle a una con-

versación en la Casa Blanca tan pronto como sane.

Ignora la suerte de los demás

Un reportero de una cadena de televisión norteamericana que logró hablar telefónicamente con Queen preguntó a éste si sabía algo de sus compañeros de cautiverio. El ex rehén dijo que ignoraba su suerte. Durante los últimos meses se les había obligado a ir con los ojos vendados cada vez que se trasladaban a algún sitio, incluso al cuarto de baño.

Hoy llega a Lisboa el Presidente alemán

LISBOA. (Efe.)— El Presidente de la República Federal Alemana, Karl Carsten, iniciará hoy una visita oficial de cuatro días a Portugal, a la que los medios políticos lusos conceden una «importancia excepcional».

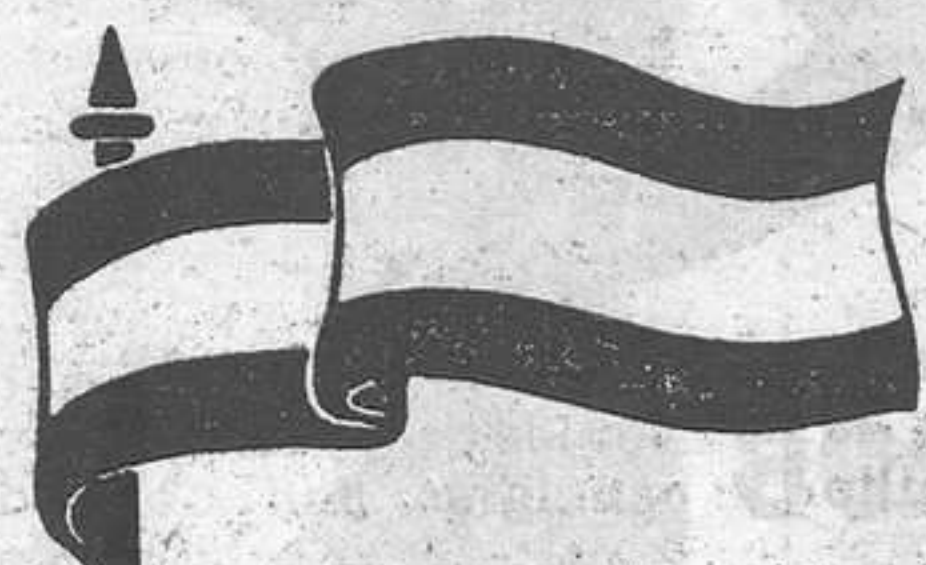
La RFA es el principal abastecedor de productos comerciales a Portugal y su segundo cliente. Los intercambios entre los dos países aumentaron en un 56 por 100 durante los últimos cinco años y sólo en 1979 alcanzaron los 1.200 millones de dólares.

La balanza de pagos favorece a la República Federal Alemana en 360 millones de dólares, la tercera en importancia para Portugal tras los saldos comerciales negativos con los Estados Unidos e Iraq.

La visita del Presidente Carsten, de sesenta y cinco años, es la primera que realiza un jefe de Estado alemán a Portugal durante los últimos setenta y cinco años.

El «padre» de Botswana murió de cáncer

GABERONES. (Efe.)— Gran número de representantes de países extranjeros asistirán a los funerales del difunto jefe de Estado de Botswana, sir Seretse Khama (llamado «padre de la nación»), particularmente los de los Estados vecinos, como Angola, Mozambique, Tanzania, Zambia y Zimbabue. Según informaciones oficiales, la muerte se debió a cáncer del abdomen.



¡ADELANTE ESPAÑA!

DIA 18 DE JULIO

a las 8 de la tarde

ESPAÑOL: BASTA DE LAMENTACIONES,

POR LA ESPAÑA UNIDA, CON PAZ

Y TRABAJO. ACUDE AL

ACTO DE AFIRMACION NACIONAL

Plaza Monumental de las Ventas



DIA 20: a las 12,15 de la mañana

MISA EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

CONVOCA FUERZA NUEVA

La Unión de Periodistas de Bulgaria invita a la Asociación de la Prensa madrileña

Un representante de la Asociación de la Prensa de Madrid, en los actos conmemorativos de los 1.300 años del Estado búlgaro

Al cumplirse los 1.300 años de la fundación del Estado de Bulgaria, la Unión de Periodistas de aquel país ha invitado a la Asociación de la Prensa de Madrid a participar, junto con otros periodistas de diversas nacionalidades, en los actos organizados para celebrar su tercer centenario. El profesor de la Facultad de Ciencias de la Información don Antonio López Zuazo, enviado a Sofía por la Asociación madrileña, ha regresado de la capital búlgara.

—Una impresión rápida de Sofía.

—El año pasado, la actual capital, Sofía (que, por cierto, los búlgaros pronuncian Sofía, sin acento), cum-

plió los cien años como sede central del tercer Estado búlgaro. En Bulgaria no existe el paro: todos tienen trabajo e incluso se admiten trabajadores extranjeros. Tampoco existe el terrorismo, ni casi la delincuencia. La mayor parte de los búlgaros no tienen automóvil, por lo que no existen problemas de circulación, ni de aparcamiento, ni multas, ni grúa municipal.

—¿Qué otros países han estado representados en Sofía?

—Asistimos representantes de Mongolia, Unión Soviética, Polonia, Hungría, Checoslovaquia, República Democrática Alemana, Rumania, Túnez, Siria, Irak, Cuba y España.

En el hotel Balkan se encuentra el Club Internacional de Periodistas. La Unión de Periodistas Búlgaros agrupa a unos 4.000 profesionales, el 90 por 100 de los informadores búlgaros. El presidente de los periodistas búlgaros, Véselin Yósióf, es un prestigioso escritor y traductor de Antonio Machado.

—¿A qué nivel de organización están los periodistas búlgaros y los estudios de periodismo?

—La Unión de Periodistas Búlgaros posee cuatro residencias para periodistas en la playa, en la montaña y en balnearios de aguas mineralizadas. Nos ofrecen a los periodistas españoles la firma de un convenio para poder pasar un mes de vacaciones en Bulgaria, con unos gastos aproximados de 200 pesetas diarias, en convivencia con periodistas de otros muchos países.

En la Universidad de Sofía (donde no existe una sola pared manchada con pintadas), si a un estudiante le suspenden en dos asignaturas tiene que irse a trabajar ocho meses al campo. La Facultad de Periodistas tiene solamente 300 alumnos, en grupos de 30 alumnos por clase, con muchas prácticas de prensa, radio y televisión. Para ser profesional del periodismo se exige cualquier título universitario; por ejemplo, lo más frecuente es cursar cinco años de Economía, Historia o Filología, y después dos años intensivos en la Facultad de Periodismo.

En fin, Bulgaria es un país simpático y acogedor, que está deseando recibir la visita de los españoles. Un país donde los libros cuestan 75 pesetas, los discos 100 pesetas y el periódico dos pesetas: la cultura al alcance de todos.

Declaración de la Asociación de la Prensa de Barcelona

Desde Carlos Sentís a Manuel Vázquez Montalbán, una abrumadora mayoría de periodistas catalanes han firmado un escrito en el que se subrayan los siguientes puntos:

«En nuestro afán de mostrar con claridad y transparencia la postura de la Asociación de la Prensa de Barcelona, esta Junta directiva se ratifica en los siete puntos básicos para nuestra profesión, avalados por la firma mayoritaria de nuestros asociados, y que son los siguientes:

1. Nuestra defensa de la libertad de expresión y del derecho que tienen todos los ciudadanos a colaborar en los medios de comunicación, mediante artículos, cartas, críticas, etc.
2. La creencia de que una información veraz, completa y contrastada queda mejor garantizada por el ejercicio profesional de unos periodistas que posean los estudios y la titulación adecuada.
3. La exigencia que le corresponde a la sociedad de que quienes cuidan de su salud tengan la titulación de Medicina, como el que sean arquitectos quienes tengan la responsabilidad de la construcción de las viviendas y sean periodistas quienes cuiden de una correcta información, trabajo la mayor parte de las veces anónimo y esencialmente técnico.
4. La legitimidad que tiene la profesión periodística para organizarse colegiadamente, como otras profesiones, dejando a las centrales sindicales democráticas la competencia de los temas laborales que les son propios.
5. El respeto a las atribuciones de los empresarios de prensa en el marco de una sociedad plural y democrática.
6. El derecho a que en los medios de comunicación existan consejos de redacción que asesoren a la dirección en el tratamiento de la información.
7. El reconocimiento de los derechos adquiridos por aquellos compañeros de trabajo que, sin la titulación preceptiva, vienen desarrollando a nuestro lado y con igual dedicación un importante trabajo profesional.»

Alfonso Sánchez, operado



En la clínica privada de la Ciudad Sanitaria Provincial Francisco Franco ha sido sometido a una delicada intervención quirúrgica, por el doctor Folqué, nuestro querido compañero Alfonso Sánchez, crítico de cine de HOJA DEL LUNES.

Tras la operación, realizada felizmente, el admirado crítico, ilustre escritor y periodista ha iniciado una lenta pero progresiva recuperación. Le deseamos una pronta y rápida convalecencia.

El semanario «Triunfo» cambia a mensual

José Angel Ezcurrea, director de «Triunfo», ha anunciado que este semanario dejará la periodicidad presente para espaciarla a mensual a partir de octubre. El último número como semanario salió el pasado día 12 del presente mes. Los costes de edición son el motivo aducido para este cambio en la revista, que cuenta cerca de veinte años de existencia.

Desapareció «Diario del Noroeste»

Con el número 685 ha acabado sus días el periódico que, dirigido por Alfonso Calvino Castañón, había aparecido el 16 de abril de 1978 en Gijón, con la cabecera de «Diario del Noroeste». Dificultades financieras han obligado a suspender su salida antes de perjudicar a trabajadores y accionistas.

Personales

Pedro Orive, catedrático de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense, ha participado en la Primera Conferencia Mundial sobre las Políticas en Flujos de Datos Transfronterados, celebrada recientemente en Roma y organizada por la Oficina Internacional para la Informática.

Diego Compán Vázquez es otro de los galardonados de la semana con un premio periodístico, el Andalucía, convocado por el Colegio de Doctores y Licenciados de Jaén y con dotación de 100.000 pesetas. El trabajo galardonado se titula «Andalucía y el centralismo informativo». Un segundo y tercer premios fueron para Manuel Ruiz Lagos y Ramón Orozco, respectivamente.

Francisco Javier Echarri Moltó, director de «El Pápus», a quien la Sala Segunda del Supremo ha absuelto del supuesto delito por la publicación de una fotografía de escándalo público y que ahora no ha sido considerada peligrosa y que fue publicada el 25 de septiembre de 1976.

Pedro Martín Peral, redactor del diario «Lanza», de Ciudad Real, propiedad de la Diputación Provincial, a quien le ha sido autorizada de nuevo su columna «La gota», que desde hace cuatro años se venía publicando en dicho diario y que desde el pasado día 14 de junio, fecha del último trabajo, se le prohibió sin explicación alguna.

Ignacio Arechaga, por su artículo «Autoritarismo intolerable», que se publicó en la «Gaceta del Norte» el 14 de diciembre de 1979, ha obtenido el premio Intes de Prensa 1979, dotado con 150.000 pesetas. El jurado que otorgó el galardón estaba formado por Antonio Millán Puelles, Julio Trenas y José Antonio Ibáñez-Martín.

Nombramientos en «Diario 16»

La dirección de «Diario 16» ha nombrado tres jefes de sección, nombramientos que han recaído en Carmelo Cabellos, que se ocupará de la sección nacional-opinión;

Raúl Heras, a cargo de la sección Madrid-espectáculos, y Francisco Pérez Abellán, que estará al frente de la sección de sucesos.

Ayer no salió «Diario de Barcelona»

Debido a serias dificultades de orden financiero, según informa Europa Press, ayer domingo no salió a la calle «Diario de Barcelona», decano de la prensa continental. Al no disponer de

papel, es casi seguro que tampoco pueda salir hoy, desconociéndose cuándo podrá resolverse esta situación, situación que ya venía arrastrándose desde hace algún tiempo.

Con nuevo formato, el pasado miércoles

Reapareció «Informaciones»

Después de varios meses de suspensión y cierre del diario «Informaciones», situación a la que se llegó tras la huelga definitiva de sus trabajadores, a los que no se paga desde el mes de noviembre pasado, el pasado miércoles reapareció el querido colega de la prensa madrileña. El nuevo «Informaciones» apareció con un nuevo formato, semejante al de «El Alcázar», con menos páginas que en su anterior época y con una plantilla reducida de trabajadores.

Múltiples problemas rodean la aparición del vespertino, que ha sido objeto de ataques por parte de piquetes, acusaciones de esquirolismo a quienes están trabajando en su redacción y una denuncia por parte de Emilio Romero, anterior director, que no ha sido despedido ni indemnizado.

PISOS, APARTAMENTOS Y OFICINAS

LLAVE EN MANO

PLAZAS DE GARAJE

- CORAZON DE MARIA. 68
- CORAZON DE MARIA. 74
- CHURRUCA. 21
- HERMANOS MIRALLES. 18
- BEATRIZ DE BOBADILLA. 9

LOCALES COMERCIALES

- CHURRUCA. 21
- HERMANOS MIRALLES. 18
- BEATRIZ DE BOBADILLA. 9

Infórmese en los PROPIOS EDIFICIOS para contratar

AVDA. DEL VALLE, 15

INSTITUTO SUPERIOR DE ASESORES FAMILIARES

Convocatoria Curso 1980-81

Para licenciados

Información ISAF:

Claudio Coello, 52
Teléfono: 275 55 15

Rejoneadores y «forcados» en las Ventas

Una oreja para L. M. Arranz y un «pegador» gravemente herido

Con más de media plaza cubierta —bastante más de lo que merecía la «convocatoria»— se celebró ayer el espectáculo ecuestre con incrustaciones «forcadas», cuyos beneficios se destinaban a la Mutualidad de Funcionarios de la Diputación Provincial. Casi tres horas de festejo pesaron como plomo; yo, al menos, me aburrí soberanamente. Me parecía estar contemplando un programa de Valerio Lazarov con sus juegos de cámara, sus efectos especiales, sus personalísimos «zooms»: cabalgadas, pasadas en falso, rejones, banderillas cortas y largas, rejonazos de muerte que casi nunca mataron, más galopadas, más pasadas en falso... Cuatro caballeros en el ruedo —dos hispanos y dos portugueses—, una docena de «forcados» —los amadores de Beja (Santarem)— dejándose matar por los encastados, enteros toros con los que efectuaron sus «pegas», vocablo que debe venir de pegar, pues cinco o seis de los forzudos y heroicos mozallones resultaron seriamente lesionados, fueron los protagonistas de la corrida.



Los «pegadores» lograron inmovilizar al toro. Estampa muy goyesca y arriesgada

tos toros de Prieto de la Cal y de García Romero quedan en las respectivas ganaderías. Cuatro de don Tomás (dos de ellos —rara avis— jaboneros) y dos de don Jerónimo estaban ayer anunciados. Y «rara avis» también: una pareja de Prieto, «se decidió» a embestir y demostrar buena casta veragüeña: los lidiados en primero y cuarto puestos, este último un precioso berrendo. Uno de los «garcirromeros», el quinto, se desgració durante la lidia; un certero rejonazo, en la médula espinal seguramente, le paralizó las extremidades posteriores; el presidente, en un ataque de antirreglamentaria generosidad, sacó el pañuelo verde. En su lugar se vio un bravo Bohórquez, cuyo arrastre se ovacionó. De los restantes toros se hablará más adelante.

estuvieron brillantes y breves —tuvieron otra vez la habilidad de descordar al toro— se les aplaudió igualmente, tras rematar Curro Bedoya de un descabello certero.

Los lusos

Fernando Somers, de Andrade, nuevo en esta plaza, es un buen rejoneador y un excelente caballista. Con el primer jabonero de la tarde —décimo de la temporada—, toro al que el público protestó sin razón (por tener en la memoria el comportamiento de los jaboneros de otras corridas, seguramente), supo el lusitano lidiar y torear a caballo. Muy aquebrado en tablas la res, don Fernando supo sacarla de allí, luciendo al clavar toda la extensa serie de hierros de su repertorio. Quiso innovar el caballero y matar a estoque desde la jaca; no acertó con el sistema ni tampoco con el más ortodoxo del rejón de muerte, por lo que sonó un aviso. Tampoco un indocumentado sobresaliente —que ni el programa de mano sobresalió ni salió— estuvo breve. Todo eso enfrió al gentío, aburrido de aquella copia de pinchazos, estocadas e intentos de descabello.

Curro y Luis Miguel

Todo lo bueno que hizo Curro, el rejoneador sevillano, con su bravo toro de Prieto de la Cal —toreó a caballo, banderillas largas y cortas, rejones, temple, valor...— lo estropeó al clavar dos defectuosos hierros mortales. En recuerdo a sus alardes ecuestres y toreros, se le ovacionó tras el arrastre del toro; el cadáver del animal también fue aplaudido. Con un jabonero de la misma ganadería logró triunfar Luis Miguel Arranz. Lo mejor de cuanto hizo, dos pares de banderillas en las que quebró con enorme valor, buen dominio del caballo y acierto en la colocación. A la salida de otro par, en comprometido terreno, sufrió el centauro un doloroso paletazo en el estómago. A pesar de no clavar en lo alto del morrillo sus rejonazos de muerte, como el animal rodó fulminado del segundo, se pidió, y fuele concedida la oreja del bódido, que paseó en la vuelta al ruedo sin descabalar. Los pobres peones que le escoltaban tuvieron que forzar la marcha durante la apoteosis circular. Con el de Bohórquez, el sobrero, se lucieron ambos jinetes españoles, y aunque el numerito de los forcados interrumpe la actuación y hace olvidar al público que aún siguen en la plaza los équites, como

ja con su compatriota en el sexto, de García Romero, encontró ocasión para lucirse —y había «tema» en el «jeromo»—, ni encontró tampoco las alturas de los morrillos. En su «honor» sonaron dos avisos.

Un capítulo a forcados

Se necesitaría la pluma de los autores de «Ben-Hur» o «Fabiola» para describir un espectáculo que es más de circo romano que de circo taurino. La lucha de los hombres con las fieras, el martirio de los cristianos, los encuentros de los gladiadores y demás numeritos que hacían felices a emperadores, cónsules, senadores y plebe debían tener muchos puntos de contacto —al menos en cuento a emoción se refiere— con el que brindan los forcados portugueses. Yo, aunque reconozco lo que el espectáculo tiene de valor y emoción, he de reconocer que no me agrada. Es verdaderamente heroico ver cómo un grupo de hombres en hilera provoca la arrancada del toro, un toro no domeñado ni sangrado: entero, impetuoso, feroz... El público no opina como yo y ovacionó a los Amadores de Beja, que se dejaron coger, cornear, revolver y hasta herir —la enfermería de la plaza se abarrotó— hasta conseguir inmovilizar al toro. Con reses de menos fuerza y edad, puede admitirse el tremendo, emocionante, feroz espectáculo.

PEPE LUIS

Parte facultativa.— El primer «pegador», José Cándido Carballo Lamero, fue asistido en la enfermería de una cornada de 20 centímetros que roza la safena (pronóstico grave) varios de sus compañeros también fueron asistidos de varetazos, puntazos y erosiones múltiples.

Otras corridas

Peligrosos guardiolas en Pamplona

PAMPLONA.— Séptima corrida de los sanfermines. Se guardó un minuto de silencio por los dos mozos muertos en el encierro de la mañana. Toros de Salvador Guardiola, grandes, broncos, astifinos y con mucho sentido.

Manolo Cortés, gran bronca en uno y silencio en el otro.

José Antonio Campuzano, en su primero, de nombre «Antioquia», que causó la muerte de los dos mozos, vuelta al ruedo con petición de oreja, y en el otro, insistente petición de oreja con dos vueltas al ruedo, con bronca a la presidencia por no conceder el trofeo.

Tomás Campuzano, silencio en los dos de su lote.

La corrida estuvo llena de emoción por los muchos accidentes ocurridos durante el encierro de los toros de Guardiola.

Mal ganado en Barcelona

BARCELONA.— Cuatro toros de Antonio Pérez, de San Fernando, y cuatro de Antonio Pérez Anzoso, de mal juego a excepción del sexto.

Joaquín Bernadó, gran bronca en uno y pitos en otro.

Dámaso González, aplausos en el primero y una oreja en el segundo.

José Luis Galloso, aplausos en uno y vuelta al ruedo en el último.

Exitos de Paquirri y Manzanares en Málaga

MÁLAGA.— Terceros de Ramón Sánchez, que dieron irregular juego.

Paquirri, una oreja en uno y dos orejas en el otro. José Mari Manzanares, una oreja en el primero y dos orejas y rabo en el segundo. Niño de la Capea, ovacionado en los dos.

El Cordobés y Galán, a hombros en La Línea de la Concepción

LA LÍNEA DE LA CONCEPCIÓN.— Primera de feria. Toros de Manuel Álvarez, que cumplieron. Al último se le dio la vuelta al ruedo.

Curro Romero, división de opiniones en uno y bronca en el otro.

El Cordobés, dos orejas en el primero y dos orejas y rabo en el segundo.

Antonio José Galán, dos orejas en uno y dos orejas y rabo en el último.

El Cordobés y Galán salieron a hombros.

Madrid y el toreo de Sevilla

Por la trascendencia que ha tenido, reproducimos el artículo publicado en «Hoja del Lunes» de Sevilla

A mi querido amigo Pepe Rodríguez Hinojosa, presidente de la Tertulia Taurina, que tanto hace por nuestra fiesta nacional.

Desde el retiro que mi precario estado de salud me tiene forzado he leído cuanto los cronistas de tors han referido últimamente sobre lo ocurrido en la plaza de Madrid, ofensivo para nuestros toreros, Curro Romero, sobre todo, y también Pepe Luis Vázquez, y despectivo para nuestro saber taurino —¡eso en Sevilla!—, lo que me ha entristecido mucho.

Mis asuntos profesionales me llevaron durante muchos años a una convivencia, aunque interrumpida, por mantener mi residencia en Sevilla, pero constante, con ese Madrid que había llegado a ser una ciudad tan atractiva, tan simpática, tan acogedora, muy en especial para nosotros, andaluces y sevillanos. Artificial en su creación como Corte por el rey Felipe II, en el siglo XVI, había logrado un conjunto del aporte de toda España en elementos espirituales y materiales interesante y grato para todos, a lo que se sumaba el trato del madrileño, en general modelo de buena educación, de amabilidad, eso que era antes tan estimado. Siempre ofrecía una fisonomía muy distinta de la fosca actual.

Nosotros, los andaluces y sevillanos, nos encontrábamos muy cómodos en aquel ambiente, que satisfacía cualquiera que fuese nuestra preferencia culta o popular.

Pero, a lo que se ve, cada día ese conjunto armónico se ha desequilibrado por el crecimiento desmesurado de la ciudad y por la ola de violencia que impera en el mundo de hoy, materialista, incivil, que desprecia los valores del espíritu y los de la convivencia tradicional.

Una de las consecuencias de todo ello es ese talante agresivo, agrio contra nuestros toreros y contra nuestra plaza, manifestado por el nuevo público masificado y sin cultura taurina, que, por lo que se ve, se ha superpuesto y ha apabullado al buen aficionado madrileño, entendido, conocedor del toreo y sabiendo distinguirlo y matizarlo, que ha existido en todos los tiempos.

Sevilla, grande desde muchos siglos —desde Tartessos y, con las siguientes civilizaciones, la de Roma, a la que da dos emperadores sevillanos de Itálica, Trajano y Adriano, la árabe y en el Renacimiento—, en lo taurino también tiene, desde la iniciación del toreo actual, categoría y trascendencia reconocidas siempre por los buenos tratadistas y aficionados. De ellos citamos sólo al gran escritor y especialista José María Cossío, que en su importantísima obra «Los toros» nos dice que «Sevilla es la de mayor solera taurina de España» y que «las castas de las ganaderías bravas andaluzas prevalecen entre todas las que se lidian hoy y son la base de la mayoría de ellas».

Y concretamente en cuanto a la plaza de la Real Maestranza, tratada tan peyorativamente, tiene una antigüedad de 1707, documentada en los anales de dicha Corporación, que ella conserva muy completos, y que fueron publicados en 1917 en una obra hoy muy agotada, de un ilustre y culto prócer sevillano, el anterior marqués de Tablantes, don Ricardo de Rojas y Solís, detallando las cuentas de las corridas año por año, con nombres y honorarios de picadores —durante años más importantes que los toreros de a pie, llamados al principio «estoqueadores»— y de las ganaderías con nombres de sus dueños y precios de los toros lidiados. De las que aparecen con más frecuencia entresacamos las del marqués de Vallehermoso, de la Grana, señores Ibarburu, varios conventos de Sevilla y Jerez, el marqués de Esquivel, don José Maestre, don Bartolomé Angulo, de Morón; Antonio Montedoca, de Utrera; Diego Maestre, Bartolomé López, de Utrera; don Benito Ulloa, Antonio Sana...

bría, de Morón; marqués de Ruchena, marqués de la Motilla, Juan de Saavedra, de Utrera; señoras Ortices, de Alcalá de los Gazules; Miguel Xijón de Villarrubia, conde de Vista Hermosa, de Utrera, que aparece en 1814 y se repite en 1825, y Freire, y Vicente José Vázquez, de Sevilla.

En esos anales está registrada la historia del toreo desde que inicia su formación actual, en el siglo XVII, y allí van apareciendo desde sus comienzos, primero los Romero, de Ronda, y José Cándido, de Chiclana, hasta el más famoso, Pepe-Hillo, que aparece por vez primera en las cuentas de 1775; Costillares, Curro Guillén y más tarde Francisco Montes (Paquirri), José Redondo (Chiclanero), Juan León y Cúchares, con los que se llega en tiempos más modernos a Lagartijo, Frascuelo, Guerrita, Machaquito, Antonio Fuentes, El Espartaco, los Bombita, nuestro Algabedo, fundador de una dinastía tan apreciada hoy por todos en Sevilla, y, al fin, los Gallos (Rafael y José) y Juan Belmonte, en los que culmina el toreo de todos los tiempos. No seguimos la cita a los posteriores por de sobra conocidos.

Toda esta pléyade de grandes figuras del toreo desde su iniciación en el siglo XVIII, más otros muchos que no enumeramos en gracia a la extensión, han tenido por cuna Sevilla, o por nacimiento, o porque se han hecho o adquirido su fama en esta plaza de la Real Maestranza —la de mayor categoría, según Cossío—, llenando de gloria su historia taurina, en la creación del toreo como arte popular nacional, y perteneciente y creada por una de las corporaciones más ilustres y de elevado rango de todas las de España. Pero hay más. Estos toreros de los primeros años, que, por lo general, están contratados al servicio permanente de la Corporación Maestrante, son facilitados a la Junta de Hospitales de Madrid, propietaria y también empresaria de su plaza, que le construyó en 1743 el rey Fernando VI, cuando se lo solicitó. Así aparece registrado en los anales de los años correspondientes; por ejemplo, en el año 1793, en oficio que por aquella Junta madrileña firma el conde de la Cañada, que dice, entre otras cosas: «Espero de esa Real Maestranza use de la generosidad de relevar a Garcés —torero de renombre adquirido aquí y que alternó mucho con Pepe-Hillo— de su contrato, dejándole libre para que pueda venir a esta Corte, porque aquí prefieren los que torear en esa plaza sobre las demás de España.» (Qué distinto trato y reconocimiento el de ahora para nuestros toreros y nuestra plaza! Y no es que hayan dejado de existir aquellas razones. El toreo en Sevilla ha ido siempre en auge, como lo demuestra su historia contemporánea.

Por las razones que muy someramente han quedado expuestas, las de la historia y las afectivas, me duele, como decía al principio, esa actitud del nuevo público taurino de Madrid, y quiero terminar estas mal hilvanadas líneas haciendo, como antiguo aficionado, una apelación a la sana y siempre serena afición sevillana, que ha hecho algo ejemplar del público y de nuestra plaza de la Maestranza, para que no pierda esas cualidades que siempre le han sido reconocidas y admiradas, ejemplo de hoy, el ponderado y competente Vicente Zabala, y no trate en ningún momento de responder con represalias a esa conducta tan censurable. Con ello se respeta a sí misma, segura de su categoría indiscutible, y también a los aficionados sensatos, buenos conocedores del toreo y en general de buen estilo con que siempre ha contado Madrid y que creemos cuenta también ahora, aunque estén en minoría.

José M. MUÑIZ ORELLANA

TOROS EN MANZANARES

Carretera Andalucía A hora y media de Madrid

SABADO 19 de julio ¡¡EL CORDOBES!!

6 toros de Marqués de Ruchena para

ANDRES VAZQUEZ EL CORDOBES NIÑO DE LA CAPEA

Taquilla en Madrid: Despacho de Vista Alegre, Victoria, 3



BALANZA ELECTRONICA

Peso - Precio - Imports



Doctor Santero, 8. Telef. 253 70 27. MADRID



Motors Fuera Borda

SELVA

El lujo de aventurarse sin riesgos

MAQUINAVER, S.A.

De 4 a 80 HP

GUTIERRE DE CETINA, 65. MADRID-17

TELS. 267 28 13 - 408 89 78

MARCADOR

Suplemento deportivo de Hoja del Lunes

Faltan seis días para que empiece la polémica Olimpiada de Moscú. Nuestros atletas competirán...

Bajo esta bandera



Esta será la bandera del Comité Olímpico Español que lleven nuestros representantes en el desfile inaugural. Anselmo López, para que nadie dude sobre tamaños, presenta a la cámara el carnet olímpico español para que se confirme que la bandera es una reproducción exacta de la que siempre es y ha sido, oficialmente, el emblema de nuestro Comité Olímpico. (Foto Arisfer.)

Definitivamente, 220 representantes españoles y dos olímpicas de catorce años entre ellos: Irene Martínez y Sonia Fernández

(Información en páginas centrales)

2.117 PLAZAS-T. elemental-650.000 PTS.

C. AUXILIARES POSTALES Y DE TELECOMUNICACION (CORREOS Y TELEGRAFOS)

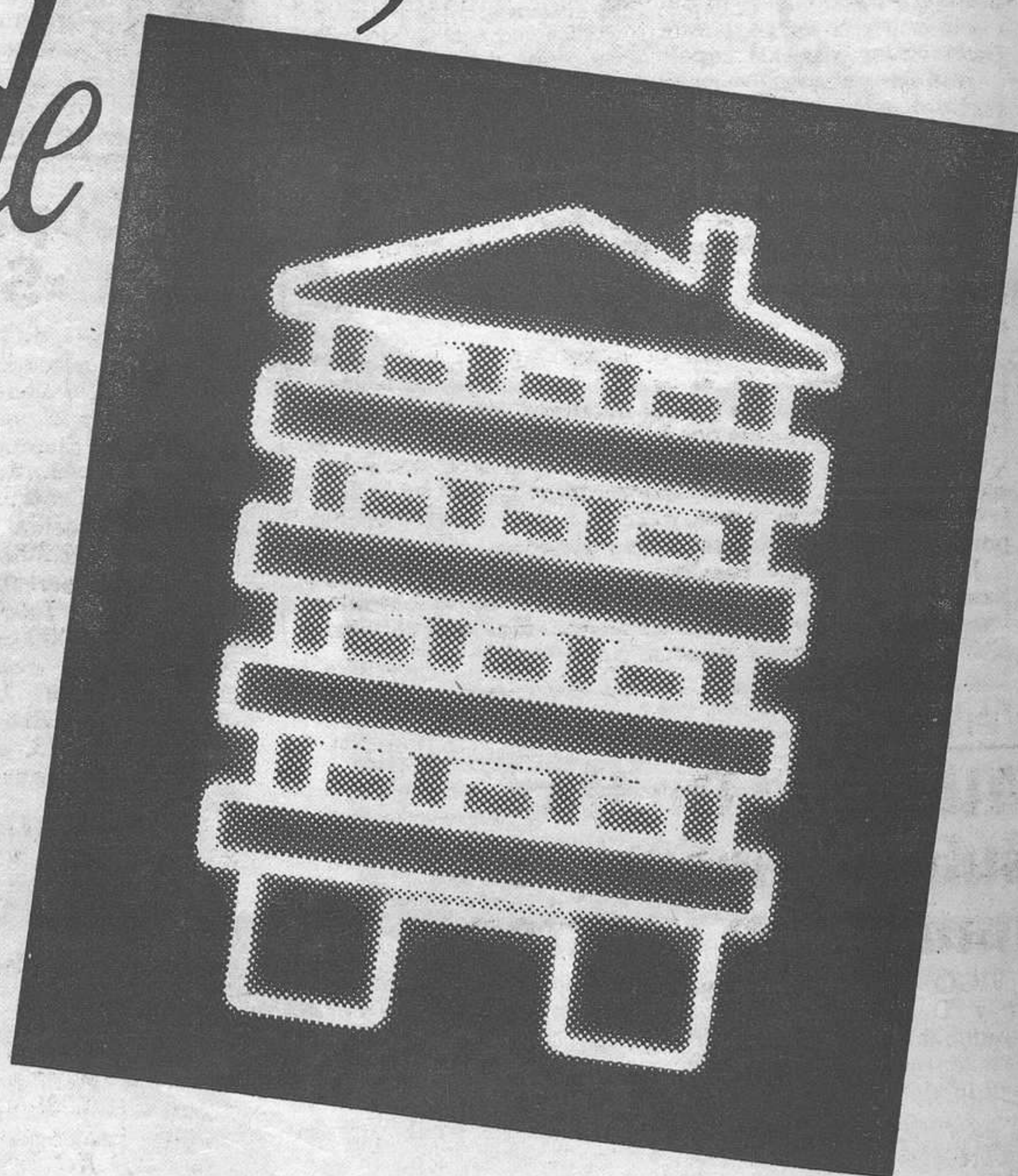
Convocatorias de la Dirección General de Correos y Telecomunicación («B. O. del Estado» 3-7-80) para ingresar en los Cuerpos de Auxiliares Postales y de Telecomunicación (CORREOS Y TELEGRAFOS). Categoría FUNCIONARIOS PUBLICOS DE CARRERA de la Administración del Estado. Para AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite). Título Graduado Escolar o equivalente. Destinos y plazas para TODA ESPAÑA. Retribuciones sobre 650.000 ptas. o más (véase GUIA). ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Ejercicios fáciles y racionales (todos escritos, ninguno oral; no se pide taquigrafía) que puede preparar en su misma casa. ¡GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS! Infórmese sin compromiso: pídanos URGENTE (HOY MISMO) la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con programa, instancias y amplios informes. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23. MADRID-4

LECHE
PASCUAL
UPERISADA

calidad de campeones

ampliar al tamaño de la página

*Si quieres interés
por tu dinero e interés
por tus ilusiones, ven
a tu Caja de
Ahorros.*



MMB-RICARDO PEREZ

Interés por tu dinero lo encontrarás en cualquier sitio. Interés por tus ilusiones, en las Cajas de Ahorros. Ven a tu Caja de Ahorros.



Encontrarás el interés y la ayuda que necesitas. En las Cajas de Ahorros Confederadas ahorrar es conseguir.

CAJAS DE AHORROS

CONFEDERADAS

Ahorrar es Conseguir.

Moracho, en Stuttgart,
13,55 en 110 vallas

Sensacional

De repetirlo en Moscú, podría,
incluso, optar a una medalla



Sonriente, alegre, feliz por su marca, Javier Moracho, un aragonés de oro que ha encontrado el atletismo español, sueña con ser finalista olímpico en Moscú. Si repitiese ese crono, quizá, quizá...

Atención a este atleta aragonés que el sábado, en Stuttgart, batió el récord nacional de 110 vallas por once centésimas, realizando una marca de 13 segundos 55 centésimas, que, de repetirla en Moscú, podría darle —¡soñemos un poco!—, incluso, una medalla. Javier Moracho, a quien entrena Enciso, es un atleta que viene progresando con rapidez y seriedad desde hace tiempo.

Sus extraordinarias dotes le configuran, en este momento, como uno de los mejores del mundo en la prueba de 110 vallas. El tiempo conseguido en Stuttgart le coloca el noveno del «ranking» mundial actual, pero, atención, porque delante hay nada menos que seis atletas norteamericanos, que, como se sabe, no estarán en Moscú.

De no haber sido así, el triunfador en los Juegos hubiera sido, sin duda, el negrito de veinte años Reinaldo Nehemiah. Sin este y otros compatriotas suyos, Javier Moracho tiene grandes posibilidades de optar a medalla. Una medalla, si se quiere, que no tendría el mismo valor, de conseguirse, que si estuvieran otros atletas en la liza, pero que no pierde fuerza, porque la marca de Moracho, por sí misma, vale y pesa como el oro.

Junto a él cabe resaltar esos 8-27-3 de Domingo Ramón en 3.000 obstáculos, que también le habilitan para una plaza de finalista en Moscú. Hay que repetirlo allí, el día preciso. Y pueden hacerlo.

Vela

Alonso y De Haz, subcampeones del mundo en vaurien

VIGO, 13. (Efe.)— Alonso y De Haz, del Club Náutico de Vigo, se han proclamado subcampeones del mundo de vela de la clase

vaurien, en las pruebas disputadas en Povo de Varzim (Portugal), en las que participaron 60 embarcaciones representando a 16 países.

Atletismo

Récord mundial de la RDA en 4 x 100 femeninos

POSTDAM (Alemania Democrática.) (Efe.)— El equipo femenino de Alemania Democrática estableció un nuevo récord mundial de relevos 4 x 100 metros, es-

tableciéndolo en 41,85 segundos.

El anterior récord lo poseía también un equipo de relevos de Alemania Democrática, en 42,09 segundos.

Fue gerente del At. de Madrid

Falleció Arturo Manrique

Tras una larga y penosa enfermedad, llevada con resignación cristiana, ayer recibieron cristiana sepultura los restos mortales de don Arturo Manrique Estévez.

Apasionado del deporte y fiel seguidor del club de sus amores, el Atlético de Madrid, ejerció primero en la secretaría y más tarde en la gerencia, para ser en los últimos años abogado del club rojiblanco.

HOJA DEL LUNES se une al sentimiento de sus familiares doña Mercedes Marín Manchón y de sus hijos Arturo, Irene y Alberto Javier.

Hasta hace poco gran figura del fútbol mejicano

Borja: «Confío en Méjico para el Mundial 82»

«En Méjico se está realizando una buena estructuración futbolística»

Se encuentra actualmente en España una de las grandes figuras de todos los tiempos del fútbol mejicano: Enrique Borja, que ha disputado en su carrera tres mundiales y que fue jugador del América, del que ahora es vicepresidente y director de la escuela infantil. Es un buen conocedor del fútbol mejicano y del momento actual. De éste y de su labor en el América quisimos hablar con él. Del Méjico futbolístico afirmó: «Actualmente juegan en Méjico jugadores muy jóvenes, que estarán en su punto para el Mundial de España, y confío mucho en nuestra selección para ese Mundial. Nos ha tocado en el grupo clasificatorio eliminarnos con Estados Unidos y Canadá, del que sólo irá al Mundial el triunfador, y vencer será difícil, pero somos favoritos. Junto a ello tengo que decir que en el fútbol mejicano se está realizando una buena estructuración.»

37 jugadores casi a punto

Su trabajo como director de la escuela infantil del América es óptimo: «En la actualidad contamos con

treinta y siete jugadores que en uno o dos años serán hombres de Primera División. Al menos uno de ellos puede ser una estrella, ¿no? Este es el fin de la escuela: coger niños, formarlos, pero también integrarlos entre ellos. Cogemos a niños desde que tienen cuatro años. Tenemos ahora tres escuelas infantiles: en Méjico capital, León y Guadalajara. Queremos tener al menos cinco en

la capital y seis en otros sitios.» Enrique Borja también trabaja para el equipo estadounidense Los Angeles Aztecas, en el que jugó Cruyff, y en él igualmente va a crear escuelas de fútbol: «Sí, voy a iniciar escuelas para infantiles y juveniles y deseo crear allí muchos equipos con el fin de poder formar una Liga.»

Tomás GONZALEZ

Presentación del Getafe

Dos «renovaciones»: Carrillo, presidente, y Poli, entrenador

El próximo lunes, día 21, se presentará el Getafe en Las Margaritas para hacer frente a la temporada 1980-81. Dos novedades acapararán sin duda alguna la atención del aficionado en el ritual acostumbrado de la presentación. La primera y principal, la «vuelta» de su presidente don Pablo Carrillo, que seguirá rigiendo los destinos del club cuatro años más al no haber existido candidato alguno para ocupar la poltrona getafense. La segunda, la del entrenador. Vuelve también Poli, hombre de confianza del presidente, para que su equipo ofrezca espectáculo al aficionado, al menos así lo ha manifestado el presidente, al decir que es el hombre idóneo.

Quedan, pues, sólo siete días de descanso; luego, a complacer a los aficionados que, por lo que se respira en Getafe, ya tienen ganas.

A.

Ultima reunión en el hipódromo de la Zarzuela

La Copa del Atlético de Madrid, para «Stain-Don»

«Stain-Don», de la cuadra Luchana, y montado por Gelabert, resultó vencedor de la XXVIII Copa del Atlético de Madrid, disputada ayer en el hipódromo de La Zarzuela, dotada con un premio de 300.000 pesetas, y con un recorrido de 2.200 metros.

Primera carrera.— Premio Puerta de Toledo, 1.200 metros y 100.000 pesetas: 1, «Glencarron», cuadra Luchana (Carudel); 2, «Sospechoso», cuadra Reltaj (C. Carrasco); 3, «Pamela», de Dos Hermanas (Gelabert).

Segunda carrera.— Premio Cascorro, 2.400 metros y 120.000 pesetas: 1, «Del Fosal», cuadra Centauro (R. Martín); 2, «Geysler», cuadra Guerra (Carudel); 3, «Lucumi», cuadra Cataluña (J. Martín).

Tercera carrera.— Premio José Martegui, 2.200 metros y 100.000 pesetas: 1, «Falcón Lea», cuadra Nugrim (L. A. Núñez); 2, «Jean Bally», cuadra Magar (F. J. Salas); 3, «Poncio», cuadra Páramo (Páramo).

Cuarta carrera.— Premio Torre Duero, 1.000 metros y 100.000 pesetas: 1, José Carrioca, cuadra de la Rocha (Carudel); 2, «Diligencia», de Magar R. Martín); 3, «Trastamara», de Puente Viesgo (Borrego).

Quinta carrera.— Premio Palermo, 1.800 metros y 120.000 pesetas: 1, «Duéña», de Moryce (J. Martín); 2, «Caty», de M. Carmen García (F. Martín); 3, «Kalinka», de cuadra Navacerrada (M. Hernández).

Sexta carrera.— Premio Atlético de Madrid, 2.200 y 300.000 pesetas: 1, «Stain-Don», cuadra Luchana (Gelabert); 2, «Hard Jack», cuadra Asturias (C. Carrasco); 3, «Apagaflor», de Nano (Carudel).

Séptima carrera.— Premio Aurelia, 1.800 metros y 140.000 pesetas: 1, «Lina- ra», de cuadra Kif-Kif

(R. Martín); 2, «Vaanda», de cuadra Salas (P. García); 3, «Saboya», de Ibérica (C. Carrasco).

Un acertante de la triple

gemela cobrará 594.793 pesetas. La quintuple no tuvo acertantes y queda un fondo de 3.085.465 pesetas. Esta ha sido la última jornada de carreras del hipódromo

REAL MADRID CLUB DE FUTBOL CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL ORDINARIA

De acuerdo con lo establecido por R. F. E. F., la Junta Directiva convoca reglamentariamente a los señores COMPROMISARIOS del ejercicio 1980/81 a la JUNTA GENERAL ORDINARIA, que tendrá lugar el día 27 de agosto próximo, a las OCHO DE LA TARDE, en el hotel Eurobuilding (salón Turquesa), calle Padre Damián, 23, cuya convocatoria se remite por correo, con el orden del día, a los señores socios con derecho a asistir a la misma.

Madrid, 14 de julio de 1980.— Por la Junta Directiva, Manuel Fernández Trigo (gerente).

INFORMACION SEMANAL

Automovilista - Fiscal - Contable - Social - Mercantil - Tributario - Gestiones Administrativas de actualidad

HACIENDA.— El real decreto 1.290/80, de 20 de junio, remodifica la escala de retenciones a cuenta del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, que se empezará a aplicar a partir de la fecha de entrada en vigor de la Ley.

MATRICULA TURISTICA.— El 31 de agosto finaliza el plazo de renovación para todos los turistas cuya vigencia de placa era de ocho meses.

LICENCIA DE CONDUCCION.— Auto Escuela Toledo recuerda que esta licencia sólo autoriza a manejar ciclomotores hasta 49 c.c.

EXAMENES DEL PERMISO DE CONducir.— Durante el próximo mes de agosto la Jefatura de Tráfico suspende las pruebas para su obtención.

ESTADISTICA.— La última matrícula verificada hoy, y correspondiente a Madrid, M-6827-DVV.

OFICINAS TOLEDO Central: Sagasta, 17. MADRID

Avda. de la Albufera, 44; Avda. del Generalísimo, 78; Avda. de Reina Victoria, 13; Castelló, 111; Embajadores, 114; Gral. Ricardos, 196; Gta. Ruiz de Alda, 5, y paseo de Extremadura, 72.

CANODROMO MADRILEÑO

Camasa

Carreras diarias y matinales.
Sábados, domingos y festivos.
ENTRADA LIBRE
VIA CARPETANA NUM 57

Manuel ALCANTARA

GRUNDIG

La seguridad de un gran nombre.

Sólo en Distribuidores Oficiales

Luz de domingo

El dinero, protagonista

La esencia del deporte radica en proponerse unas dificultades que no existían antes de habérselas propuesto. Quiero decir, y digo, que el deportista es un señor que salva obstáculos que no estaban en el camino, sólo por darse el gustazo de salvarlos. Así estaban las cosas desde los griegos hasta que al gustazo inicial vino a unirse otro nada desdeñable: el que supone cobrar por hacerlo. Desde el preciso momento en que el dinero entra en juego a gran escala y un triunfo siempre tiene detrás un talonario, eso que llamamos deporte se desvirtúa pero progresa, como esas muchachas que descubren que hay cosas más rentables que la mecanografía. El fenómeno deportivo ha logrado la trascendencia actual porque a los directivos de los clubs se han agregado los políticos y porque Rockefeller ha ocupado el puesto de Pindaro.

Si se sabe que el dinero es determinante parece un poco ridículo lamentarse constantemente de una situación que ni se puede cambiar, ni se desea cambiar. Siempre que hay unos señores que cobran mucho hay junto a ellos otra serie de señores que cobran bastante. Lo político y lo económico han invadido el mundo del deporte, entre otras cosas, porque el mundo del deporte no podía ser una excepción. Aquí todo son cifras. Los que jugaron la Eurocopa 80 han salido a 1.200.000 por barba y el Mundial-82 está asegurado en 7.277 millones. Por cada centrocampista se necesita un financiero, y los rectores de nuestro fútbol no tienen que ser hombres que hayan leído a Escartín, sino a Keynes. Un club no es una entidad benéfica, sino una entidad vanidoso-localista, y la Hacienda le espera. En la próxima temporada vamos a oír hablar más de «haber por publicidad» que de «gol average» y más importante que conquistar un título será conquistar una camiseta con gatitos y caballitos rampantes. El hombre-anuncio puede que se cargue al hombre espectador, pero mientras el previsible hecho se produce se enriquecerá alguna gente. A río revuelto, ganancia de jugadores y, lo que es peor, ganancia de multinacionales.

El domingo empieza la Olimpiada de Moscú y pasado mañana sale el grueso de la expedición española

¡Buen viaje y... suerte!

El COE estará representado en 18 especialidades. Existe alguna posibilidad, aunque mínima, de alcanzar medalla. La expedición no lleva más que 30 cajas de vino. Para ver los Juegos, 3.240 pesetas la localidad más cara y 260 la más barata.

COMO ya anunciábamos hace dos semanas en estas mismas páginas, la expedición española a los Juegos de Moscú no excederá de las 220 personas. No excede. Son exactamente 220 los representantes españoles en la cita olímpica, que comienza el día 19 con la ceremonia inaugural, y las competiciones, a partir del domingo próximo, día 20. Conviene recordar el «staff» jerárquico de la misión, cuya cabeza principal, Anselmo López, está desde el pasado día 11 en Moscú.

Como jefe de misión adjunto acude José Luis Albarrán, al que no me cabe más remedio, y lo hago con sumo gusto, de felicitar por las constantes atenciones que nos ha prodigado en materia informativa. Todas las facilidades y datos a su alcance también estaban al de quien esto escribe, y es de bien nacidos ser agradecidos. La fe-

licitación será doble si en Moscú se muestra tan eficaz y paciente como hasta ahora, cosa que no dudo.

El caso de Albarrán es el real, auténtico de un hombre del deporte —fue durante años el velocista más rápido de España—, que practicó el atletismo sin pensar en otra cosa que en salir a la pista y correr cada vez más de prisa, con un auténtico y absoluto sentido de la competición. Albarrán, la edad no perdona, pasó luego a puestos directivos, y desde ellos sigue haciendo deporte con ese especial talento que sólo tienen y saben utilizar, que es lo bueno, quienes han servido siempre a la hermosa tarea de participar, competir y hacer amigos.

No suelo ser apegado a la adjetivación excesiva, pero en este caso, justicia obliga.

Como administrador de esos casi 36 millones que el Comité Olímpico Espa-

ñol tiene depositados en el Banco Hispano de Moscú, acude José Antonio de la Torre, otro hombre joven medurado y atento.

El oficial para almacén y material será Francisco Suárez. Como delegada de equipos femeninos, la doctora Olga Antelo, y el servicio médico estará compuesto por los doctores Jorge Guillén y Basilio Soriano, ayudados por los masajistas y ATS Tomás Catalán, Emilio Ruiz, Pedro Mora, Francisco Binaburo, Víctor León, Francisco Madrigal, Eduardo González y Francisco Martínez.

Deportes

La representación española, definitivamente compuesta por 152 hombres y 10 mujeres, lo que hacen un total de 162 participantes, que es la mayor aportación a Moscú de todos los países de la Europa occidental, competirá en

atletismo, baloncesto, balonmano, esgrima, fútbol, gimnasia, hockey, judo, lucha, natación y saltos, waterpolo, pentathlon moderno, piragüismo, remo, tiro con arco, tiro olímpico y vela.

El día 20, fecha en que comenzará la competición propiamente dicha, ya tendremos, pues, en acción a nuestros deportistas de remo, baloncesto, fútbol, gimnasia, balonmano, lucha, natación, pentathlon moderno, hockey y tiro.

Cálculo somero de posibilidades

Teniendo muy en cuenta, porque es esencial y fundamental a la hora de hacer cálculos sobre posibles éxitos en Moscú, y especulando a la baja para no pecar de desmesurados optimismos, que tampoco están avalados por cifras o marcas de entidad y fuste, se podría decir que el deporte español podría alcanzar una discreta actuación en atletismo, balonmano, fútbol, hockey y vela. Algo más brillante en baloncesto y tiro olímpico y de cierta categoría en remo y piragüismo.

En las restantes especialidades, y exceptuando la posibilidad de López Zubero o Escalas, a nivel individual, en natación, o alguna otra sorpresa que una actuación soberbia deparara «in situ», la actuación será floja.

¿Medallas? Pues la verdad, quizá se podría conquistar alguna. Pero tampoco se debe pedir al deporte español, depauperado e inmerso en mil problemas, mayor bagaje del que puede sostener. Ya hay incluso exceso de participación, cuanto más pretender que se alcancen logros que desde aquí y en este momento parecen utópicos.

Salidas

Ya están en Moscú piragüistas y baloncestistas, en cuya expedición figura y se ha convertido en anécdota mundial Wayne Brabender, que, curiosamente, es el único deportista que acude a Moscú siendo nativo norteamericano. Wayne, desde luego, tiene nacionalidad española desde hace años, pero no deja de ser curioso el hecho de que sea un deportista, representando al Comité Olímpico Español con todos los derechos, sin duda, el único norteamericano de nacimiento que compita en Moscú.

El grueso de la expedición sale pasado mañana, miércoles, y algunos deportes, como el atletismo, que empieza a competir el día 24, marcharán el 21.

En el vuelo «charter» fletado por el COE viajarán también bastantes periodistas, inscritos para dar información a sus respectivos diarios de lo que acontezca en la capital soviética.

Los precios de Moscú

Serán caras las entradas para presenciar los acontecimientos en la capital soviética. Dejando a un lado los viajes y la estancia —que si se realizan de placer y como turistas pueden costar alrededor de 300.000 pesetas, sin lujos ni dispendios, si se pretende estar en Moscú durante toda la Olimpiada, o sea, hasta el día 3 de agosto—, las localidades cuestan entre 260 pesetas la más barata, y sólo para ciertos deportes de audiencia minoritaria, hasta 3.240 pesetas que vale la localidad de primera clase —las hay de segunda, tercera y cuarta— para presenciar las ceremonias inaugural y de clausura.

Lógicamente, a mayor precio, mejor lugar.

Capítulo de curiosidades

La expedición española no lleva comida. Ni siquiera agua mineral. El equipo médico y de masajistas y ATS atenderá las necesidades médicas de los competidores españoles en el bloque número 4, que con 16 pisos se ha puesto completo a disposición del equipo español. Las féminas estarán en el bloque número 1.

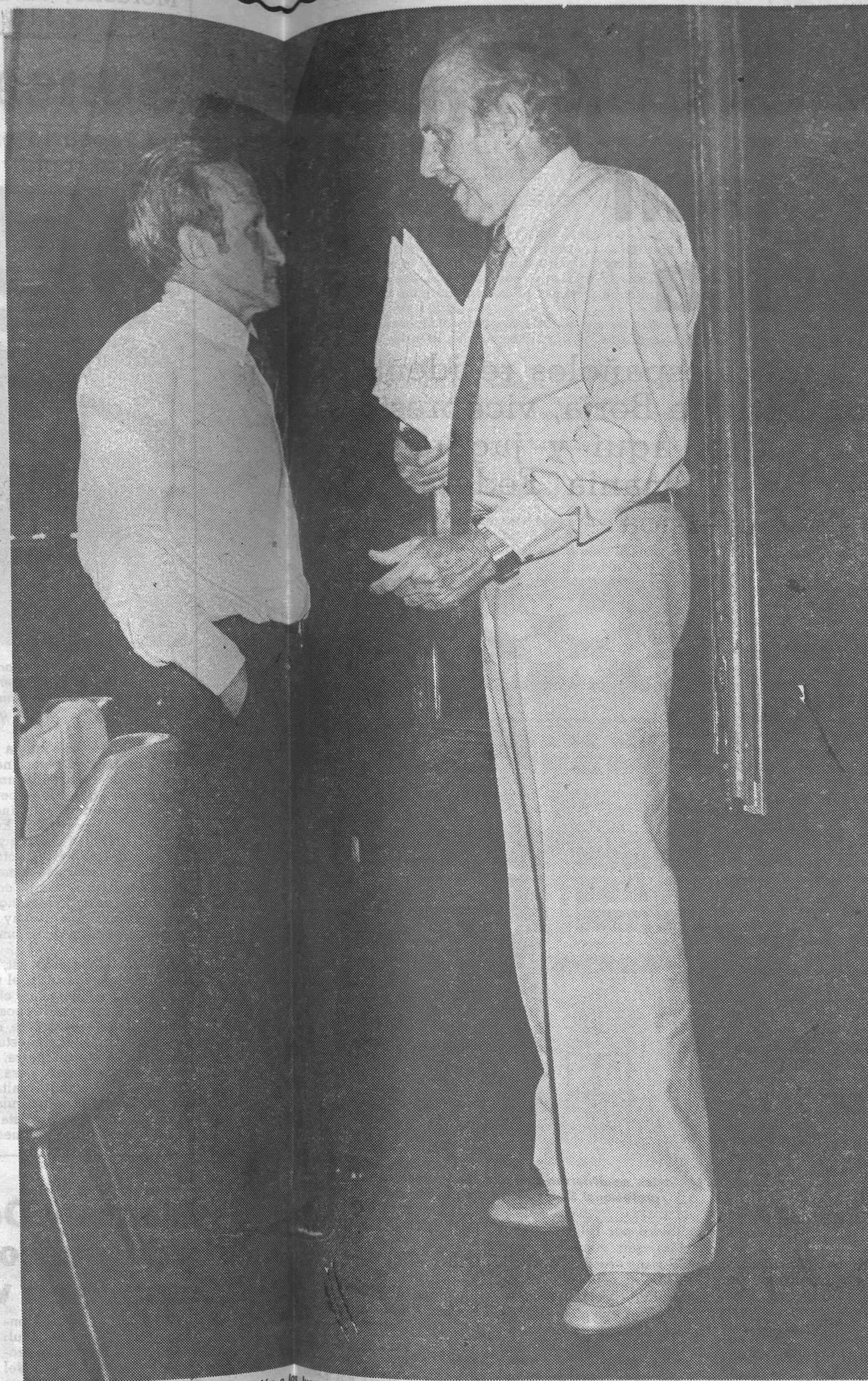
Lo único que viajará desde Madrid serán 30 cajas de vino español.

En el bloque 4, el jefe de misión, Anselmo López, ocupará, junto a la secretaria y los servicios médicos, la planta segunda. La tercera será para el jefe de misión adjunto, doctores, administrador y el oficial del COE, y el resto, para los atletas participantes. En el piso 15, porque el 16 aún no está habilitado, dormirán los balonmanistas. Serán los más altos. En la planta cuarta, los piragüistas y masajistas.

Onomásticas y edades

Varios de los componentes de la expedición española cumplen años en Moscú.

El día 17 de julio, el nadador Pedro Robert; el día 18, el piragüista Narciso Suárez; el 20, otro piragüista, Santos Magaz; el 21, el tirador Juan Seguí;



Anselmo López, jefe de la misión a los Juegos, departe con Juan Manuel de Hoz, presidente de la Federación Española de Atletismo, y le explica pormenores del viaje. De Hoz, optimista exagerado, asegura que sus atletas llegarán a varias semifinales y alguna final en Moscú. Soñar no cuesta dinero. Pero la esperanza siempre queda. Es lo último que, dicen, se suele perder

el 22, Angel Gutiérrez, de vela; el 23, el baloncestista Manuel Flores; el 25, Uría, de balonmano, y Malgosa, de Hockey; el 26, Alonso, de waterpolo; el 29, López, de lucha, y Abascal, de vela; el día anterior, 28, el futbolista Espinosa, y el día 31, el seleccionador nacional de fútbol, José Emilio Santamaría.

A todos ellos, y por adelantado, felicidades y éxito.

En cuanto a las edades, las benjamins absolutas de la expedición son la gimnasta Irene Martínez, con catorce años, igual que la saltadora de trampolín Sonia Fernández. ¡Catorce añitos y ya olímpicas!

Tras ellas, el nadador Vallejo y sus colegas Gloria Casado, Laura Flaqué

y Natalia. Van con diecisiete, y el remero Javier Sabria, con dieciocho. Y en el capítulo de veteranos, el carabín es el tirador Jaime González Chas, con cuarenta y siete años.

Y de los grandes rasgos, la expedición española a Moscú queda esperanzada en una actuación, al menos, digna, sin soñar, por encima del suelo; sin optimismo desmesurado. Nada de pesetas negras. Nada de pesetas justas. El deporte español es lo que es, como siempre y en lo que lo que es una semana no se puede cambiar.

La misión del futuro que hay que pensar a fabricar ya, pero hoy mismo, ahora, con metas más lejanas, quizá incluso más próximas.

Juan Manuel GOZALO
Antonio Arisfer

Trece de nuestros participantes cumplen años en Moscú, incluido el seleccionador nacional J. Emilio Santamaría. Benjamins: Irene Martínez (gimnasia) y Sonia Fernández (saltos), olímpicas con catorce años! El veterano, González Chas (tirador), que cuenta cuarenta y siete años. Brabender, único atleta participante nacido en Estados Unidos.

REBAJAS

Vestidos Señora desde 770 pesetas y muchos más

Cazadoras de Caballero desde 1.495 pesetas y muchas más

Deportivas de Niño desde 750 pesetas y muchas más

Las mejores oportunidades las encontrará Vd. en todas nuestras secciones. Visítenos

DE VERANO

FOMTAR

Visítenos en:

Preciados, 20, Carmen, 21. Duque de Alba, 15. Atocha, 57. En Aluche, calle Illescas, y en Alcorcón, en la calle Mayor esquina a Valladolid

Hacienda informa:

Contribuyentes con derecho a devolución.

Los contribuyentes domiciliados en las provincias de Barcelona, Madrid, Sevilla, Valencia y Vizcaya, cuya declaración dé lugar a devolución, deberán presentarla dentro del actual mes de Julio.

Para poder ejercer el derecho a devolución, es condición imprescindible que el contribuyente beneficiario presente, juntamente con su declaración, todos aquellos documentos que figuran relacionados en los impresos para cumplimentar la misma.

El importe que se reintegrará a los contribuyentes con derecho a devolución, será, como máximo, igual a la suma de las cantidades ingresadas a cuenta, a través de retenciones, o de pagos fraccionados.

En las Delegaciones y Administraciones de Hacienda, funcionará durante todo el mes de Julio un servicio permanente de Información que atenderá cualquier duda que plantee este tipo de declaraciones.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Contribuir da derecho a exigir



José Luis Albarrán ex campeón de España de velocidad, acude a Moscú como jefe de misión adjunto. Tendrá que trabajar de firme. Su cargo es, sin duda, el más sacrificado del equipo

Otra labor más de su obra social

La Caja de Ahorros de Madrid invita al equipo infantil mexicano del América

Igualmente otorga vacaciones en España a niños españoles residentes en el extranjero. La expedición mexicana, con Enrique Borja, vicepresidente del club América, al frente, estará quince días aquí y jugará cuatro partidos. Los niños españoles provienen de Alemania Federal, Gran Bretaña, Suiza, Francia y Suráfrica



Veinte mejicanitos han venido como jugadores del América infantil. Aquí están once de ellos

Vacaciones para españoles en el extranjero

Continuando con su obra social, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid ha culminado otra labor que ya es realidad y que se incluye en sus muchas realizaciones pertenecientes a dicha obra social: la Caja de Ahorros de Madrid se ha vestido de gala para recibir a México y a los hijos de emigrantes residentes en Europa y en algunos otros puntos del mundo.

Esta labor de recibir a hijos de españoles que viven y trabajan en el extranjero es un hecho que se ha producido ya anteriormente; la Caja madrileña recibió en Barajas a niños españoles residentes en Alemania Federal, Francia, Suiza, Gran Bretaña y a un hijo de españoles que viven en Suráfrica. El total de niños supera los cien, que provienen hasta de los rincones más apartados de los citados países. Estos españoles vienen a pasar, gracias a la

Caja de Ahorros de Madrid, quince días de vacaciones en España, en los que realizarán diversas excursiones y actividades y convivirán con sus compatriotas residentes en otras naciones.

Proposición de Enrique Borja y aceptación momentánea

Vayamos ahora con el recibimiento a México. Enrique Borja y su esposa, Sagrario Baena, llegaron a Madrid el pasado martes,

día 8, acompañando a la expedición mexicana del equipo de fútbol América infantil.

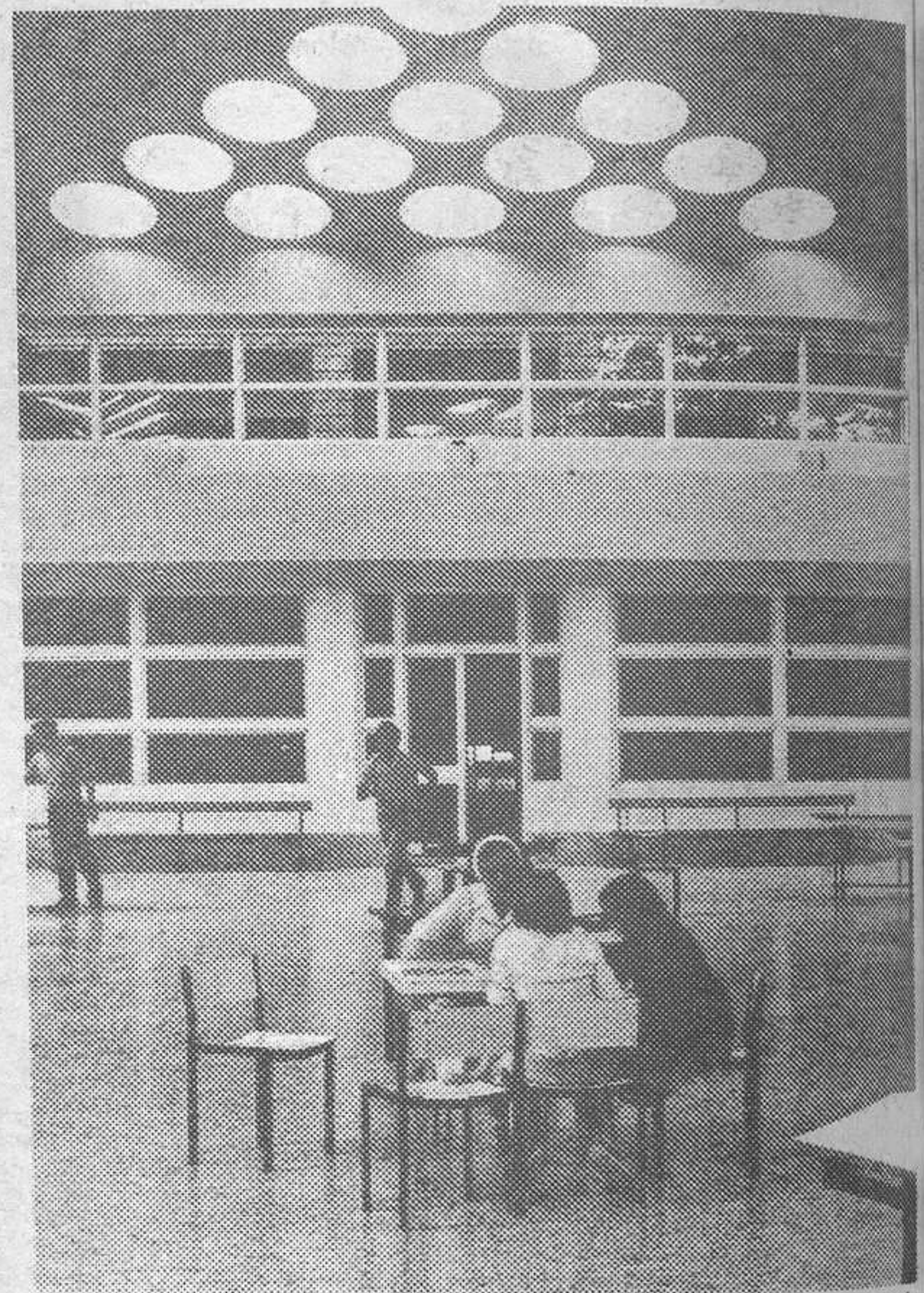
Enrique Borja es vicepresidente del América, uno de los clubs más importantes del fútbol mexicano, y director de la escuela infantil de este club. Los hijos de españoles residentes en el extranjero comparten su verano en España con los jugadores-niños mexicanos del América infantil en la escuela de formación profesional Santa María del Castillo, de Buitrago. El señor Fernando Utande, máximo responsable del departamento de relaciones públicas de la Caja de Ahorros de Madrid, es quien nos ofrece la información y contestó a nuestras preguntas sobre el acontecimiento.

—Señor Utande, ¿qué tiempo va a estar la expedición mexicana en España y cuántas personas la componen?

—Van a permanecer en España quince días. La expedición la forman veinte jugadores: el entrenador, Hugo Salazar, que es uno de los porteros del equipo A del club América; un representante del club y Enrique Borja y su esposa.

—¿Con qué motivo viene esta expedición de México a España?

—Diversos consejeros ejecutivos y empleados de la Caja de Ahorros de Madrid hicimos recientemente un viaje a México. Al ser



Las niñas se divierten con una de las morjas de la escuela profesional Santa María del Castillo de Buitrago

recibidos por Televisa (televisión), que, como sabemos en España, es una entidad privada, el popular y conocido Enrique Borja, que también es ejecutivo de Televisa, propuso hacer un intercambio de jugadores infantiles de los dos países, propuesta que sin recelo fue aceptada y que ahora se ha convertido en realidad. Posteriormente nosotros iremos a México.

La Caja, agradecida al Madrid

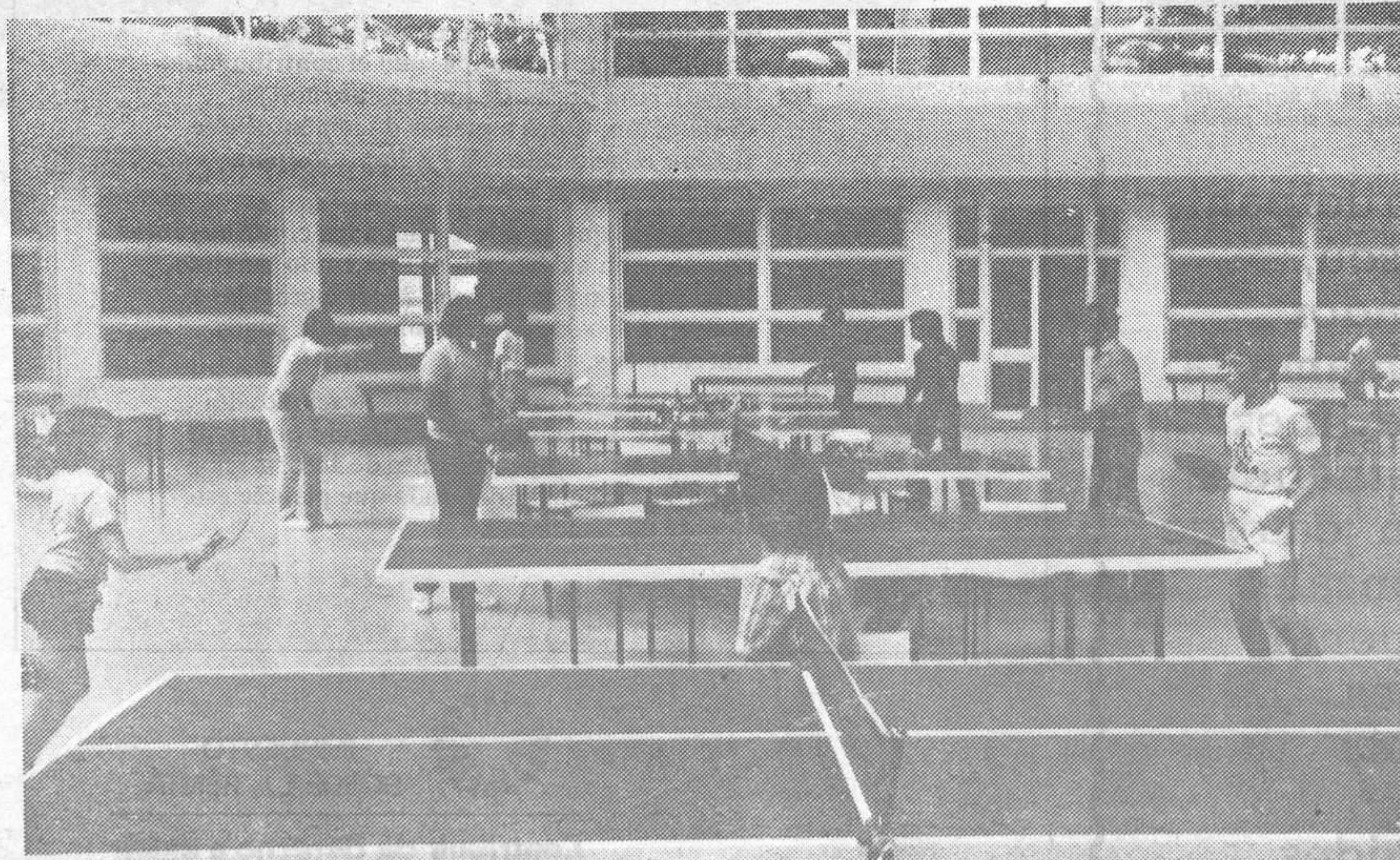
El infantil del América jugará un total de cuatro partidos amistosos en estos quince días en España; el primero de ellos, frente al Real Madrid A infantil; dos en Las Margaritas, ante los infantiles del Getafe, y el último en Boadilla del Monte. Tanto el delegado del equipo madridista, José Luis Goñi, como su entrenador, José Luis Rodríguez Labora, coincidieron en que «el motivo es bonito, ya que estos chicos del América de México vienen a España invitados por la Caja de Ahorros, y cuando esta entidad nos comunicó si queríamos jugar un encuentro amistoso contra el América, accedimos al momento». En la conversación con el delegado y el entrenador del Madrid A infantil intervino el señor Utande para agradecer al

Real Madrid, en las personas de Fernández Trigo, Carlos Crespo y Miguel Malbo, su consentimiento para que el infantil A del Madrid juegue este encuentro.

Invitación aceptada

Enrique Borja nos habló también de este viaje de los «peques» del América de México a España: «El señor Fernando Utande, de la Caja de Ahorros de Madrid, estuvo, junto con otras personas de esta entidad, en México hace más o menos un mes y nos invitaron a realizar este viaje a España. Nosotros aceptamos la invitación.» La estancia en España va a ser ocupada así: «Como sabe, vamos a disputar cuatro partidos amistosos. Los chicos van a residir aquí en la escuela profesional Santa María del Castillo, de Buitrago. Posteriormente realizaremos un viaje turístico a París.»

Es una buena acción estas vacaciones que la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid otorga a estos niños mexicanos y a los niños españoles residentes en el extranjero. Que estas obras se repitan y que esos intercambios, como el que se ha iniciado ahora con niños mexicanos, también sean un comienzo de lo que vendrá posteriormente.



Los niños españoles residentes en el extranjero conviven y disfrutan en estas vacaciones

MADRID, 8 EN SU AGENCIA DE AVIONES

Tour

Ganó Shoemaker

Alberto Fernández, segundo, hizo una gran etapa y se colocó vigésimo primero en la general. Zoetemelk mantiene el liderato.

PRA-LOUP. (Efe.)— El belga Josep de Schoemaker ganó la primera etapa de los Alpes —decimosexta, entre Trets y Pra-Loup, 207,5 kilómetros— y venció al español Alberto Fernández por dos segundos. Ambos escalaron juntos los siete kilómetros de rampa que conducían a la mata de Pra-Loup.

Los dos ciclistas llegaron a tener una ventaja de cinco minutos sobre el primer pelotón, que encabezaba Zoetemelk.

El maillot amarillo sufrió una caída, pero los hombres que acompañaban a Zoetemelk, con un espíritu de compañerismo extraordinario, no aumentaron el ritmo. El holandés pudo así incorporarse al grupo y entrar en la meta con ellos.

Los españoles hallaron la forma con la alta montaña y el sol.

Clasificación de la etapa

1, Josep de Schoemaker (Bél.), 6-25-31; 2, Alberto Fernández (Esp.), 6-25-33; 3, Christian Szenek (Fra.), 6-27-01; 4, Ludo Peeters (Bél.) 5, Robert Alban (Fra.); 6, Ismael Lejarreta (Esp.); 7, Sven Ake Nilsson (Sue.); 8, Jean-Rene Bernaudeau (Fra.); 9, Joop Zoetemelk (Hol.); 10, Raymond Martin (Fra.), todos en el mismo tiempo.

Clasificación de los españoles en la etapa

2, Fernández, 6-25-33; 6, Lejarreta, 6-27-01; 32, Belda, 6-28-37; 46, Fortia, 6-29-54; 47, Torres, 6-30-08; 59, Alfonsel, mismo tiempo; 62, Mayoz, mismo tiempo.

Clasificación general

1, Joop Zoetemelk (Hol.), 80-21-22; 2, Hennie Kuiper (Hol.), a 1-34; 3, Raymond Martin (Fra.), a 4-55; 4, Johan de Muynck (Bél.), a 7-01; 5, Jean Rene Bernaudeau (Fra.), a 8-05; 6, Pierre Bazzo (Fra.), a 9-01; 7, Christian Szenek (Fra.), a 10; 8, Sven Ake Nilsson (Sue.), a 10-01; 9, Joaquim Agostinho (Por.), a 10-13; 10, Henk Lubberding (Hol.), a 10-46.

Clasificación de los españoles en la general

21, Fernández, a 27-56; 31, Belda, a 32-50; 42, Torres, a 37-46; 43, Lejarreta, a 38-58; 57, Alfonsel, a 48-59; 68, Mayoz, a 54-12; 90, Fortia, a 1-16-43.

También ganó en Brandts Hatch

Jones, imparable

- Los Ligier de Pironi y Laffite, máximos rivales, abandonaron.
- El australiano encabeza el Mundial de automovilismo, con seis puntos sobre Piquet

BRANDS HATCH (Gran Bretaña), 13. (Efe.)— El piloto australiano Alan Jones, a los mandos de un Williams, se adjudicó su tercera victoria consecutiva en la temporada de Fórmula 1.

Si las cosas no se tuercen para Jones, debe finalizar con un merecido campeonato del mundo al final de esta gloriosa temporada para la Saudia-Leyland-Williams.

Como sucediera en el circuito del Jarama —Gran Premio de España— y en el Paul Ricard —Gran Premio de Francia—, Jones supo aprovechar los fallos, tanto mecánicos como humanos, de los Ligier para superarles mediada la carrera y adjudicarse nueve puntos vitales, que pueden ser 18 si por fin la Federación Internacional concede validez a la prueba española.

100.000 espectadores presenciaron este gran premio

Desde el principio los Ligier de Pironi y Laffite, situados en primera fila, encabezaron el gran paquete en la primera de las 76 vueltas.

En la quinta vuelta eran tres los segundos de ventaja que poseía Pironi sobre su compañero de escudería, Laffite, en tanto que Jones era inquietado por un ardoroso Piquet.

Fueron los neumáticos quienes produjeron el primer cambio de líder: en la vuelta 18, Pironi sufrió un

pinchazo y a trancas y barrancas llegó al «box».

Allí sustituyeron la goma dañada y las otras tres, y veinte segundos después volvía a la pista para tratar de alcanzar la primera posición, desde la decimotercera que ocupaba al salir de los «boxes».

En la vuelta 28, Laffite seguía en cabeza, perseguido por un ambicioso Jones que batía el récord de la vuelta en todos los giros. El australiano, con una enorme fortuna —que ciertamente busca en todas las carreras—, se encontraría, una vez más, con el liderato poco después.

Ocurrió en la vuelta 31, cuando Laffite, con un pinchazo, se salía de la pista, viéndose obligado a abandonar.

A mitad de carrera eran sólo siete los monoplazas situados en la misma vuelta.

Con cuarenta y cuatro vueltas, Jones tenía ocho segundos de ventaja sobre Piquet y 10 sobre Reutemann, que luchaba por la segunda plaza.

En la vuelta 64 tenía doce segundos sobre Piquet. Por detrás, Pironi, que realizó una más que excelente carrera, era víctima de un nuevo pinchazo y abandonaba. Mala la fortuna de los dos Ligier, que se quedaron sin puntos.

Jones, sin más problemas, se adjudicaba así el octavo gran premio de su vida, nueve contando el de España.

1, Alan Jones (Aus.), Williams, 1 h. 34 m. 49,22 s.; 2, Piquet (Bra.), Brabham, a 11 s.; 3, Reutemann (Arg.), Williams, a 13,28 s.; 4, Daly (Irl.), Tyrrel, a una vuelta; 5, Jarier (Fra.), Tyrrel, a una vuelta; 6, Prost (Fra.), McLaren, a una vuelta.

Clasificación del Mundial

1, Jones (Australia), 37 puntos; 2, Piquet (Brasil), 31; 3, Pironi (Francia), y Arnoux (Francia), 23; 5, Reutemann (Argentina), 20; 6, Laffite (Francia), 16; 7, Patrese (Italia), 7; 8, De Angelis (Italia), y Daly (Irlanda), 6; 10, Fittipaldi (Brasil), 5.

Tenis

Giménez ganó en Hamburgo

HAMBURGO (RFA.) (Efe.)— El español Angel Giménez ganó en el torneo de tenis de Hittfeld, Alemania Federal, por abandono de su rival, el británico Buster Mottram.

Cuando iba claramente por delante del español (6-3 y 4-3), el británico tuvo que dejar la cancha mediado el segundo «set», tras sufrir una distensión en un músculo abdominal.



PHILISHAVE
Aún más cómoda y eficaz.



PHILIPS

CAFETERA EXPRES



EL NUEVO MODELO DE ELECTRO-VALVULA



Doctor Santero, 8. Tel. 253 70 27. MADRID



PHILISHAVE
Aún más cómoda y eficaz.



PHILIPS

LICENCIADOS EN DERECHO
227 PLAZAS - 1.350.000 PESETAS

TRES OPOSICIONES: SECRETARIOS DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA (JUZGADOS), FISCALES Y SECRETARIOS DE DISTRITO. Programas similares en las tres. Sólo temas de Derecho y dos únicos ejercicios. Preparación asequible. NUEVA GRAN OPORTUNIDAD. Convocatorias anuales. Pídanos urgente información (programa, instancias, vacantes —POR TODA ESPAÑA—, retribución, textos, clases, etc), enviándonos urgentemente sus señas y 50 pesetas en sellos de Correos

ESTUDIOS JURIDICOS GALA. Hartzzenbusch, 17, 1.º.
MADRID-10. Teléfono 445 17 34

VIAJE DIRECTO EN AUTOCARES DE LUJO CON AIRE ACONDICIONADO A:

• BENICASIM..... 1.300 Ptas. Salida diaria 8 horas.	• TORREMOLINOS..... 1.600 Ptas. Salida diaria a las 9 horas.
• BENIDORM..... 1.400 Ptas. Salidas diarias a las 8,30 y 15,30.	• MARBELLA..... 1.700 Ptas. Salida diaria a las 9 horas.
• SANTA POLA..... 1.300 Ptas. Salidas diarias a las 8,30 y 15,30.	• ALMERIA..... 1.800 Ptas. Salidas 9,30 horas.
• GUARDAMAR..... 1.300 Ptas. Salidas diarias a las 8,30 y 15,30.	• R. DE MAR..... 1.800 Ptas. Salidas 9,30 horas.
• TORREVIEJA..... 1.400 Ptas. Salidas diarias a las 8,30 y 15,30.	• AGUADULCE..... 1.800 Ptas. Salidas 9,30 horas.
• CAMPOAMOR..... 1.400 Ptas. Salidas diarias a las 8,30 y 15,30.	• HUELVA..... 1.900 Ptas. Salidas diarias 8,30 horas.
• S. P. PINATAR..... 1.400 Ptas. Salida diaria a las 8 horas.	• PUNTA UMBRIA..... 2.000 Ptas. Salida diaria 8,30 horas.
• S. DE LA RIBERA..... 1.400 Ptas. Salida diaria a las 8 horas.	• ALGECIRAS..... 2.200 Ptas. Salida diaria 8 horas.
• SAN JAVIER..... 1.400 Ptas. Salida diaria a las 8 horas.	• J. FRONTERA..... 1.800 Ptas. Salida diaria 8 horas.
• LOS ALCAZARES..... 1.400 Ptas. Salida diaria a las 8 horas.	• LUGO..... 1.500 Ptas. Salida diaria 9,30 horas.
• MAR MENOR..... 1.400 Ptas. Salida diaria a las 8 horas.	• LA CORUÑA..... 1.800 Ptas. Salida diaria 9,30 horas.
• MOTRIL..... 1.600 Ptas. Salida diaria a las 9 horas.	• ORENSE..... 1.600 Ptas. Salida diaria 9,30 horas.
• ALMUÑECAR..... 1.600 Ptas. Salida diaria a las 9 horas.	• VIGO..... 1.900 Ptas. Salida diaria 9,30 horas.

INFORMACION Y RESERVAS:
ASOCIACIONES NACIONALES DE TRANSPORTE DISCRECIONAL DE VIAJEROS
OFICINA DE TRANSPORTES
ESTACION SUR DE AUTOBUSES
CALLE CANARIAS, 17.
TELS: 4673835-4673846-4671710.
MADRID, O EN SU AGENCIA DE VIAJES

LA BOLA TABERNA
LA MAS TIPICA DE MADRID
COCIDOS INDIVIDUALES
TODOS LOS DIAS

BOLA, 5  Teléfono 247 69 30

La Cañada



Horno de asados/Mariscos del día
Platos regionales/Caza

65512 83
Teléfonos: 65510 57
65510 69

Carretera Boadilla del Monte, Km. 8,200

Monumental

AVISO

«BROADWAY PRODUCTIONS»
CONVOCA AUDICIONES PARA CANTANTES PROFESIONALES DE AMBOS SEXOS CON CONOCIMIENTO DE BAILE PARA EL REPARTO DE

«EVITA»

SOLO PROFESIONALES MAYORES DE 25 AÑOS

Las pruebas tendrán lugar en el TEATRO MONUMENTAL los días 16, 17 y 18 de julio, de 10,30 de la mañana a 2 de la tarde

LOPEZARIAS
LA CASA DE LAS ESTANTERIAS

Victor Pradera, 31 MADRID-8 Teléfono 247 83 70



ESTANTERIAS EN GRAN VARIEDAD DE MODELOS EN METALICO Y MADERA

Especialidad en farmacias, comercios, archivos, almacenes, etc.
Llamado al 247-83-70, un técnico visitará y daremos presupuesto sin compromiso

EXPERIENCIA

La Economía ha evolucionado mucho en nuestros 80 años al servicio de la comunidad.

Hemos vivido todo tipo de ciclos y acontecimientos y ello nos ha proporcionado la experiencia necesaria para contribuir al futuro.

BANESTO tiene hoy una gran organización bancaria —nacional e internacional— con experiencia.



BANESTO

LA GRAN ORGANIZACION BANCARIA
A SU SERVICIO

Diálogo de la Lengua

«Versus» y «orbi»

ANTES de tomar el hilo del gerundio, saltan, como ranas, a la mesa algunos disparates que hay que recordar en seguida. Y deo para otra ocasión las cultas y censorias advertencias que me hace don José Andrés Gómez. Ellas merecen examen, respeto e incluso aplauso, aunque rehúse yo de plano el nombre de purista con que me ensambenita, como si fuese uno menguada encarnación del implacable Mariano de Cavia. Más me importunan las faltas de sintaxis que las expresiones verbales rociadas y enjaretadas sin otra razón que la pedantería y solipsismo reflejados en esos asiduos escritos y charlas de gente de «poca escuela», como diría don Juan Valera; la gente que ahora (años de transición) priva entre los dimosiógrafos o «escritores públicos». Ejemplo: ofertar. Verbo nacido muy recientemente para trasparar lo que han juntado los siglos y arrumbar los muchos verbos homólogos que tenemos, como «ofrecer», «brindar», «prometer», «proponer» y todos los que se relacionan con ofertas, ofrecimientos, ofrendas, prometimientos, propuestas, etc. El estrambótico «ofertar» es otro nuevo invento de la afectación madrileña, que se ha hecho, de chulapona de López Silva y Arniches, culterana y churrigueresca. Se me dirá que no hay verbo para la oferta, como lo hay para la demanda, y ése no es el problema. Empeñarse en introducir, como hacen los ingleses, verbos nuevos que libren al escritor de todo alarde imaginativo o esmero artístico, sobre ser empeño baldío, parece cosa reñida con el buen gusto y el genio del idioma. Nuestros mejores clásicos, como el P. Juan de Pineda, sabían construir con sustantivos y adjetivos verbos inéditos y placenteros, verbos que hoy tendríamos por galicistas o neologismos. El problema es que los verbos que hoy se inventan, cimentados en nombres y epítetos, son extraños precisamente al buen gusto (¡oh, la célebre Academia del Buen Gusto del Madrid del XVIII!) y a ese genio indefinido del idioma que tanto enorgullecían a Valera y Azaña. Tomo como ejemplo que recusarían aquellos tertulianos de la Marquesa de Sarriá el «primar», verbo este último que sirve a los periodistas deportivos para definir las primas que se dan a los jugadores de fútbol, pero no para decir que el boxeador Peter prima sobre su rival Bob. No se trata ya de buscar los orígenes sáncritos, latinos, griegos, hebreos o arábigos. Por ese camino, a un hombre serio que no se riese nunca le llamaríamos, con voz griega, «angelasto», el «inrisible», el que no se ríe. ¿Y quién sería osado de llamar «angelasto» o «inrisible» al señor Abril Martorell, pongo por caso, y caído que no conoce uno si no es por las vistas estampas de periódicos y los planos de la «tele», la Tele Están.

El otro día leí este párrafo: «Gracias a la televisión, me consta que dentro de mí se libran terribles combates, al final de los cuales es lo más probable que yazcan, fulminadas, un crecido número de víctimas.» Primero, los combates no se libran; se dan, se riñen, se traban, se pelean. Lo que se libra es la letra de cambio, el decreto, la carta, la provisión, la admonición. Segundo, el verbo «yacer» es irregular por partida triple: «yo yazgo», tú yaces, él yace, y en subjuntivo, «yo yazgo, tú yazgas, él yazga, ellos yazgan». Parecida su conjugación a la de «asir»: yo asgo, en presente de indicativo, con una «g» epentética entre el radical y las terminaciones personales en la primera persona del singular del presente de indicativo, y en todas las del presente de subjuntivo. Pero esta irregularidad admite en algunos tiempos del verbo «yacer» la forma «ago», «agas», «aga» (Don Quijote, molido por los yangüeses: «... dando conmigo adonde ahora yago...»). Se acomoda también este verbo de «yacer» a los incoativos «kaz», «yazco», «yazcan». La irregularidad es triple, pero el uso moderno aconseja la de «zgo», «yazgo», «yazgan», en el presente de indicativo (primera persona) y en todas las personas del presente de subjuntivo. Además, nos parece censurable la concordancia: «es lo más probable que yazcan, fulminadas, un crecido número de víctimas». Los nombres colectivos de número singular pueden concertar, por silepsis, con un adjetivo o verbo en plural. «Andaban paciendo por aquel valle una manada de hacas galicianas» (jacas gallegas), dice Cervantes. Pero Bello enumera los requisitos que han de concurrir para ese concierto, y ninguno de esos requisitos se dan en la frase citada, cuya recta construcción sería así: «Es probable que yazga, fulminado, un crecido número de víctimas.»

Pero lo más grave de la semana ha sido este título: «Europa versus USA». ¿Cómo podemos los españoles seguir empleando una palabra latina elaborada y trastrocada en el

yunque anglosajón? «Versus» en latín no es «contra» (contra es «contra», «contra impetum fluminis», contra la corriente del río), sino «hacia», adverbio y preposición de acusativo, generalmente pospuesta por anástrofe a su caso, como: «Italiam versus navigaturus erat», tenía el propósito de navegar hacia Italia, con rumbo a Italia, y viene del verbo «vertere», que es dar vueltas, tornar, girar, como en esta cita de Ovidio que me da un texto bilingüe de Oxford: «si versus amor tuus est in toedia nostri», si el amor que me tenía se ha convertido en hastío, o «Philippus totus in Persea versus», Filipo completamente adicto a Perseo. «Versus», no sólo no significa «contra» u «opuesto a», sino que significa todo lo contrario: «inclinado a», «adicto a», y como adverbio y preposición de acusativo, «hacia» y nada más que «hacia» («vers» en francés, «verso» en italiano), «rumbo a», «para con», la acción de traducir. Y también, como sustantivo, quiere decir «hilera», «fila de remeros», y verso, «dicere versus», decir versos.

El mismo escritor, que lo es en grado excelente, termina su artículo: «Europa urbi et orbe», como diciendo: «Europa para siempre, Europa eterna, Europa inmortal.» Puede haber habido errata, y es, en todo caso, errata muy tendida, y hay que advertir siempre (siempre en español, que no es lo mismo que «toujours», siempre o «en todo tiempo», «sin cesar», «sin interrupción», no en el sentido afrancesado de «todavía», como en el consejo terapéutico: «Procure usted andar siempre», que en español quiere decir «siga usted andando, no se pare»); hay que advertir siempre, en todas las ocasiones, que el ablativo latino absoluto es «urbi et orbi». Orbi y no orbe. «Urbi», dativo de «urbs», ciudad, «ad urbe condita», desde la fundación de Roma, y «orbi», ablativo y locativo, de «orbis» figura esférica, el orbe, «orbi terrarum» u «orbi terrae», el Universo. «Orbe» sería una parte del globo terráqueo. Orbi es todo el globo terráqueo. «Orbi» y no «orbe», «urbi» y no «urbe». «Urbi et orbi». «A la ciudad y al Universo.» Vertido al español: «Urbe y orbe», «a la urbe (ciudad) y al orbe» (el Universo mundo).

La gente «de poco colegio» sigue empeñada en escribir en francés (o en inglés), y lo creo que si realmente conocieran esos idiomas no los trasladarían tan mansamente al suyo propio. Ya está en la calle lo de «ese escultor genial que es Chillida» o «ese político del Renacimiento que es Adolfo Suárez». El filósofo existencialista que era Jean-Paul Sartre. Hemos prohibido un giro cuasi obsoleto de la lengua francesa, y ahora que allí no lo usan más que los provincianos, nos da a nosotros el hipo de lanzarlo al mercado, alardando de cultos y soplados. Se ha extendido a todas las clases sociales. «La guapísima moza que era su mujer se le escapó de casa.» «El gran tribuno que Felipe González es.» Por los años 50, Julio Casares denunció el disparate sintáctico, que, a la manera de los gramáticos, calificaba de aposición, o unión de sustantivos o términos sustantivados por simple yuxtaposición, es decir, sin preposición ni otro nexo, y decía que cuando un escritor deseaba elogiar al actor Antonio Vico se contentaba con esta llanísima sentencia: «Vico, que es un actor excelente», o bien, si el período tenía ulterior desarrollo. «Vico, que es un actor excelente», o «El excelente actor Vico». Vinieron los «letterati» que habían hecho turismo en París, y empezaron a escribir: «El excelente actor que es Vico.» Cervantes decía «el asendereado de Sancho Panza». Hoy, cualquier plumífero convertiría la frase en esta cursilada o «chorrada»: «El asendereado que es Sancho.» «Pecadora de mí», exclamaba Maritornes, y hoy diría: «Pecadora que yo soy.»

—¿Y los gerundios?
—Usted perdone. Empecé con esa intención. Pero ocurre que todos los días se posan en los circuitos de las células que me quedan en el cerebro las estupideces que escriben mis compatriotas, y como tengo vocación de misionero, así como hay otros que tienen vocación de perennidad y vocación de futuro y leyes modernas que tienen vocación democrática, procuro atajar esas necedades, a sabiendas de la gratuidad y nulidad de mi porfía. ¿Gerundios, dice usted? Este es país de gerundianos que gerundian seguidamente, y no nos faltarán ocasiones inmediatas. El angustiado que yo soy y el paciente que usted es tenemos hoy que poner término al coloquio. (No me escriba usted de mal humor, que soy pobre de espíritu y de pecunias.)

EL BROCCENSE

Vivir y cavilar

Graham Greene y la compasión

ESPAÑA —mejor dicho, su capital— acaba de rendir homenaje a Graham Greene, uno de los grandes narradores de este siglo, cuya áspera cola no acabamos de aprender a desollar con gracia y esperanza.

Los personajes de las novelas de Greene, aunque se muevan en los más diversos escenarios —con evidente inclinación a los exóticos y folletinescos—, viven bajo la dramática intuición de la inutilidad de sus esfuerzos por mantenerse a flote frente al oleaje de la existencia. Todos son náufragos, inexorablemente envueltos por tupidas telas de araña, que los inmovilizan ante cualquier intención salvadora.

La complejidad de la condición humana —bien visible en el predestinado mundo del autor de «El poder y la gloria»— no excluye la simplicidad de la indefensión del hombre tanto en la lucha con el medio que le acosa como en la angustiosa contienda consigo mismo.

Los héroes —o antihéroes— de Greene capitulan no ante la conciencia de la fatalidad, sino de la inutilidad. Resulta una rendición también infructuosa, en tanto que sus criaturas presienten que, de un modo u otro, no existen soluciones salvadoras. Es muy probable que cuando Greene decidió adherirse al catolicismo —tras una corta permanencia en el partido comunista—, lo hizo pensando en la eventualidad de encontrar un clavo ardiente al que agarrarse. Quizá perseguía algo que había descubierto en su admirador Chesterton al escribir —refiriéndose al polemista de «La Esfera y la Cruz»: «La religión es simple, el dogma es simple».

En los libros de Greene siempre se tropieza con situaciones límite, de las que no es fácil salir. Mejor dicho, que no conceden escapatoria a los seres apresados en sus respectivas trampas. Una humanidad de atrapados podrían substituirse la mayoría de sus obras.

En el orbe de Greene apenas queda lugar para la esperanza. Sin embargo, estas víctimas del desaliento y la decepción raramente se transforman en desesperados. Es como si esos hijos del amargo deber de vivir hubiesen aceptado unas humillantes reglas de juego, por las que se comprometen a no concederse ningún privilegio de evasión. Sujetos aptos para inspirar compasión, hasta en sus gallardías, casi como aves con las alas recortadas y sometidas a implacables hostigamientos.

No hay dudas en cuanto a la sinceridad de Greene. El hombre y el escritor sumen conjuntamente la áspera evidencia de su dramático dejarse invadir por la lástima. No importa que, de vez en vez, se deje arrastrar por las muecas de la burla. En sus ironías se traslucen los agujeros del sarcasmo en un intento de reforzar su soterrada argumentación. Está claro que el mundo actual —el que le ha tocado vivir sobresaltadamente— no le gusta nada. Tanto que acaba de declarar con un impresionante patetismo: «No quisiera ser joven ahora.»

José María ALFARO



FUNDACION UNIVERSITARIA SAN PABLO (C. E. U.)

Curso 1980-81

APERTURA DE INSCRIPCIONES

Colegio Universitario San Pablo (C. E. U.) (Adscrito a la Universidad Complutense)

- Derecho, Ciencias Económicas, Ciencias Empresariales, Ciencias Biológicas, Ciencias Químicas, Farmacia, Medicina, Ciencias de la Información, Filosofía y Ciencias de la Educación, Geografía e Historia, Psicología.
- Julián Romea, 23. Teléfono 2330708.

Colegio Universitario Luis Vives (C. E. U.) (Adscrito a la Universidad Autónoma)

- Derecho, Ciencias Económicas, Ciencias Empresariales, Ciencias Biológicas.
- Camino de las Moreras, s/n. Ciudad Universitaria. Teléfonos 2436125 ó 2440800.

Sección de Arquitectura

- Primero y segundo de Arquitectura.
- Paseo de Juan XXIII, 3. Teléfono 2549230.

Sección de Formación Profesional (Segundo grado)

- Administración de empresas, informática de empresas, delineantes de edificios y urbanismo, relaciones públicas, secretariado ejecutivo de dirección, técnicos especialistas en administración de fincas, selectividad.
- Paseo de Juan XXIII, 3. Teléfonos 2547236 y 2547256.

La feria de las vanidades

El desafío de «Don Alvaro»

JOSE Luis Gómez, director del teatro Bellas Artes, dentro del Centro Dramático Nacional, anuncia que dará en la temporada próxima «Don Alvaro», o la fuerza del duque de Rivas, respaldado por Francisco Nieva. Es una audacia. «Don Alvaro» es un desafío a las condiciones de penuria del teatro español. Con sus dos decenas de personajes que gritan —que declaman, que cantan—, sus comparsas innumerables, sus cambios continuos de escenario, sus decorados barrocos y sonoros que hay que decir muy bien, todo su enormidad, su desmesuramiento, parece una época en que predomina el teatrillo reducido y de poco aliento. No se debe pensar que la versión que dirige Francisco Nieva tienda a planear, en el fon-

do —y en la forma—, es un neobarroco y un neorromántico. El hecho mismo de que el tremendo papel de «Don Alvaro» lo interprete José Luis Gómez mismo indica ya que los términos del desafío han sido aceptados y que no se debe pensar en simplificaciones, aunque sí —por Nieva, por Gómez— en un trabajo reflexivo, que contenga una crítica, que sea como un comentario al mismo tiempo que una representación; «Don Alvaro» y lo que conlleva no admiten bromas. Y puede estar a punto de convertirse en una parodia, y ése es uno de los elementos de desafío que hay en la obra, sobre todo al chocar con nuestro tiempo. La dificultad es que ese choque con nuestro tiempo —el que tienen que amortiguar Nieva y Gómez,

pero de tal forma que el sentido revolucionario que tuvo la obra en su tiempo —en literatura y en política— no sólo no se pierda, sino que resalte. Dentro de la enormidad —el «sensacionismo», ha dicho uno de los comentaristas de esta obra— del «Don Alvaro», de su exageración romántica, hay una realidad: la realidad que podía haber en la vida también romántica de su autor, condenado a muerte por Fernando VII, exiliado... Aunque finalmente su vida fuera derivando hacia el conservadurismo, hacia un sentido del orden que no solamente quiso cumplir, sino hacer cumplir —fue ministro del Interior—, y hasta el clasicismo, sentido ya en la presidencia de la Real Academia Española. Pero todo ello no estaba todavía presente —a menos que un análisis freudiano lo demos-

trara— en su «Don Alvaro», escrito en 1830, durante el exilio en Francia, cuando todavía era un rebelde.

Todas estas inquietudes, todo este desafío no hacen más que desear más la representación que se anuncia. Es algo que merece la pena; que enaltece a sus protagonistas, a Francisco Nieva y a José Luis Gómez; que deja esperar que sus talentos conjugados consigan llevar adelante la aventura.

E. HARO TECLEN

ALQUILO NAVE Y OFICINAS

Pollgora Los Angeles, 5.000 m², más 1.000 solar vallado, divisible en dos independientes TELEFONO 2159442

La educación para la libertad

SUPONGAMOS que ya tenemos el maestro responsable, vocacional, con sentido exacto de sus grados de libertad y de los ligandos que configuran la escuela.

EDUCAR, he dicho en alguna otra ocasión, exige una actitud tensa. Se educa forzando voluntades vírgenes, dominando instintos, reprimiendo y tolerando, cultivando virtudes consagradas; amando al discípulo desde una autoridad prestigiosa. Y salió la palabra: **autoridad**. Algo que hay que poner cuanto antes en circulación con toda la sabiduría y con todos los honores para montar el juego de libertades sobre el respeto y la tolerancia. La libertad sólo se goza en las sociedades educadas; en las otras se padece. Por eso importa tanto educar para la libertad. El uso de la libertad no puede nunca dejarse a la imaginación: es un problema de razón y de fe. Séneca lo expresó diciendo: «Obedecer a Dios es ser libre». La libertad del creyente está en la fe; la del no creyente, en la razón. Racional o divino, un orden enmarca el uso de la libertad, y éste es el encuentro de dos conceptos que se presentan, a veces, como irreconciliables, excluyentes, cuando en realidad se necesitan recíprocamente.

LA anarquía es una caricatura de la libertad. El caos social es tanto una negación del orden como de la misma libertad. El orden auténtico y la verdadera libertad se salvan o se condenan juntos. Para los creyentes es una síntesis de la Creación; por eso han terminado en tragedia todos los intentos humanos de alterar esta ley divina que se manifiesta claramente en la naturaleza. Los «rigores» del orden sólo abruma a los que rechazan sus beneficios.

SUELE manejarse la equivalencia entre grados de libertad e igualdad, y es peligroso que el muchacho se incorpore

a la sociedad con un malentendido tan grave, porque comprobar al final del proceso educativo que el uso de la libertad no iguala, se acepta tanto peor cuanto más se ha proclamado esa igualdad en un principio.

SI la desigualdad es un hecho intrínseco, natural e incoercible, sólo cabe establecer las reglas que la hagan justa en desigualdades aceptables. Hay que prepararles para la sana competencia en una sociedad plural y competitiva, con la condición de que las libertades reguladas estén garantizadas en la misma medida en que se evite el abuso.

PARA hacerse con el porvenir hay que aceptar responsabilidades, y ninguna condición humana exige más que la de su estado libre; libre para hacer, y libre para pensar..., y libre para rechazar. Quiero decir, por ejemplo, que cuando se nos pide o se intenta montar una determinada gestión sobre la participación, se debe respetar la libertad de no participar, de abstenerse, no sólo como renuncia a hacerlo, sino como negación de que participe, en la forma que se quiere instituir, sea aceptable o conveniente. Probablemente la libertad más irresponsable es la de prometer; por eso Nietzsche decía que «el hombre es un animal capaz de hacer promesas».

LA sociedad que crece entre libertades deseables no puede evitar la aparición de manifestaciones que el ciudadano bien formado con criterio propio, en uso de su libertad y razón, puede y debe rechazar o aceptar. Los textos de historia ampliamente manipulados son una vía de penetración ideológica que ha sido utilizada, y sigue siéndolo. Por eso, desarrollar por la educación en el alumno un espíritu crítico y racional es indispensable.

LA convulsión, a escala universal, de los últimos años barrió los convencionalismos y las normas, para dar paso

a la sociedad permisiva donde la crisis de autoridad es evidente. Las consecuencias del radicalismo político, la contracultura sexual y la adicción a la droga están haciendo nueva disciplina que administre la libertad. En los países de los académicos, lejos de apostolar por la libertad, se argumenta sobre la importancia de la ética y del orden moral. ¿Cuántos vicios de conducta, cuántos delitos sociales —la calumnia, el chantaje, la prevaricación, la complicidad, el soborno, el cohecho— no son el tributo de haber eliminado de los currícula de la escuela la Ética y la Moral?

RENUNCIO, por esta vez, a desarrollar el tema en relación con la escuela primigenia: el hogar, allí donde la libertad puede concederse absoluta porque siempre, si es hogar, se ajustará por voluntad común espontánea, casi sobrenatural, a las reglas del amor y del respeto. Allí se hace sangre de nuestra sangre lo aprendido en ea escuela insustituible, integradora, donde no es necesario ni método ni programa oficiales preestablecidos, porque todo en ella está dispuesto para que el hijo asimile entre besos y capones sabiduría de generaciones.

RESUMIENDO: debemos utilizar nuestros grados de libertad en educar desde el amor al prójimo; aceptar, como tributo al orden, la obediencia, pero reservándonos la rebeldía bastante para oponernos a lo que atenta contra la ética y la moral. Que nuestros hijos y nuestros discípulos vivan por siempre estimulados por nuestra ejemplar acción, y, en su libertad, encuentren la forma de demostrar que quieren gozar trabajando en el respeto, para alcanzar una patria para la humanidad, la integral armónica de las patrias chicas.

Felipe A. CALVO CALVO

Panorama cultural extranjero: Verano de 1980

Iniciado el verano al pasado 21 de junio la actividad cultural en distintos puntos del extranjero se ha visto salpicada por diferentes, y a veces contrapuestos, aspectos. Uno de ellos responde a las declaraciones que hiciera el novelista francés Alain Robbe-Grillet, uno de los autores que hace ya más de veinte años encabeza junto a Michel Butor lo que se dio en llamar «la escuela objetiva de la narrativa francesa». Nació en 1922, ingeniero agrónomo, trabajó en el Instituto Nacional de Estadística, y vivió algún tiempo en Marruecos, Guinea, Martinica y Guadalupe. Pero este escritor —que se abriría camino con «La doble muerte del profesor Dupont», con «El mirón», «El año pasado en Marienbad» (que se llevaría al cine por Alain Resnais), y por citar una más de sus obras, «Topología de una ciudad fantasma», todas ellas traducidas al castellano— se planteó desde un principio una postura radicalmente exigente. Postura que ha ido evolucionando en estos veinticinco años hasta llegar a cotas tales como las que hoy propone con firmeza. Frente a la novela decimonónica Robbe-Grillet afirma que, para él, la novela no debe servir para distraer, enseñar o educar: la novela, en este autor, no es un objetivo crédulo, sino una búsqueda libre y afanosa. En sus textos queda patente la tensión y la lucha entre «objetividad» («subjetividad»); la primera destaca en su novela «El mirón»; la segunda, en «El año pasado en Marienbad». En Robbe-Grillet, la condena de la novela burguesa es un hecho: «en la eterna contradicción que todos vivimos —necesidad de lo tranquilo, necesidad de lo inquietante— yo he optado por ese fermento de inquietud. El arte —prosigue— no está hecho para tranquilizar. El mundo de Balzac es tranquilizador, no molesta, es un mundo acorde consigo mismo. En realidad, el gran público quiere sosiego. Yo prefiero inquietar, y lucho contra la idea de que el artista debe ser popular. La mayoría de las personas están dominadas por la ideología dominante. Yo me dirijo a la parte indómita. En realidad, no escribo para el público, sino contra el público...»

la escuela del «nouveau roman» ha tenido y tiene detractores y admiradores. Se le ha acusado de ser autor difícil y minoritario, pero la verdad es que tal como se extiende el panorama francés de la novela en los últimos veinticinco años, a Robbe-Grillet no se le puede silenciar porque su personalidad es permanentemente rebelde y el resultado de sus escritos —plenos muchas veces de riguroso tecnicismo, medida la prosa con una simetría distante y fría, como si no se le hubiera olvidado su espíritu de ingeniero de las letras— está ahí, como un valor que puede aburrir o entusiasmar, pero al que su inquietud de creador no le permite aparecer ni como un hombre gris ni como un escritor indiferente y callado.

El hombre de las dos culturas:

Sobrevolando rapidísimamente el amplio panorama cultural de este inicio veraniego —desde la muerte de José Iturbi el 28 de junio, en un hospital de Los Angeles (cerrando así una vida dedicada intensamente a la música y desgranada durante décadas sobre las blancas teclas de los pianos del mundo), hasta el fallecimiento del gran poeta checo Vladimír Holan y la conmemoración del ciento veinticinco aniversario del nacimiento del «Daily Telegraph» que, junto a «The Times», es uno de los periódicos más antiguos de Europa—, otra desaparición importante acaba de saltar, al filo de la doblada hoja del mes de junio, en los tipos culturales de los principales países.

Su nombre quizá sea poco conocido entre la mayoría de los lectores españoles, aún cuando muchas de sus obras han sido traducidas al castellano y han aparecido en colecciones de la editorial Lumen o de Alianza Editorial. Se trata del novelista, publicista y hombre de ciencia inglés, C. P. Snow, al que bien podría atribuírsele el calificativo de «hombre de las dos culturas». Precisamente por razón de sus intereses científicos y en virtud de su doble carrera de político y novelista, Snow se ha presentado a lo largo de estos años como el unificador entre la cultura

«literaria» tradicional y la que puede definirse como «cultura científica». Nació en 1905, en Leicester, la variedad y versatilidad de su talento unida a su aguda inquietud por importantes temas que afectan directamente a nuestra época y de manera especial a la historia social inglesa en el siglo XX, lo han hecho acreedor a un puesto muy relevante en las letras británicas; puesto, que acaso sería comparable únicamente al disfrutado por H. G. Wells o por Arnold Bennet.

Ya en su primera novela sería, titulada «La búsqueda» (1934), se aprecian incisivas alusiones a cuestiones que luego serían constantes en su obra. Así, el planteamiento de la moral o la honradez científica, el complejo y variado ámbito de la política y el tema del poder. Fue a partir de 1935, cuando Snow despliega todo un vasto panorama encerrado bajo el título general de «Extraños y hermanos» —publicada en España por la editorial Plaza y Janés— y donde se abren en abanico numerosas inquietudes estrechamente ligadas a la configuración de nuestro tiempo. La investigación científica y la administración pública (que para el escritor suponía la parcela de «poder»), el conflicto de poderes en la investigación científica en tiempos de guerra, la ética de esa misma investigación (retratada en su novela «Los pasillos del poder» (1963) y editada en Lumen), «Las dos culturas» y un segundo enfoque (1959), publicada en nuestro país por Alianza, así como «Ciencia y gobierno» (1961) —que apareció en Seix y Barral—, todas ellas abordan desde distintos planos los más insólitos matices de una élite que gobierna e igualmente las frustraciones y aspectos menos brillantes que rodean a aquellos hombres que desempeñan una función pública y que suelen ser admirados por el gran público.

Lord Snow —científico, destacado funcionario, muy relevante industrial y, a la vez, penetrante creador de un amplio ciclo novelístico— acaba de dejar indudablemente un hondo hueco en el panorama del talento, no sólo británico, sino de Europa entera.

José Julio PERLADO

SUS VACACIONES DE VERANO Y FINES DE SEMANA

Disfrútelas admirando la CORNISA CANTABRICA y la INCOMPARABLE PLAYA DE ZARAUZ (NO CONTAMINADA), alojándose en el

HOTEL ZARAUZ***
A 100 METROS DE LA PLAYA

Ruta recomendada: Vitoria-Durango-Zarauz-autopista

Reservas: Hotel Zarauz - ZARAUZ

Avenida Navarra, 4. Teléfono 943-83 02 00

TV COLOR

Directamente almacén. Todas las marcas. Desde 2.900 pesetas mes. Valoramos televisor usado. Garantía 2 años 256 45 63

MAGNIFICA OPORTUNIDAD. Hasta el día 20 actual, antigüedades, pintura, óleos, lienzos, tablas, marfiles, relojes, porcelanas, etc. Muebles y cuadros ingleses. Precios vacaciones. Avenida José Antonio, 34. Laborables de 9,30 a 2 y 5,30 a 8.

PISOS Y APARTAMENTOS LLAVE EN MANO en Martín de los Heros, 43

CANARIAS

Servicio semanal en Grupos. Mobiliarios, Enseres, Equipajes, Cuadros, en containers metálicos I. S. O. Puerta a puerta. Seguros embalajes

F. GIL STAUFFER
Goya, 5 - MADRID-1
Teléfs. 275 98 44 - 226 38 38

MUNDICOLOR

CON MUNDICOLOR ¡EL MUNDO ES SUYO!

Vuelos en línea regular, reservas, transportes, hoteles, seleccionados y excursiones. Viajes individuales y en grupos para más de 100 destinos diferentes en todo el mundo.

¡ELIJA EL SUYO!

Salidas desde Madrid

EUROPA	desde Ptas.	AFRICA	desde Ptas.
U.R.S.S.	71.600	KENIA	94.000
AUSTRIA ALEMANIA	62.500	AFRICA DEL SUR	116.500
HUNGRIA-AUSTRIA-CHECOSLOVAQUIA	71.600	AMÉRICA	
ASIA		COSTA OESTE	169.700
EXTR. ORIENTE-MANILA	146.600	NUEVA YORK-MIAMI	83.300
ESTRELLAS DE ORIENTE	121.900	MIAMI-DISNEYWORLD	71.700
INDIA-NEPAL	99.800	MEXICO	87.100
BANGKOK	72.600	MEXICO-SUDAMERICA	169.800
		RTA DEL PARANA	146.900
		PERU	111.600
		RTA DE LAS FLORES	106.500

SOLICITENOS PROGRAMA DETALLADO

VIAJES ECUADOR
ORGANIZACION INTERNACIONAL DE VIAJES

Almagro 22 tel. 410 10 00 410 10 01
Av. Generalísimo 71 tel. 275 98 76 275 26 00
E. S. Jerónimo 15 tel. 272 45 04 272 05 84
Gral. Sanjurjo 63 tel. 442 35 00 441 89 80
O'Donnell 11 tel. 275 16 98 275 59 23
San Bernardo 20 tel. 433 13 54 433 13 58
Serrano 43 45 tel. 276 51 75 276 81 72
Fdez. de los Ros 68 tel. 449 81 50 449 63 66

MADRID

250 PLAZAS SIN TITULO 45.000 PTAS. AÑO

Convocatorias para cubrir 250 PLAZAS en el CUERPO DE AGENTES JUDICIALES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA («B. O. E.» 24-6-80). Categoría FUNCIONARIOS PÚBLICOS con destinos en Audiencias y Juzgados (oficinas) de TODA ESPAÑA (sólo capitales y poblaciones importantes). Ambos sexos, desde 18 años (sin límite). No se pide ningún título. Retribuciones sobre 450.000 pesetas (véase GUIA). ¡¡GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS!! Pruebas para ingresar sencillas (cuatro reglas, dictado, etc.). No se pide mecanografía. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Infórmese sin compromiso: Envíenos este anuncio y SU DIRECCION y recibirá la GUIA GENERAL DE INFORMACION con instancia.

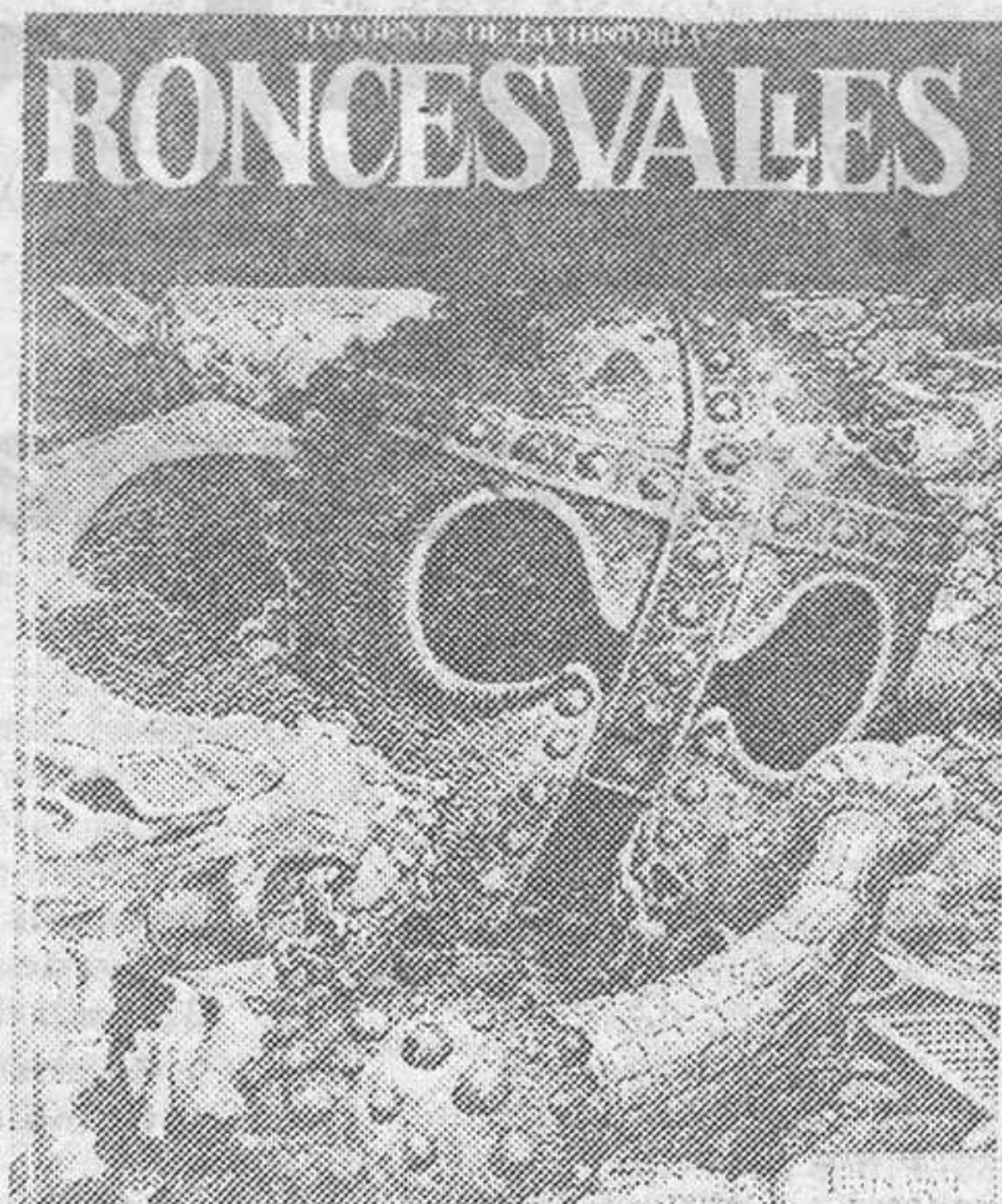
Tels. 45 92 88, 445 93 35, 275 50 04

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. Sagasta, 23. MADRID-4

Libros para la semana

Las «Imágenes de la historia»,

de Antonio Hernández Palacios



Antonio Hernández Palacios es uno de nuestros mejores dibujantes y, sin duda, el más fanático entre ellos de la historia. De lo primero ha dado muestras desde el principio, y todo aficionado al «comic» conoce bien a personajes como el teniente McKoy, Manos, Kelly, etc. De lo segundo, aunque su interés por los hechos de lejanos días ya había aflorado también en cuadernos protagonizados por héroes reales, como el Cid, es ahora

cuando está demostrando su talla con una serie sobre la guerra civil española y un precioso trabajo sobre Roncesvalles, todo ello en la colección Imágenes de la Historia.

Explica Palacios en la presentación de «Eloy», el primer volumen de la serie sobre la guerra, que cuando le propusieron realizarla, «primero me horroricé, pero pronto sentí, entre el resonar de aquellas palabras, como martillazos, el

retornar de los viejos olores a cuero y a mantas de Intendencia, junto a las imágenes en color de aquel inolvidable pasado. Imágenes en color y, cosa curiosa, en los archivos, en las hemerotecas, la guerra de España, salvo pequeñas excepciones, estaba contada en blanco y negro. Pero yo había vivido la guerra en color, la recordaba en color, y en color había de cristalizar».

La guerra civil

Hasta el momento, con dos cuadernos publicados, «Eloy» y «Río Manzanares», Antonio Hernández Palacios no está sino comenzando la gran obra, pero se puede asegurar que está contando la guerra con el todo el rigor de la historia en cada uno de sus aspectos y con todo el poder visualizador de un buen dibujo.

Eloy, el personaje que nos conduce por las vicisitudes de la guerra, es un joven republicano del Quinto Regimiento de milicias, al que encontramos en el sitio del Alcázar de Toledo. Allí conoce a un periodista ruso, Miguel, con el que traba amistad. El le pone en contacto con los jefes de las Brigadas Internacionales, que en ese momento se están organizando, y de la que Eloy termina por convertirse en una especie de coordinador.

Cada movimiento, cada general, cada choque entre tropas son o fueron estrictamente verdad, y es precisamente uno de los aspectos que más llaman la atención en esta obra la minuciosidad con que Palacios explica e ilustra uno a uno los pasos de los distintos ejércitos.

«Río Manzanares» se cierra con un ¡uf! de momentáneo alivio de Eloy; de momento, Madrid resiste. De allí, en el próximo volumen, que llevará el título «Euskadi en llamas», el autor nos conducirá a otro durísimo frente.

«Roncesvalles»

Lo último que ha publicado Antonio Hernández Palacios en Imágenes para la Historia es «Roncesvalles», donde se narra la famosa batalla que tanto inspiró a trovadores y poetas y que tanto está costando desmitificar a los historiadores. Este «Roncesvalles», en «comics», es una nueva aportación a dicho intento clarificador, con unas bases bibliográfica y de documentación muy amplias, en el que el protagonista no es Roldán, y donde se intenta poner a cada bando en su justo punto.

A. S. S.

Bodegoncillo de Puntapié

Una cala en el tiempo

Leopoldo Azancot: «Fátima, la esclava». Argos Vergara

Como novela insólita dentro de nuestro panorama narrativo se nos presenta «Fátima, la esclava», aunque no quepa darle tal carácter si nos situamos en la línea del autor; porque en este caso nos enfrentamos a un sistema de referencias en relación con la anterior, «La novia judía», que fue la revelación de un novelista, conocido ya, no obstante, como escritor en el terreno del estudio literario, el ensayo y la crítica. Y no se trata de que ambas novelas marquen una vuelta al pasado, pasado aquí tan remoto, a un milenio de distancia, que parece, como es riesgo de toda recreación histórica, que la posibilidad de producir una sensación de realidad vital ha de quedar eliminada, si tal es lo que se intenta. Cosa distinta es buscar en el pretérito aquellos elementos capaces de aproximar una época a la sensibilidad y a los problemas del hombre de hoy, representante del hombre de todos los tiempos. Certamente estuvo logrado en «La novia judía» y vuelve a lograrse aquí, quizá con más nítida expresión, porque «La novia judía» entraba, y el acierto, el tino, la sensibilidad, la intuición del escritor ya señalados en su momento merecen destacarse de nuevo, entraba en un campo de mitos, en un doble juego de interferencias entre los hechos y sus símbolos, que absorbía la acción, y aquí la acción está atendida a una realidad con valor en sí misma.

«La novia judía» es historia tensa de dramatismo, luminosa y sombría que contiene un buceo apasionado en el alma de una vieja cultura, incluso de aquellos elementos que podrían parecernos más distantes y que, revestidos de un carácter mágico, misterioso, lejano y simbólico, tienen impulso suficiente para incorporarnos a su vida. «Fátima» nos lleva hacia atrás con otros pasos y por otros caminos. No hay entre ambas semejanzas ni fondo de apariencia, ni sus mundos se interfieren, ni el hombre y la mujer—tan recientemente protagonista en los dos casos—empalman en sus circunstancias. En «La novia judía» un huracán de altura parecía tragar, absorber, elevar desde la inicial tragedia a sus personajes. En «Fátima» asistimos más bien a la degradación, si es

que puede decirse así, de la protagonista, la niña cristiana apresada en una incursión guerrera, trasladada a Córdoba, desde León, en una cuerda de cautivos para seguir las aventuras de una vida que la llevará de Al-Andalus a Bagdad y de nuevo a Al-Andalus, hasta Ronda, donde ella, en confesión final, dice su larga historia. Todo es extraño, remoto, ajeno, y no obstante hay tal humanidad latente que el relato de Fátima nos envuelve. Aunque la médula de la historia, con su fuerza vital, tiende a sumergirlo todo en su fondo, la anécdota se impone con su valor propio y significativo en los tipos, en los hechos, en los ambientes. Tremendas, sórdidas y dramáticas pruebas, aventuras cabrá decir, son las que se contienen en la narración de Fátima; pero la serenidad, la dignidad con que están contadas, la aceptación, que no excluye la distancia de un ser humano que contempla y revisa su destino, proporcionan a este destino, en su amplia y trágica perspectiva, una grandeza evidente.

Las hermosas palabras finales, cuando Fátima desvela la presencia de su interlocutor y que son una invocación a él mismo y al cielo y a la tierra, pueden ser expresión de una forma, humilde y fiera al mismo tiempo, de asumir la vida, de asumirse a sí misma, o de una retadora rebeldía, pero en cualquier caso con una fuerza de convicción y una impresión de verdad que nos envuelve, y no podremos menos de ver en la mujer que habla una criatura a quien la realidad aceptada, vida, denunciada, confesada, le sirve de empuje para ir al encuentro de su propia, personal realidad. La mujer alcanza una recia presencia, una alta dimensión. Lo importante de «Fátima» es que por todo ello no es una novela histórica; es una cala en el tiempo en busca de realidades que por humanas son válidas, y por eso hay aquí un ser humano que puede ser nos próximo, que alcanza una recia presencia, una alta dimensión, y que habla en un lenguaje literario, justo, sobrio, construido y rico también, flexible, dueño de un iluminado poder expresivo.

De «Teatro del sueño» (1)

Con «Teatro del sueño», su cuarto libro poético, obtuvo Pedro J. de la Peña el accésit del premio Adonais 1979. Anteriormente había obtenido el premio Ausias March con «Círculo de amor» y el Valencia con «Ciudad del horizonte». Recientemente se reseñó en estas páginas la última de sus novelas, «El vacío vacío», que fue galardonada con el premio Blas-

co Ibáñez 1979. Más amplia todavía es su dedicación literaria, incluyendo el ensayo y la crítica ligados a la labor docente que desempeña en la Universidad de Valencia en la cátedra de Literatura Española. En este nuevo libro, un poemario ordenado en tres partes, se acusa recia y delicadamente el desarrollo de una personalidad lírica.

Soplo del gavián

Gerifaltes, neblis y tagarotes
guían tu paso;
saltas la mata, cazador; saltas la mata,
evitas el espino, ves
la horrible escena del último estertor
y el cuerpo queda exánime, entregado.
Llevas en tu zurrón presas dolientes,
ánades, garzas y faisanes
—presas dolientes, cazador—,
y piensas en las pobres criaturas
que amas, los delicados seres

de amarillo rozar y latir suave.
En tu casa, dormida, está la imagen
que en la noche soñaste.
A tu cuerpo, extendido
frágilmente,
llevas la boca abandonada
que aún sólo balbucea...
Y abres tu cuerpo enorme, cazador;
tu cuerpo enorme extiendes en tu abrazo
frente al pico del águila impasible.

Pedro J. DE LA PEÑA

(1) Adonais. Ediciones Rialp.

De divulgación

Isaac Asimov: «¿Hay alguien ahí?» Bruguera. Libro Blanco.

El nombre de Isaac Asimov nos conduce por inmediata asociación de ideas al terreno de la ciencia ficción; su fama dentro de tal apartado literario así lo determina, y no obstante aún como escritor hay que situarlo en un terreno más amplio de manifestaciones, ligadas a actividades tales como su labor docente en la Facultad de Medicina de la Universidad de Boston. Lo que el mismo Asimov llama las tres patas de su trípode, su trípode literario, al referirse al tema de sus artículos dispersos en innumerables revistas, queda definido así: ciencia, cálculos y especulaciones y ciencia-ficción. Este libro pertenece al campo de la divulgación científica y el autor va a tratar en él de muchos de los problemas que plantea la ciencia siguiéndolos en sus enlazadas ramificaciones.

Abordando la posibilidad de la vida fuera de la Tierra, lo que suscita la pregunta que da título al libro, «¿Hay alguien ahí?», se va a tratar de otras muy variadas cuestiones: la vida, la no vida, la otra vida y la vida futura, con una tercera parte relativa a la ciencia-ficción. Se ex-

presa en la ampliación del título: «Lo que la ciencia sabe, lo que la ciencia ignora y lo que la ciencia-ficción imagina». Breves páginas las de este último apartado del libro, que constituyen un pequeño ensayo especulativo construido sobre un conjunto de datos de inmediato interés.

Pero el libro hay que entenderlo principalmente como un trabajo de divulgación científica, y no cabe duda de que una de las necesidades actuales en el terreno de la cultura como información es la de contar con buenos trabajos expositivos, dada la imposibilidad de acceso en un sentido riguroso a todo lo que en los cada vez más extensos territorios de la ciencia interesa como descubrimiento, avance y especulación, y no sólo ya por parte de aquellos a quienes de manera consabida se incluye en el apartado de público mayoritario de lectores. Este trabajo bien organizado, bien documentado, que presenta el estímulo de su variedad de enfoques, puede considerarse como muy positiva aportación al empeño divulgador.

Concha CASTROVIEJO

1.117

PLAZAS MAS VACANTES PARA INGRESO EN LA DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELECOMUNICACION

n 386 para la escala de oficiales.
n 731 para la escala de clasificación.

Turnos libres y restringidos. Edad: 18 años, sin límite; ambos sexos; Bachiller Elemental o equivalente; jornada continuada; sueldo: más de 600.000 pesetas anuales; instancias: hasta el 8-8-80. Pida programa y modelo de instancia para ambas escalas, remitiendo 50 pesetas en sellos de franqueo. Gratuito si nos visita. Iniciamos NUEVOS GRUPOS el 15-7-80.

Estamos preparando en clases de mañana y tarde para Administrativos de Ministerios, S.E.N.P.A., Cajas de Ahorro Banca Oficial y Privada, Universidad Complutense de Madrid, Instituto N. de Asistencia S. (M. de S. y S.S.), Instituto N. de Investigaciones, Auxiliares Universidad a Distancia, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Administrativos de Seguridad del Estado, Graduado Escolar, Cultura Comercial, Auxiliares y subalternos del Instituto Nacional de la Vivienda. Disponemos de las contestaciones ajustadas al programa para estas oposiciones que enviaremos a vuelta de correo.

MECANOGRAFIA, CONTABILIDAD
TAQUIGRAFIA

(turnos separados de velocidad y aprendizaje)

Atiquamos máquinas nuevas de escribir para exámenes, oficinas y domicilio.

Genova, 124 2, Madrid 41
Tels. 419 67 69 y 419 78 43

Si somos vecinos:

¿Por qué no se hace cliente?

MADRID CAPITAL

Sucursal:

Alcalá, 49

Agencias Urbanas:

- 1: Alcalá, 96
- 2: Bravo Murillo, 331
- 3: Toledo, 54
- 4: Alberto Aguilera, 35
- 5: Atocha, 30
- 6: General Ricardos, 83
- 7: Plaza de Legazpi, 1
- 8: López de Hoyos, 140
- 9: Plaza de Olavide, 7
- 10: Paseo de Extremadura, 117
- 11: Av. del Generalísimo, 34
- 12: Av. de la Albufera, 25
- 13: San Bernardo, 8
- 14: Alcalá, 246
- 15: Azcona, 19
- 16: Bravo Murillo, 120
- 17: Fuencarral, 80
- 18: Narváez, 51
- 19: Diego de León, 33
- 20: Joaquín García Morato, 99
- 21: Mayor, 9
- 22: Plaza de Roma, 16
- 23: Cea Bermúdez, 42
- 24: Goya, 31
- 25: Paseo de las Delicias, 51
- 26: Eduardo Dato, 15. dupl.
- 27: Alcalá, 306
- 28: Marqués de Urquijo, 36
- 29: Glorieta de Embajadores, 3
- 30: Av. de Aragón, 6
- 31: Av. General Perón, 16
- 32: Av. Padre Piquer, 5
- 33: Av. Ntra. Sra. de Fátima, 2
- 34: Av. de José Antonio, 18
- 35: Dr. Esquerdo, 126
- 36: General Mola, 277
- 37: Paseo de las Delicias, 74
- 38: Francos Rodríguez, 48
- 39: Recoletos, 22
- 40: Carr. Real de Arganda, 2-4
- 41: Frambuesa, 2
- 42: Pza Agata, 2-3 Villav. Alto
- 43: Villamanin, 39
- 44: Carlos Martín Alvarez, 77-79
- 45: Orense, 2
- 46: Isla de Java, 86
- 47: Av. Generalísimo, 85
- 48: Boltaña, 68
- 49: Bravo Murillo, 210
- 50: Enrique Larreta, 14
- 51: Ríos Rosas, 40
- 52: Av. de Betanzos, 53
- 53: Arroyo de las Pilillas, 1
- 54: Antonio López, 42
- 55: Camarena, 195
- 56: José Ortega y Gasset, 6
- 57: Cno. Viejo de Leganés, 119
- 58: Osa Mayor, 74 (Aravaca)
- 59: Av. General, 20 (Barajas)
- 60: Av. Generalísimo, 203 (Begoña)
- 61: Av. de Betanzos, 2
- 62: Av. Cardenal Herrera Oria, 245
- 63: Capitán Blanco Argibay, 41
- 64: Jerónima Llorente, 37

- 65: Fernández de los Ríos, 46
- 66: Paseo de la Florida, 59
- 67: Av. Artilleros, 4 (Vicalvaro)
- 68: Huerta de Castañeda, 28
- 69: Illescas, 54
- 70: Villaviciosa, 36
- 71: Rafael Finat, 34
- 72: Madrigal de la Vera, 9
- 73: Argumosa, 3
- 74: Ramón Sáiz, 38
- 75: Av. Ntra. Sra. Valvanera, 101
- 76: Bravo Murillo, 373
- 77: Marqués de Jura Real, 21
- 78: Embajadores, 108
- 79: Isabelita Usera, 48
- 80: María Antonia, 14
- 81: C. de los Angeles, bl. 37
- 82: Victor de la Serna, 32
- 83: Plaza de los Pinazo, 6-8
- 84: Villa Palacios, 30
- 85: Av. de Peña Prieta, 57-59
- 86: Elizondo, 2
- 87: Campiña, 16
- 88: Pedro Laborde, 54
- 89: Av. de Reina Victoria, 58
- 90: Av. Monte Igueldo, 68
- 91: Av. de Daroca, 317
- 92: Velilla, 13 (Vicalvaro)
- 93: Mayóricas, 2
- 94: Zaratón, 2
- 95: Sancho Dávila, 22
- 96: San Maximiliano, 18 y 20
- 97: Ricardo Ortiz, 29
- 98: Emilio Ferrari, 64
- 99: Carretera de Canillas, 70
- 100: Av. Barranquilla, 13
- 101: Av. San Miguel, bloque 4
- 102: Cuevas de Almazora, 36
- 103: Conde de Peñalver, 61
- 104: Av. de Bruselas, 52-54
- 105: Toledo, 133
- 106: Ginzo de Limia, bl. 2
- 107: López de Hoyos, 474
- 108: Plaza de Santa Bárbara, 5
- 109: General Sanjurjo, 52
- 110: Via Carpetana, 324
- 111: Marcelo Usera, 16
- 112: Sánchez Barcáiztegui, 3
- 113: Virgen del Sagrario, 25
- 114: Capitán Haya, 37
- 115: José del Hierro, 41
- 116: Av. Menéndez Pelayo, 95
- 117: Corazón de María, 67
- 118: P.º de los Castellanos, 65
- 119: Aldapa, 4
- 120: Av. de Moratalaz, 201
- 121: Rogelio Folgueras, 3
- 122: Av. de Oporto, 14
- 123: Seco, 7
- 124: Emilio Ferrari, 17
- 125: Troya, 6
- 126: Av. de Badajoz, 21
- 127: Don Ramón de la Cruz, 63
- 128: Ciudad Pegaso
- 129: Cno. Viejo de Leganés, 166
- 130: Santa Virgilia, 6
- 131: General Ricardos, 36
- 132: Los Yébenes, 98-100
- 133: General Ricardos, 246

- 134: Camino de Congosto, 28
- 135: Av. de Circunvalación, 16
- 136: Ezequiel Solana, 88
- 137: Av. Juan Andrés, 30
- 138: Alcalde Sáinz de Baranda, 5
- 139: Pinos Alta, 62
- 140: Melchor Fernández Almagro, esquina a Ginzo de Limia
- 141: Antonio Acuña, 19
- 142: Av. de Cantabria, 30
- 143: Ocaña, 63
- 144: Glorieta Ruiz Giménez, 3
- 145: Villajimena, s/n.
- 146: María de Molina, 39
- 147: Pl. Mqués. de Salamanca, 9
- 148: Don Ramón de la Cruz, 88
- 149: J. García Morato, 47
- 150: Martínez de la Riva, 191
- 151: Pobladora del Valle, s/n.
- 152: Pl. San Juan de la Cruz, 3
- 153: Paseo de Extremadura, 33
- 154: Oca, 21
- 155: Gta. Pte. de Segovia, 1-2
- 156: Av. de América, 16
- 157: Mauricio Legendre, 27
- 158: Cerro Alcazaba, 20 (Entrevías)
- 159: Antonio Prieto, 99 (Usera)
- 160: José Lázaro Galdiano, 4
- 161: Marqués de Viana, 12
- 162: Eugenio Sellés, 1 (Delicias)
- 163: Dr. Federico Rubio y Gali, 188
- 164: Mesena, 106
- 165: López de Hoyos, 346-B
- 166: Cdad. de los Angeles, Bl. 404
- 167: Villaamil, 72
- 168: Pez Austral, 17 esq. a Estrella Polar
- 169: Avda. Donostiarra, 11
- 170: Paseo de los Jesuitas, 79
- 171: Encomienda de Palacios, 93
- 172: General Mola, 204
- 173: Fernández de los Ríos, 100
- 174: Carrera de San Jerónimo, 46
- 175: Camino de Vinateros, 59

MADRID PROVINCIA

ALCALA DE HENARES

Sucursal

Av. de Guadalajara, 1

Agencias Urbanas:

- 1: Av. Reyes Católicos, 65
- 2: Car. Daganzo a Torrelaguna, 6
- 3: Juan de Austria, 14

ALCOBENDAS

Sucursal

Av. Generalísimo, 38

Agencias Urbanas:

- 1: Pl. de la Móraleja (La Móraleja)
- 2: Marquesa Viuda de Aldama, 2

ALCORCON

Sucursal

Plaza de los Caidos, 9

Agencias Urbanas:

- 1: Av. de Lisboa, 4
- 2: Plaza del Peñón, 5
- 3: Be.anzos, 6 (S. J. Valderas)
- 4: Olimpiada, 6 (P. Ondarreta)

ARGANDA DEL REY

CIEMPOZUELOS

COLMENAR VIEJO

COSLADA

CHINCHON

FUENLABRADA

Sucursal

Calle Plaza, 29

Agencia Urbana:

- 1: Francia, 8

GETAFE

Sucursal

Madrid, 74

Agencias Urbanas:

- 1: Av. de las Ciudades, 20
- 2: Teniente Coronel Tella, 5
- 3: Julián Daviñas, 1
- 4: Av. de España, 10-12

HUMANES DE MADRID

LEGANES

Sucursal

Plaza de España, 5

Agencias Urbanas:

- 1: Plaza de la Fortuna, 3 (Poblado de la Fortuna)
- 2: Rioja, 8 (Zarzaquemada)

LOZOYUELA

MAJADAHONDA

Sucursal

Gran Vía, 2

Agencia Urbana:

- 1: Gran Vía, 14

MOSTOLES

Sucursal

Antonio Hernández, 2

Agencias Urbanas:

- 1: Av. Generalísimo, 45
- 2: Echegaray, 11
- 3: Simón Hernández, 60

NAVALCARNERO

PARLA

POZUELO DE ALARCON

SAN FERNANDO DE HENARES

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

TORREJON DE ARDOZ

Sucursal

Av. Generalísimo, 12

Agencia Urbana:

- 1: Iglesia, esquina a Cardoso

TORRELODONES

VALEMORO

VILLA DEL PRADO

VILLAVICIOSA DE ODON



BANCO CENTRAL

su banco amigo

Antonio Rafael Mengs

El Ministerio de Cultura está desplegando una loable actividad expositiva, ofreciéndonos en estos momentos un programa maratónico de exposiciones de diversa índole. Unas giran en torno a figuras del arte contemporáneo, como son las de Tapies, Saura, Chillida; otras se ciñen a un período determinado y poseen un carácter didáctico, como es el caso de las muestras El Dibujo en el Siglo de Oro y la de Cien Años de Cultura Catalana. Otras de época están dedicadas a un solo artista, como ocurre con la de Mengs, que está abierta en el Museo del Prado. La exposición de Antonio Rafael Mengs está montada de forma que tengamos una visión global de las diversas épocas y temas que hubo a lo largo de su corta vida. Así se ha dividido la exposición en autorretratos y retratos del artista, retratos de corte, retratos de familiares y amigos, pinturas de tema religioso y composiciones de tema vario y no religioso. La exposición ofrece gran interés, pues como comenta Javier de Salas en el prólogo al catálogo, son escasas las obras de este artista que podemos encontrar en museos europeos, a excepción de las que hay en el Museo del Prado, que es una buena representación. El único defecto de la muestra es la carencia total de información para el visitante, al que le será difícil por su propia cuenta encontrar las salas dedicadas a Mengs.

Antonio Rafael Mengs (1728-1779) vino a España

en 1761, llamado por Carlos III para acabar los frescos de las bóvedas del palacio nuevo, construido para sustituir el antiguo Alcázar, previamente incendiado. Mengs fue la figura estelar de su época en Europa y ejerció una enorme influencia sobre los pintores españoles durante los diez años que residió en España. Toda su obra se caracteriza por estar concebida con un acentuado carácter neoclásico, poniendo especial énfasis en el clasicismo griego. Algunos historiadores del arte han comentado que su pintura resulta algo artificiosa y rococó, encontrando muy superior su faceta como fresquista. Lafuente Ferrari dice: «Pretendía Mengs con su pintura y con su teoría restaurar el perdido concepto de la belleza griega; sus pinturas pertenecen en realidad a un delicado rococó, muy dieciochesco, con su dibujo meticuloso y su acabado excesivo, con el virtuosismo de su factura y el brillo aporcelanado que les da una curiosa calidad de esmalte.» Sin embargo, también comenta que tiene obras excelentes, como son los retratos de Carlos III y demás miembros de la familia real, destacando el de María Luisa de Parma, al que califica de «puro encanto de cortesana fragilidad». De todos ellos hay una buena representación en la exposición, así como de las obras de carácter religioso, con acusada influencia italianizante. (Museo del Prado.)

María Teresa CASANELLES

Gran concurrencia en la exposición de Chillida

De los artistas de nuestro tiempo, Chillida es el que tiene más peso, más densidad humana y una pujanza más tranquila. Su plenitud está hecha de gravedad, de firmeza y de perennidad. Su vida se presenta tranquila, ordenada y sin historia. Eduardo Chillida ha sido el hombre que ha adoptado posiciones rebeldes o audaces y se ha lanzado en el vacío como quien intenta una aventura. Sin embargo, es el gran adelantado.

Antes de abandonarse a una pasión, como él posee un extraordinario oficio, opone la disciplina del artesano que controla las improvisaciones de la visión. Se consagra al análisis y la depuración. La obra de arte es, en principio, un asunto de dignidad y verdad. Ser digno en la vida, si se es hombre, ser verdadero en la escultura, si se es escultor, es una de las grandes lecciones de Eduardo Chillida. Es, sin duda, una lección de calidad.

En el caso de Chillida, naturalmente, no se trata de alegrarnos por el descubrimiento de un gran artista, sino expresar nuestra satisfacción por la consagración oficial que se le acaba de hacer a uno de los primeros nombres que citaría un gran aficionado al arte.

Su exposición, en el marco excepcional del Palacio de Cristal del Retiro, congrega todos los días a un gran número de visitantes. Muchos son verdaderamente aficionados, pero otros muchos son sencillos frequentadores del Retiro en la época estival que ahora se acercan por una curiosidad instintiva a la obra de arte

de un escultor que les ofrece una obra de no fácil lectura.

Mi gran satisfacción es que esta muestra va a permanecer abierta todo el verano para pueda ser contemplada por gentes que no tienen el hábito de concurrir a exposiciones. Y desearía también que se prolongara en el otoño para que pueda ser vista por los estudiantes, en su retorno a las aulas de los colegios o la Universidad.

Es muy sintomático que Chillida haya elegido la escultura más asociada a los movimientos de la calle. Está dirigida a las masas, participa en la vida colectiva y sirve de ornato a plazas y jardines. Pero la pujanza y el vigor del estilo no excluye la sutileza estética ni la emoción en un acorde difícil y raro.

Los espacios interiores —comenta encarándose con su propia obra— han sido siempre la cuestión y el desarrollo de los arquitectos: estos son, en lo ordinario, espacios en tres dimensiones definidos por espacios en dos dimensiones. Yo aspiro, por mi parte, definir lo tridimensional en el medio de lo tridimensional, al establecer en un solo acto una manera de correlación y diálogo entre ellos. Gracias a tales correlaciones, los volúmenes exteriores, que no son de un acceso fácil, serán nuestras guías más seguras hacia la aprehensión, al menos en su espíritu, de espacios ocultos.

El motor de su trabajo está en función del conocimiento. Su obra se halla al filo de lo que desea conocer, y entrar en ese descono-

cimiento es la clave de su quehacer. Es el salirse de lo estable para ir hacia lo que no se domina o no se controla.

Aquí, hay una obra, que yo no soy el más indicado para juzgarla, más o menos venturosa. Pero en estos treinta años que comprende esta muestra retrospectiva, hay un camino lleno de fracasos y dudas, que configuran también el trabajo de un artista. Las respuestas nunca son fáciles y las preguntas pueden ser casi respuestas. Con una visión hacia dentro, se ven las cosas distintas. La obra está vista desde distintas posiciones y en distintos momentos. Se trata de buscar el lugar desde donde hemos de situar nuestra mirada. El espacio y el tiempo es lo que más me apasiona. Todos cambiamos de lugar en unas ideas y en una vida.

Podría decirse que la obra de Chillida llega en un momento providencial y casi milagroso del arte de nuestro tiempo, porque se hacía necesaria. Ha hallado su lugar en la evolución de las formas y las ideas, en una especie de lógica que es la misma en que discurre la naturaleza. Su obra no es nunca una demostración. Su gran virtud y su originalidad reside en una retirada hacia el interior, a medida que todo lo de su alrededor se exterioriza.

Eduardo Chillida encuentra los principios creadores que le convienen a su espíritu, en el tiempo y en el espacio y en sus facultades de síntesis y de rigor, que concuerdan con su espíritu, y prologará sus postulados estéticos en la disciplina, según sus propios sueños y

sus propias necesidades intelectuales. Y así, poco a poco, sus proposiciones plásticas se hacen más claras y más legibles para llegar a un punto esencial que el escultor descubre, gracias a su inteligencia viva e intuitiva.

Uno podría preguntarse aquí lo que significa la palabra «moderno» y si existe un modernismo de todos los tiempos, es decir, que no se convierte nunca en antiguo. Por eso, Eduardo Chillida se deja contemplar por aquellos que no pueden verle, pero que, sin duda, no se escapan en vano al muro infranqueable de su enigma.

J. R. ALFARO

EXPOSICIONES

GALERIA KREISLER DOS COLECTIVA ARTISTAS DE LA GALERIA
Julio - Agosto - Sept.
Hermosilla, 8
Teléf. 226 42 64

galería theo
Marqués de la Ensenada, 2
Tels. 410 26 51 - 52. Madrid-4

CARDENAS ESCULTURAS

CIUDAD RESIDENCIAL
Guadalupe
Promotora y Financiera
SANTILLANA, S.A.

PISOS DE 3 Y 4 HABITACIONES



Todo son ventajas en **Ciudad Residencial GUADALUPE:** emplazamiento, urbanización, comunicaciones, instalaciones deportivas, facilidades de pago y la amplia gama de pisos y apartamentos.

Pisos ya terminados, de agradable y racional distribución y equipamiento, en una ciudad residencial pensada para hacer cómoda la vida, con zonas verdes, y, para evitar inútiles desplazamientos en las compras diarias, Centro Comercial en edificio aparte.

INFORMACION: Monte Esquinza, 4 · 2.º Madrid-4. de Lunes a Viernes de 8 de la mañana a 2 de la tarde. Tel. 419 75 04. **CIUDAD RESIDENCIAL GUADALUPE**, laborables de 10 a 2 de la mañana y de 5 a 8 de la tarde. domingos y festivos, de 10 de la mañana a 2 de la tarde, con entrada por la Carretera de Canillas a la altura del 390 de López Hoyos. Tel. 759 36 61

Galileo, 92. Laborables, 9.30 a 2 mañanas y 4 a 8 tardes. Teléfonos 254 85 88 · 253 86 66

Las cantidades anticipadas están garantizadas por la Compañía Española de Crédito y Caución, inscrita en el Registro Mercantil nº 210/10.344 del Banco Atlántico. Oficina Principal: Avenida José Antonio, 48 - (Ley 57/68)

Envíese este cupón a: Promotora y Financiera **SANTILLANA, S.A.** Monte Esquinza, 4 · 2.º Madrid-4
Ruego me remitan más información de la Ciudad Residencial **GUADALUPE**

D. _____
CALLE _____
POBLACION _____
PROVINCIA _____ TELF. _____

TENIS * PISCINAS * JARDINES
AUTOBUSES * METRO * TIENDAS

Fontón



Reforma del Sistema Financiero



NUM. 3

PAPELES DE ECONOMIA ESPAÑOLA

VENTAS Y SUSCRIPCIONES:

FONDO PARA LA INVESTIGACION ECONOMICA Y SOCIAL
Juan Hurtado de Mendoza, 14. MADRID 16
Teléfonos: 250 44 00/02

PRESENTE Y FUTURO DE LA REFORMA

José Ramón Álvarez Rendueles, Gobernador del Banco de España
Victorio Valle Sánchez, Director General de Política Financiera
Rafael Bermejo Blanco, Presidente del Instituto de Crédito Oficial
Rafael Termes Carreró, Presidente de la Asociación Española de Banca Privada
José Joaquín Sancho Dronza, Presidente de la Confederación Española de Cajas de Ahorros

OPINIONES DE LA BANCA PRIVADA

José María Aguirre Gonzalo, Alfonso Escámez, Luis Usera, José Angel Sánchez Asiaín,
Pedro Toledo, Emilio Botín, Luis Valls Taberner.

OPINIONES DE LAS CAJAS DE AHORROS

José Vilarasau Salat, Mateo Ruiz Oriol, Andrés Buades, José Viñals Guimerá,
Francisco Oliver Narbona, José Luis Rubio Virseda, Carlos Sistiaga Coarasa,
Antonio Lorenzo Pérez, José Ramón Fernández Cuevas, Julio Fernández Gayoso,
Carlos Blanes Nouvilas, Justo Bolaños Pérez, José Luis Peinado Pérez, Juan Vela Pastor.

Rincón neutral IRPF

Las siglas son harto conocidas y torturantes para los ciudadanos españoles. Quedó atrás el sombrío encuentro con Hacienda en la primera fase y sólo resta prepararse cuidadosamente para el emplazamiento de noviembre. Durante unos meses, el impuesto sobre la renta de las personas físicas (IRPF) ha sido un auténtico protagonista de la vida nacional, desplazando a cualesquiera otros temas en charlas de café o en conversaciones amistosas o familiares. El proustiano cuestionario a que nos hemos visto sometidos pretende reflejar con fidelidad la imagen socio-económica de todos, y a fe que lo consigue en el caso de los exclusivamente asalariados.

Ahora, a toro pasado, el ministro trata de endulzar nuestro acibarado ánimo. Su examen de conciencia fiscal desemboca en firme propósito de enmienda para los próximos ejercicios. Es lástima que se haya tardado tanto en advertir unos fallos, que los más profanos denunciaban incansablemente, como atribulados lectores, en cartas a los directores de periódicos y revistas. Pero hay que reconocerle la gallardía de su pública autocrítica.

Al impuesto sobre la renta cabe achacarle, al menos este año, que se reduzca notablemente el apoyo español al sostenimiento de las tambaleantes estructuras turísticas. Los paganos de mayo y junio y los escasos acreedores a medio plazo de la Hacienda pública han visto desvanecerse sus exigüos ahorros, que a partir de ahora van a ser diligentemente administrados por nuestras autoridades y que, sin duda, revertirán en su día en los contribuyentes de hoy en forma de eficaces realizaciones que satisfagan las innumerables necesidades colectivas aún al descubierto.

Por si fuera poca la contribución al Tesoro —evaluada por el ministro como doble de lo que sería normal—, pensando en el futuro del ciudadano, al que se desea aliviar de tan pesada carga, y quizá también en el cuantioso déficit que se nos avecina, una orden ministerial aumentada de inmediato las retenciones a cuenta, gravando en algunos puntos más las remuneraciones, ya mermadas desde principios de año por la imparable e implacable inflación. Los afortunados poseedores de un puesto de trabajo verán reducirse en sus términos reales su nivel de vida y bienestar merced a la acción combinada del creciente índice de precios al consumo y la mayor presión fiscal.

Andrés TRAVESI

Radiografía de la Bolsa

Primer semestre: bajas cifras de negocio

Mientras el índice general de la Bolsa de Madrid terminaba en junio a 101,22 por 100, es decir, algo más de un punto de la base de partida del actual ejercicio, las cifras de contratación, también al acabar el primer semestre de 1980, señalan notables retrocesos respecto a igual período del año anterior.

La trayectoria de la curva bursátil no está, pues, en consonancia con las cifras de negocio registradas. Y esto nos lleva a la conclusión de que si los cambios se mantienen prácticamente a la misma altura del ejercicio pasado la contratación ha bajado de modo apreciable. Comparados los dos primeros semestres de 1980 y 1979 se tiene que en el total general —incluidos efectos públicos, obligaciones y acciones— se ha pasado de 54.270,9 a 40.672,9 millones de pesetas efectivas, que supone una diferencia negativa de 13.598,4 millones y una baja del 25,05 por 100.

La variación, siempre negativa, más abultada se localiza entre las obligaciones —apartado en el que los bonos bancarios tienen fuerte peso—, ya que se han negociado 6.062,4 millones de pesetas menos (16.988,3 millones en el primer semestre de 1979 y 10.897,7 millones en 1980), lo que representa una disminución porcentual del 35,85.

En acciones el recorte del negocio ha sido parecido al de las obligaciones, si bien difiere el porcentaje al ser más altas las cantidades: a 25.729,7 millones ascendió el volumen de enero a junio, inclusive, de 1980, frente a los 31.792,1 millones de igual fase de 1979, lo que significa una rebaja de 6.062,4 millones de pesetas y un 19,06 por 100. Y en cuanto a efectos públicos, la diferencia absoluta es de 1.445 millones (4.045,5 millones en 1980 y 5.490,5 en 1979) y la porcentual del 26,31.

A modo de resumen podemos decir que persiste el desinterés de los inversores en relación a los valores, ya sean de renta fija o variable, de acuerdo con las cifras expuestas; postura que se repite mes a mes y que constituye una de las características del presente ejercicio.

Por otro lado, comparados los datos de negociación de junio con los de mayo, resulta que la única diferencia negativa se registra en el capítulo de acciones, en tanto se advierten diferencias positivas en los de efectos públicos y obligaciones.

J. M. MINER LICEAGA

Guía del inversor

En líneas generales, poco movimiento se advierte en las diversas parcelas que componen la guía, a excepción del mercado del oro, que se mantiene firme en cuanto a precios se refiere.

Metales preciosos

Oro.—1.644,86 pesetas gramo en láminas (oro industrial). Cierre precedente, 1.650,74 pesetas gramo. Oro fino en lingotes, 1.728,47 pesetas gramo. (Sociedad Española de Metales Preciosos.)

Una nueva serie filatélica: «Tarjetas Entero-Postales» saldrá a la calle el próximo miércoles, y en el mercado de letras de cambio se observa estabilidad.

Letras de cambio

Un total de 198 efectos se negociaron en el correo de letras de cambio durante la última semana, por un importe total de 175,25 millones de pesetas. El tipo de descuento aplicado con más frecuencia ha sido el del 13 4/8 por 100.

La General Motors invertirá 187.900 millones de pesetas en Figueruela

El Consejo de Ministros aprobó la solicitud para calificación de polígono industrial de las instalaciones

Una solicitud de General Motors España para acogerse a los beneficios previstos en la legislación vigente sobre calificación de polígonos industriales como de preferente localización industrial fue aprobada en el último Consejo de Ministros. La solicitud presentada corresponde a la proyectada instalación de General Motors España en el polígono industrial de Figueruelas (Zaragoza) de su fábrica de automóviles de turismo y componentes. La ejecución de este proyecto representará una inversión de 187.900 millones de pesetas y la creación de 10.915 puestos de trabajo.

Homenaje a Pombo Angulo



Don Juan María Pombo Angulo, quien durante veintitrés años ha desempeñado el cargo de director de la factoría de Vigo de Citroën Hispania, ha recibido un homenaje con motivo de su jubilación.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

PAGO DE CUPON

A partir de 1.º de Agosto próximo, se abonará contra el cupón número 6 de las obligaciones en circulación al 8,8562 %, emitidas en Julio de 1977, previa retención para pago de impuestos, las cantidades líquidas por cupón que a continuación se indican:

Table with 2 columns: SERIE NUMEROS LIQUIDO POR CUPON, Unica 1 al 100.000 2.187,5

El pago del precitado cupón número 6 se efectuará en cualquiera de las entidades enumeradas a continuación, en sus Sucursales, Filiales o Agencias.

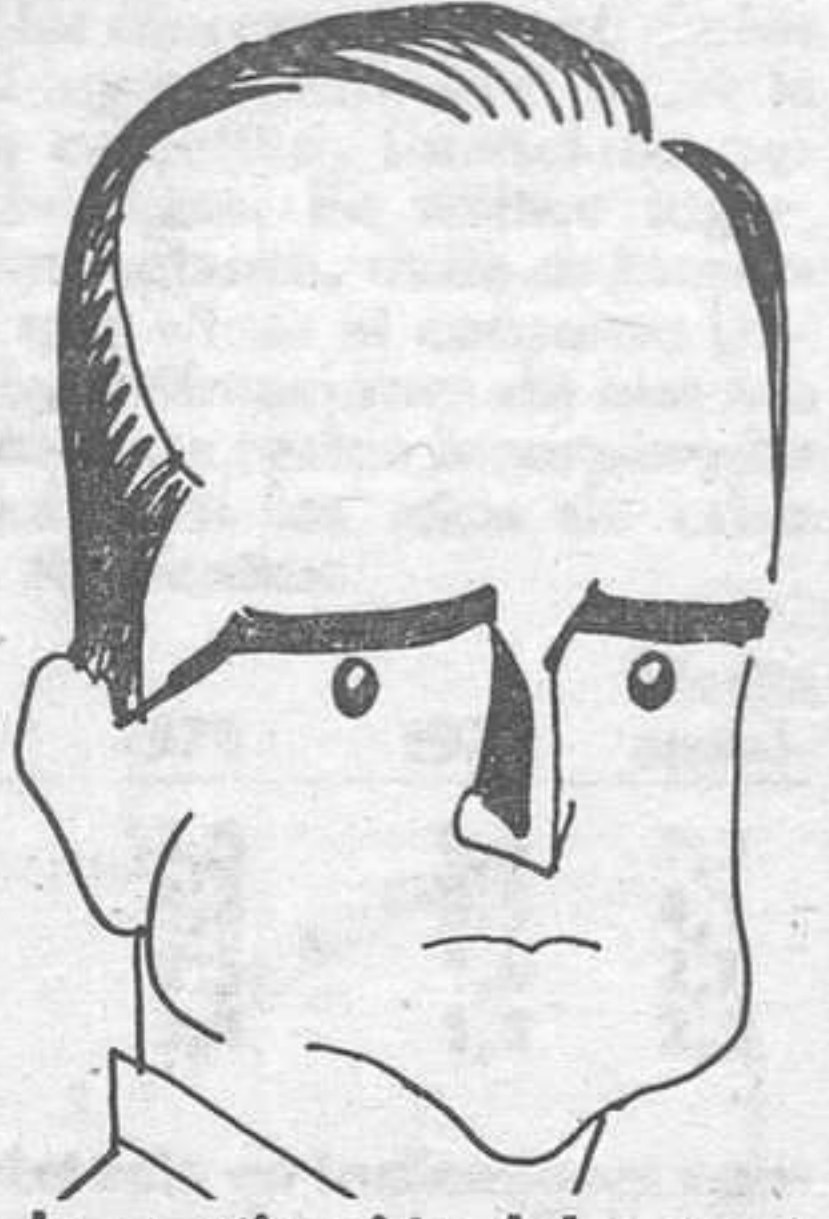
Banco Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, Pastor, Santander, Valencia, Zaragozano, Atlántico, Granada y Confederación Española de las Cajas de Ahorros.

Los referidos Bancos y la citada Confederación se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 10 de Julio de 1980 EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Francisco Aparicio Olmos

Hay signos de reactivación en la construcción naval



Francisco Aparicio Olmos, presidente ejecutivo de Construnaves, ocupa un puesto desde el que se puede observar con un especial detalle todo el problema del sector naval, uno de los que más han sufrido la crisis económica, y que no encuentran, realmente, todo el apoyo que en su reestructuración están esperando de la Administración.

¿Son ciertos los signos de reactivación del sector? —Hay indicios de reactivación en el mercado internacional. Signos que comienzan por una gran cantidad de consultas que luego tardan mucho en concretarse en contratos. En el mercado nacional, por el contrario, hay una cierta atonía en la demanda de buques. Pero esa reactivación no quiere decir que haya terminado la crisis, pero sí supone, o va a suponer, un cierto alivio.

¿Hay apoyo nacional a la construcción naval? —La situación es muy confusa. Hay medidas de apoyo que pudieran ser eficientes, pero al mismo tiempo faltan las complementarias para que esas medidas sean realmente eficientes. Por ejemplo, se ha establecido una prima complementaria que compense las subvenciones que reciben otros países, pero ni se han establecido los créditos necesarios, ni se ha resuelto en lo que va de año ningún expediente de concesión de esas primas.

¿Sigue en pie la reestructuración del sector? —Es absolutamente necesario equilibrar la capacidad con la oferta disponible. Mientras no ocurra eso, la productividad estará por debajo de lo normal y las empresas estarán en pérdidas y así no se puede sostener el sector. La mejora de la productividad es absolutamente necesaria, si se quiere que el sector sobreviva, pero éste no es un problema solamente del sector, sino un problema a escala nacional, con el que hay que enfrentarse seriamente. Si se supera este problema, y si hay las medidas adecuadas por parte de la Administración yo vería con optimismo el futuro. De hecho existe conciencia en la Administración, empresas y sindicatos para hacer todo lo necesario para salir adelante.

Juan MOLINA



BANCO CENTRAL, S. A. DIVIDENDO ACTIVO A CUENTA

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 40 de los Estatutos sociales, ha acordado el reparto de un dividendo activo, número 99, a cuenta de los beneficios del presente ejercicio, con arreglo al siguiente detalle:

Table with 3 columns: Nominal, Retención, Líquido. A las acciones en circulación comprendidas entre los números 1 y 52.688.292 41,68 6,25 35,43

El expresado dividendo se hará efectivo, contra presentación de los correspondientes extractos de inscripción, a partir del día 15 de julio actual, en las Oficinas Centrales y en todas las sucursales y agencias de la entidad.

Madrid, 9 de julio de 1980.—El secretario general, Juan Bule Hombre.

BANCO DE SANTANDER (Fundado en 1857)

DIVIDENDO ACTIVO

A partir del día 15 del corriente mes de julio, este Banco pagará un dividendo a cuenta por los beneficios del presente ejercicio, que para cada acción —cuyo nominal es de 250 pesetas— será del siguiente importe:

Table with 3 columns: Rendimiento íntegro, Retención, Importe líquido. 17,79 2,67 15,12

El importe de indicado rendimiento íntegro se ajusta a la limitación legal existente en orden a la asignación de dividendos bancarios.

Santander, 10 de julio de 1980.—El presidente del Consejo de Administración Emilio Botín.



BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO

DIVIDENDO ACTIVO A CUENTA

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 45 de los Estatutos sociales, ha acordado la distribución de un dividendo activo a cuenta, con cargo a los resultados del ejercicio de 1980, con arreglo al siguiente detalle:

Table with 4 columns: Acciones números, Integro (ptas.), Retención (ptas.), Líquido (ptas.). 1 al 3.256.013 36 5,40 30,60

El abono correspondiente será efectuado el día 25 de julio de 1980, no siendo necesario realizar trámite alguno por parte de los señores accionistas.

Madrid, julio de 1980.—El Consejo de Administración.

BANESTO

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Celebrada en Madrid el día 30 de mayo de 1980, bajo la presidencia del
Excmo. Sr. D. José María Aguirre Gonzalo

ALGUNOS DATOS DE LA MEMORIA

• Oficinas al 30-4-80	1.782
• Capital desembolsado (en millones de pesetas)	22.257
• Reservas (en millones de pesetas)	48.249
• Recursos ajenos (en millones de pesetas)	838.372
Vista	250.497
Hasta un mes	197.600
Mayores plazos	342.142
Moneda extranjera	48.133
• Empleos (en millones de pesetas)	690.512
Créditos	283.901
Cartera de efectos	406.611
• Cartera de valores (en millones de pesetas y ninguno contabilizado a cotización superior a la del 31-12-79)	147.839
• Depósitos de valores (en millones de pesetas)	395.074
• Beneficios del Ejercicio (en millones de pesetas)	9.986

DEL DISCURSO DEL PRESIDENTE:

Entre otras cosas, ha dicho:

- El Banco en 1979 ha hecho un buen Ejercicio... Como consecuencia de ello, además de dedicar 1.782.965.860 pesetas a la regularización de nuestra cartera de títulos, como venimos haciendo desde hace varios años y gracias a lo cual esta cifra no ha tenido que ser mayor, hemos dado a nuestros accionistas el dividendo máximo que permite la legislación vigente, y después de pagar los impuestos todavía hemos pasado a reservas 4.100 millones de pesetas.
- En la base de este resultado está la actuación de nuestros empleados, pues el negocio de Banca es un negocio de comunicación cara a cara, de trato amable y sencillo y sobre todo de consejo sincero a nuestros clientes en los asuntos en que lo piden, a riesgo de que este consejo no les guste por diferir del que esperaban.
- El Consejo de Administración ha acordado hacer una ampliación de capital de una acción nueva por cada diez antiguas, absolutamente gratis para el accionista. Vamos a tramitar los permisos necesarios para poder anunciar oficialmente cuándo y cómo se llevará a cabo.
- No es necesaria una idea genial o verdaderamente sorprendente, para que la economía española pueda ponerse en una marcha afortunada. Se trata de hacer, y hacer bien, cosas muy elementales, muy sencillas que no se hacen y a las que hay que aplicarse con tenacidad, con energía, con esfuerzo. Son cosas muy simples, las conocemos todos, pero no se aplican, no se ponen en juego todas las posibilidades del Gobierno, y esto es lo que hace que la economía no arranque; no se necesita ninguna idea genial para eso.
- Seguimos creyendo que hay que cambiar de criterio en la única medida económica que se ha defendido con tésón: la restricción monetaria.
- Hay que restablecer la disciplina laboral. Una vez convenidas las condiciones de trabajo, todos tienen el deber de rendir un trabajo normal. Hay que equipararse a la norma laboral europea.
- Hay que restablecer el respeto y la admiración de sus conciudadanos para el empresario emprendedor. Debe favorecerse en todos los órdenes el desarrollo de iniciativas creadoras. Hay que favorecer y prestigiar a toda persona que quiere promover una nueva empresa. Hay que construir más cunas para empresas que ataudes.
- Hay que abandonar la idea de que la economía está en un bache y que cuando salgamos de él todo marchará como antes. No será así, la actual recesión económica se está prolongando mucho y en este tiempo las necesidades y la manera de vivir van cambiando en forma irreversible.
- La construcción debe tener el papel de locomotora que arrastre la economía. Es indispensable promover la construcción de viviendas. Además de ser una necesidad, es un gran estimulante para la economía. Aunque, indiscutiblemente, el Gobierno pone buena voluntad, no logra arrancar esta construcción de viviendas, que está en cifras muy bajas respecto a otras que han existido anteriormente. Lo más importante, a mi juicio, para fomentar esta construcción de viviendas es facilitar créditos hipotecarios a plazo largo y a interés corto.
- Queremos unos Sindicatos serios, fuertes y responsables, con los que se puedan tratar con toda la altura necesaria los grandes temas nacionales.
- Hay una ecología de las empresas, lo mismo que hay una ecología de los seres vivos. No se presentan aisladas, sino como elementos integrantes de un conjunto complejo. Además, cada empresa internamente constituye un conjunto de elementos cuyo funcionamiento conduce económicamente a un resultado. Tanto en un caso como en el otro, cada elemento encuentra satisfechas sus necesidades condicionando la existencia de los demás y la del conjunto. Así se llega a un equilibrio. Si se rompe, se contaminan las empresas. En el orden interno la perturbación radica en la distribución del valor añadido, aumentando la participación de los salarios y de los gastos financieros, en forma tal, que desequilibran la situación de la empresa. Se puede restablecer la óptima distribución del valor añadido sin disminuir el valor adquisitivo de los salarios mediante la productividad. En España en estos momentos, puede haber grandes aumentos de productividad por tres caminos: 1.º) Porque trabajen todos los que están en nómina. 2.º) Porque los que trabajen, trabajen normalmente, como es debido. 3.º) Por la mejora de la tecnología, que en este momento no tiene aliciente para el empresario español.
- También la Bolsa tiene su ecología y hay que esforzarse en restablecerla.
- Hay que promover con energía y rapidez la inversión pública, que disminuye cada día. La economía española necesita urgentemente este estimulante.
- Tenemos que tener fe en nuestro futuro; tenemos que conservar la esperanza; tenemos que trabajar; tenemos que luchar; no podemos resignarnos a que todo siga así. La resignación es una debilidad, y no es admisible.

Lunes económicos DEL BANCO DE BILBAO

Inflación, paro y estancamiento

La crisis económica actual se caracteriza por la coexistencia de una inflación de dos dígitos, un paro que también pasa del 10 por 100 en nuestro caso y una casi paralización del crecimiento económico.

A nuestro juicio, esta dramática situación se ha agravado por la aplicación de una política económica inspirada en una teoría equivocada.

Se afirma que el paro y el estancamiento económico se deben a la inflación («stagflation») y que ésta sólo se detiene con una política monetaria restrictiva. Se considera que la cantidad de dinero circulante (oferta monetaria) debe ser determinada por el banco emisor (variable exógena) y que, en consecuencia, los tipos de interés deben dejarse libres.

Los tipos de interés, en la economía actual, son —como los salarios— precios administrados y no la resultante de las fuerzas libres del mercado (oferta y demanda). En consecuencia, su liberalización en una época de crisis y de inflación galopante como la presente sólo ocasionaría una nueva elevación de los mismos, que haría imposible la financiación de la mayoría de las inversiones privadas. Lo propio sucede con los salarios, resultantes de los convenios colectivos.

El equilibrio del mercado de trabajo no depende de la igualdad entre la oferta y la demanda del mismo, sino de la coincidencia del salario real (salario nominal dividido por nivel general de precios) y de la productividad media del trabajo.

La oferta monetaria es una variable endógena, es decir, determinada por las exigencias de equilibrio de todo el sistema económico, y, por tanto, si el Banco central la fija arbitrariamente (no hay modo de saber cuál es la cantidad de dinero necesaria para asegurar el pleno empleo y el crecimiento económico sin inflación), provocará dificultades graves en el nivel de empleo y en la inversión.

El tipo de interés que garantiza el equilibrio en los mercados monetario y financiero es el tipo real (resultante de dividir el tipo nominal por el nivel general de precios) que coincide con la eficiencia marginal del capital o tipo de rendimiento neto esperado de la inversión.

Los precios no se forman libremente en el mercado (salvo en casos muy excepcionales de productos agrícolas y de materias primas), sino que son precios administrados, resultantes de aplicar un margen o «mark-up» adicional al coste unitario de producción. Por tanto, si una política monetaria restrictiva (ésta puede deberse no sólo —como es sabido— a la contracción de la oferta monetaria, sino al déficit del presupuesto público y al saldo resultante de la balanza de pagos) reduce la demanda global y no permite la elevación de los precios, los excesivos salarios reales con respecto al nivel de la productividad harán disminuir el volumen de empleo y la oferta global, anulando así el efecto anti-inflacionista de la contracción de la demanda. Esto explica la «stagflation», al pretender el Banco central controlar arbitrariamente la masa monetaria, siendo ésta verdaderamente una variable endógena, cuya magnitud depende de la situación real del mercado. (En esto coincide Hayek, el campeón del liberalismo, con los postkeynesianos.)

Análogamente, si el tipo de interés real no puede descender (a causa de una política monetaria restrictiva y no de la inflación, como erróneamente se cree) hasta igualarse con la productividad marginal del capital, habrá una

contracción de las inversiones, con efectos negativos sobre la actividad económica y el nivel de empleo y positivo sobre los precios —que dependen fundamentalmente, no se olvide, de los costes de producción y del «mark-up» o margen empresarial aplicado.

Pero si la inversión no aumenta, es imposible el crecimiento económico, y con una renta nacional estancada el ahorro no crece, disminuye la recaudación fiscal y se expande el déficit público, todo lo cual se ve agravado con una política monetaria restrictiva y con la elevación de los impuestos.

De todo lo expuesto se infiere que la inflación, el paro y el estancamiento económico son fenómenos concatenados, y que la crisis que padecemos se está prolongando y agravando excesivamente debido a la aplicación de una política económica equivocada y a la obstinación doctrinal de sus autores.

No quisiéramos terminar este artículo dejando al lector la impresión de que no existen soluciones accesibles, como algunos comentaristas han apuntado.

La solución correcta tiene que lograrse a la vez en diversos frentes del panorama económico, político y social del país. Como dice Keynes, «la economía es esencialmente una ciencia moral y no una ciencia natural, que utiliza la introspección y los «juicios de valor».

Para hacer compatibles el nivel de salarios y la productividad del trabajo es necesaria una política de rentas y un «pacto social» en el que todos sean responsables y acepten los objetivos de la política seguida. Los salarios deben ajustarse, a nivel de las empresas y de los sectores productivos, al tope de la productividad alcanzable.

La política monetaria debe ser «selectiva» y no global, dejando a la oferta monetaria adaptarse a las necesidades del mercado y ajustando los tipos de interés a cada caso específico de inversión.

Hace falta, asimismo, una planificación indicativa del desarrollo económico que corrija los defectos estructurales e institucionales y que sustituya la «mano invisible» de Adam Smith por otra vigorosa y enérgica capaz de acabar con la anarquía, el desorden y la incertidumbre reinante. Sólo así se salvará la democracia.

Emilio DE FIGUEROA

Apunte coyuntural

Pronunciado descenso de la demanda de consumo

Si hubiera que definir el momento actual de la coyuntura económica española, habría que hacerlo en relación a la variable más afectada: el consumo privado. La caída de la demanda de consumo es un hecho relativamente nuevo en la crisis económica española. Arranca del verano de 1979 y evoluciona aceleradamente a lo largo de 1980. Los indicadores de mayo reflejan su caída espectacular.

Tres componentes de la demanda agregada sostuvieron en los años de crisis un moderado crecimiento del producto interior bruto. Fue en

primer lugar la demanda exportadora, que, con intermitentes desvanecimientos, fue creciente tanto desde el lado de las mercancías como de los servicios. En segundo lugar habría que situar la demanda de consumo colectivo, financiada por las Administraciones Públicas. En último lugar, pero no en el menos importante, dada su importancia relativa, habría que situar al consumo privado nacional. Según las estimaciones de nuestro servicio de estudios, las tasas reales incorporadas para las variables citadas en los años de crisis económica fueron las siguientes:

	1975	1976	1977	1978	1979	Media anual
Exportación (bienes y servicios).....	-1,6	7,3	11,6	12,9	6,9	7,3
Consumo colectivo.....	6,2	-0,4	3,7	5,5	5,5	4,1
Consumo privado (nacional).....	3,0	5,0	1,0	2,5	1,8	2,7
Gasto interior bruto.....	1,1	2,9	2,6	3,1	1,4	2,2

Dado que la demanda de consumo privado, equivale al gasto corriente de las familias residentes en España, más el de las instituciones privadas sin fines de lucro y que tal agregado supone algo más del 68 por 100 del gasto nacional bruto, su incidencia e importancia en el crecimiento del producto nacional bruto es definitiva. Cuando el consumo privado aporta tasa negativa, es muy difícil que el crecimiento del consumo colectivo, el saldo exportador y la formación interior bruta del capital —inversión en capital fijo y aumento de existencias— sean suficientes para tornar en positivo el crecimiento del PIB.

La caída del consumo privado podría ser buena si ello implicara superávit en la balanza de pagos corriente y acumulación de capital que se tradujera en una mayor tasa de inversión en capital fijo, generadora de nuevos empleos. Pero si la caída del consumo sólo aporta el efecto negativo de menor utilización de los factores que actúan sobre la producción de aquellos bienes, el sacrificio de los consumidores será estéril. Y algo de esto puede estar ocurriendo en la presente coyuntura económica española. La mejor asignación de los recursos los presupone obtenidos. Si por la caída de la demanda de consumo se reduce la producción en los sectores correspondientes, no puede hablarse seriamente de transferencias de recursos hacia la exportación y la inversión, ya que aquellos recursos no llegaron a obtenerse. Es decir, un razonable equilibrio de las variables que componen la demanda agregada es absolutamente necesario. No existe un nivel de producto interior prefijado. Se obtiene por el comportamiento conjunto de todas las variables de oferta y demanda.

El descenso del consumo privado —dentro de la endeble información estadística coyuntural de

que disponemos— se detecta en indicadores concretos como ventas en grandes superficies comerciales, consumo de gasolina, matriculación de automóviles y ventas de electrodomésticos. La caída en las ventas de bienes de consumo duradero (automóviles y electrodomésticos) es un hecho estadísticamente contrastado. La caída del consumo también afecta a los productos alimenticios. Hay grandes «stocks» de ganado, huevos, frutas, patatas, etc., de difícil colocación ante el retraimiento de la demanda. Es posible que parte del excedente se deba a un exceso de oferta; pero en cualquier caso la demanda de estos bienes de consumo es muy débil, según opinión de los expertos.

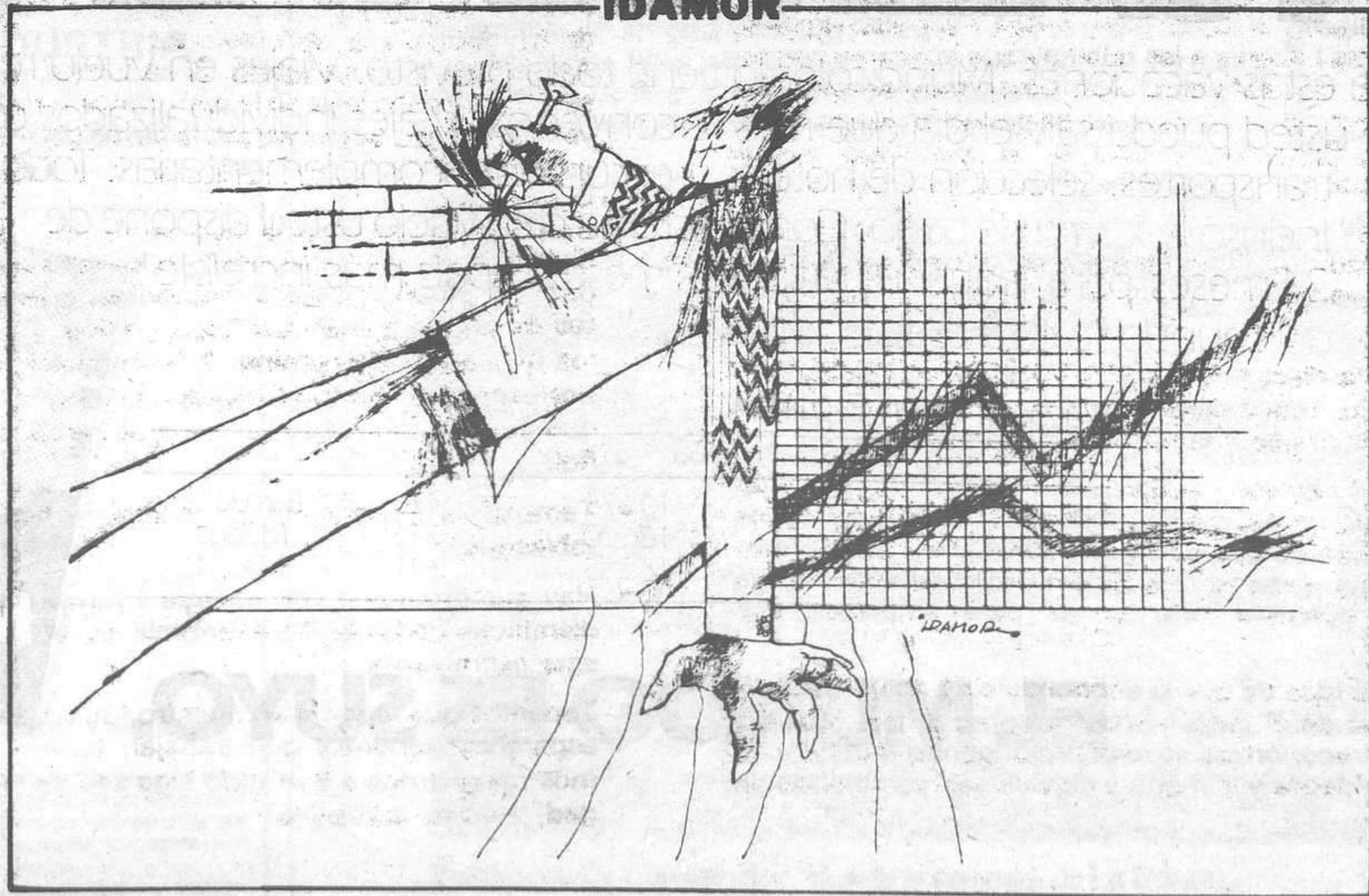
Pero el indicador que probablemente refleja mejor la caída de la demanda de consumo es la encuesta mensual de coyuntura elaborada por el Ministerio de Industria. El gráfico que se acompaña, construido en base a los datos de dicha encuesta, muestra muy claramente cómo los empresarios productores de bienes de consumo detectan caída progresiva en el nivel de sus carteras de pedidos, situándose en mayo último en posición excepcionalmente baja. Las expectativas de la cartera a tres meses se deterioran cada vez más y los «stocks» de productos acabados tienden a crecer probablemente más de lo que la capacidad financiera de los empresarios puede soportar.

Hay, por tanto, un grave problema de debilidad de la demanda de consumo que no es compensado con crecimiento en la exportación de estos bienes. Ello incide en la contención de los precios al consumo, como los datos de los últimos meses han demostrado. Pero la economía española, con tasa negativa del consumo, tenderá al decrecimiento de su producto interior bruto, con incidencia regresiva sobre el empleo.



Cada día es más difícil —y más caro— exportar

IDAMOR



CADA día cuesta más exportar. La baja competitividad de los productos españoles en los mercados exteriores, reducida en tres años —1977-79— al 74,6 por 100, hace difícil la mejora de una balanza comercial afectada gravemente por las importaciones energéticas. Y los empresarios españoles —y el país en su conjunto— se han visto obligados a realizar esfuerzos y sacrificios económicos con miras a no perder el paso en los mercados internacionales.

Exportar es una necesidad. Cuando el turismo muestra movimiento regresivo y las remesas de emigrantes aminoran sus cuantías, la venta de productos españoles es indispensable para pagar las compras que crecen. Para ello se redoblan los esfuerzos en el crédito a la exportación. Si en 1978 las entidades de crédito y ahorro invirtieron 376.000 millones de pesetas, el pasado año se rozó el medio billón de pesetas.

Todos resultaron ilesos

Arde un autocar que transportaba cuarenta viajeros

BARCELONA, 13. (Europa Press).— Un autocar de la empresa Canals, de Bar-

celona, se ha quemado totalmente en las cercanías de El Bruch, cuando se dirigía a Andorra transportando unos cuarenta pasajeros.

El fuego se ha producido, al parecer, por un corto circuito y el autobús ha podido ser desalojado antes de que las llamas pudieran causar daños personales. El suceso tuvo lugar a las seis horas de esta mañana, en el kilómetro 575 de la nacional II.

El autocar, matrícula B-756933, ha quedado totalmente destruido, debiendo intervenir una dotación del parque de bomberos de Igualada (Barcelona) para despejar la calzada y apagar los rescoldos que aún humeaban a las ocho de la mañana.

Los viajeros han resultado todos ilesos y han continuado su viaje a Andorra

En Algeciras, a un súbdito francés

La Policía incauta un alijo de 150 kilos de grifa

La Policía ha detenido en Algeciras a un traficante de estupefacientes, a quien ha incautado 150 kilos de drogas blandas.

Según noticias recogidas por Europa Press en fuentes oficiales, el traficante es de origen francés; su nombre parece ser Guillermo Duem

y procedía de Tánger.

La detención de este traficante fue efectuada después de que la Policía revisara un camión trailer procedente de Tánger.

El camión, que pertenecía al detenido, responde a las iniciales 6092 QK-87.

Por consumir leche sin higienizar

Fiebre de malta en Cádiz

JEREZ. (Europa Press).— Se han diagnosticado numerosos casos de fiebres de malta en Cádiz por el consumo de leche sin higienizar y queso fresco de cabra.

Una información facilitada por el director provincial de la Salud indica que por el elevado número de casos registrados puede pensarse que está surgiendo un brote

epidemiológico.

Ante ello, la Dirección Provincial de la Salud ha prohibido el consumo de leche sin higienizar y el consumo de queso de cabra, considerado vehículo muy peligroso en la transmisión de la fiebre de malta. Los infractores de esta disposición serán sancionados con arreglo a las leyes.

†
Don Gregorio Aramburu Allende
Falleció en Madrid el día 13 de julio de 1980
Confortado con los auxilios espirituales
D. E. P.
Su esposa, doña Felicitá Martínez; sus hijos, José María y María Isabel; nietos, José María, María Isabel y Marina; hermanas, Carmen y María Jesús, y demás familia
RUEGAN una oración por su alma.
La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 14, a las nueve horas, desde su domicilio, avenida Donostiarra, número 10, a la sacramental de Santos Justo y Pastor.

†
EXCELENTISIMA SEÑORA
D.ª Emilia López Huici
Falleció en Madrid el día 13 de julio de 1980
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS
R. I. P.
Su esposo, excelentísimo señor don Carlos Fernández de Córdoba Vicent; hijos, hermanas y sobrinos
RUEGAN una oración por su alma.
El entierro tendrá lugar mañana, martes, a las doce de la mañana, desde el Hospital Militar Generalísimo Franco al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

†
EL SEÑOR
D. Arturo Manrique Estévez
Abogado
Falleció en Madrid el día 12 de julio de 1980
Habiendo recibido los Santos Sacramentos
D. E. P.
Su esposa, doña Mercedes Marín Manchón; hijos, Arturo, Irene y Alberto Javier; madre, doña Irene Estévez; hermana, doña Paz, y demás familia
RUEGAN una oración por su alma.
El funeral por su eterno descanso se celebrará el próximo martes, día 15, a las 20,30 horas, en la parroquia de Nuestra Señora de las Maravillas y de los Santos Justo y Pastor, calle Dos de Mayo, 11 (semiesquina calle de la Palma).

PISOS Y APARTAMENTOS en
● SANTA MARIA MAGDALENA, 13 y 15 (Junto a ALFONSO XIII)
● HILARION ESLAVA, 7
● HERMANOS GOMEZ, 16 (Bis)
● BATALLA DE BELCHITE, 4
● LUISA FERNANDA, 8
LLAVE EN MANO

Alquila
ELECTROMOVIL
☎ 91 676 50 61
CARRETILLAS FENWICK ELECTRICAS Y DIESEL

250 PLAZAS AMBOS SEXOS SIN TITULO
EXTRAORDINARIA OCASION PARA ¡MAYORES DE 18 AÑOS!
Oposición AGENTES JUDICIALES, destinos en Juzgados (oficinas) de toda España. Categoría de FUNCIONARIOS PUBLICOS. Españoles, desde 18 años (sin límite). Estudios primarios. Pruebas elementales, que puede preparar en su casa. No se pide mecanografía. ¡GRANDES POSIBILIDADES DE PROMOCION! Instancias, hasta 30 de julio. ENVÍENOS SUS SEÑAS con este recorte. Recibirá folleto gratuito y sin compromiso. También personalmente (Metro José Antonio). Tel. 2216347. ACADEMIA FUENCARRAL. C/ Fuencarral, 46. MADRID-4



GUIA PARA ESCAPARSE SIN SALIR DE CASA.

Disfrute España estas vacaciones. Mundicolor lo tiene todo previsto. Viajes en vuelo regular para que usted pueda salir el día que más le convenga. Viajes individualizados con reservas, transportes, selección de hoteles y excursiones complementarias. Todo organizado Incluso la forma de pago. Con el sistema credivuelo usted dispone de 24 meses para pagar su viaje. Anímese. El país más increíble del mundo le está esperando.



Vacaciones en España

	Días	Al contado desde	A meses desde	Desde
Baleares	8	10 575	423	Barcelona
CANARIAS	7	18 900	756	Málaga
España en Paradores	8	15 265	611	Madrid

Consulte a su agencia de viajes. Pida el programa Mundicolor. Tenemos más de 30 destinos donde elegir

EL MUNDO ES SUYO.



Móstoles: doscientos millones en premios

Muy repartidos el primero y tercero, el segundo íntegro en Barcelona

Según nos han informado, doscientos millones han ido a parar al pueblo de Móstoles a través de la administración de loterías de Generalísimo, 11; después de haber devuelto tres series del premio gordo. Amriamente repartido el primero, ha correspondido en otras poblaciones a Sevilla, Almería, Barcelona (que no pierde comba) y Madrid.

El segundo correspondió íntegramente a Barcelona en la administración número dieciséis, situado en la calle Sants, 435 y 437.

El tercero se ha caracterizado por su difusión en toda España, entre otras ciudades destacamos Palencia, Palma de Mallorca, Castellón y Vigo, y por quedarse dos series en la reserva.

Por error de la lotera, el 25504 si está premiado en Móstoles

Aunque usted haya repasado la lista de la lotería y el número 25504 no conste en ella, sin embargo, tiene un premio de tres millones cien mil pesetas. Para que esto sea posible ha intervenido el fallo humano y la honradez. Dolores Montero Fernández, que tiene el puesto cupón pro ciegos número 723 en la calle Dos de Mayo, 24, en Móstoles, vendió ochenta participaciones de las cien que hizo con el número 25504, cuando el que ella había comprado era el 25204. Al darse cuenta de su equivocación, oportunamente lo comunicó al puesto de Policía, donde explicó que alrededor de ochenta personas tienen un premio en sus manos sin saberlo.

Próximo sorteo

Se celebrará el próximo día 19. Le corresponden 17 series de 80.000 billetes, al precio de 2.000 pesetas cada uno. El importe del primer premio será de 16 millones de pesetas. La distribución total alcanza los

1.900 millones de pesetas, repartidos en más de 313.000 premios.

De los 37 del año, éste hace el número 20 de sorteos ordinarios celebrados hasta ahora.

Cupón pro ciegos

Números premiados en los sorteos de la última semana de la Organización Nacional de Ciegos: el lunes 7 de julio, el número 788; el martes 8, el 478; el 9, el 988; el 10, el 595; el 11, el 915, y el sábado 12, 222.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
08901..100.000		08902..100.000		08903..210.000		08904..100.000		08905..100.000		08906..100.000		08907..100.000		08908..100.000		08909..100.000		08910..100.000	
08911..100.000		08912..100.000		08913..110.000		08914..100.000		08915..100.000		08916..100.000		08917..100.000		08918..100.000		08919..100.000		08920..100.000	
08921..100.000		08922..100.000		08923..110.000		08924..100.000		08925..100.000		08926..300.000		08927..100.000		08928..100.000		08929..100.000		08930..100.000	
08931..100.000		08932..100.000		08933..110.000		08934..100.000		08935..100.000		08936..100.000		08937..100.000		08938..100.000		08939..100.000		08940..100.000	
08941..100.000		08942..100.000		08943..110.000		08944..100.000		08945..100.000		08946..100.000		08947..100.000		08948..100.000		08949..100.000		08950..100.000	
08951..100.000		08952..100.000		08953..110.000		08954..100.000		08955..100.000		08956..100.000		08957..100.000		08958..100.000		08959..100.000		08960..100.000	
08961..100.000		08962..100.000		08963..110.000		08964..100.000		08965..100.000		08966..100.000		08967..100.000		08968..100.000		08969..100.000		08970..100.000	
08971..100.000		08972..100.000		08973..110.000		08974..100.000		08975..100.000		08976..100.000		08977..100.000		08978..100.000		08979..100.000		08980..2.100.000	
08981..50.000.000		08982..2.100.000		08983..110.000		08984..100.000		08985..100.000		08986..100.000		08987..100.000		08988..100.000		08989..100.000		08990..100.000	
08991..100.000		08992..100.000		08993..110.000		08994..100.000		08995..100.000		08996..100.000		08997..100.000		08998..100.000		08999..100.000		09000..100.000	
25201..100.000		25202..3.100.000		25203..100.000.000		25204..3.100.000		25205..100.000		25206..100.000		25207..100.000		25208..100.000		25209..100.000		25210..100.000	
25211..100.000		25212..100.000		25213..110.000		25214..100.000		25215..100.000		25216..100.000		25217..100.000		25218..100.000		25219..100.000		25220..100.000	
25221..100.000		25222..100.000		25223..110.000		25224..100.000		25225..100.000		25226..100.000		25227..100.000		25228..100.000		25229..100.000		25230..100.000	
25231..200.000		25232..100.000		25233..110.000		25234..100.000		25235..100.000		25236..100.000		25237..100.000		25238..100.000		25239..100.000		25240..100.000	
25241..100.000		25242..100.000		25243..110.000		25244..100.000		25245..100.000		25246..100.000		25247..100.000		25248..100.000		25249..100.000		25250..100.000	
25251..100.000		25252..100.000		25253..110.000		25254..100.000		25255..100.000		25256..100.000		25257..100.000		25258..100.000		25259..100.000		25260..100.000	
25261..100.000		25262..100.000		25263..110.000		25264..100.000		25265..200.000		25266..100.000		25267..100.000		25268..100.000		25269..100.000		25270..100.000	
25271..100.000		25272..100.000		25273..110.000		25274..100.000		25275..100.000		25276..100.000		25277..100.000		25278..100.000		25279..100.000		25280..100.000	
25281..100.000		25282..100.000		25283..110.000		25284..100.000		25285..100.000		25286..100.000		25287..100.000		25288..100.000		25289..100.000		25290..100.000	
25291..100.000		25292..100.000		25293..110.000		25294..100.000		25295..100.000		25296..100.000		25297..100.000		25298..100.000		25299..100.000		25300..100.000	
33901..100.000		33902..100.000		33903..210.000		33904..100.000		33905..100.000		33906..100.000		33907..100.000		33908..100.000		33909..100.000		33910..100.000	
33911..100.000		33912..100.000		33913..110.000		33914..100.000		33915..100.000		33916..100.000		33917..100.000		33918..100.000		33919..100.000		33920..100.000	
33921..100.000		33922..100.000		33923..110.000		33924..100.000		33925..100.000		33926..300.000		33927..100.000		33928..100.000		33929..100.000		33930..100.000	
33931..100.000		33932..100.000		33933..110.000		33934..100.000		33935..100.000		33936..100.000		33937..100.000		33938..100.000		33939..100.000		33940..25.000.000	
33941..805.000		33942..100.000		33943..110.000		33944..100.000		33945..100.000		33946..100.000		33947..100.000		33948..100.000		33949..100.000		33950..100.000	
33951..100.000		33952..100.000		33953..110.000		33954..100.000		33955..100.000		33956..100.000		33957..100.000		33958..100.000		33959..100.000		33960..100.000	
33961..100.000		33962..100.000		33963..110.000		33964..100.000		33965..100.000		33966..100.000		33967..100.000		33968..100.000		33969..100.000		33970..100.000	
33971..100.000		33972..100.000		33973..110.000		33974..100.000		33975..100.000		33976..100.000		33977..100.000		33978..100.000		33979..100.000		33980..100.000	
33981..100.000		33982..100.000		33983..110.000		33984..100.000		33985..100.000		33986..100.000		33987..100.000		33988..100.000		33989..100.000		33990..100.000	
33991..100.000		33992..100.000		33993..110.000		33994..100.000		33995..100.000		33996..100.000		33997..100.000		33998..100.000		33999..100.000		34000..100.000	
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
221..100.000		002..100.000		413..110.000		024..100.000		265..100.000		076..100.000		067..100.000		128..100.000		119..100.000		080..100.000	
821..100.000		402..100.000		03..110.000		394..100.000				826..100.000		807..100.000		578..100.000				110..100.000	
		572..100.000		3..10.000						926..200.000				718..100.000				610..100.000	
													738..100.000						

Análisis del sorteo

Este sorteo extraordinario número 27 se ha caracterizado por los números bajos. Los veinte mil, treinta mil y ocho mil pesetas han correspondido, respectivamente, a los tres primeros premios.

Al mismo tiempo han coincidido dos curiosidades. La centena 926, que salió dos veces, por lo que el premio es de

doscientas mil en vez de las cien mil correspondientes, y las dos series de reserva que quedaron del tercer premio.

Las terminaciones más favorecidas siguen siendo las pares. Destaca el 8, con cuatro apariciones; con tres, el 3, 6 y 0.

Las columnas 7 y 8 son las más relegadas al no haber conseguido premios mayores de cien mil pesetas. Las que más alto han volado fueron la 3, 1, 0, 2, 4 y 9, en este orden.

Para los forofos, la única terminación capicúa ha sido la 080.

ENTRE SOMOSAGUAS Y LA CASA DE CAMPO (HUMERA)

48 UNICAS PARCELAS EN LA URBANIZACION VEREDA DE LOS PINOS

ULTIMA PARCELACION EN LA ZONA

- Totalmente urbanizada
- Parcela mínima 2.500 m²
- Precio muy interesante
- Facilidades de pago

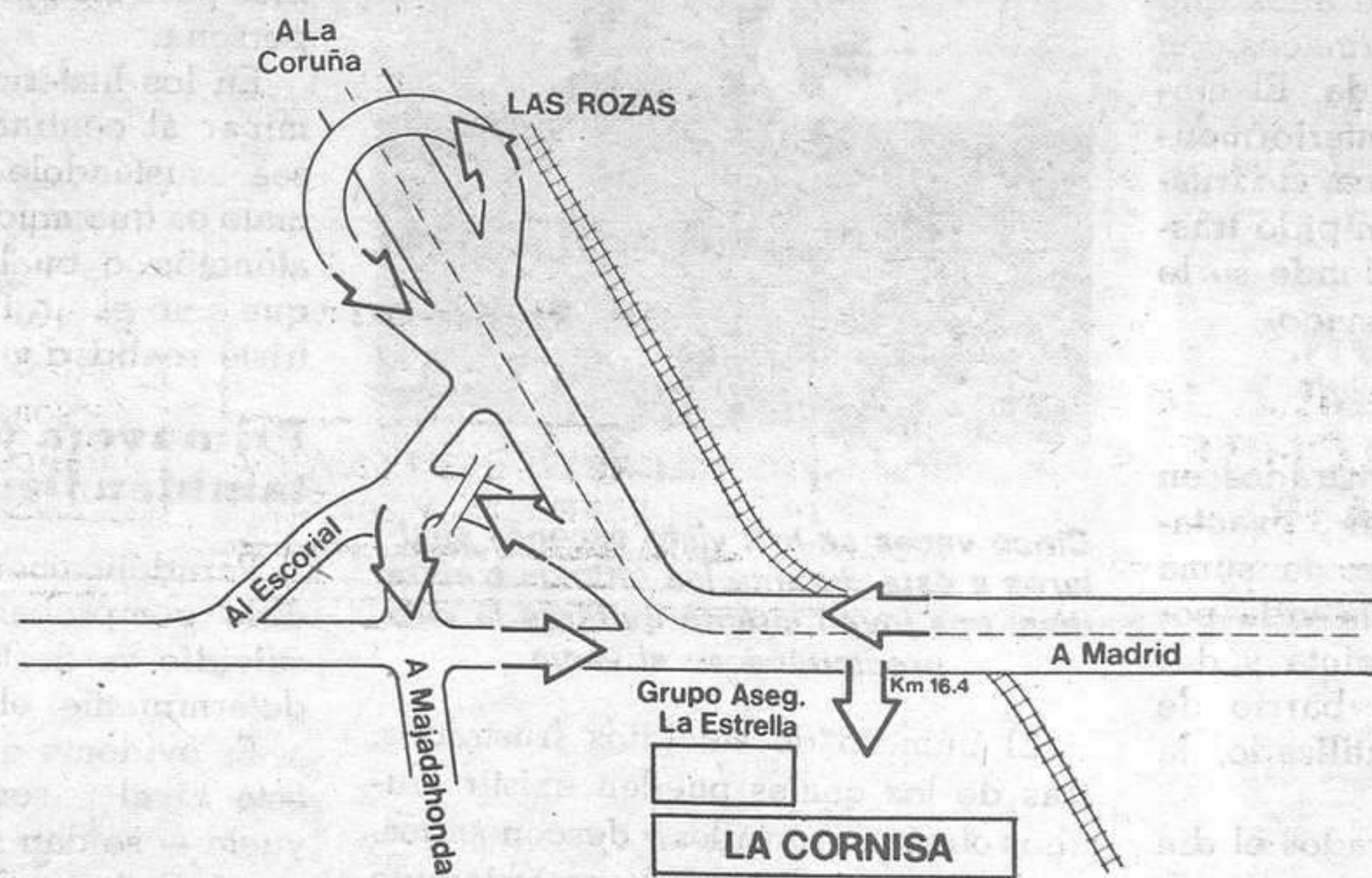
Urbis | **Urbisco**
 MENENDEZ PELAYO, 71 | PADILLA, 30
 Teléfonos: 251 24 35 - 251 01 00 | Teléfonos: 276 90 97 - 276 45 46
 LA GARANTIA EN LA CONSTRUCCION

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA DELEGACION PROVINCIAL DE MADRID SECCION TERCERA

Autorización administrativa de instalación eléctrica y declaración en concreto de su utilidad pública.
 A los efectos prevenidos en los artículos noveno y décimo de los decretos 2.617/1966 y 2.619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública, la petición del tendido de línea a 20 Kv.

- 50EL-1.574
- Peticionario: Unión Eléctrica, S. A., con domicilio social en Madrid, calle de Capitán Haya, n.º 53.
 - Lugar donde se va a establecer la instalación: En Villaviciosa de Odón, Madrid.
 - Finalidad de la instalación: Dotar de mejor servicio de energía eléctrica en la zona.
 - Características principales: Se trata de una línea aérea trifásica de doble circuito de 15 Kv. y preparada para 20 Kv.; el conductor será de aluminio, con alma de acero normalizado, tipo LA-180 para todo el tendido.
 - Procedencia de materiales: Nacionales.
 - Presupuesto: Pesetas: 10.563.124 (diez millones quinientas sesenta y tres mil ciento veinticuatro pesetas).
 Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, sita en la calle de Hermanos Miralles, 35, y formularse al mismo las reclamaciones, por escrito, que se estimen oportunas, en el plazo de treinta días, contando a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.
 Madrid, 2 de julio de 1980. — El delegado provincial (firmado), L. Coloma Gálvez.

Depositar las cuentas garantizadas por póliza n.º 100.001 de LA ESTRELLA, S. A. de Seguros y depositadas en la cuenta especial n.º 100.999 del Banco Hispanoamericano (Ley 57/68 de 27 de Julio).

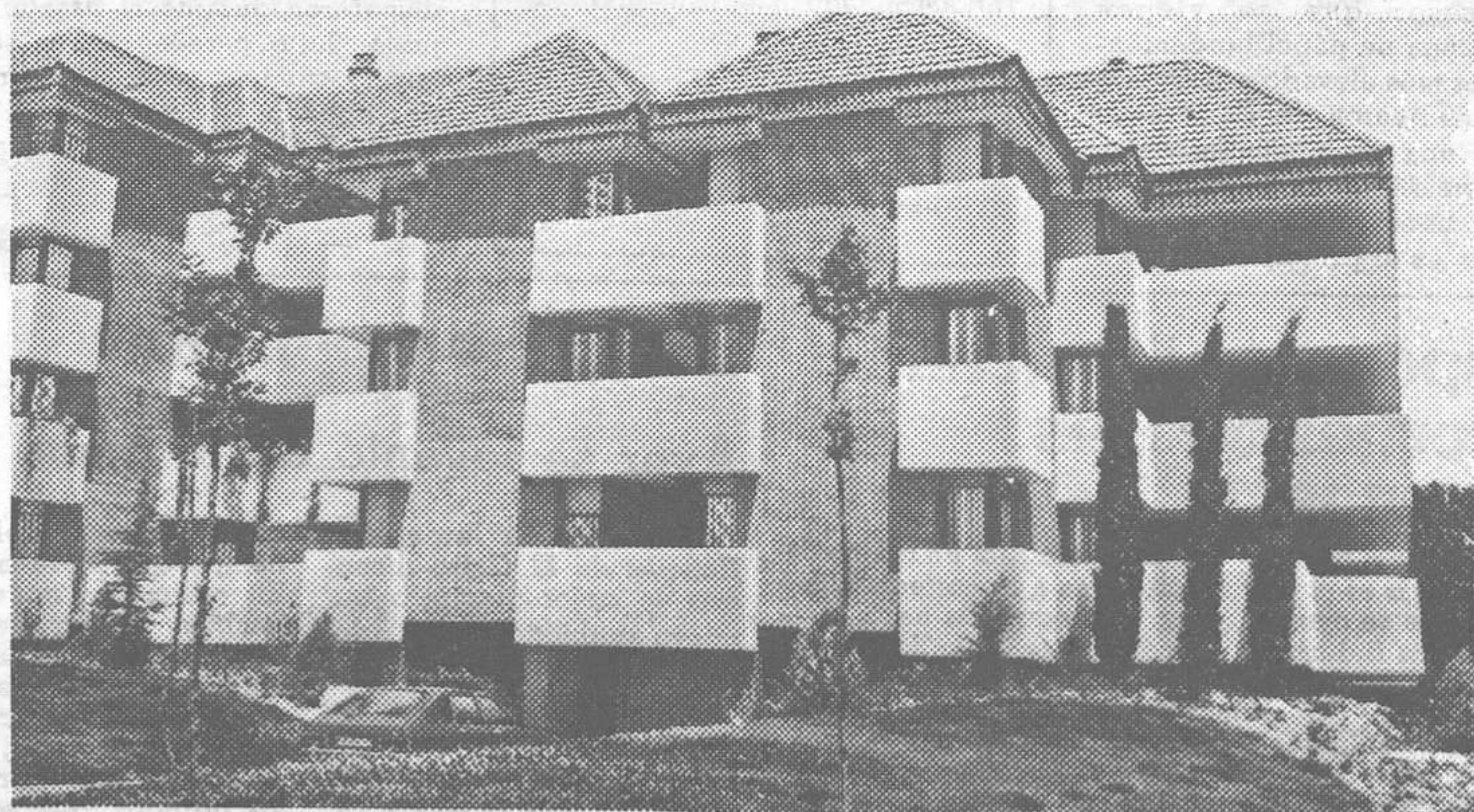
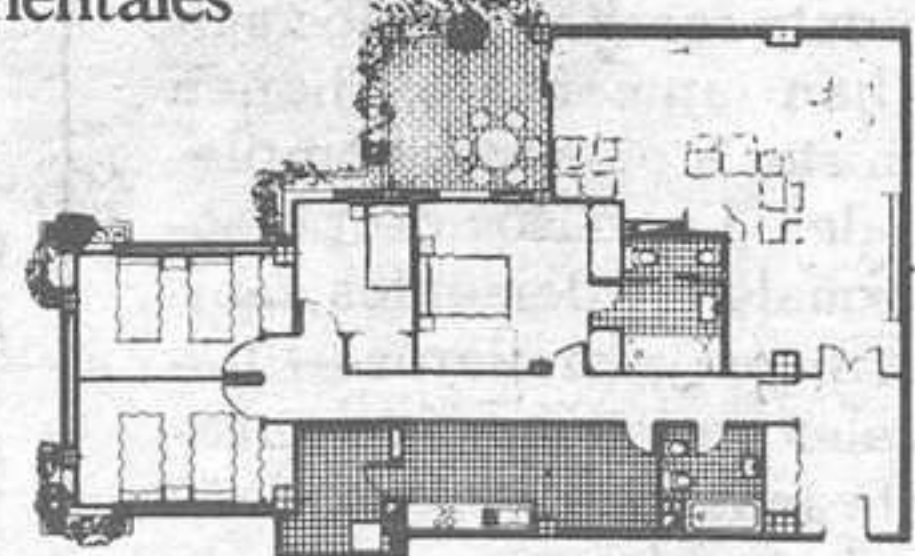


Residencial la Cornisa. Toda la vida de vacaciones.

Este verano puede conocer unos pisos donde la vida se hace verano continuo. A un paso de Madrid y cerca de la sierra; en el Km. 16 de la carretera de La Coruña. Térmica y acústicamente aislados.

- Con todo aquello que no llama la atención, pero satisface todos nuestros sueños:
- Una zona jardín impresionante
 - Piscina y sauna
 - Pista de tenis excavada en tierra para no sufrir por el viento
 - Gimnasio infantil
 - Plazas de garaje monumentales
 - Cocinas totalmente amuebladas.

Y unas condiciones económicas fuera de lo común, y con la garantía del grupo La Estrella, S. A.
 Acabados, listos para habitar; con 27 posibilidades diferentes de vivienda, de 90 a 300 m², con 2 a 5 dormitorios.
 Venga a ver La Cornisa. Sin prisa. Se quedará a vivir.



Residencial La Cornisa, Km. 16,4 de la carretera de La Coruña. Visitas piso piloto: de 11 a 2 y de 5 a 9. Tel. 637 15 04.

HOJA del LUNES

Redacción y administración: PLAZA DEL CALLAO, 4. Teléfono 222 64 50. Depósito legal: M-245-1958
PRECIO: 30 ptas. Por avión: España: 30 ptas. Extranjero: 30 ptas. (más franqueo)



CALMERA, S.I.
bicicletas
PASEO, CARRERA, TURISMO, CROSS
TANDEMIS 2-3 PLAZAS, TODOS PRECIOS
C/. Atocha, 98 MADRID-12
☎ 227 75 74

Diecinueve intentos ha frustrado la Policía madrileña en un mes

La «neurosis de la gran ciudad», causa de numerosos suicidios

«Las dificultades que surgen en las grandes urbes, y la incapacidad para enfrentarse a ellas, incitan al individuo a «huir», señala el psiquiatra doctor Puyuelo. La falta de madurez, el alto nivel de vida y la estación del año, otras causas influyentes

Madrid ha sido escenario durante los últimos treinta días de diecinueve intentos de suicidio, frustrados gracias a la rápida actuación de la Policía. El elevado número de casos —completamente desproporcionado con los ocurridos en el resto del año— ha tenido como protagonistas a diez hombres y ocho mujeres, cuyas edades oscilan entre los catorce y los cincuenta y un años.

Esta «oleada» de intentos de suicidio se inició ya durante el pasado mes de mayo, en el que se registraron cinco casos. Quizá el más lamentable haya sido el de un niño de once años que ingirió gran cantidad de fármacos con intención de quitarse la vida. El muchacho, que había estado anteriormente en observación psiquiátrica, vio frustrado su intento gracias al rápido traslado a un centro médico, donde se le practicó un lavado de estómago.

Junio trágico

Tras los cinco casos registrados en mayo, el mes de junio —día 3 exactamente— comenzó de nuevo la suma con el intento de quitarse la vida por parte de un hombre de treinta y dos años. El escenario fue el barrio de Chamartín, y el método utilizado, la sección de las venas.

Tras los dos casos registrados el día 10 —una chica de catorce y un joven de veintitrés—, la fecha más crítica fue el 24, con seis suicidios frustrados a lo largo de la jornada.

En la mayoría de estos sucesos, el «método utilizado ha sido la ingestión de comprimidos —analgésicos fundamentalmente—, sección de venas y precipitación desde alturas.

El fenómeno del que actualmente es escenario nuestra capital puede obedecer a diversas motivaciones, que han sido analizadas para HOJA DEL LUNES por el médico-psiquiatra de la Asociación de la Prensa de Madrid Enrique Puyuelo:

«Es conveniente resaltar que los suicidios, que han aumentado, tienen como protagonistas a personas completamente normales. Los casos de personalidades anormales —dementes seniles, esquizofrénicos y similares— tienen unos niveles prácticamente invariables durante todas las épocas.

En los casos que se vienen registrando juega un papel fundamental el cada vez más elevado número de personalidades neuróticas. En la base de todo está una profundísima desadaptación, que incita al individuo a drogarse, a beber sin freno... Y éste, en muchos casos, es el principio del fin.»



Cinco veces se han visto escenas similares a ésta durante los últimos treinta días: una joven intenta quitarse la vida precipitándose al vacío

El número de suicidios frustrados, tras de los cuales pueden existir muchos otros consumados y desconocidos, es a veces una actitud de protesta ante la vida. Una vida —sobre todo en el caso de los jóvenes— que les resulta insatisfactoria.

«Indudablemente —prosigue el doctor Puyuelo— el suicidio es en muchos casos una actitud ante la vida. Es, sobre todo, una huida. Primero se huye con el incumplimiento de las obligaciones, por ejemplo, seguido de otras formas de quitarse parcialmente la vida, hasta que se llega al suicidio total. En numerosos casos, la gente «no aguanta» porque no tiene madurez ni capacidad de sufrimiento. La gran ciudad,

además, propicia las dificultades, a las que muchos no son capaces de sobreponerse.»

Al mismo tiempo que potencia las dificultades, la gran ciudad —Madrid va a la cabeza— «facilita» la aparición de neurosis, que actúan como elemento determinante en los intentos de suicidio.

«Un individuo neurotizado comete el suicidio por muy diversas razones. En el caso de los histéricos, el objetivo es llamar la atención de alguien. Otras veces es una venganza: lo que se pretende es dejar un «recuerdo imborrable» para siempre en una determinada persona.

En los histéricos, el objetivo es dominar al contrario, aunque nada más sea asustándole con un «intento». Lo malo es que muchas veces, por falta de atención o cualquier otro motivo, lo que sólo es un intento se convierte en triste realidad.»

Primavera y dinero: también tienen la culpa

Paradójicamente, y según se ha podido comprobar estadísticamente, el suicidio va de la mano de otro factor determinante: el nivel de vida:

Es evidente que cuanto más alto es este nivel —señala don Enrique Puyuelo— se dan más casos de personas que intentan quitarse la vida. Está claro que en Cáceres, por ejemplo, se dan menos casos que en una ciudad como Madrid, y en Madrid, muchos menos que en Suecia.

En los numerosos intentos de suicidio que se han producido últimamente en Madrid, no hay que descartar, sin embargo, otro factor tan importante como es la época en que estamos. Esta «oleada» comenzó en mayo, y ha aumentado muy ostensiblemente durante el mes de junio, lo que corrobora una antigua teoría: el hombre es un animal sometido a ritmos, al que le influyen el frío, el calor, las tormentas... Está demostrado que la primavera y el otoño son épocas en las que los suicidios o los intentos se dan con más frecuencia que en el resto del año.

Ya sea como «huida», como «protesta» o consecuencia de unas numerosas que en la gran ciudad parecen cultivarse como en ninguna otra parte, lo cierto es que las cifras de suicidios se dispararon durante el pasado mes de junio. Julio parece querer seguir el mismo camino: ya se han producido tres intentos —nuevamente frustrados por la Policía— en los tres primeros días del mes.

Jesús GARCÍA

Será exhibido en el Casón del Buen Retiro

El «Guernica» llegará a España en noviembre

Con él comenzarán los actos conmemorativos del centenario de Picasso

A finales del mes de octubre concluirá en el Museo de Arte Moderno de Nueva York la exposición dedicada a Picasso, el gran acontecimiento artístico de los últimos tiempos en Estados Unidos que ha congregado a cientos de millares de visitantes.

Después de la gran retrospectiva picassiana, el Museo de Arte Moderno de Nueva York cerrará sus puertas durante dos años para proceder a una reestructuración de sus fondos y para una puesta al día de sus instalaciones.

Una de las primeras medidas que adoptará la directiva del Museo, tras su clausura, será la de concluir los trámites con el Gobierno español para la entrega del «Guernica», que se realizará a partir de

mediados del próximo mes de noviembre.

Para dar acogida al «Guernica», una de las obras más importantes de la historia universal de la pintura y la más significativa del arte contemporáneo, se prepara una instalación especial en el Casón del Buen Retiro. La obra podría mostrarse inmediatamente después de su llegada, pero lo más probable es que se retrase su exposición a primeros de 1981, con lo que comenzarían los actos conmemorativos del nacimiento de Pablo Ruiz Picasso.

Venturosamente, el «Guernica» servirá para resignarnos de la falta de una parte importante de la obra de Picasso que hoy podríamos poseer los españoles.

Reagan será candidato a la presidencia USA

Hoy comienza en Detroit la convención republicana

WASHINGTON. (Efe.)— La «coronación» de Ronald Reagan como candidato presidencial es el principal y casi único tema de la agenda de la convención nacional del Partido Republicano, que comenzará sus sesiones hoy lunes, en el palacio de Deportes Joe Louis Arena, de la ciudad de Detroit.

Los dos mil delegados que están llegando a Detroit lo hacen repletos de unanimidad y optimismo, a raíz de las encuestas de opinión favorables y la intuición de que el país desea una política conservadora.

Las elecciones primarias que se han venido celebrando en el curso de este año revelaron que doce millones y medio de republicanos quieren a Ronald Reagan como líder y una política más inclinada hacia la derecha.

Por otra parte, las encuestas de opinión realizadas la pasada semana daban como triunfador a Ronald Reagan frente al Presidente Jimmy Carter por una apreciable mayoría.

En el diario «The Los Angeles Times», de Los Angeles (California), computando una encuesta telefónica de 1.466 votantes, Reagan obtenía el 49 por 100 de los votos, mientras que Carter logró el 39, y un 12 por 100 estaba indeciso.

La convención republicana, que hoy comienza en Detroit, con todo el aparato de un fantástico carnaval político, confirmará a Ronald Reagan, ex actor cinematográfico y ex gobernador de California, como candidato a la Presidencia de los Estados Unidos. El primer candidato.

Los japoneses fabrican más coches que los americanos

BONN. (Efe.)— «Que vienen los japoneses» es el grito de alarma que se oye estos días entre los industriales del automóvil de Alemania Federal.

Con casi cinco millones y medio de vehículos de cuatro ruedas fabricados durante el primer semestre del año, la industria automovilística japonesa ha logrado

superar en casi un millón de unidades a la norteamericana, que ocupaba hasta ahora el primer lugar de la lista.

Durante ese mismo período de tiempo, las más importantes marcas japonesas, Toyota, Honda, Datsun y Mitsubishi, han duplicado las cifras de ventas alcanzadas durante los seis últimos meses de 1979.

El sha ha mejorado

Ayer se levantó de la cama

El sha se ha levantado. Noticias de El Cairo dicen que va mejor gracias a un nuevo antibiótico importado de Francia. Los médicos del Hospital Militar egipcio, donde está internado, le permiten ya que abandone el lecho y que se sienta en una silla para evitar ulceraciones en la espalda como

consecuencia del largo tiempo que lleva acostado. El ejercicio, encaminado también a incrementar su moral, se repitió el sábado y el domingo. El sha está siendo alimentado oralmente con zumo de frutas, además de hacerse ingerir alimentos líquidos, que son bombeados a su aparato digestivo a través de una sonda.

Serpientes para encubrir un contrabando de armas

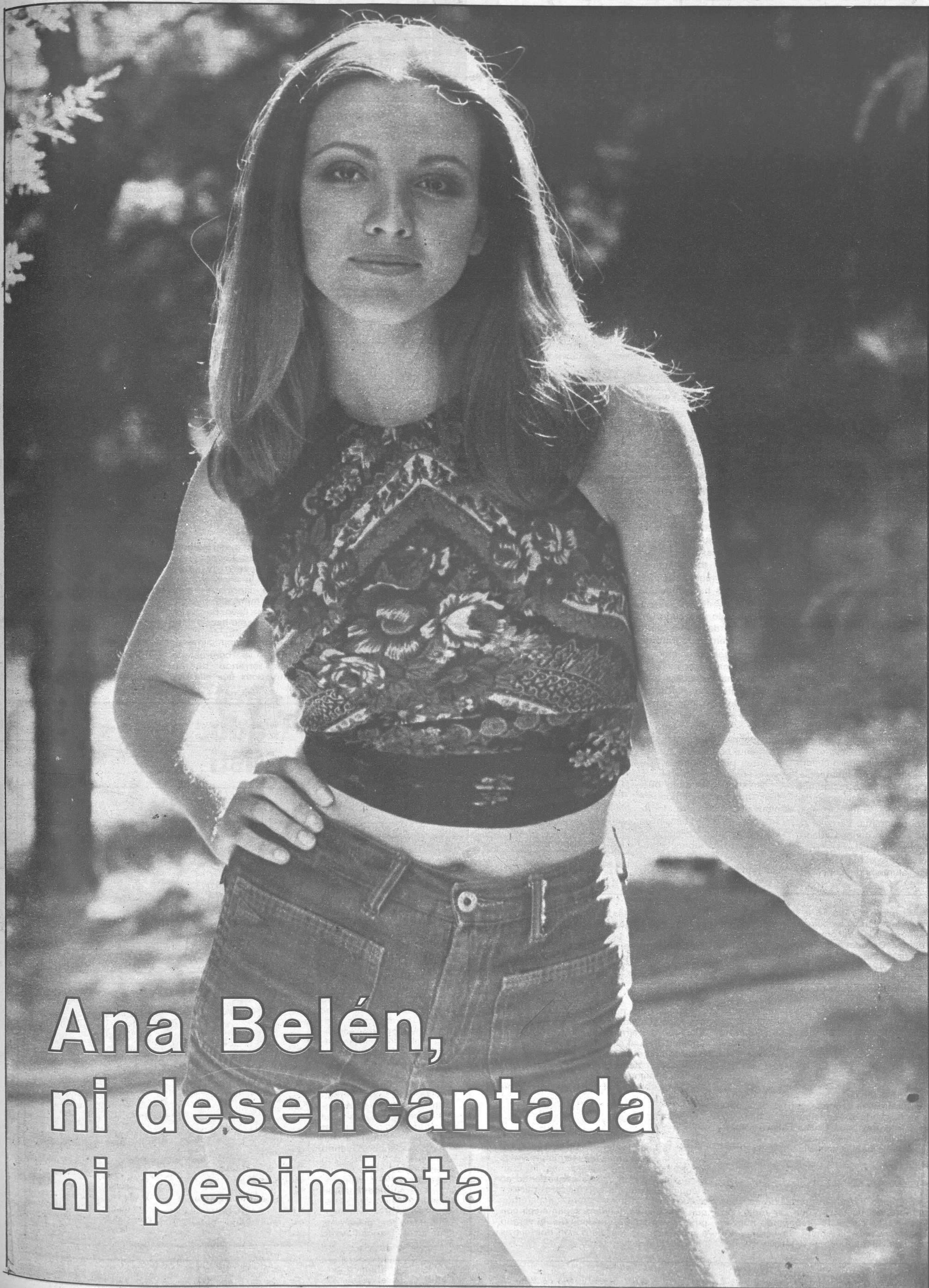
La Policía japonesa estuvo muy ocupada la semana pasada cazando víboras y cobras a lo largo del río Inugami, en los montes de Suzuka, en el centro del Japón. Las serpientes venenosas fueron abandonadas por unos «gangsters» que las habían utilizado para encubrir un cargamento de pistolas enviado por vía aérea

desde Tailandia. Anteriormente habían comprobado que el procedimiento era eficaz con un envío similar hecho desde las Filipinas. Cuando los aduaneros comprobaron que se trataba de animales peligrosos, dieron toda clase de facilidades, sin entrar en más comprobaciones. En total, la partida se componía de setenta bichas.

HOJA del OCIO

SUPLEMENTO SEMANAL
DE HOJA DEL LUNES
DE MADRID

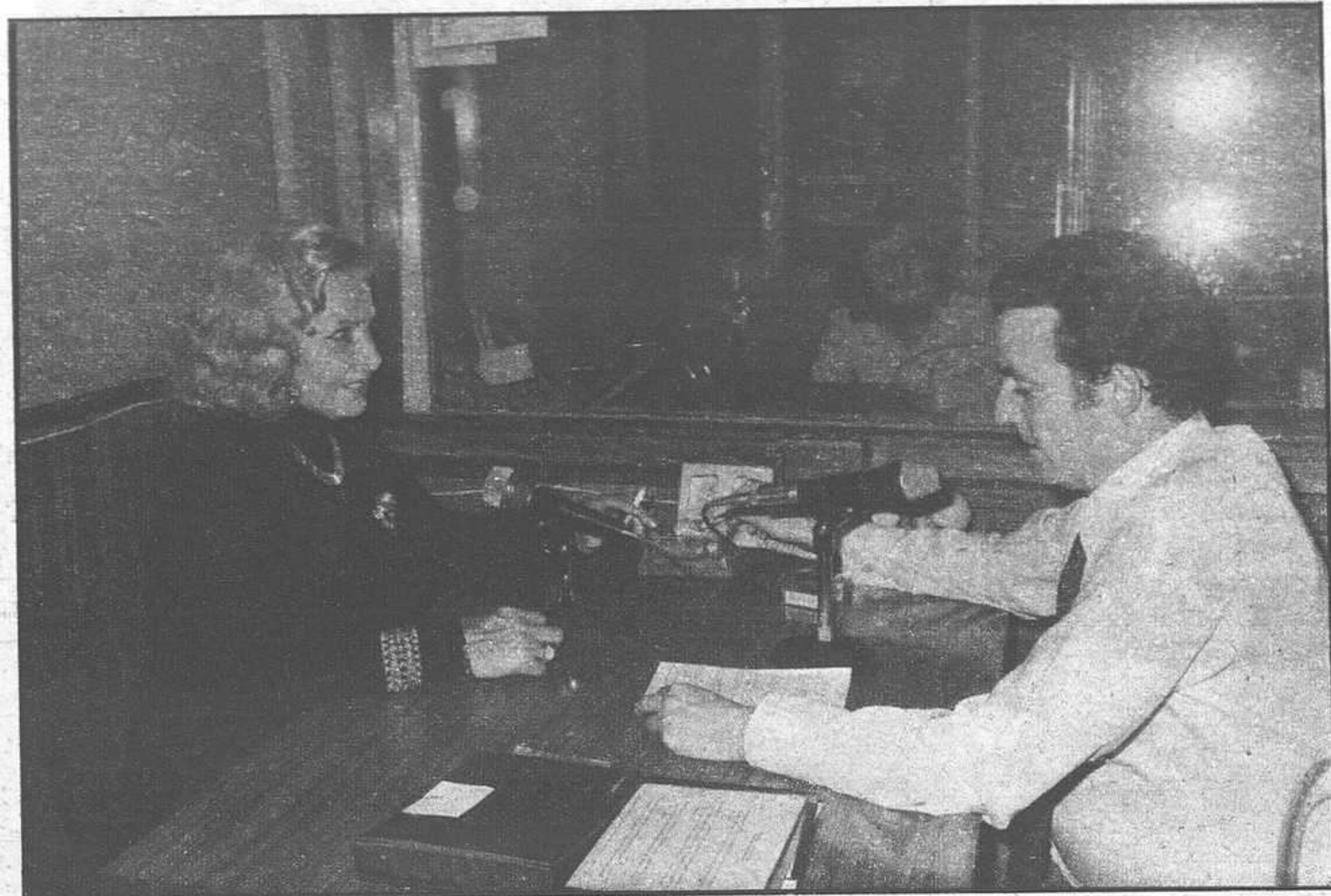
SEMANA DEL 14 AL 20 DE JULIO DE 1980



**Ana Belén,
ni desencantada
ni pesimista**



«Club de la Zarzuela», de Rafael Ruiz



Rafael Ruiz y Maruja Vallójera

Les voy a contar una bonita historia vocacional: Una historia de zarzueleros anónimos. Una historia que tiene el mérito de ser verdad.

Erase una vez una emisora madrileña, Radio Popular. Erase una vez un locutor amante de la zarzuela y lleno de ideas: Rafael Ruiz. Y erase también un programa y un puñado de oyentes a los que les gustaba cantar.

Ya tenemos los protagonistas. Ahora construyamos la historia:

Quizás algunos de ustedes conozcan el espacio que Radio Popular emite diariamente a las siete y media de la tarde, club de la Zarzuela; lo que quizás ustedes no sepan es que al arrimo de este programa y promovido por Rafael Ruiz, se ha creado un verdadero cuadro de «zarzueleros amateurs». La cosa empezó reclutando oyentes que, desinteresadamente, quisieran participar en el programa. La cosa siguió con un curioso cuadro lírico compuesto por médicos, taxistas, amas de casa, alumnos del conserva-

torio, etc., que, ayudados por ellos mismos y con la colaboración de la Casa de Guadalajara, que les cedió sus locales para ensayar, acuden donde se les llama a representar sus zarzuelas. Ellos mismos se hacen la ropa y se montan los decorados y, como mucha exigencia, si acaso, piden un autobús para trasladarse al lugar de la representación. Uno de ellos ha compuesto un himno de la zarzuela. Y han montado un cuadro infantil que da gloria oírlo. Actúan siempre gratuitamente, o sea, «por amor al arte», nunca mejor dicho, y forman una verdadera cantera de promesas líricas. A la vista de esto, uno se pregunta si será verdad eso de que el género chico está en decadencia o si es que simplemente no interesa a unos cuantos promocionarlo.

Nuestros cantantes buenos, que los tenemos, se nos van al extranjero, donde se consagran, y vuelven en visitas rápidas dejándonos la miel en los labios. Pero, claro, a los que tenemos en casa no sólo no se les alien-

ta, sino que se les niega una ayuda económica que están necesitando no para lucrarse, simplemente para no desnivelar el presupuesto de sus hogares. Hay muchos sordos donde corresponda.

El programa zarzueiro sigue adelante, reclutando voces nuevas y creando un archivo que se va convirtiendo en importante. Posee una colección de voces que quizás alguno recuerde y otros hayan olvidado que resurgen en el tiempo a través de discos de piedra, de los de 78 revoluciones, que se oyen milagrosamente gracias a los lavados y el cuidado amoroso con que Rafael Ruiz los trata. Se ponen cintas de grabaciones del cuadro y, a veces, también se oye en directo a los cantantes-oyentes. En fin, amigos, si ustedes son «zarzueleros» no se pierdan el programa, que es un dulce. Y si tienen buena voz pero sólo se han atrevido a cantar ante el espejo, decídanse. Radio Popular y su zarzuela les está esperando.

ARCO

El miércoles día 16 la Cruz Roja Española instalará sus equipos de donación de sangre en la emisora de Radio Intercontinental. De nueve de la mañana a nueve de la noche desfilarán por Modesto Lafuente, 42, artistas y toda clase de donantes que contribuyen desinteresadamente a esta obra de la Cruz Roja. Fernando Forner, que dedicará el día a atender a los donantes, se dolía de no poder contribuir más que con su presencia, ya que ha padecido hepatitis y su sangre no es válida.

* * *

A Tico Medina, que le gusta acostarse temprano y levantarse con el alba para que le cunda el día, también le gustaría que le entrevistara Oriana Fallaci. «No es por divismo; sencillamente, me resultaría agradable hablar con ella.»

* * *

Santiago Vázquez, a pesar de ser más hombre de televisión que de radio, no suelta ésta y ya está preparando nuevas secciones para la vuelta de verano. Se trata de «El mundo de la familia» y «Ange-

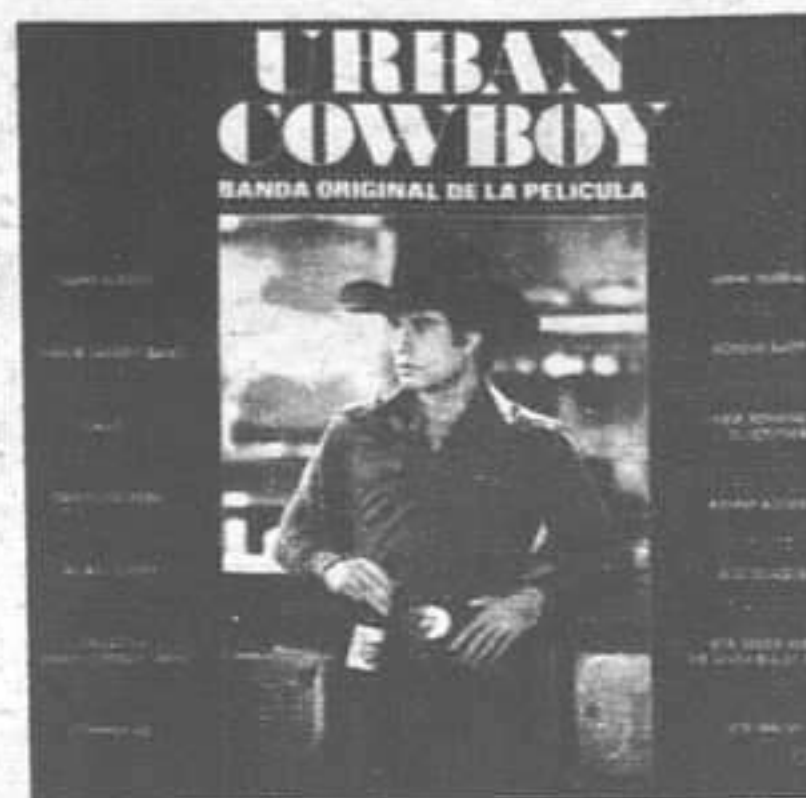
les de la mañana», programa enfocado a la práctica de buenas acciones por parte del oyente. Si el programa prende le veremos en octubre con sombrero de «boy-scout», emulando a Bandem Powel.

* * *

Rafael Ruiz nos comentaba que sus espacios «La vida alrededor» y el «Supermercado del aire» reciben 12.000 cartas anuales, lo cual supone abrir más de doscientos sobre semanales para Radio Popular. Todo tiene sus ventajas. A través de las demandas de compra-venta, Rafael tiene tomado el pulso a la economía del país.

* * *

Con la llegada del verano la publicidad baja, los programas se terminan y los locutores se van de vacaciones. En consecuencia, la radio se va convirtiendo en máquina de música que incita al relajamiento y ayuda a soportar los calores. Esperamos que «los que se quedan» sepan elegir con gusto y variedad y no dediquen el verano a machacarnos los oídos con dos o tres únicos estribillos.



Urban Cowboy - banda sonora original

Música de la nueva película de John Travolta. Y está llena de grandes nombres y grandes canciones. Seguramente la parte musical superará a la visual, pues reúne a Eagles, Fogelberg, Kenny Rogers, Linda Ronstadt, Bob Seger y Joe Walsh junto a otra media docena de figuras de un country rock enormemente atractivo.



Lucio Battisti - una triste jornada

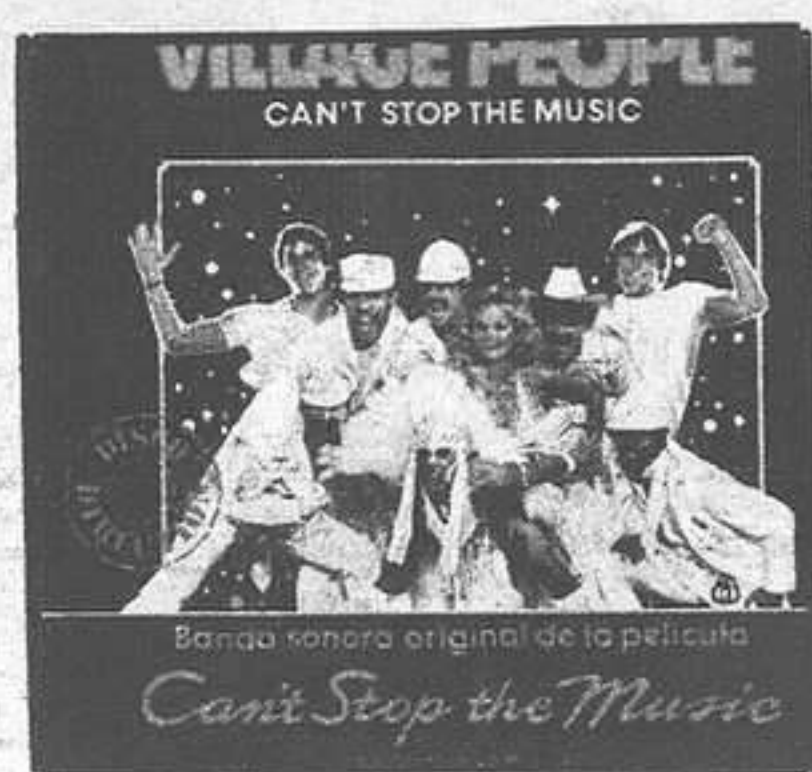
El creador de la nueva canción italiana, cuyas ideas manejan ahora los Tozzi, Giacobbe, Baglioni o Leali, vuelve con otro álbum espléndido, lleno de buenas vibraciones. Diez años sin repetirse, en una línea de superación constante que le permite compararse con los grandes creadores del mejor pop anglosajón.



High Level Ranters - La vida del minero

Album doble de un grupo folk inglés que refleja el cancionero tradicional y reciente sobre el trabajo en las minas británicas. El disco data del 75, pero sigue fresco, porque el folklore es música que no pasa de moda. Gracias a lanzamientos como éste acabaremos por saber más de las tradiciones británicas que de las nuestras.

CANCIONES



«Can't stop the music»/Village People

La canción es el título principal de la película del mismo título, que protagonizan los Village People. Y, como lo mejor de su obra, es un tema vigoroso y lleno de trucos y hallazgos capaces de diferenciarlos del resto de la música de baile que se hace hoy día. Seguramente con esta canción recuperen su anterior prestigio, algo deteriorado últimamente.



«Hurt so bad»/Linda Ronstadt

Pertenece a su último álbum, «Mad Love» netamente rockero y muy próximo a la «new wave». Pero esta canción es muy anterior a tal moda, pues la escribió y llevó al éxito Teddy Randazzo hace veinte años. Linda Ronstadt se luce en ella, y demuestra su categoría, ya contrastada en los terrenos de un «country pop» que ella domina.



«It's Still Rock & roll to me»/Billy Joel

En su último álbum Joel seguía haciendo unas baladas increíbles, pero le metía marcha a algunas canciones en un intento de recuperar su imagen de «rocker» urbano. Y este tema, «Esto es todavía 'rock and roll' para mí», es el más claro homenaje al estilo que creó todo el movimiento pop. Un «rock», pero con esa personalidad que Joel imprime a su obra.

Las malas traducciones de Lucio Battisti

En la crítica discográfica señalamos a Lucio Battisti como el número uno, el máximo creador de la actual canción italiana. Ha sido el renovador, el hombre en quien se inspiraron e inspiran decenas de imitadores. Con su último álbum, «Una triste jornada», Battisti ha superado el millón de discos vendidos en Italia. Y, sin embargo, en España, y desde los lejanos tiempos de «Il mio canto libero» (1973), los discos de Battisti se ven superados por los de sus mediocres imitadores.

¿La causa? Unas pésimas adaptaciones de sus textos a nuestro idioma. Mientras los Giacobbe, Leali o Tozzi han encontrado en Gómez Escobar y Oscar Gómez dos letrados de excepción que potencian y hasta mejoran sus temas, Lucio Battisti sufre y padece las más nefastas adaptaciones que hayamos podido escuchar en toda la historia del «pop» español. Oyendo «La cinta rosa» (no es lo mismo equivocarse en una cosa, que en una esposa), como ejemplo de rima inspirada) o «Una triste jornada», auténtico trabalgua lleno de disparates sintácticos, hemos llegado a enrojecer.



Félix Arranz Esteban, veinticinco años, con sus mulillas en la corrida de Beneficencia

El pasado 19 de junio se hizo realidad su sueño de que su tresillo con tronco saliera por la puerta grande de las Ventas al acabar la corrida. La Diputación le debe un homenaje, al cumplirse las bodas de plata de su generosa aportación al tradicional festejo.

«El arrastre de los toros será efectuado por el juego de mulas de don Félix Arranz Esteban, de Mérida, cedido generosamente para esta corrida.» Así, uno, cinco, diez, veinte, veinticinco años desde aquel de 1955, viene apareciendo al final de los carteles de mano, en letra impresa, esta colaboración generosa y altruista a la corrida de Beneficencia. ¡Muchos años son veinticinco años, amigos! Ahora, esta temporada, este honor, pues honor ha sido y es para él, según sus propias palabras, lo comparte con Luis Alcalde, un vecino de Ciempozuelos.

Las bodas de plata

Félix Arranz Esteban, casado, natural de Peñaranda de Duero, vecino de Mérida, setenta y seis años de edad, agricultor. Este es su carnet de identidad. Tengo a don Félix Arranz frente a mí. Tuvo la delicadeza, que le agradezco, de desplazarse desde su casa de Mérida a Madrid para la entrevista. Para los aficionados madrileños, para los taurinos todos de la capital, para la Diputación, en particular, su nombre es de sobra conocido. Hoy este hombre es noticia; noticia, sobre todo, para cuando se escriba la historia de la plaza de toros Monumental de las Ventas. ¿Motivo? Ni más ni menos que el que haya cumplido esta temporada sus bodas de plata como cesionario desinteresado de sus espléndidos y admirados tiros de mulas con la corrida extraordinaria de Beneficencia que organiza la

Diputación Provincial madrileña. Veinticinco años ininterrumpidos viniendo con sus mulillas de arrastre de toros a tan tradicional festejo son casi media vida del activo de cualquier hombre. Con ser esto mucho, suficiente diría, para hacerse acreedor a un bien merecido homenaje por parte de la Diputación Provincial —le brindamos la idea al señor Larroque, el inquieto y entusiasta vicepresidente de la Corporación— que pudiera consistir —es una sugerencia— en el descubrimiento de una placa o mosaico en el patio de caballos de las Ventas, donde quede el nombre de don Félix Arranz Esteban y sus veinticinco años de generosa aportación a la corrida de Beneficencia al lado de los nombres de los matadores y rejoneadores que actuaron gratis en dichos festejos, no lo es menos el que continúe con las mismas ganas e ilusiones por seguir durante muchos años más, acudiendo a la cita con la Diputación.

Un Don Quijote de hoy

Yo diría que don Félix Arranz es uno de esos hombres, cada día más escasos, recios, fuertes, gallardos, humanos, poseedores de un señorío innato, natural. Sencillo y altanero a la vez, enamorado del campo y de los animales, todo un agricultor señor que, si por su figura física no está en la línea de Don Quijote, sí se le puede asemejar con él, por su trato cortés y perfil soñador.

Es difícil ajustarse con él a un temario de preguntas limitado. Sus muchos años de vida a caballo entre el campo y la ciudad, sus vivencias del palacio de Peñaranda, donde nació este caballero castellano, su entroncamiento con el mundo del arte —de ahí el arte con el que enjaeza sus tiros de mulas desde hace muchos años, tresillos con troncos, en cuartas, a la larga con pericón, etc.— le hacen difícil poner punto a toda pregunta. La entrevista, mejor diálogo, que sostuvo con don Félix Arranz fue abierta, afable, donde los sucesos y las anécdotas se golpearon unos contra otras.

Su tiro de mulas salió por la puerta grande

Para la gran mayoría ha pasado inadvertido este aniversario, estas bodas de plata, llamémoslas taurinas. Nadie reparó en el hecho de que una vez finalizada la corrida de Beneficencia, su tiro de mulas, tresillo en tronco, previo permiso de la presidencia, atravesara el ruedo y saliera por derecho propio por la puerta grande de Madrid, como los grandes triunfadores. Oficialmente nadie tuvo presente este aniversario, casi nadie se acordó de él, pocos lo recordaban. Sólo algunos amigos, los más íntimos, le felicitaron. El arrastre de don Félix Arranz Esteban salió por la puerta grande de las Ventas, como era su sueño de siempre.

¿Cómo y por qué surgió lo de ceder su tiro de mulas para la corrida de Beneficencia?

—A mí me gustó de siempre enjaezar las mulas, pero fue don Manuel Vaquerro Fernández, padre del doctor Vaquero, quien me animó a ofrecerlas para un festival de la campaña de Navidad. En uno de esos festivales de entonces que organizaba doña Carmen Polo de Franco que donde hicieron su debut. Más tarde me habló el marqués de la Valdavia para la corrida de Beneficencia; yo le dije que las tendría siempre a su disposición, y desde entonces no han faltado ni un año a la corrida.

¿Recuerda el cartel de aquella primera corrida de Beneficencia en que debutaron las mulas?

—Sí, fue el año 1955, y el cartel lo integraban el rejoneador Angel Peralta y los diestros Julio Aparicio, Chicuelo II y César Girón, con una corrida de Murube. Claro, no eran estas mulas de ahora las que entonces salieron. Fueron tres negras y tres alazanas, cuyos nombres eran «Cubana», «Mejicana» y «Chavala», las alazanas, tres mulas americanas, y «Maravilla», «Perla» y «Rabalera», las negras.

¿Alguien le ha felicitado por estas bodas de plata con la corrida de Beneficencia?

—No siendo los elogios que hizo de ello por televisión Matías Prats, oficialmente no he recibido nada, sí particularmente. Uno de los primeros fue Andrés Vázquez.

¿Cómo trae y lleva las



Las famosas mulas bayas, pelo color café, de don Félix Arranz, al frente de ellas, en un festival en Toledo. (Fotos Flores)



El tiro de mulas, de cinco, llamado a la larga en pericón, tras el paseillo en una de las corridas de Beneficencia

mulas? Tengo entendido que vienen andando.

Desde Mérida andando a las Ventas

—Bueno, antes sí, ahora ya no. Los primeros años las traían andando desde Mérida, 50 kilómetros en total, carretera de Extremadura, paseo del Prado y Alcalá; luego ya vinieron en camiones. Las mulas que traigo ahora son «Golondrina», «Airosa» y «Maravilla».

¿Nunca cobró nada, ni transportes, ni aperos, nada, por esta aportación?

—No, nunca, hasta siempre he sacado un buen número de entradas para la corrida, se trata de una corrida de beneficencia y hasta hice algún donativo.

¿Seguirá Félix Arranz trayendo sus mulas a las Ventas a esta corrida?

—Mientras las tenga y quieran, las tendrán siempre, aunque no fuera más

que para hacer el aseo. Hay que tener en cuenta que dos de ellas tienen veinticinco años, la otra diecisiete.

—Por último, don Félix, ¿por qué quería que sus mulillas salieran por la puerta grande?

—Con toda sinceridad te diré que porque creo que se lo merecen. Por su actuación en tantos años, por simpatía y gallardía.

Este es don Félix Arranz, un hombre enamorado del campo y de los animales, que con sus tiros de mulas, mulas famosas y hasta artistas de teatro, pues actuaron en la ópera «Carmen» en la plaza Mayor de Madrid y en la corrida medieval organizada en el mismo escenario madrileño, ha cumplido los veinticinco años en las Ventas, viniendo a las corridas de Beneficencia. La Diputación Provincial tiene la palabra. El homenaje se lo tiene más que merecido.

EME-CONDE

Pase un verano «CALIENTE», a pesar de la REFRIGERACION... con este ciclo EROTIC-SEXO ESPECIAL

iii CUATRO PELICULAS «S» AUDACES, VICIOSAS Y TREMENDAS...!!!

EXCLUSIVAMENTE AUTORIZADAS PARA MAYORES DE 18 AÑOS

NOTA Se advierte al público que estas películas, por su temática o contenido, pueden herir la sensibilidad del espectador.

SALA 1 2.^a SEMANA

Una orgía de lujuria cubrió aquella tranquila travesía

OLEADA DE PLACER

CLASIFICADA **S**

SALA 2 UNA NUEVA «DIMENSION DEL EROTISMO... UN NUEVO ENFOQUE DEL PLACER...»

TRAMPA SEXUAL

¡LA PELICULA MAS LIBRE DEL CINE ACTUAL!

CLASIFICADA **S**

SALA 3 13.^a SEMANA

QUERIA PROBARLO TODO... CON EL... CON ELLA... CON ELLOS... HASTA QUE DESCUBRIO LA MANERA MAS ORIGINAL PARA LOGRAR EL MAXIMO DE PLACER

SEXO PROFUNDO

CLASIFICADA **S**

SALA 4 UNAS CHICAS TAN ARDIENTES Y DESVORGONZADAS QUE ACABAN CON LAS FUERZAS DE DOS EQUIPOS DE ATLETAS

LA PORNOPALLA

STEPHANIE FONDUE / DENISE DILLAWAY / JOVITA BUSH
DEBBIE LOWE / SANDY EVANS / JOHN JACOBS

director: PAUL GLICKER

CLASIFICADA **S**



«Galien, el monstruo de las galaxias, ataca a la Tierra»

Una mala imitación japonesa a la industria del celuloide americano del capítulo de ciencia-ficción. Esta película, de gran ingeniería en muchos momentos, quiere ser una mozcolanza de «Alien» y «La guerra de las galaxias», pero no llega ni siquiera ser

vista con interés, con el interés de las dos indicadas. Los monstruos de estudio no interesan ni a los más jóvenes. Todo el film está falto de imaginación y hasta de la más simple técnica que hoy se lleva. Cine Albéniz Cinerama.

«El mago de Lublin»

He aquí una película para los amantes de buen cine. Una historia fascinante de magia, sensualidad y fuerzas sobrenaturales, donde el buen hacer del director Menahem Golan tiene una importancia grande. Basada en una novela de Isaac Bashevis Singer,

premio Nobel de Literatura de 1978, y con la participación de numerosos artistas de reparto, dirección artística y banda musical, todos ellos con algún Oscar o nominaciones, hablan de la calidad de este film. Cine Coliseum.

«La masa»

Film que se puede catalogar dentro de los clásicos del género fantástico. Su primera parte es buena, con dosis de imaginación, fantasía y suspense bien resueltas por

su director, pero la última parte de la película decae mucho, hasta aburrir. Cines Alcalá Palace, Cristal y Madrid-3.

CINE

POMPEYA

CINE

TIVOLI

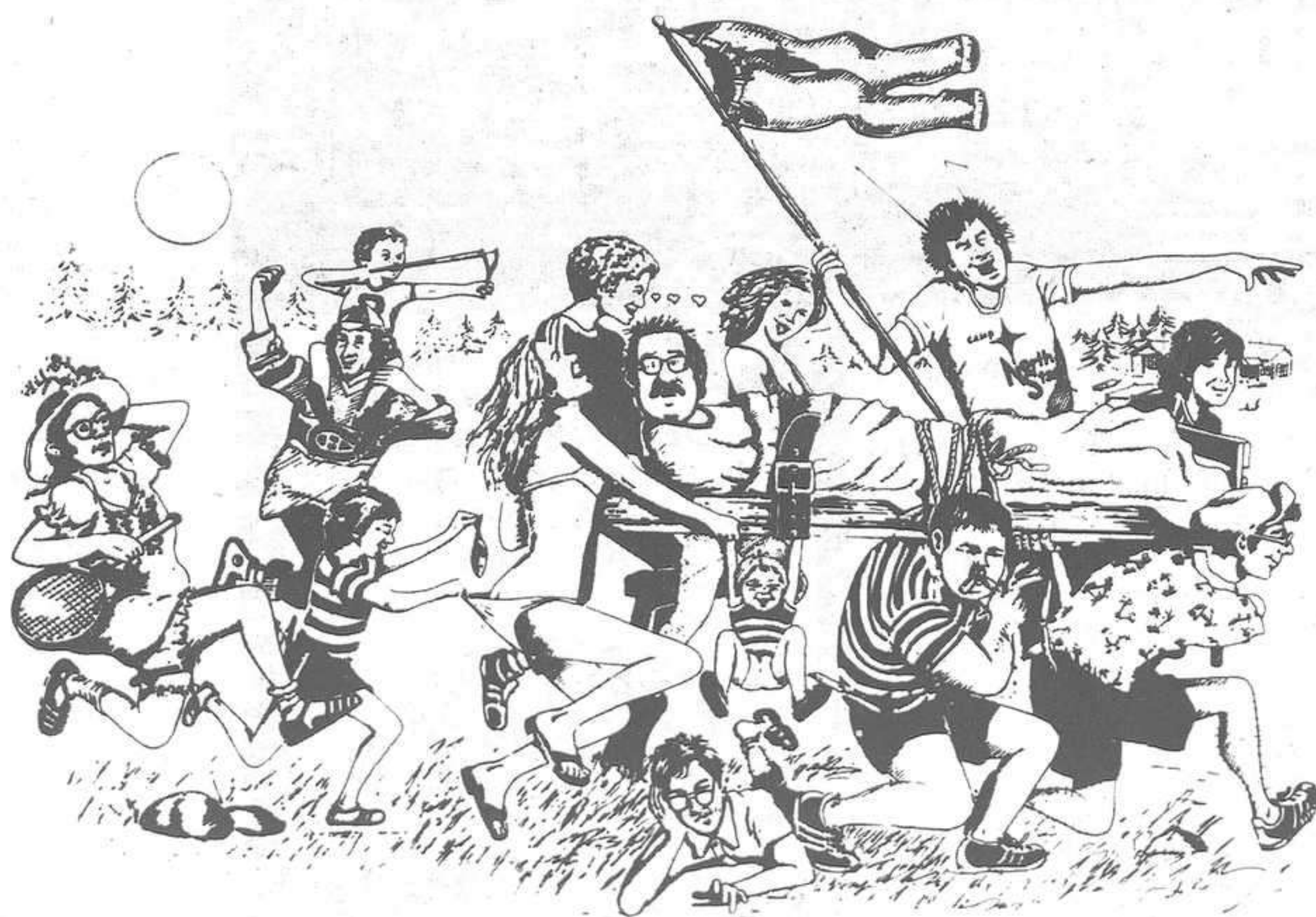
HOY LUNES ESTRENO

Bienvenidos al campamento de verano más loco, desastroso, desorganizado, indisciplinado y desmadradamente divertido.

BILL MURRAY en

LOS INCORREGIBLES

ALBONDIGAS



BILL MURRAY en un Film de IVAN REITMAN

Con HARVEY ATKIN, KATE LYNCH

RUSS BANHAM, KRISTINE DEBELL y SARAH TORGOV

Con la presentación de CHRIS MAKEPEACE como "RUDY"

Productores Ejecutivos ANDRE LINK y JOHN DUNNING

Producida por DAN GOLDBERG Musica de ELMER BERNSTEIN

Canciones de NORMAN GIMBEL Escrita por LEN BLUM, DAN GOLDBERG,

JANIS ALLEN y HAROLD RAMIS. Dirigida por IVAN REITMAN.

Sonido original en Discos y Cassettes RSO.



UNA PELICULA PARAMOUNT

DISTRIBUIDA POR Cinema International Corporation

PARA MAYORES 14 AÑOS

«Collages» de la ciudad

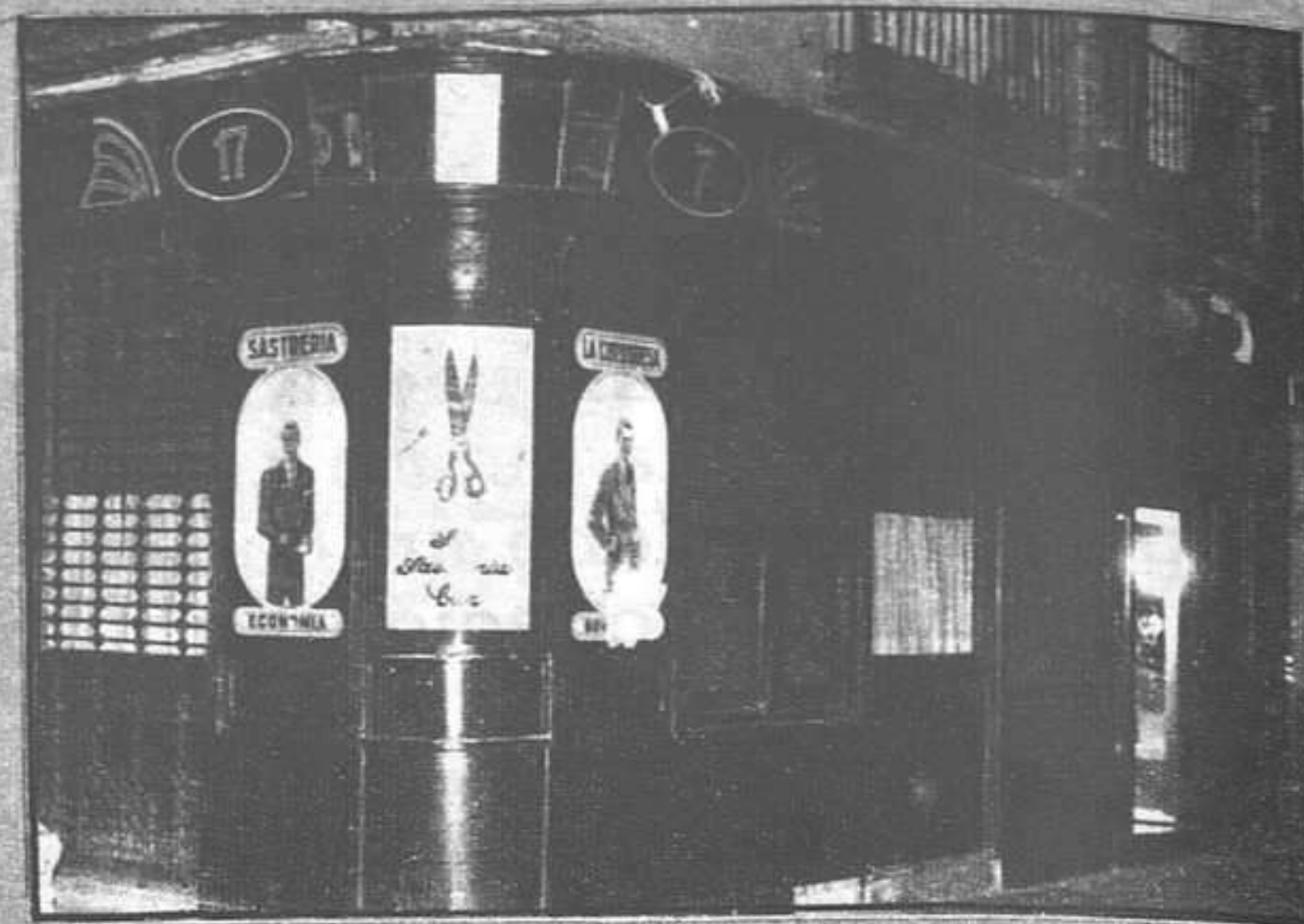
La Sastrería, un rincón cargado de evocaciones

En el plural y seductor mundo del barrio de Malasaña uno de los lugares de mayor encanto es, sin duda, La Sastrería, un viejo establecimiento donde se vestían los vecinos del entorno desde hace más de un siglo. El local tiene exactamente ciento ochenta años.

Los nuevos propietarios han respetado todo el carácter del viejo comercio dedicado al arte sartorial, con su extraordinaria capacidad de evocación que nos ofrece su portada: La Cordobesa, sastrería para caballeros. Y como reclamo se nos subrayan una serie de conveniencias, como las de economía y novedad. Esto nos recuerda a aquel sastre que se anunciaba nada menos que en verso: «Con la tijera en la mano, Mariano; / lo cortará como lo mande, Fernández; / con ligereza y con brío, del Río.» Y agregaba en prosa: «Por eso viene aquí Mariano Fernández del Río.»

Del interior del local, situado en el número 17 de la Corredera Alta, detrás del Tribunal de Cuentas, se ha mantenido todo lo que era aprovechable para su reconversión en bar. Se ha tratado de conservar todo el ambiente primitivo de la vieja sastrería, y hasta se han añadido otros elementos decorativos para acentuar el ambiente de la época.

Hoy La Sastrería ha cambiado su función y se ha instalado un bar con un clima divertido y desenfadado. El mostrador ofrece



La portada de «La Sastrería» nos ofrece una imagen cargada de evocaciones. (Gil Cerracín)

una serie de bandejas con pipas de girasol para que el cliente aplaque su impaciencia mientras le sirven una copa, aunque la espera nunca se hace larga no sólo por la presteza del servicio, sino porque de improviso aparece un individuo repartiendo globos o se sitúa una joven sobre un pequeño estrado a recitar unos versos o a obsequiarnos con una canción. Además allí está Carlos, el acordeonista, que se ha apartado de su profesión de aparejador para consagrarse a levantar el ánimo de la clientela con sus interpretaciones.

El día más jubiloso de la semana es siempre el viernes, porque nunca falta quien nos complazca con sus canciones o sus bailes. La música es variada, pero con una inclinación hacia las melodías que hacían furor por los años sesenta. Y se escucha música de Los Pekeniques, Los Bravos,

Los Canarios o el Dúo Dinámico. Y también, como en los años sesenta, se pretende organizar guateques. Se hacen presentaciones de libros, y para la próxima temporada se han programado una serie de actividades.

Es decir, que La Sastrería se convierte en un mundo de evocaciones, desde las más distantes hasta las que aún hemos llegado a conocer nosotros, de un mundo todavía no tan lejano. Nos hallamos, efectivamente, ante un homenaje al patrimonio material y espiritual, que se ha ido configurando a lo largo del tiempo para nuestra complacencia y amorosa delectación. El barrio de Malasaña es un ejemplo de como se puede revitalizar un núcleo urbano sin deformar su fisonomía ni su personalidad.

A.

La Riviera

PUENTE DE SEGOVIA

RESTAURANTE • MUSIC-HALL

Teléfonos

265 24 15 - 265 10 12

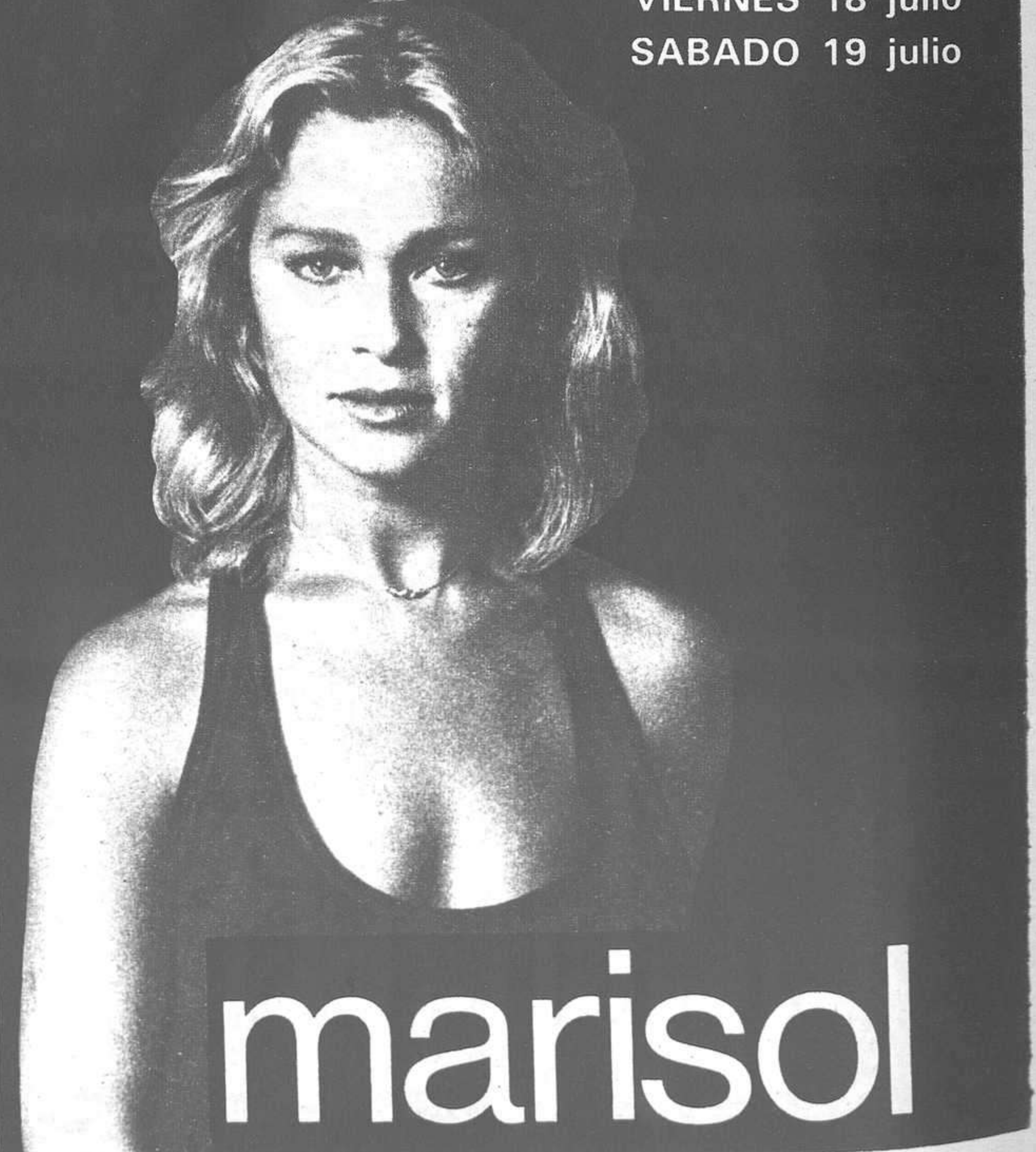
UNICAS ACTUACIONES

MIÉRCOLES 16 julio, presentación

JUEVES 17 julio

VIERNES 18 julio

SABADO 19 julio



marisol

«Luisa Fernanda» y «Katuska»



En el Centro Cultural, como acostumbra su programación para el verano, ha comenzado la temporada de zarzuela, que tiene invariablemente amplio fervor popular. La Compañía Lírica Española, que dirige Antonio Amengual, ha comenzado en julio la programación de un título semanal. «Luisa Fernanda», la zarzuela más popular del maestro Moreno Torroba, ha sido la elegida para su presentación. Poco hay que decir de ella, zarzuela modelo, clásica ya, ni de su autor, que últimamente ha mostrado su perenne juventud estrenando en el XVII Festival su ópera «El poeta». Hay que decir, sí, que la compañía de Amengual es una garantía de solidez, estabilidad en su elenco, cuya capacidad está de sobra demostrada en sus campañas continuadas en este recinto del Centro Cultural, y que su versión de las obras es altamente estimable, y fuera de las campañas oficiales de la zarzuela no hay otro conjunto que las realice en toda España con su precisión y esmero. Al recinto del Centro Cultural le ha cogido la medida y se ha hecho con un numerosísimo público, fiel en estas temporadas.

En «Luisa Fernanda» el equipo cantante que vi estaba compuesto por las tiples María Fernanda Acebal, Paloma Mairant, el barítono Tomás Álvarez y el tenor Luis Quirós, que lo hicieron perfectamente. Tomás Álvarez, sobre todo, demostró una

vez más su dominio y su clase en una destacadísima actuación, que le valió estruendosos aplausos, y sus compañeros no desmerecieron. Les dio compañía la actuación cómica y genérica de Alberto Agudín, Rafael Varas, José Luis Cancela, Gerardo Mere y Carlos del Val, entre otros.

El título siguiente fue «Katuska», que data, como «Luisa Fernanda», de hace medio siglo y fue la revelación pública en el género del maestro Sorozábal, la otra gloria superviviente, que en esta campaña veraniega va a representarse preferentemente con tres o cuatro títulos. «Katuska», como se sabe, está desarrollada en forma de opereta y su autor desarrolló en ella, hábilmente, motivos populares rusos. Fue cantada la noche de la presentación por Paloma Mairant, Miguel de Alonso y Rubén Garcimartín muy ajustadamente en su zona lírica, y en la cómica, por Amparo Madrigal, Asunción Gil, Alberto Agudín, Gerardo Mere, Rafael Varas, cuarteto permanente, junto con los actores José Luis Cancela, Carlos del Val y Lidia Valero.

En una y otra zarzuela, el desempeño del coro, del cuerpo de baile, suficiente para caber en el escenario, de las decoraciones y de la orquesta dirigida por Roberto Estela ha sido una vez más celebrado por una sala prácticamente llena en toda actuación. Es lo habitual, pero complace destacarlo. Centro Cultural, 2 y 9-7-80.

«Dorotea Fenix»

Con motivo del I Congreso Internacional sobre Lope de Vega se estrenó en el teatro del Círculo de Bellas Artes, para llevar a Hita la representación final cuatro días después, un estudio dramático del profesor Criado del Val, que versa sobre la biografía de Lope en forma de retablo escénico en que dos gradas van conteniendo los personajes que no desaparecen y se reagrupan en ellas, y van destacándose en el centro cuando su intervención es necesaria. En un estrado central aparece el poeta y dramaturgo biografiado. La invención teatral acepta una forma que tiene sus ventajas y presenta el asunto escénico en forma animada, didáctica y suficiente.

Realmente no ha debido ser otra la intención que el autor, versado en lides lite-

riarías y culturales, ha tenido en esta. Como obra dramática exenta, peca, lógicamente, de estatismo. Como biografía dramática estruja la humanidad de Lope, cruelmente en ocasiones, en aspectos de su vida que respectan a su dependencia despótica del duque de Essa y su resignación servil ante sus caprichos. Por lo demás, sus célebres amores y amorios, sus arre-pentimientos y expiaciones en la vejez, sus idas y venidas literarias entre el clan anticervantino que rodeaba al Fénix no faltan en su digamos antología de momentos y temas biográficos, que estuvo muy bien interpretada por un grupo de actores valiosos: Carlos Ballesteros en el protagonista, Francisco Merino, Ramón Durán, Mercedes Bohórquez, Gloria Osuna, María Amparo Soto, Emilia

Rubio, Jesús Molina, Juan Vicario, Amparo Medina, Pablo Isasi, Sergio Vidal, Leandro Dago, entre otros, que se hicieron aplaudir por el público, los congresistas y finalmente por quienes se congregaron en la plaza de Hita en la noche del sábado, aplaudiendo a todos fervientemente y con ellos al profesor Criado del Val. Teatro del Círculo y plaza de Hita, 2, a 5-7-80.

«La vaca blanca»

En representación única, el grupo Gante presentó en la sala Olimpia su creación colectiva «La vaca blanca», basada en una obra de Roberto Espina y dirigida por Domingo Lo Goudice. Su acción se basa en la movilidad, expresividad y capacidad de sugestión de los componentes del grupo en su narración escénica, sostenida por música y canciones. El tema narra la trayectoria de un líder que nace en el seno de un grupo hasta convertirse en su jefe autoritario. Es una parábola social de amplio espectro en la sociedad y es pista de despegue del manejo expresivo del grupo, que desempeña esforzadamente los papeles. Los intérpretes son Isabel Altable, Marta Álvarez, Angel Díaz de Rada, Daniela Fejertan (estos dos, autores de la música), José Gómez Blázquez y Carlos Tostado. Su presentación fue prometedora de futuros trabajos y el público, con su acogida, lo entendió así. Sala Olimpia, 8-7-80. (Foto Torremocha)

Lina Morgan vence al calor y a la crisis

Hace unos días (el 6 de julio) se han cumplido siete meses ininterrumpidos de representaciones de «La Marina te llama» en el teatro Cómico. No es esto sólo, que ya de por sí es muy importante: es que es la segunda temporada de esta obra en Madrid. Es un hecho que se explica por muchas razones: aparte de los valores cómicos y re-visteriles de la obra de Manuel Baz, que son muchos, está la inmensa creación que hace Lina Morgan. Algo inolvidable.

Todos los bienes traen sus problemas, y el de este caso es que Lina ha tenido que renunciar a su gira de provincias, habitual durante tantos años, porque el público de Madrid no quiere renunciar a ella. De lo cual se benefician los madrileños.

La realidad es que a pesar de los calores, de la crisis del teatro, de la crisis económica de todos los sectores, Lina Morgan sigue llenando un teatro en Madrid, porque cuando un valor es auténtico nada falla ante él.

Lina Morgan cumple así, en pleno trabajo, dos efemérides importantes: los veinticinco años de su aparición en escena por primera vez y la vigésima temporada que realiza en Madrid. Veinticinco años sin dejar de trabajar prácticamente ni un solo día (porque en las pausas



Lina se dedica al ensayo, al estudio, a la preparación) es un admirable récord. «Vedette» de primerísima clase, actriz de vis cómica de primer orden, capaz de bailar y de cantar como quien mejor lo haga en España (y fuera de ella), Lina celebra estas bodas de plata sobre un escenario. Como toda su vida. Y escuchando las ovaciones del público, como toda su vida también. A las cuales unimos nuestro aplauso y nuestro testimonio de que en tantos años de teatro nunca hemos visto algo parecido.

Antonio va a empezar

Dentro de poco saldrá el Ballet Nacional Español, que dirige Antonio, para su primera gira. Antonio ha tenido un trabajo abrumador, pues ha tenido que realizar los «ballets» ya se-

leccionados anteriormente (porque el Ministerio había hecho ya su inversión en ellos) pero sustituyendo nada menos que a veintinueve personas de la etapa anterior: ha tenido que encontrar bailarines para ello; trabajar con cada uno separadamente y luego en el conjunto; volver a llamar a los coreógrafos para que refrescaran los montajes...

Para el próximo año ya podrá realizar el programa que él mismo prepare. Va a realizar nuevas creaciones, como «Noches en los jardines de España», «Cristóbal Colón», «El Greco», «Don Juan», «El amor brujo», sonatas del padre Soler... Habrá representaciones en París, Nueva York y Berlín, y en España actuará en los festivales de Granada, Barcelona, Madrid, Sevilla, etc. Una vez terminada esta gira podrá dedicarse a una de sus grandes ilusiones: la creación de una escuela de «ballet» para niños y niñas a partir de los nueve años; una escuela creada exclusivamente para el «ballet», de forma que éste pueda tener una continuidad absoluta. Una obra admirable, que sólo un artista y director de la categoría de Antonio podrá llevar a buen fin, al servicio de la cultura del pueblo español.

Andrés MONCAYO

Labor agotadora

Antonio Campos Borrego, subdirector general de Música en el Ministerio de Cultura, es un ejemplo de fuerza de voluntad y competencia, puesto ahora al servicio de la música —de la que es un profundo conocedor: no sólo de sus bellezas, sino de su organización y de sus problemas— que antes lo estuvo al del teatro. Va realizando Campos-Borrego una interesante labor en el campo de la divulgación, como en el del desarrollo de todas sus formas, resolviendo problemas aparentemente insolubles. Una de las próximas realizaciones del subdirector general de Música es la llegada a Madrid de la Opera China, uno de los espectáculos mundiales de mayor tradición y de

una sorprendente belleza. Hace poco ha traído, como se sabe, a los «ballets» de Maurice Béjart. Y su trabajo en los festivales de Granada ha sido tan extenuante como rico en resultados.

Nos gustaría que un día trajese a Madrid al famoso «ballet» de la Opera de Hamburgo, en cuyo elenco figura hoy una española como Trinidad Vives.

ANGEL

Antonio y su dinamismo

Nada menos que Manuela Vargas y Merche Esmeralda acaban de ser incorporadas por su director, Antonio, al Ballet Nacional.

La actividad se ha desatado estos días en la sede del Ballet, donde a la selectiva reagrupación de las individualidades de dicho conjunto, más los integrantes del grupo técnico, se suma ahora la de estas dos internacionalmente famosas figuras que son Manuela Vargas y Merche Esmeralda, la totalidad del conjunto nacional se eleva a 64 componentes.



Florida Park

HOY,
¡¡EXCEPCIONAL
DEBUT!!

BLANCA ROSA GIL

LA 1ª VOZ DE SUDAMERICA

11,45 noche

PRIMER ESPECTACULO INTERNACIONAL

con Jerry Montigny · Bob Rosetti

JOSE EL CAMBORIO
y su Ballet de Arte Español

ORQUESTA 4ª CALLE

RESERVA DE MESAS:
2735686 · 2731074

MONUMENTAL

ATOCHA, 65



ULTIMO MES!

ADIOS A MADRID

¡4 AÑOS
en CARTEL!

MÁS de 2.000
REPRESENTACIONES

...y aún tiene
la ocasión de
volver a verlo!

DESPEDIDA 27 JULIO

EL DILUVIO QUE VIENE

TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LUNES, 7 y 10,30
RESERVAS: TELEF. 227 12 14

Personas, personajes

Encantos y desencantos



En «Tormento» me quedé corta

YO no estoy desencantada. En absoluto. No puedo. Hay gente que dice: Es que se vive fatal, ahora. Yo sé que no se vive fatal. Cuando la gente dice: Estoy desencantada, yo digo: ¿De qué? Antes teníamos mítines donde la gente iba a gritar: Amnistía, amnistía y ahora tenemos un Parlamento. Yo quería que hubiera un Parlamento y no quiero sentirme desencantada ni quiero ser pesimista. Hay veces que cuando abres el periódico te da un vuelco el corazón: un muerto, otro muerto, paro, terrorismo... Pero a pesar de todo no quiero sentirme pesimista.

Acurrucada en un diván blanco y vestida con un vestido rosa, Pilar Cuesta entorna los ojos:

«Cuando fuimos a la Unión Soviética... Un sueño. Fuimos hace dos años, cuando estaba yo ensayando el Tío Vania, un grupo muy numeroso: Faustino Cerdón, el científico; Carmen Díez de Rivera, y escultores, pintores, músicos... Bueno, de músicos íbamos Víctor y yo. Fue para la fiesta de la Hispanidad, el 12 de octubre. Y me gustó mucho sentirme Yelena paseando por Leningrado. Sí, un golpe de suerte, otra vez.»

Tiemblas, amor mío, como una gota de rocío — entras en mi cuerpo como la lluvia entra en mi cuerpo — nombras tú mi nombre como jamás lo dijo un hombre — tocas mi cintura como la hiedra toma altura... Agapimú. Agapimú quiere decir, en griego, amor mío.

«Me tengo que poner a ensayar. Nos vamos en seguida. Yo pensé que nos iban a contratar menos. Durante estos años estuvimos haciendo muchas cosas para las asociaciones de vecinos, para las casetas populares... Andalucía es el trabajo más agradecido que hay. Y nos pagaban los gastos, si había dinero, y si no nos lo pagábamos nosotros. Ahora está contratándonos esa misma gente que está en los ayuntamientos. Te contrata esa misma gente para grandes recintos y además te pagan muy bien. El dinero que tú cobrabas normalmente, y encima aún les queda beneficio.» Víctor y Ana están preparando la tournée que les llevará

por toda España en un cruce y descruce continuo de la Península.

«Lo peor es que tienes que ir de Bilbao a Jaén, por ejemplo, y al día siguiente cantas en La Coruña. El tiempo justo de recoger los bártulos, a las cuatro de la madrugada, y meterte en el coche. Pero no tengo problemas de salud. Nunca los he tenido. A pesar de mi aspecto soy bastante fuerte.»

Tiemblas, amor mío, como una gota de rocío. Agapimú. «Ya nadie me llama así. Víctor me llama Ana porque me conoció como Ana, y el niño me llama Ana en lugar de llamarme mamá porque le debe de resultar más fácil. Cuando alguien me dice: Tú eres Pili Cuesta ya sé que es una antigua compañera del colegio o de la calle del Oso. A los catorce años hice «Zampo» y a los quince debuté en el teatro Español. Marisol era ya una estrella. Al año siguiente llegó Víctor y empezó a cantar en la misma emisora en que lo hacía yo, pero no coincidimos. Creo que alguna vez nos habíamos visto en casa de alguien cuando yo abrí la puerta y él entraba para ver a no sé quién. Pero yo de ese encuentro no me acuerdo. Le conocí mucho después, cuando íbamos a hacer «Morbo».»

La suerte fue que «Zampo» no fue un éxito y al terminar esa película —yo hacía de niña rica huérfana que iba al circo y se enamoraba de un payaso—, Narros me habló para que hiciera teatro y cuando se estrenó la película yo ya estaba haciendo «Numancia» en el Español. Narros había sido el ambientador de la película. Así es que tiempo de estudiar no tuve. Tenía que aprender sobre la marcha. Pero esto ocurre con la mayoría de los actores. Somos autodidactas. Y yo aún tuve la suerte de encontrarme con alguien que me dijera: Mira, hay un método Krotovsky y otro Stanislavsky y puedes hacer esto y aquello. Intuitivos al máximo. Miguel dice que se aprendía mucho en las tertulias, en aquellas tertulias madrileñas a las que acudían pintores, toreros, periodistas: Fíjate, Ana, cuando en los años cincuenta era imposible leer, muchas cosas las aprendíamos a través de las tertulias. Miguel dice que se ha ido muriendo el ambiente intelectual, literario de Madrid. Al menos el de los cafés. Pero ahora se organizan cursillos, en los teatros y tenemos otra vez ocasión de aprender.

Ana saca al pequeño David de la habitación y le dice a Víctor adiós con la mano, pero apenas acaba de sentarse

CINE
OXFORD-1
PRINCESA, 5

HOY LUNES

LA PELICULA MAS AUDAZ
SOBRE EL SEXO

señora necesitada busca joven bien dotado

LYNN ANDERSON
OLIVIER MATHOT
RAY PONS

Un film de

J.X. MARCHAL

Eastmancolor

CLASIFICADA **S**

CUALQUIERA PUEDE APRENDER AUN MAS
SOBRE LAS EXPERIENCIAS SEXUALES. JAMAS
EN LA HISTORIA DEL CINE SE PUDIERON VER
TANTAS INTIMIDADES

Se advierte al público que esta película, por su
temática o contenido, pudiera herir la sensibili-
dad del espectador

EXCLUSIVAMENTE MAYORES DE 18 AÑOS

Los suplementos de **HOJA del LUNES** El agua

El año del agua

Quizá más que ningún otro, este año el agua ha sido noticia. Municipios tan superpoblados como Pinto, Parla y Fuenlabrada comenzaron una nueva etapa caracterizada, al fin, por la posibilidad de utilizar, sin forzadas restricciones, un elemento tan vital para la vida en toda comunidad, como es el agua.

El abastecimiento del Canal de Isabel II, que ponía fin a esta situación, no se ha limitado, sin embargo, a los municipios que conforman la periferia madrileña. Un poco más allá, más de veinte pueblos, de la denominada sierra pobre, perdían en parte este adjetivo con la finalización de la primera fase de las obras, que pondrá a su disposición el próximo mes de noviembre un agua que hasta ahora les fue injustamente negada.

No todo consiste, sin embargo, en abastecer nuevas poblaciones. En aquellas que ya disponen de este recurso, la tendencia es la de llevar a cabo una infraestructura que permita el vertido de las aguas en unas condiciones de higiene aceptables. Este es el objetivo de ese plan de saneamiento integral de Madrid, que pretende desterrar para siempre de los ríos Manzanares y Jarama los malos olores, los mosquitos, la contaminación en fin. Tras cinco años, y la inversión de 32.000 millones, Madrid tendrá sus ríos, por fin, a la altura del Támesis británico y otros cauces europeos.

Fuente de vida y base de todo desarrollo, el agua es un elemento tan preciado que necesita para su gestión de unas leyes adecuadas a cada época y de unos estudios que permitan su utilización de forma racional. La ley de Aguas, hoy caduca en muchos de sus aspectos, pronto será sustituida por un código que pondrá fin, entre otras cosas, a la propiedad privada de muchos de los recursos, lo que ha hecho nacer en su torno la figura de un aguateniente a caballo entre el mercader y el estraperlista. Los planes hidrológicos, por su parte, llevarán a cabo meticulosos estudios de recursos y demandas futuras que hagan imposible en los próximos años periodos de sed propios de décadas de subdesarrollo.

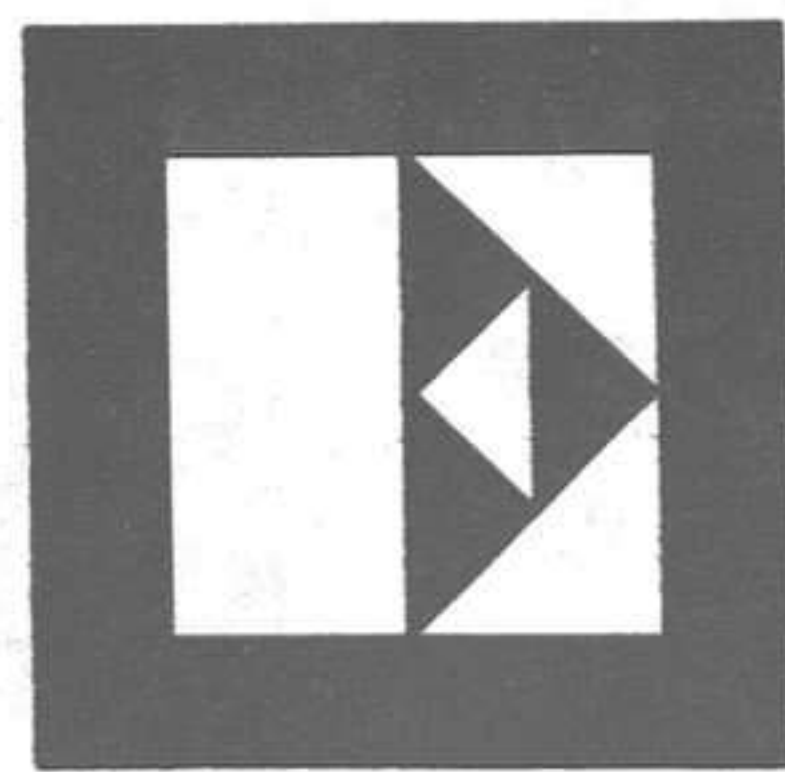
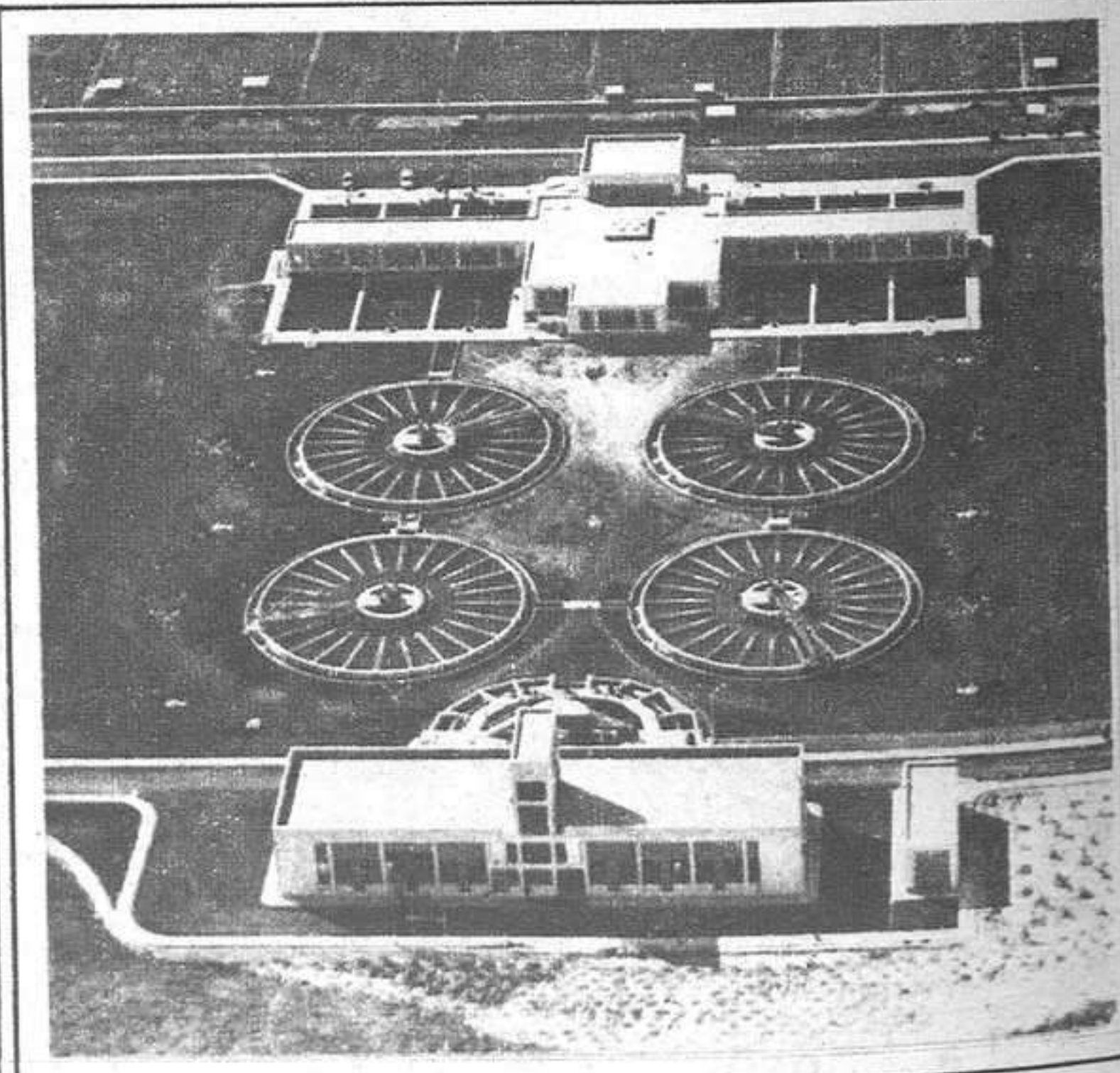
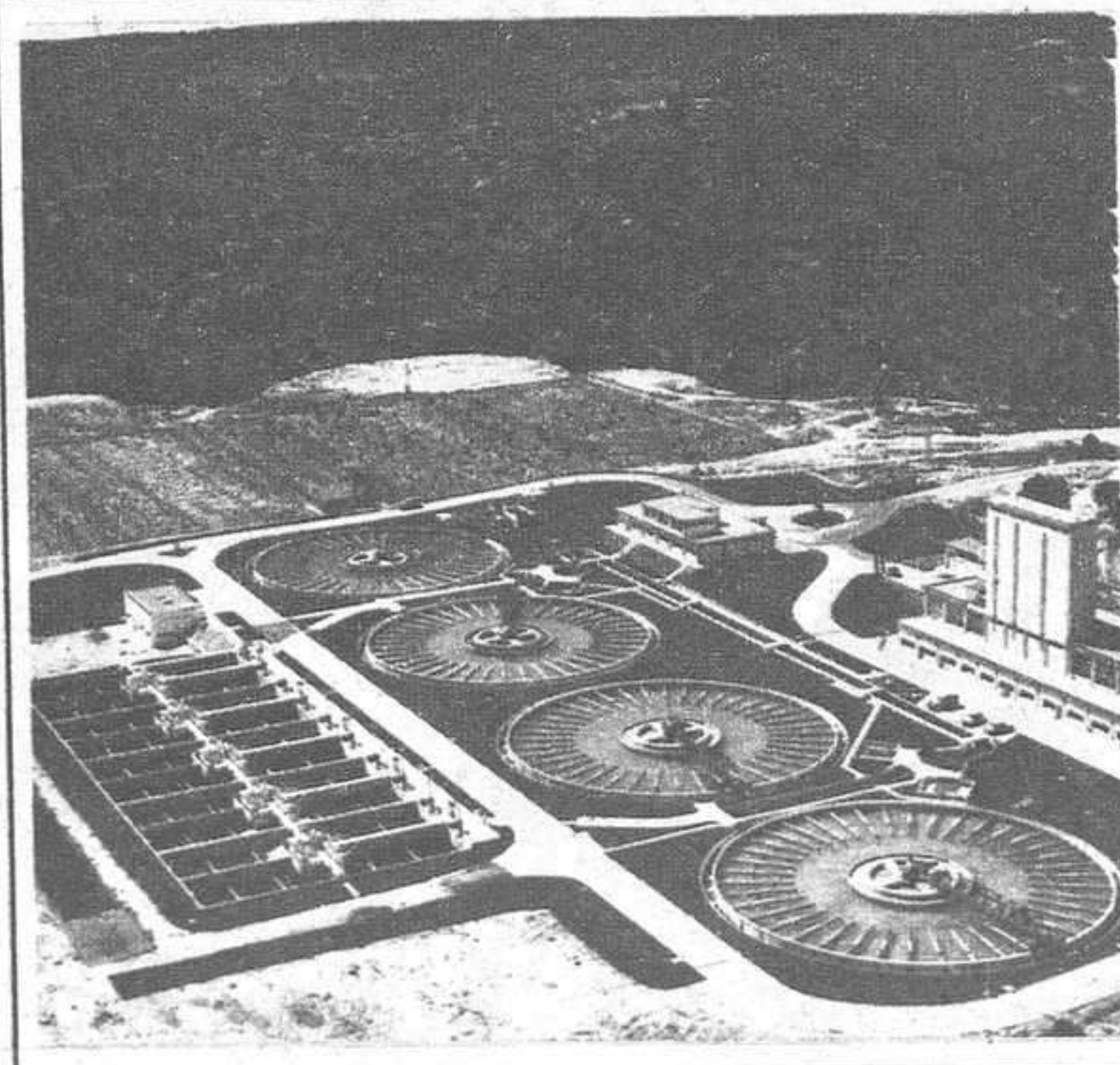
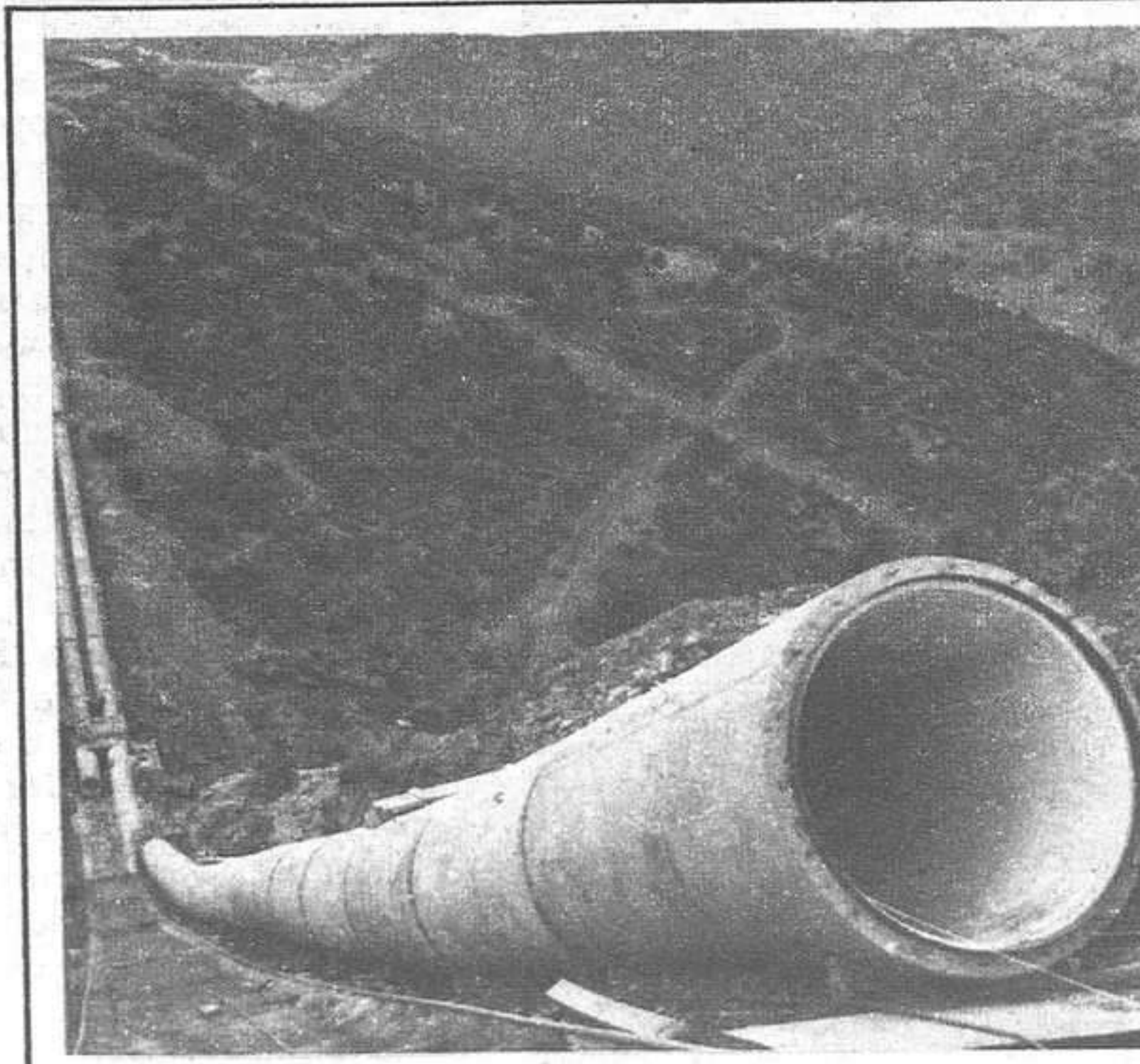
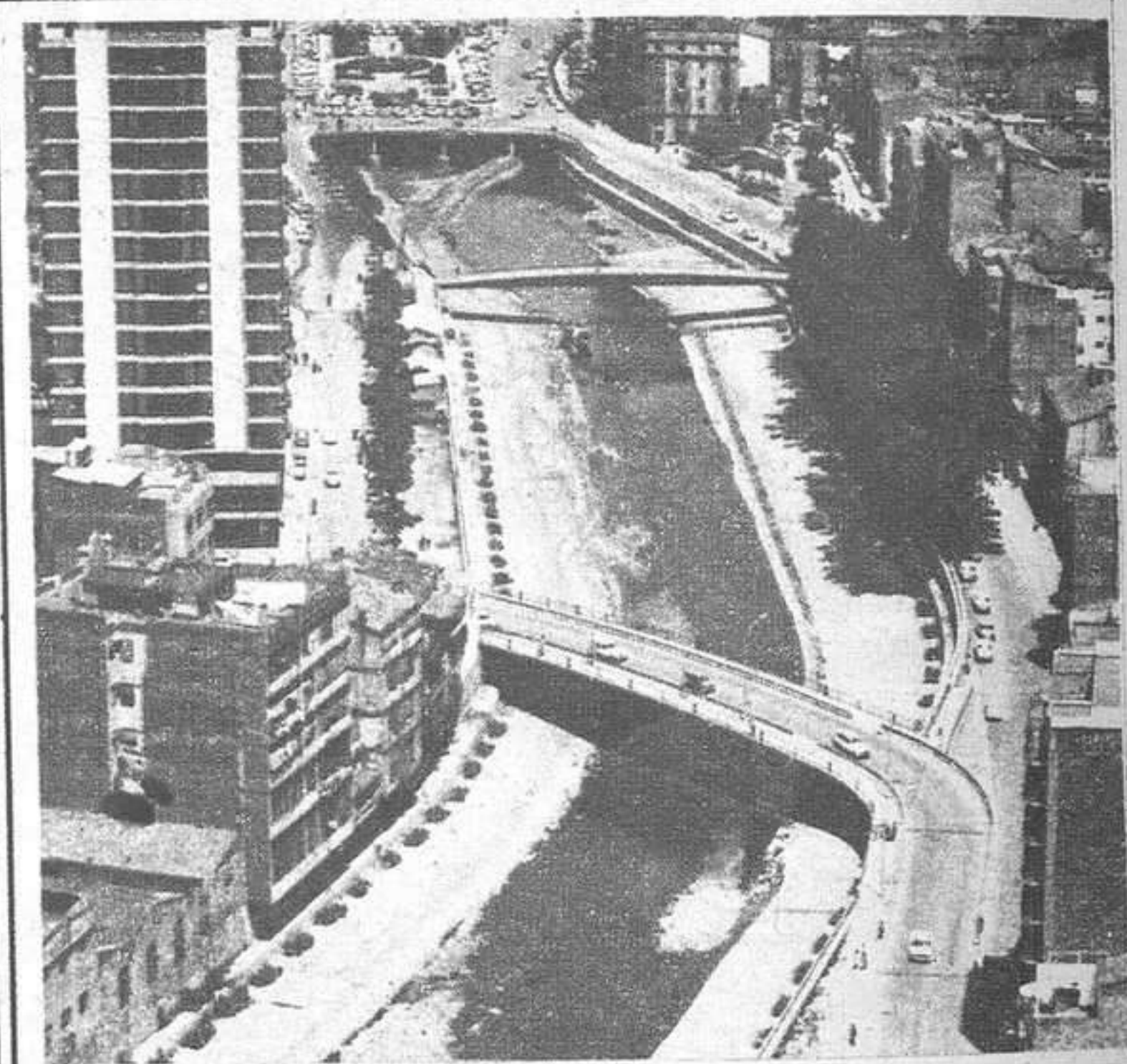
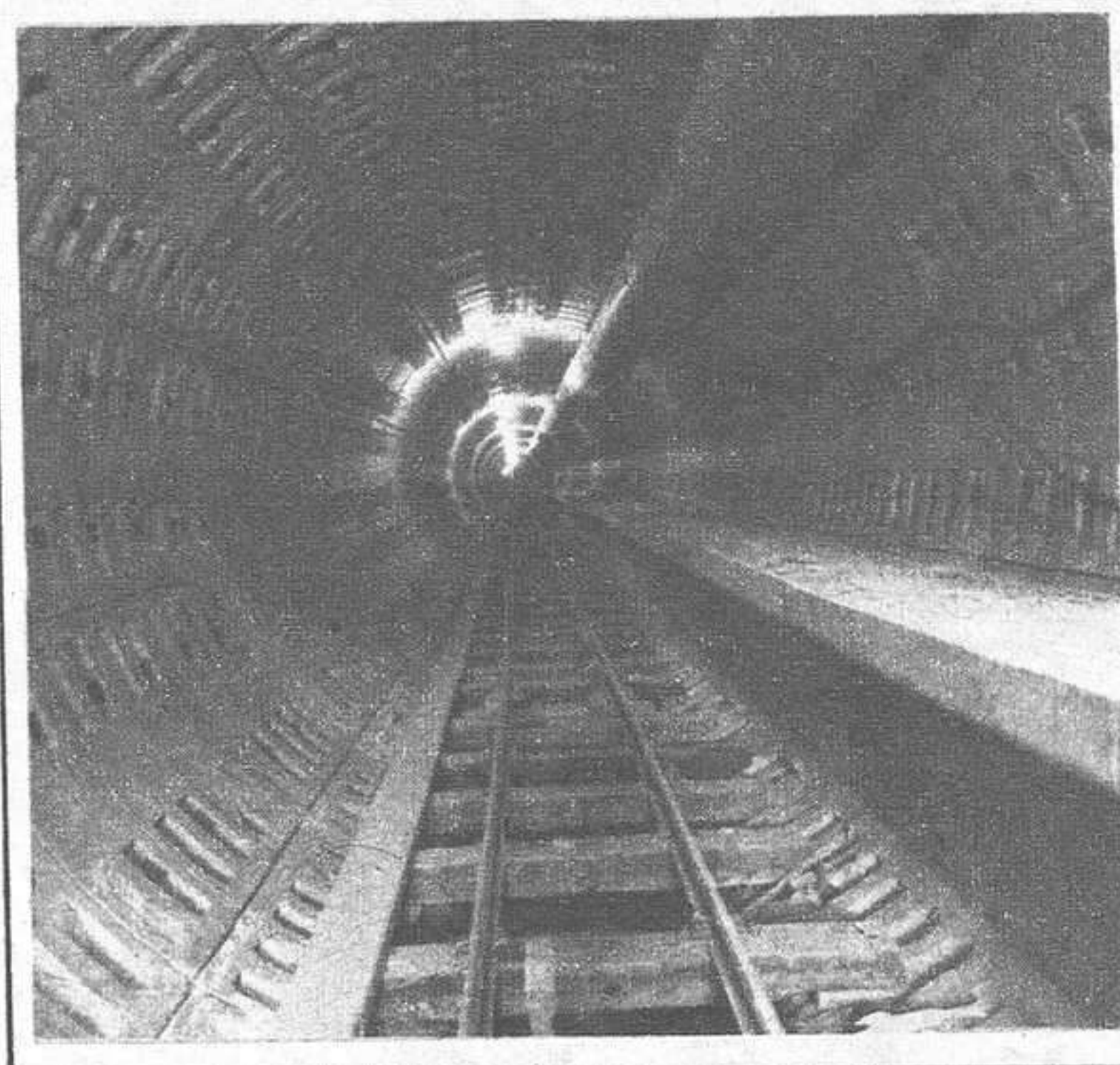
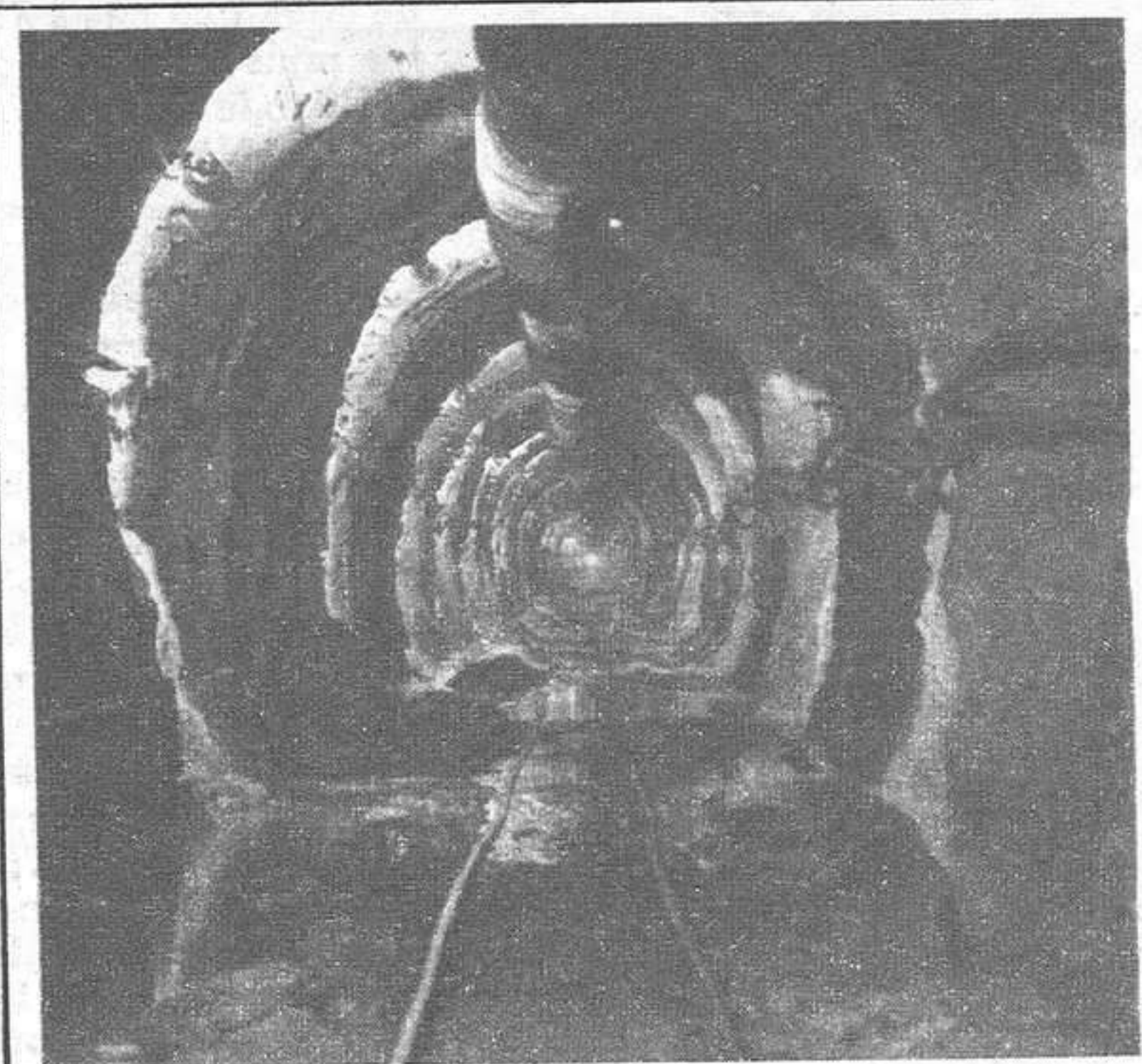
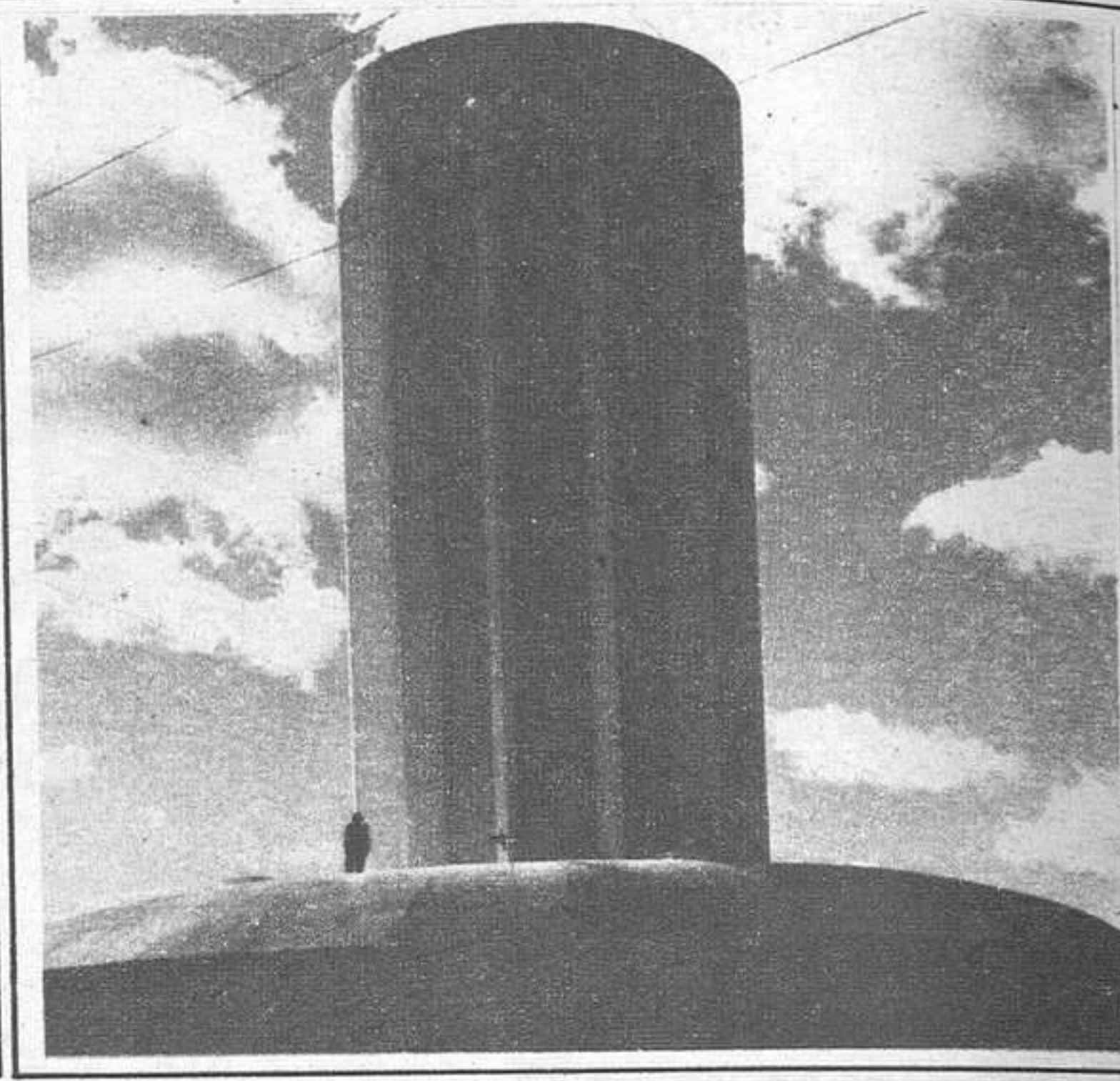
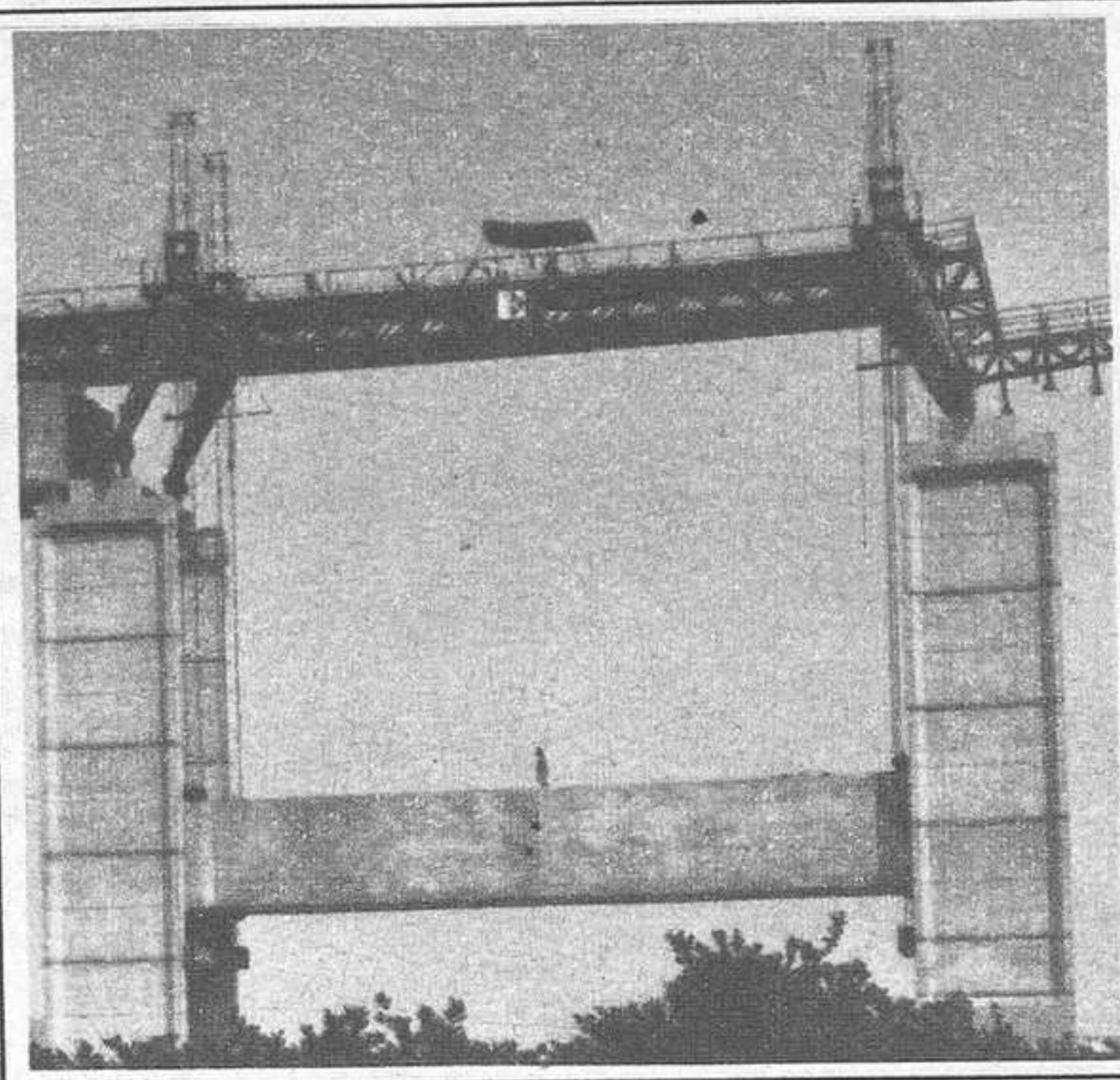
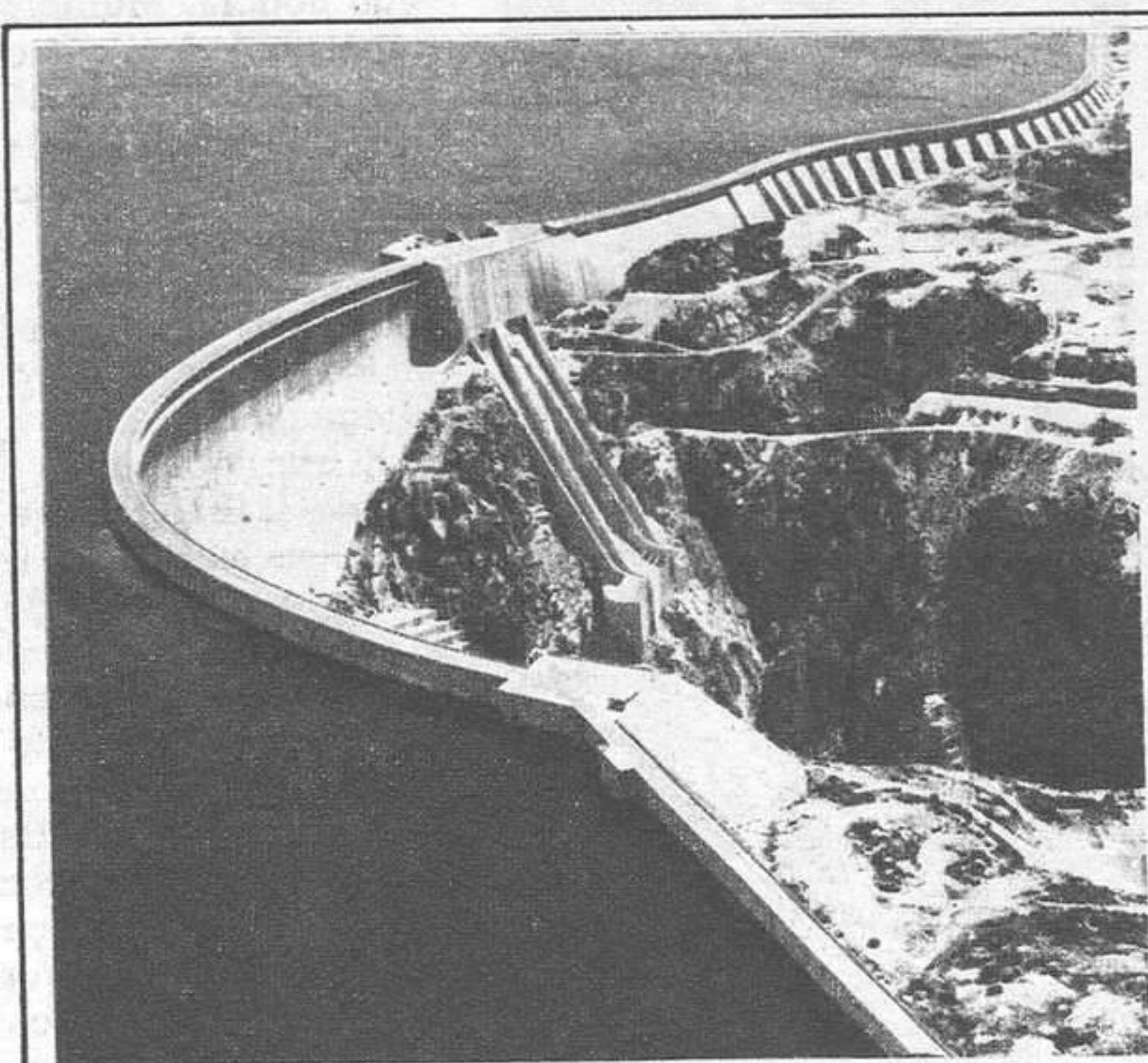
Que usted, nosotros, todos los españoles podamos cada día disponer de una suficiente cantidad de agua con sólo dar media vuelta al grifo no es más que el resultado final de muchas horas de estudio técnico, de la labor definida de trabajadores y de unas obras, las hidráulicas, quizá nunca suficientemente valoradas.

Conocer los recursos que tenemos, estudiar las posibilidades potenciales de su aprovechamiento integral y contribuir a que todos nos concienciamos del valor de ese agua que tantas veces derrochamos es el objetivo final con que HOJA DEL LUNES ha realizado esta monografía.

- La conservación ambiental tiene una parte primordial en la defensa del dominio hidráulico.
- No cabe hablar de obras de infraestructura hidráulica si no es en el marco de una política de gestión del agua.
- La estructura hidrológica de España impone grandes realizaciones en obras hidráulicas.
- Se precisa regular las cuencas, previos los estudios hidrológicos oportunos.
- España, avanzada en la definición de una política hidráulica, somete hoy todos sus conceptos básicos a revisión.
- El plan de saneamiento integral de Madrid, el más importante de Europa.

OBRAS HIDRAULICAS

PRESAS · CANALES · DEPOSITOS · TUNELES · COLECTORES ·
OBRAS FLUVIALES · TUBERIAS · ABASTECIMIENTOS ·
PLANTAS DE TRATAMIENTO DE AGUA RESIDUAL ·
AGUA POTABLE · AGUA INDUSTRIAL



ENTRECANALES Y TAVORA, S.A.

Juan de Mena, 8 · Telex: MADENE 27735 · MADRID 14

Entrevista al ministro de Obras Públicas y Urbanismo

Pregunta.— Ultimamente se habla con insistencia del plan trienal de inversiones del MOPU. ¿Qué significado tiene dicho plan?

Respuesta.— El plan trienal ha servido, fundamentalmente, para hacer públicas las previsiones de actuación del Ministerio. Para que el plan sea totalmente realista se ha establecido un «programa mínimo» en la hipótesis más conservadora de que las dotaciones presupuestarias no se incrementen en los años próximos. Junto al programa mínimo, el plan contiene un «programa de reserva» que permitirá dar respuesta inmediata, pero meditada, a los incrementos de dotaciones presupuestarias.

Con la información del plan trienal, tanto las empresas vinculadas a las obras públicas como los administrados podrán saber a qué atenerse. Para estos últimos, la formulación del plan trienal ha supuesto una oportunidad para expresar sus prioridades, que, en general, han sido aceptadas.

Por último, quiero hacer constar que para la distribución territorial de las inversiones se ha tenido como directriz el que la actuación del Estado tienda a equilibrar los déficits de infraestructuras básicas en el ámbito nacional.

Pregunta.— En el régimen anterior hubo un evidente desarrollo de las obras públicas en general y de las obras hidráulicas en particular. Llegó a acuñarse la expresión «Estado de obras».

Por el contrario, a la vista de la actual recesión del sector de la construcción, parece como si la democracia aparejase un descuido de estas obras de infraestructura. ¿Existe realmente esta relación entre los dos regímenes políticos y las obras públicas?

Respuesta.— Vaya por delante que no es la disminución de la inversión en obras públicas la causa principal de la crisis por la que pasa el sector de la construcción, que ha sido muy afectado por la gran disminución de la actividad privada. Este es, naturalmente, un tema que me preocupa a mí y que preocupa al Gobierno, pero que ha de resolverse en el marco de la política económica general, pues no cabe pensar que con un aumento razonable de las obras públicas pueda resolverse la situación crítica antedicha.

Volviendo al meollo de la pregunta, tenemos que tener en cuenta que en un Estado democrático emergen con fuerza y legitimidad las dificultades inherentes a las actuaciones en obras públicas.

Por un lado, las demandas del ciudadano se enfocan hacia otros servicios públicos de tipo social que inciden muy directamente en la calidad de vida, con un cierto olvido de las infraestructuras básicas. Estos servicios sociales requieren cuantiosos recursos económicos del presupuesto, y el resultado es que la participación en los presupuestos del Estado de las inversiones en obras públicas es decreciente. Las aplicaciones alternativas de los recursos económicos son objeto de debate en un conflicto de intereses territoriales y sectoriales cuya resolución necesita mayor tiempo y esfuerzo.



Por otra parte, si bien con las obras públicas se consigue un beneficio para los más, se producen, casi siempre, afecciones que originan posturas de protesta de los que se consideran lesionados. Estas protestas, que casi siempre tienen más resonancia que la expresión de los beneficios de la obra, hacen más difíciles las actuaciones.

Pero esto no quiere decir que no sea posible realizar la infraestructura que el país precisa, sino que debe racionalizarse al máximo el proceso de planificación para evitar los dos escollos que antes he mencionado: el no atender las necesidades

básicas a medio y largo plazo y el no sopesar equilibradamente los pros con los contras. Esta racionalización es la que se pretende, por lo que a obras hidráulicas se refiere, con los planes hidrológicos, cuya elaboración está planteada de forma genuinamente democrática.

Es obvio que el marco legal ha de permitir que lo que se ha planificado democráticamente se realice con eficiencia y sin obstrucciones, con la garantía adicional de que las acciones responden a la auténtica demanda de la sociedad.

Pregunta.— Una de las tareas más importantes con

las que nos enfrentamos los españoles es sin duda la de poner en marcha una nueva organización territorial del Estado, distinta a la que ha venido funcionando durante mucho tiempo. ¿Cuál será la incidencia de las autonomías en las obras públicas?

Respuesta.— Actualmente hay obras públicas estatales y obras públicas locales, y esto no ocasiona mayores problemas. Tampoco tienen por qué producirse por el hecho de que haya obras públicas estatales, regionales y locales, siempre que estén bien delimitadas las competencias de cada uno de los niveles.

UCD ha demostrado cla-

ramente su voluntad autonomista, porque entendemos que es la organización del Estado que mejor sirve al sistema democrático de libertades y a la eficacia en la gestión administrativa. Quien piensa que puede representar dificultades en estos campos, está admitiendo implícitamente una interpretación equívoca de las propias autonomías.

En un sistema de autonomías, la actuación del Estado en materia de obras públicas tiene dos vertientes. Por una parte están las infraestructuras que por afectar a más de una región tienen un carácter estatal; por otro, están las actuaciones que el Estado ha de rea-

lizar en las regiones con mayor déficit de infraestructura, en el marco de una planificación correctora de desequilibrios. Creo que si el Estado formula sus planes de actuación con transparencia, flexibilidad y les da amplia difusión, no debe producirse ningún conflicto.

Hay quien dice que una descentralización de la planificación regional podría dar lugar, por ejemplo, a que en una región hubiese magníficas carreteras, y en otra vecina estuviesen en pésimo estado porque se habían destinado todos los recursos disponibles a otras atenciones, resultando una caprichosa heterogeneidad de las infraestructuras. Este argumento refleja una desconfianza infundada, pues para que esto sucediera, España tendría que ser, además de un Estado de autonomías, un estado de locos.

Pregunta.— Señor ministro, con frecuencia se ha dicho que una parte de las dificultades a la hora de dar respuesta a los problemas de infraestructura en general y en particular a los de las obras hidráulicas son consecuencia de la falta de coordinación entre los distintos poderes públicos e incluso entre los distintos departamentos de la propia Administración Central. ¿Es esto así?

Respuesta.— Parte de la contestación está implícita en su propia pregunta, al hablar de los problemas en la ejecución de las obras de infraestructura. Es evidente que la nueva situación exige un mayor debate para la definición de los objetivos sectoriales, que integrados constituyen la definición de una política que no puede ser de obras, sino que debe ser de ordenación territorial, aspecto mucho más amplio y conexo de una parte con la política general y la asignación global de recursos económicos, y de otra con la corrección de los desequilibrios interregionales y la potenciación del territorio como base de la propia comunidad.

Ello pone aún más de manifiesto la necesidad de una coordinación e incluso integración en áreas amplias de actuación de Gobierno. Qué duda cabe que la conservación ambiental tiene una parte muy importante en la defensa del dominio hidráulico; qué duda cabe también que en una perspectiva medianamente dilatada en el tiempo la conservación de los recursos hídricos y su racional aprovechamiento tienen un impacto no sólo social sino incluso económico de primera magnitud.

Por tanto, no cabe hablar de obras de infraestructura hidráulica, si no es en el marco de una política de gestión del agua, y ello requiere la presencia no sólo de múltiples sectores de la Administración Central, sino de los restantes poderes públicos y de las estructuras que vertebran la sociedad a través de ese denominador común de usuarios del agua. En este sentido, las acciones llevadas a cabo para la coordinación con el Ministerio de Agricultura para la planificación hidrológica y la profunda reforma de las confederaciones hidrográficas son pasos importantes que marcan, en mi opinión, la línea de actuación futura.

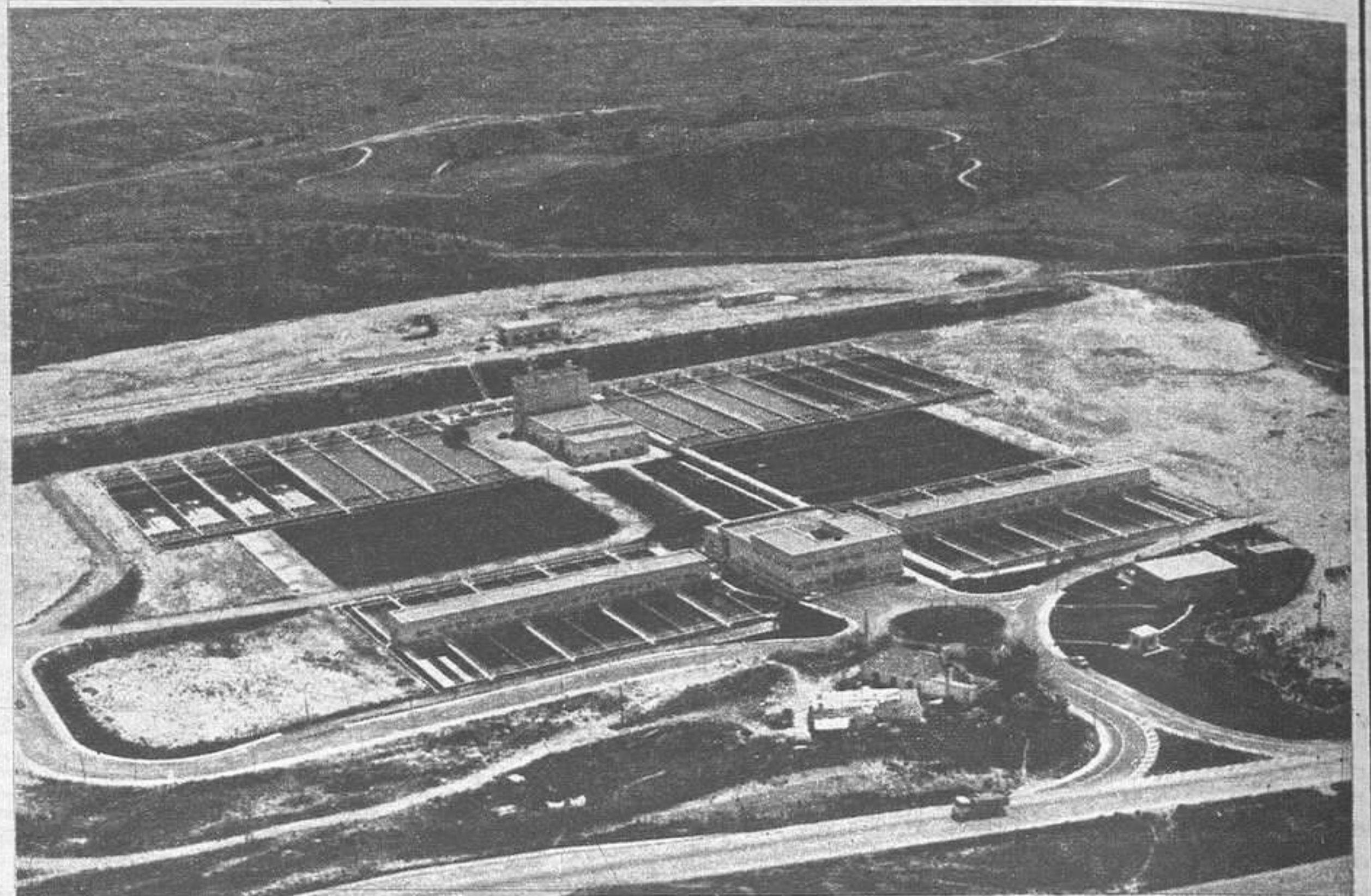




FOMENTO

DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES S.A.

- Autopistas y carreteras.
- Infraestructura de transporte urbano.
- Centros de enseñanza y hospitalarios.
- Factorías industriales.
- Oficinas.
- Viviendas y urbanizaciones.



Planta depuradora de aguas residuales de VALENCIA.
Capacidad: 200.000 m³/día.

ACTIVIDAD COMPLETA EN OBRAS HIDRAULICAS

Referencias recientes más importantes:

Planta depuradora La China. Madrid.....	430.000	m ³ /día
Planta depuradora Blanes (Gerona).....	10.000	»
Planta de tratamiento de La Contraparada (Murcia).....	43.200	»
Planta depuradora de Oviedo (Asturias).....	30.000	»
Planta de tratamiento de El Atazar. Madrid (1.ª fase).....	691.200	»
Planta depuradora de Santa Cruz de Tenerife (Tenerife).....	90.000	»
Planta depuradora de Valencia.....	200.000	»
Planta de tratamiento de Rioseco (Asturias)..	276.480	»
Planta de tratamiento de El Atazar. Madrid (2.ª fase).....	691.200	»
Planta de tratamiento de El Sorbe (Guadalajara).....	103.680	»
Planta de tratamiento de Badajoz.....	60.480	»
Planta de tratamiento de Mieres (Asturias)....	43.200	»
Planta depuradora de San Pedro del Pinatar (Murcia).....	10.600	»

Obras de regadío para 5.500 Ha. en la zona de Fuente Palmera (Córdoba), con capacidad de bombeo de 6.500 litros/segundo.
Obras de regadío en las zonas de Mula, Lorca y Vega Alta y Media del Segura (Murcia).

Revestimiento del Canal Imperial de Aragón en Gallur (Zaragoza), sin corte del suministro, manteniendo un caudal de 30 m³/segundo.
Conducción de aguas para la ciudad de Granada desde el embalse de Quentar.



Planta de tratamiento de aguas potables de EL ATAZAR. Madrid.
Capacidad: 691.200 m³/día.

Balmes, 36
BARCELONA-7

Génova, 17
MADRID-4

¿Hay una política hidráulica?

EL agua nos interesa a todos. Sin embargo, hay quien se pregunta si tenemos una política hidráulica. Por ello hemos preguntado directamente al director general de Obras Hidráulicas, don Juan Ruiz Pérez: ¿Existe actualmente en España una política hidráulica? Esto es lo que nos ha contestado:

España, que tiene una gran experiencia histórica de lo que es subir la rampa, la cuesta arriba de los procesos de superación de dificultades, marginada unas veces y auto-marginada otras de las grandes corrientes históricas que han configurado lo que es su área geopolítica y cultural natural, ha dado muestras de su capacidad y de su genio en la resolución del grave problema, de los graves problemas, de un condicionado natural adverso en cuanto se refiere a la disponibilidad del agua con el que ha tenido que enfrentarse dentro de un marco de dificultades económicas.

Sus aportaciones han sido originales e incluso generales. Así, la vigente ley de Aguas, con un siglo de existencia, constituyó una innovación en el derecho sobre el aprovechamiento de las aguas; las Confederaciones Hidrográficas constituyeron la avanzada en el mundo de cómo configurar un ente capaz de gestionar los recursos de agua.

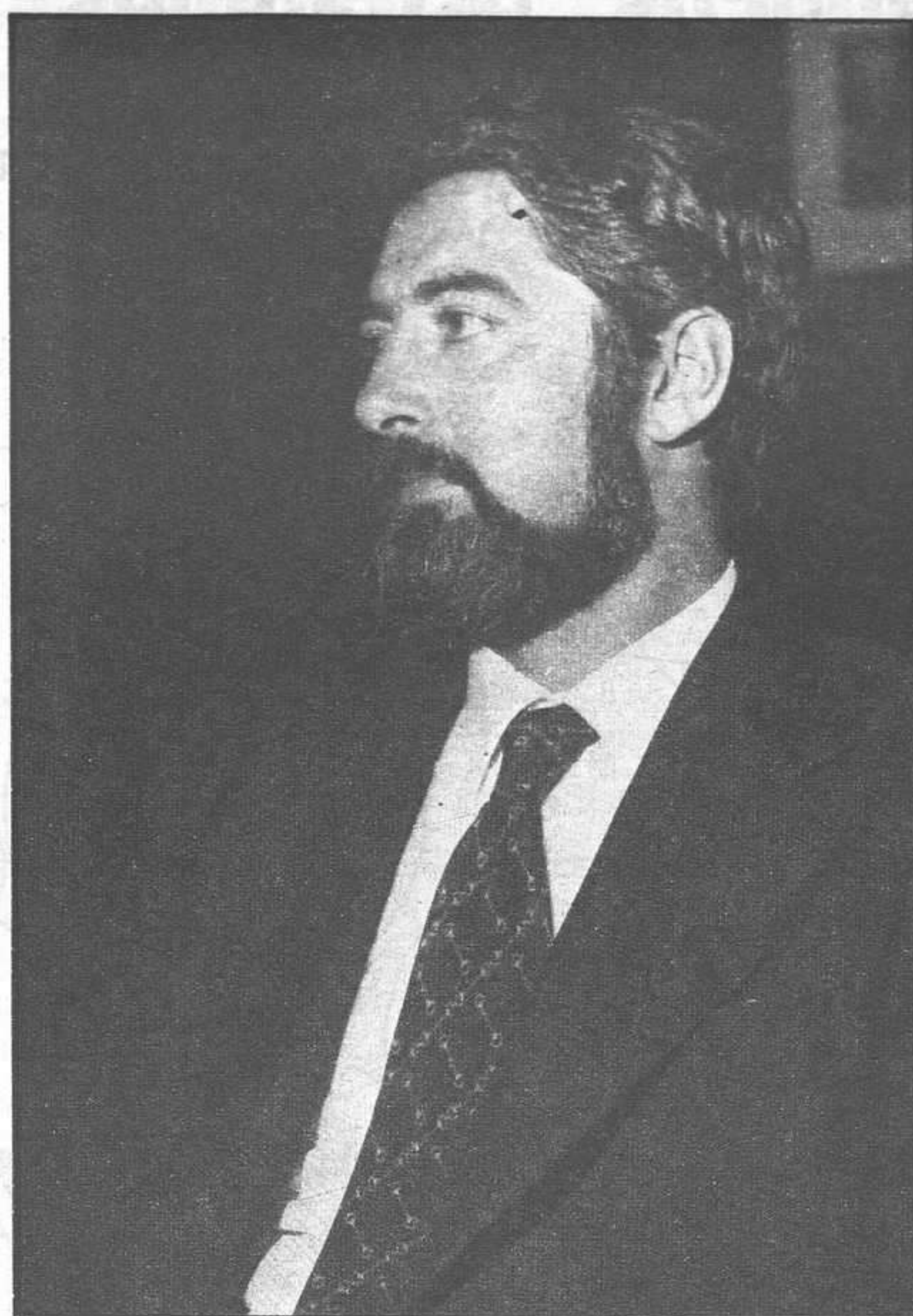
Sin embargo, el transcurso del tiempo exige una serie de reformas.

España, avanzada en la definición de una política hidráulica, somete hoy todos sus conceptos básicos a revisión.

En mi opinión, no se puede establecer una política hidráulica fuera del contexto de la política general ni fuera del contexto de unas directrices de política de ordenación del territorio.

Los objetivos de la política hidráulica son claros: garantizar las demandas actuales y futuras de nuestra sociedad, creando para ello la disponibilidad de los recursos hidráulicos y la infraestructura necesaria para su uso, de tal manera que su falta nunca sea determinante ni de la limitación de las posibilidades de desarrollo de los diferentes sectores económicos ni de la escasa cobertura de los servicios esenciales; armonizar el aprovechamiento de las aguas con la conservación del medio ambiente y realizar todos los procesos necesarios para el cumplimiento de estos fines con criterios de justa y equitativa asignación de las cargas económicas de ellos derivados. No cabe olvidar que la disponibilidad de agua y la conservación del patrimonio hidráulico son factores básicos para la calidad de vida y el desarrollo económico.

Los cuatro pilares instrumentales en que hoy ha de descansar la política hidráulica española son: una legislación y un sistema de organización adecuados, una planificación



integral de recursos, demandas y balances y un realismo que ha faltado en otras ocasiones, en cuanto a los recursos económicos necesarios para hacer viable la gestión del agua.

En estos cuatro frentes creo que no podemos ser acusados de dejación.

Con el real decreto 2419/79, de 14 de septiembre, se ha iniciado un proceso que sin solución de continuidad va a renovar todas las Confederaciones Hidrográficas en el terri-

torio nacional. Ya se ha constituido, bajo la presidencia del ministro de Obras Públicas y Urbanismo, la Comisión Interministerial de Planificación Hidrológica, que ha puesto en marcha todo un proceso de evaluación de recursos, estimación de demandas, realización de balances y asignación de prioridades a aquellas obras de infraestructura hidráulica que el país necesita para garantizar sus disponibilidades de agua en los próximos años.

Está anunciada la remisión a las Cortes de un nuevo Código de Aguas, que debe ser la clave en la que se centren todas las actividades y que garantice la perdurabilidad razonable de todas las posturas que definen la política hidráulica.

Por último, es propósito del ministro de Obras Públicas y Urbanismo modificar radicalmente, y así lo va a proponer al Gobierno, la política económica referente al uso y a la gestión del agua, buscando soluciones que permitan obtener los recursos indispensables y una mayor equidad en la distribución de las cargas.

A pesar de las críticas de quienes, siempre a caballo entre la nostalgia y el futurible, puedan plantear que en estos momentos no existe una definición clara de política hidráulica, yo afirmo y sostengo que nunca ha habido una más clara definición ni una voluntad política más fuerte de resolver los problemas del agua en este país.

La gestión óptima de todas las aguas, descentralizada en su ambiente natural que es la cuenca hidrográfica; la defensa de los recursos hídricos contra el deterioro producido por la contaminación de cualquier origen; la planificación, como base indispensable para la adopción de decisiones que comprometen una parte importante de los recursos económicos del país y cuyos efectos son difícilmente reversibles y, en cualquier caso, se mantienen durante dilatados plazos, son principios indispensables en una definición de política hidráulica hecha a la medida de nuestro tiempo. Debe imponerse el realismo en cuanto a los precios de los servicios cuya prestación exige importantes inversiones, no sólo para el primer establecimiento, sino para la conservación, mantenimiento y explotación adecuadas, y es razonable postular que sea en la infraestructura básica, cuyo beneficio es generalizado, donde se apliquen prioritariamente los presupuestos del Estado, cargando los costes de la infraestructura de uso y su gestión más directamente a los beneficiarios, y así, en el ejercicio responsable de su libertad, podrán elegir los niveles de servicio y la prioridad que a este tema otorgan entre las múltiples alternativas para cubrir con recursos siempre escasos las demandas sociales.



Trabajos de dragado del cauce del río Segura

A pesar del gran desequilibrio Norte-Sur

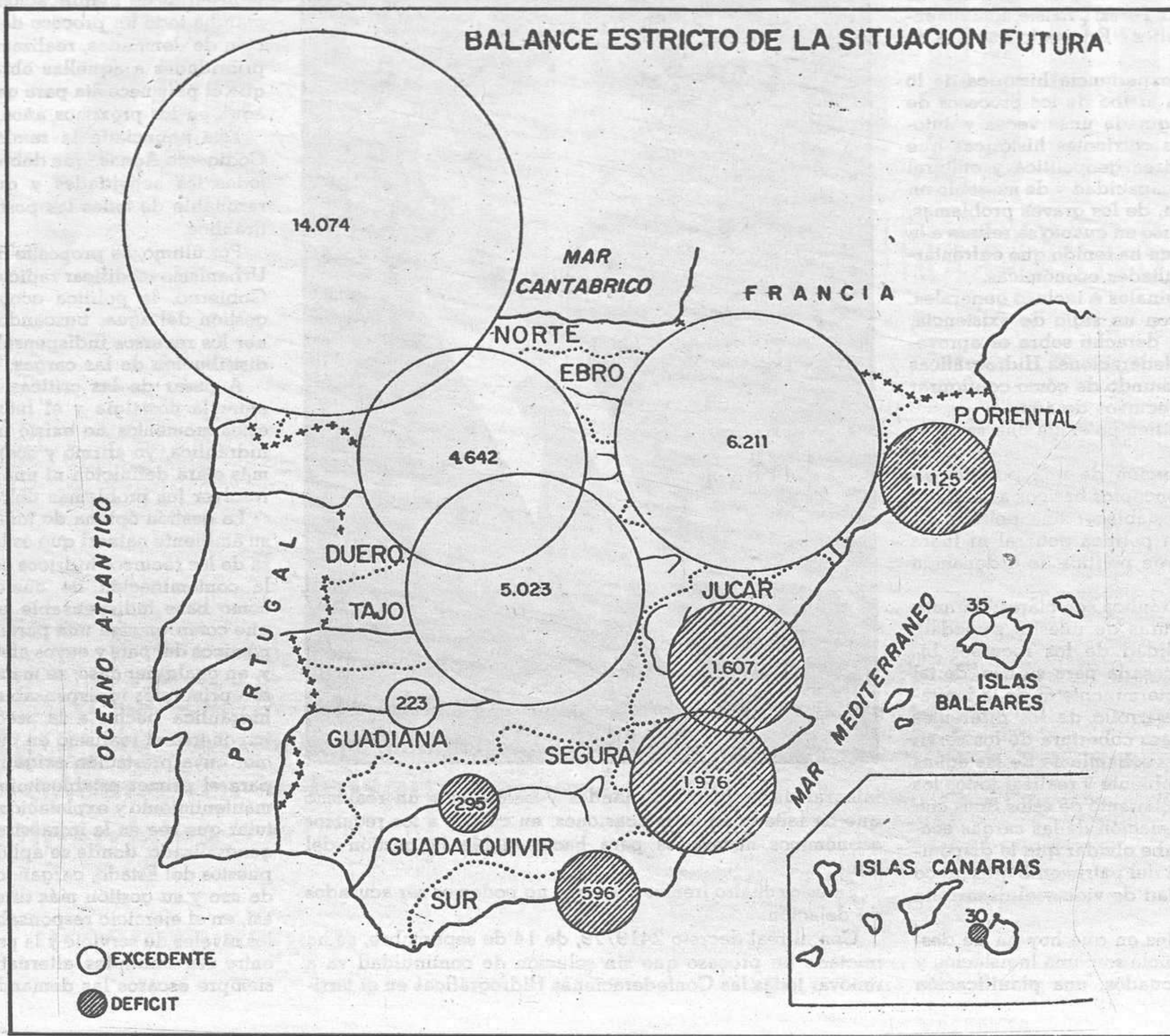
Los recursos hidráulicos españoles superan la media

En su conjunto, España no puede considerarse como un país seco respecto al resto de las naciones del mundo. La escorrentía media total superficial y subterránea —esto es, el agua de la lluvia que cae y no se evapora— supone unos 110.000 hectómetros cúbicos-año, para una superficie de unos 500.000 kilómetros cuadrados. Lo que arroja una escorrentía que resulta en algunos casos superior a la media mundial y europea.

Respecto a la población actual —cerca de treinta y cinco millones de habitantes—, los recursos naturales totales suponen 3.310 metros cúbicos por habitante y año. El análisis de esta cifra respecto a los distintos países europeos, en función de la escorrentía «per capita», pone de manifiesto que España se encuentra en un nivel medio. Y ocupa, exactamente, el puesto número 13 en una escala de 30, dado que si se prescinde de la periferia europea de mayor abundancia de agua, los países nórdicos y Rusia, puede apreciarse que el resto dispone solamente de unos dos mil cuatrocientos ochenta metros cúbicos por habitante y año, cifra bastante inferior a la española.

CEE: por debajo de España

Desde el punto de vista específico de los países pertenecientes al Mercado Común, puede apreciarse que una población de 258



Actualmente, estos recursos naturales totales suponen más de 3.000 metros cúbicos por habitante y año. Baleares y Canarias son las zonas con mayor déficit. La irregularidad en el tiempo y el espacio, principales características de la hidrografía española. El litoral mediterráneo alberga más del 30 por 100 de la población y sólo cuenta con el 10 por 100 de los recursos naturales del país.

millones de habitantes dispone de 635 kilómetros cúbicos-año, lo que representa algo menos de 2.460 metros cúbicos por habitante-año. Incluso añadiendo al conjunto de países del Mercado Común otros como Austria, Suiza, Portugal y Checoslovaquia, para tener así en su conjunto geográfico toda la Europa Occidental, resultarían unos recursos de 797 kilómetros cúbicos para una población de 296 millones, lo que representa 2.690 metros cúbicos por habitante-año.

De estos meticolosos datos, realizados por la Dirección General de Obras Hidráulicas a través del Centro de Estudios Hidrográficos, se deriva que la situación española puede considerarse tranquilizadora si se compara con economías tan prósperas como las de Europa Occidental.

Los datos anteriormente expuestos —que afectan únicamente a la España peninsular— sufren distintas modificaciones en lo que se refiere a las islas españolas. Planteándose, por otra parte, una problemática específica derivada de un hecho evidente: los problemas insulares no pueden ser solu-

cionados con sobrantes de otras zonas del país.

De los estudios realizados por la Dirección General de Obras Hidráulicas del Ministerio de Obras Públicas, en colaboración con la Unesco, dentro del programa de las Naciones Unidas para el desarrollo, se desprende que los recursos totales de las islas Canarias suponen unos 695 metros cúbicos por habitante y año, cifra que es el 21 por 100 de la media peninsular. Este dato, además, hay que analizarlo teniendo en cuenta que cuando se realizó el citado estudio, la población de Gran Canaria, Tenerife, Fuerteventura, Lanzarote, La Palma, Gomera y Hierro era de 1.390.000 habitantes, para una superficie de poco más de siete mil kilómetros cuadrados.

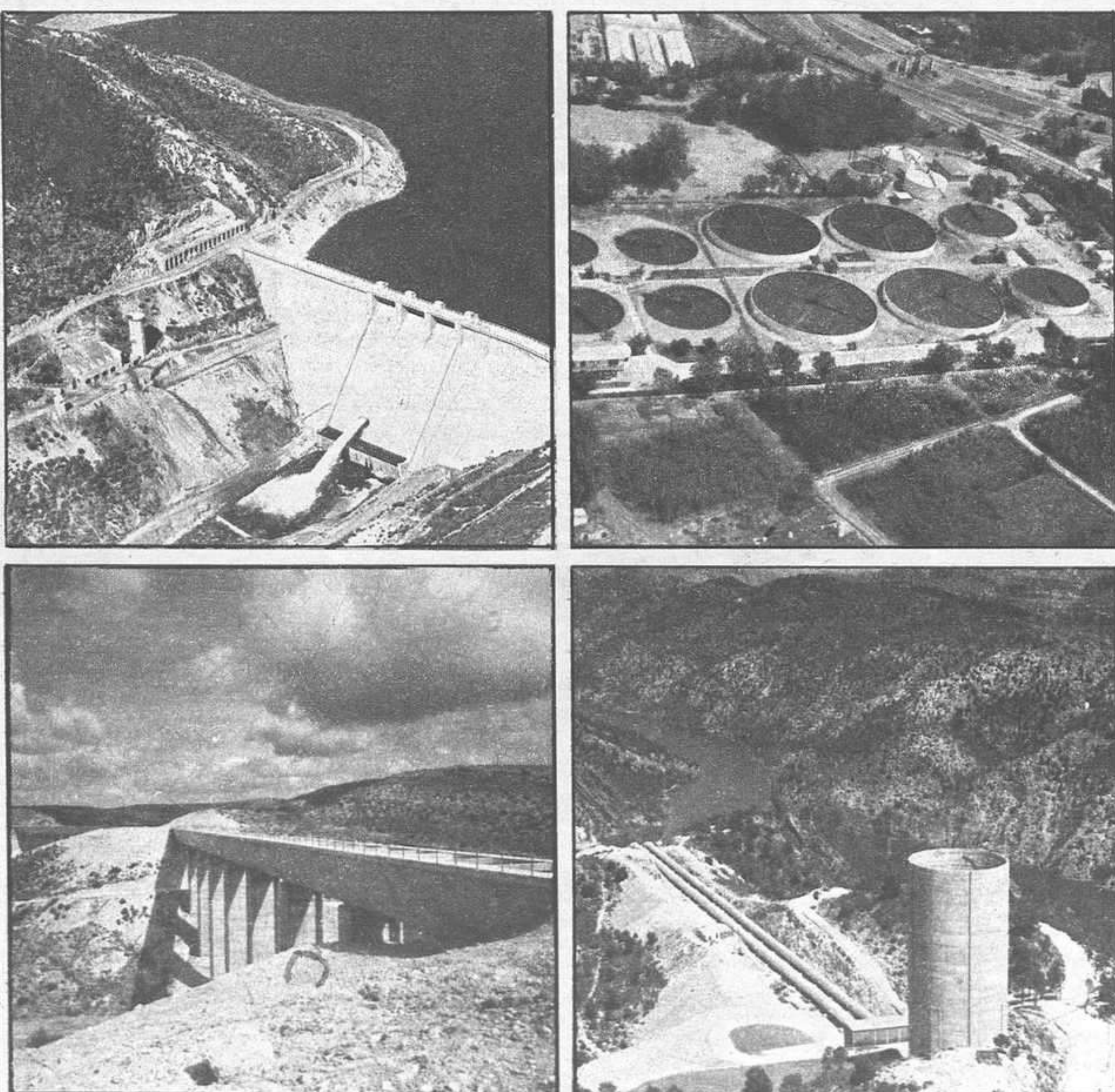
En cuanto a las islas Baleares —Mallorca, Menorca, Ibiza y Formentera—, los datos sobre su situación fueron analizados por un comité de coordinación, compuesto por los Ministerios de Obras Públicas, Industria y Agricultura. Del estudio sobre la superficie de la zona —4.950 kilómetros cuadrados y más de 600.000 habitantes— se llegó a la con-

clusión de que los recursos totales suponen unos mil ciento cuarenta metros cúbicos por habitante y año, que representa un 34 por 100 de la media peninsular.

Problemas peculiares

No obstante, aunque la media de los recursos totales de nuestro país puede considerarse positiva, España tiene una problemática muy concreta. En la Península la dificultad se deriva de que para utilizar el agua existente es preciso corregir dos graves deficiencias o irregularidades que presenta nuestra hidrografía: la irregularidad en el tiempo y la irregularidad en el espacio.

Respecto al primer punto, hay que señalar que nuestros ríos no son ríos, sino torrentes, producto de un régimen de lluvias muy desigual. Por ello, las posibilidades prácticas del agua dependen de la capacidad del embalse que en cada momento exista disponible, para así acomodar a las demandas los irregulares regímenes de precipitación. Por este motivo, según los estudios realizados, la importancia de los embalses



RECURSOS NATURALES PER CAPITA

Cuenca	Recursos naturales Hm ³ /año	Población Mill. hab.(1)	Recursos hídr. per cápita m ³ /hab./año
Norte.....	38.700	6,2	6.240
Duero.....	15.900	2,4	6.625
Tajo.....	10.250	4,9	2.090
Guadiana.....	5.100	2,1	2.430
Guadalquivir.....	9.400	4,4	2.140
Sur.....	2.690	1,7	1.580
Segura.....	960	1,1	870
Júcar.....	5.100	3,1	1.650
Ebro.....	18.950	2,6	7.290
Pirineo O.....	3.250	4,7	690
Totales o medias.....	110.300	33,2	3.320
Islas Canarias.....	965	1,4	695
Islas Baleares.....	690	0,6	1.140
Totales o medias.....	111.955	35,2	3.180

(1) Ver cuadro n.º 31



CUBIERTAS Y MZOV, S. A.
COMPAÑIA GENERAL DE CONSTRUCCIONES

DOMICILIO SOCIAL
Barcelona: Vía Augusta, 85 - Lincoln, 12

DIRECCION Y OFICINA CENTRAL
Madrid: Ayala, 42 - Velázquez, 47

Según fuentes del MOPU

«Los trasvases son como la cirugía: no hacen gracia, pero renunciar a ellos es una barbaridad»

«Lo que es vital es estar muy seguro de lo que en cada momento se va a hacer y de que esa medida es necesaria.» Los grandes desequilibrios hidrográficos, principal causa de los trasvases. La explotación del Tajo-Segura comenzará en breve plazo. Las cuencas con mayores excedentes son las del Norte, Duero, Ebro y Tajo.

Hablar de trasvases en nuestro país es arriesgarse a iniciar una polémica sin fin. Polémica, sin embargo, que parece puede mantenerse durante largo tiempo, dada la situación real de desequilibrio existente entre oferta y demanda en algunas regiones.

«Los trasvases —ha señalado a HOJA DEL LUNES un alto cargo de la Dirección General de Obras Hidráulicas— son como la cirugía. No es algo que haga gracia, pero en muchas ocasiones renunciar a ellos es una barbaridad. Lo que es vital es estar muy seguro de lo que en cada momento se va a hacer y de que esa medida es necesaria.»

Los trasvases surgen como consecuencia de que ni el incremento de la regulación de los recursos superficiales ni el de la extracción de los subterráneos han permitido resolver todos los problemas de cobertura de demandas que se plantearon en determinadas zonas del país.

Los planteamientos oficiales parten de la afirmación de que las cuencas con mayores excedentes del país son las del Norte, Duero, Ebro y Tajo. Precisamente por ello han sido elegidas para la realización de los polémicos trasvases en cuyo objetivo final está la corrección de los desequilibrios hidrográficos.

Para el aprovechamiento de estos excedentes de agua del Tajo y el Ebro respecto a la zona del litoral del Mediterráneo —cuencas del Sur, Segura, Júcar y Pirineo Oriental—, que se estima serán deficitarias a largo plazo, el Ministerio ha estudiado tres «esquemas»: Tajo-Segura, Ebro-Pirineo Oriental y Ebro-Júcar-Segura.

De estos tres «esquemas», los que se encuentran más avanzados son el Tajo-Segura —ya finalizado y pronto en explotación— y el Ebro-Pirineo Oriental. Respecto al esquema Ebro-Júcar-Segura, hay que señalar que se encuentra iniciada la obra correspondiente a la primera fase, si bien el resto no se planteará probablemente hasta bien entrada la década de los noventa.

Quizá para entonces la actual estructuración del Estado español como Estado de autonomías ponga más de una traba a los trasvases en construcción. «Pensamos —ha señalado la fuente antes citada a HOJA DEL LUNES— que las autonomías no van a perjudicar en absoluto. La Constitución las plantea como un instrumento de perfeccionamiento del sistema democrático. Lógicamente lo ideal sería que las cuencas hidrográficas coincidieran con las autonomías, pero no es así. De cualquier forma, realmente creemos que los trasvases son perfectamente compatibles con los organismos autonómicos.»

La radicalización, una constante

El principal problema de los trasvases ha sido hasta ahora la radicalización de posturas: Posturas enfrentadas no sólo ya en grandes obras, como el trasvase Tajo-Segura, Júcar-Turía o

Taivilla, sino en las de más pequeña envergadura. Precisamente por ello hay que precisar lo que es realmente un trasvase, es decir, «grandes volúmenes de agua tomados de una cuenca hidrográfica para su utilización en otra distinta».

Utilización que muchas veces inexplicablemente va

seguida de fuertes enfrentamientos. «El principal objetivo —han señalado en la Dirección General de Obras Hidráulicas— es corregir los desequilibrios de las zonas deficitarias. ¿Por qué los trasvases son tan conflictivos? Casi siempre lo de menos es el agua. Aquí no hay locos que quieran coger

agua de donde no hay. El problema son las inversiones estatales para hacer unas obras que van a producir un desarrollo importante. El otro factor de división es la aplicación del agua. Si llevas el agua de un sitio a otro, lo que puedes hacer en un lugar, ¿lo puedes hacer en el anterior? Aquí lo que se discute es la alternativa al

uso del agua. Actualmente están en preparación los planes hidrológicos para todo el país con el objetivo de que puedan utilizarse de forma óptima sus recursos. Recursos que en muchos casos sólo pueden ser redistribuidos mediante esa «cirugía» necesaria que parecen ser los trasvases.



Presa de embalse Charco Redondo-río Palmones, en ejecución. Volumen de excavación y terraplén: 2.100.000 m³; altura de presa: 66 m. LOS BARRIOS - CADIZ

**GINES NAVARRO
CONSTRUCCIONES S.A.**



**cincuenta aniversario
1930-1980**

Europea

en la regulación de las aguas es vital. Si España no dispusiera de ellos, de los 106.000 hectómetros cúbicos-año que constituye el patrimonio hidráulico de nuestros ríos sólo serían aprovechables con la garantía que requiere la vida moderna unos 9.200 hectómetros cúbicos-año. Es decir, escasamente un 9 por 100 de las posibilidades, lo que supondría unos 275 metros cúbicos por habitante y año para la población peninsular española.

La conservación de la capacidad de nuestros embalses evitando su aterramiento es tarea fundamental para la economía hidráulica del país. De aquí la importancia de las tareas de repoblación forestal que lleva a cabo el Instituto para la Conservación de la Naturaleza (Icona) coordinadamente con las confederaciones hidrográficas, lo que permitirá alargar la vida útil de nuestro patrimonio hidráulico.

El segundo factor (la irregularidad en el espacio) confirma la tradicional división entre la España húmeda y la España seca. La primera (hacia el Norte) cuenta con una escorrentía media de 67,8 centímetros, y la segunda de 15,6 centímetros; es decir, que la aportación específica de una es cuatro veces a la de otra. Por ello, si se hace abstracción de las cuencas del Norte de España por su singularidad (reciben más de la tercera parte de la aportación total de los ríos en el 11 por 100 de la superficie), resulta que el resto del país, con casi el 90 por 100 de la superficie, entra dentro de la categoría de región semiárida.

Los grandes desequilibrios

De este análisis hidrológico se deriva que la irregularidad espacial de nuestros recursos se acentúa de Norte a Sur, presentándose como cuencas abundantes en principio las del Norte, Ebro, Duero y Tajo, que son las que tienen mayores recursos hídricos per cápita.

Un análisis de las distintas zonas peninsulares pone de manifiesto que la España seca, menos favorecida hidrologicamente (mitad sur de la Península y litoral mediterráneo), presenta la agricultura de mayor valor económico del país. La población de España, por otra parte, vive en gran parte en áreas próximas a la costa, y estas circunstancias llevan al hecho de que el litoral mediterráneo (excepto la cuenca del Ebro) será fuertemente deficitario para atender las futuras demandas, dado que, disponiendo de poco más del 10 por 100 de los recursos naturales del país, alberga más del 30 por 100 de la población.

Finalmente hay que señalar, en cuanto a la España insular, que la mayor parte de los recursos utilizables procede de las aguas subterráneas. Del estudio de esta zona se ha podido apreciar que sus problemas fundamentales son la limitación de recursos naturales per cápita (muy inferiores a la media peninsular, pero comparables a los de algunas de sus regiones, como el Pirineo y Segura) y, en segundo lugar, la dificultad de aprovechamiento de los recursos superficiales por la falta de vasos adecuados para la regulación de las aportaciones.

Manuel Mella, concejal de Medio Ambiente

«El Plan de Saneamiento Integral de Madrid es el más importante de Europa»

Su objetivo es depurar el 100 por 100 de las aguas residuales de la capital, costará más de 32.000 millones y se prevé esté finalizado en 1985. «Toledo tiene razones para quejarse de la contaminación que le llega de Madrid, pero también ha de ser consciente de su propio problema y de que tiene que depurar sus propias aguas». «Ningún organismo tiene actualmente un inventario de vertidos. El Ayuntamiento lo está elaborando y se realizará una ordenanza sobre esta materia»



La red de colectores municipales y privados tiene una longitud de 4.053 kilómetros, junto con 400 kilómetros de acometidas casa-colector. Las posibilidades de depuración de las plantas que funcionan en Madrid sólo cubren un 5 por 100 de las aguas residuales con un tratamiento

«En estos momentos, Madrid es la avanzada en este tipo de obras. Nuestro Plan de Saneamiento Integral es el más importante de Europa y posiblemente del mundo.» Con estas palabras, Manuel Mella, concejal de Saneamiento y Medio Ambiente del Ayuntamiento madrileño, da una idea de la ambición de un proyecto que pretende terminar de una vez por todas con la contaminación de las aguas del municipio.

Con el Plan de Saneamiento Integral —en el que se invertirán durante los próximos cinco años 32.000 millones de pesetas— se persigue el conseguir la canalización del 100 por 100 de las aguas residuales y su depuración, con tratamientos primario y biológico antes del vertido. Si estos objetivos se cumplen, los hoy pestilentes ríos Manzanares y Jarama podrán ser utilizados por los madrileños como zonas recreativas y hasta es posible que puedan pasar buenos ratos contemplando la fauna piscícola que se espera crezca en sus cauces.

La red actual, desfasada

Uno de los objetivos fundamentales del Plan es, por ello, la ampliación y mejora del sistema de estaciones depuradoras. Este tipo de estaciones comenzó a construirse en Madrid en 1934,

con la estación de aguas residuales de La China, que actualmente purifica cada segundo más de 5.000 litros de agua provenientes del centro de Madrid.

Debido al progresivo y rápido crecimiento de nuestra capital, a La China la siguieron dos nuevas plantas: El Pardo y Viveros de la Villa. Su misión no será otra que tratar el agua residual de la zona de El Pardo y las populosas barriadas de El Pilar, Puerta Hierro y Ciudad de los Periodistas.

La expansión de Madrid hacia el sur hizo necesaria la construcción de una nueva planta: la de Butarque, que recibe los vertidos de Villaverde, Leganés, Zarzaleja y parte de Alcorcón. Posteriormente se llevará a cabo la construcción de una nueva depuradora —la de Rejas—, a la que desaguarán zonas tan superpobladas como San Blas, Canillejas y un gran sector del levante madrileño.

No obstante, las estaciones depuradoras construidas en la capital a lo largo de los últimos años se realizaron de una forma inconexa, sin someterse a un plan que previera incluso las necesidades del futuro.

Sólo un 5 por 100 se depura por completo

La inexistencia de esta planificación ha motivado

que actualmente las posibilidades de depuración de las plantas que funcionan en Madrid sólo cubran un 5 por 100 de las aguas residuales con un tratamiento completo. Un elevadísimo porcentaje —60 por 100— apenas recibe un tratamiento parcial, que reduce el contenido en materia orgánica de los vertidos en poco menos de un tercio. Todo lo demás —un 35 por 100 de las aguas— se vierte directamente, «tal cual», desde las industrias o los domicilios a los ríos Manzanares y Jarama. Esta situación —olores, infecciones...— la pagan las poblaciones de «aguas abajo». Poblaciones que, al parecer, no están exentas de culpa respecto a su contaminación:

«Hay que tener en cuenta —señala Manuel Mella, concejal de Saneamiento y Medio Ambiente— que no sólo contamina Madrid, sino también la provincia y las capitales limítrofes. Es evidente que Toledo, por ejemplo, tiene razones para quejarse de la contaminación que llega de Madrid. Pero también ha de ser consciente de su propio problema: ellos también tienen que depurar sus aguas. No cabe duda de que la contaminación de las pequeñas ciudades contamina toda una cuenca.»

Los efectos contaminantes de las aguas de Madrid respecto a las poblaciones limítrofes se conseguirán erradicar (eso se pretende) tras la realización del Plan de Saneamiento Integral. El proyecto, precisamente, prevé la construcción de nuevas depuradoras, como la Sur, Sur Oriental y Valdebeba. Al mismo tiempo se va a proceder al acondicionamiento de las plantas de Rejas, Viveros y El Pardo, con el fin de que amplíen su caudal y mejoren sus sistemas.

El Ayuntamiento, asimismo, tiene proyectada la instalación de una planta piloto para la puesta a punto de nuevas técnicas de depuración y de mejora de los rendimientos energéticos. Para el control, seguimiento y mejora de los procesos de saneamiento el Plan prevé la formación de laboratorios. Todo ello se verá complementado durante los próximos cinco años con la automatización del control de características de los vertidos, de la mano de mejores sistemas de detección de elementos nocivos, así como un especial cuidado de las industrias contaminantes.

Ojo con los vertidos

En este campo (control de vertidos de las industrias) el Ayuntamiento madrileño

parece tener una especial preocupación:

«Estamos trabajando intensamente —ha señalado el señor Mella a HOJA DEL LUNES— en el control y ordenación de estos vertidos. En estos momentos puede decirse que no hay ningún organismo que tenga siquiera un inventario sobre esta materia, lo que dificulta cualquier actividad que quiera llevarse a cabo. Hay industrias, incluso, que están camufladas, y contra esto hay que luchar intensamente. Actualmente nosotros estamos en una primera fase, y nuestro objetivo último es elaborar una ordenanza de vertidos que ponga orden en el estado de cosas actual.»

Hoy por hoy, no obstante, las industrias y las viviendas de particulares siguen vertiendo casi «libremente» a los ríos Manzanares y Jarama, que se han convertido en auténticas estaciones depuradoras al aire libre.

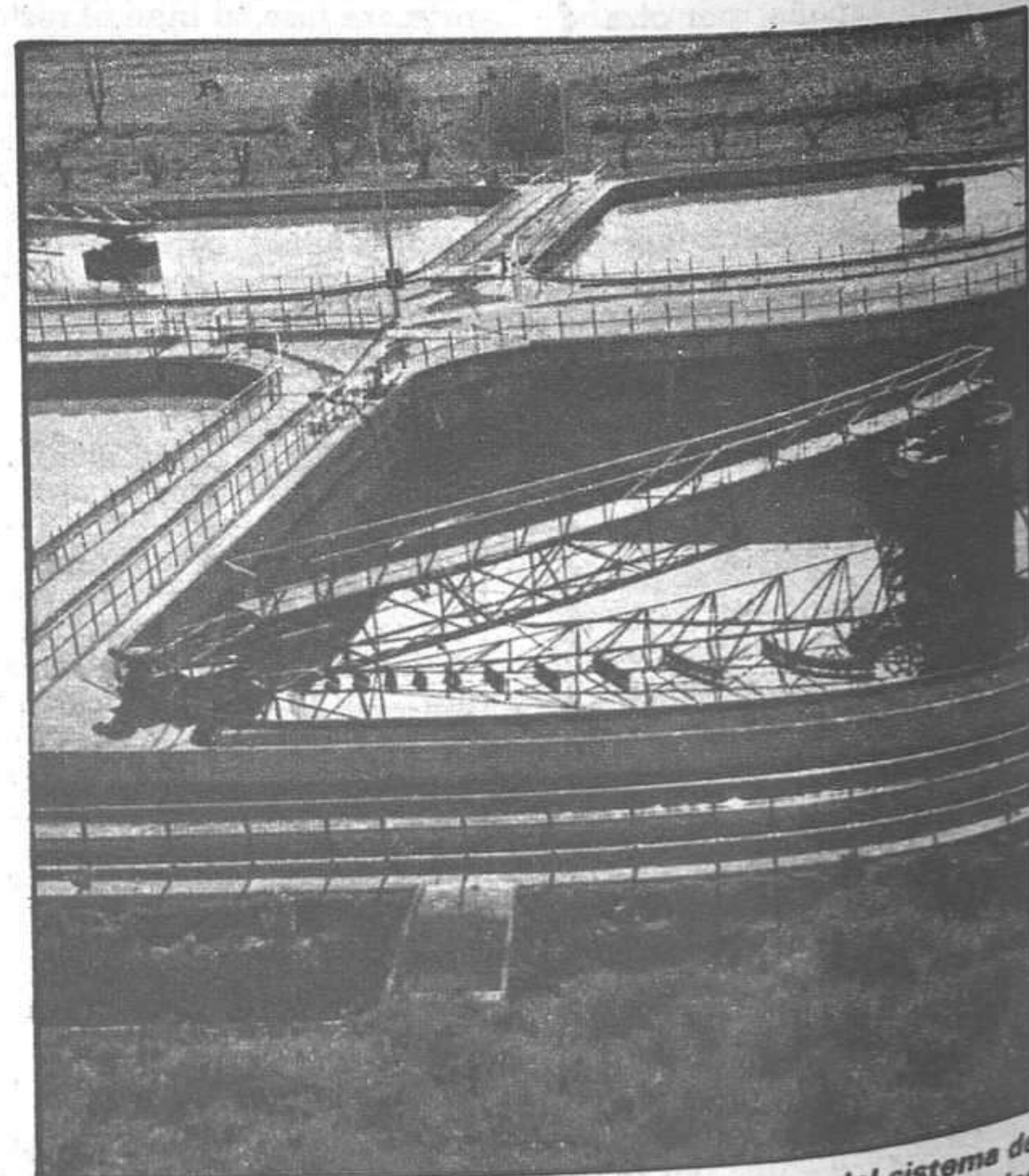
Evitar esta situación cuesta dinero (más de 32.000 millones), que va a salir en gran parte del bolsillo de los madrileños a través de las subidas de las tarifas del agua. Tarifas que hace solamente unos días han experimentado el primer incremento relacionado con el

Plan de Saneamiento Integral de Madrid.

Gracias en parte a ello se podrán construir colectores de tan elevado presupuesto como el de Doblado de Rejas y los interceptores de las márgenes derecha e izquierda del Manzanares, cuya misión será aliviar y regular los caudales de otros colectores.

Los 32.000 millones de presupuesto del Plan también se verán reflejados en una zona con tantos problemas de saneamiento como es la Sur, donde se ubicarán las depuradoras Sur, Sur Oriental y Butarque. A éstas les seguirán las inversiones del área de Barajas (para suprimir los vertidos de la zona del aeropuerto) y del Norte, con los colectores de Valdebeba y el polígono industrial de Fuentegrande, así como el del Fresno.

Del primer Plan de Urbanización y Saneamiento para Madrid, que data de 1618 (cuando la capital tenía 80.000 habitantes), al actual no cabe duda de que hay una gran distancia. Distancia que va a ampliarse aún más con la realización de este nuevo Plan, que viene a ser un auténtico «do de pecho» de la nueva corporación madrileña.



Pieza clave del Plan es la ampliación de mejora del sistema de estaciones depuradoras. Aquí el objetivo es reintegrar a los ríos las aguas limpias después de pasar por un tratamiento primario y biológico en las plantas de depuración

EMPRESA CONSTRUCTORA INHOR

EJECUTORA DE LAS GRANDES OBRAS NACIONALES
DE REGADIO DEL:

«PLAN JAEN»

«PLAN BADAJOZ»

— BEMBEZAR, EN CORDOBA

— GUADALHORCE, EN MALAGA

— HUERCAL OVERA Y CAMPO DE

DALIAS, EN ALMERIA

— HELLIN, ALBACETE

— LA NAVA, EN PALENCIA

— TERA, EN ZAMORA



NUESTRA ACEQUIA PREFABRICADA

«LA INVESTIGACION, LOS PROYECTOS Y LAS REALIZACIONES, HASTA EL MOMENTO
DESARROLLADAS, AVALAN 30 AÑOS DE ACTIVIDADES AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION.
EL SECTOR PUBLICO O PRIVADO CONFIAN EN NUESTRA EXPERIENCIA,
EXIGENTE CONTROL DE CALIDAD Y PERSONAL ALTAMENTE CUALIFICADO»

**RESPONSABILIDAD
Y
EFICACIA**



INHOR

industrias del hormigón, s. a.

Confederaciones Hidrográficas

Pioneras en la descentralización

Se fundaron hace cincuenta años y actualmente funcionan diez en toda España. La Carta Europea del Agua ha corroborado su filosofía: la cuenca hidrográfica como marco geográfico natural, superando divisiones administrativas. Mejora y creación de regadíos, abastecimiento de agua a poblaciones y construcción de embalses, actividades destacadas. Madrid pertenece a la Confederación Hidrográfica del Tajo

La concepción por parte del Estado español de que la administración de los recursos hidráulicos debía encuadrarse en el marco de las cuencas naturales más que en el de las fronteras administrativas dio como resultado, hace cincuenta y seis años, la creación de las Confederaciones Hidrográficas.

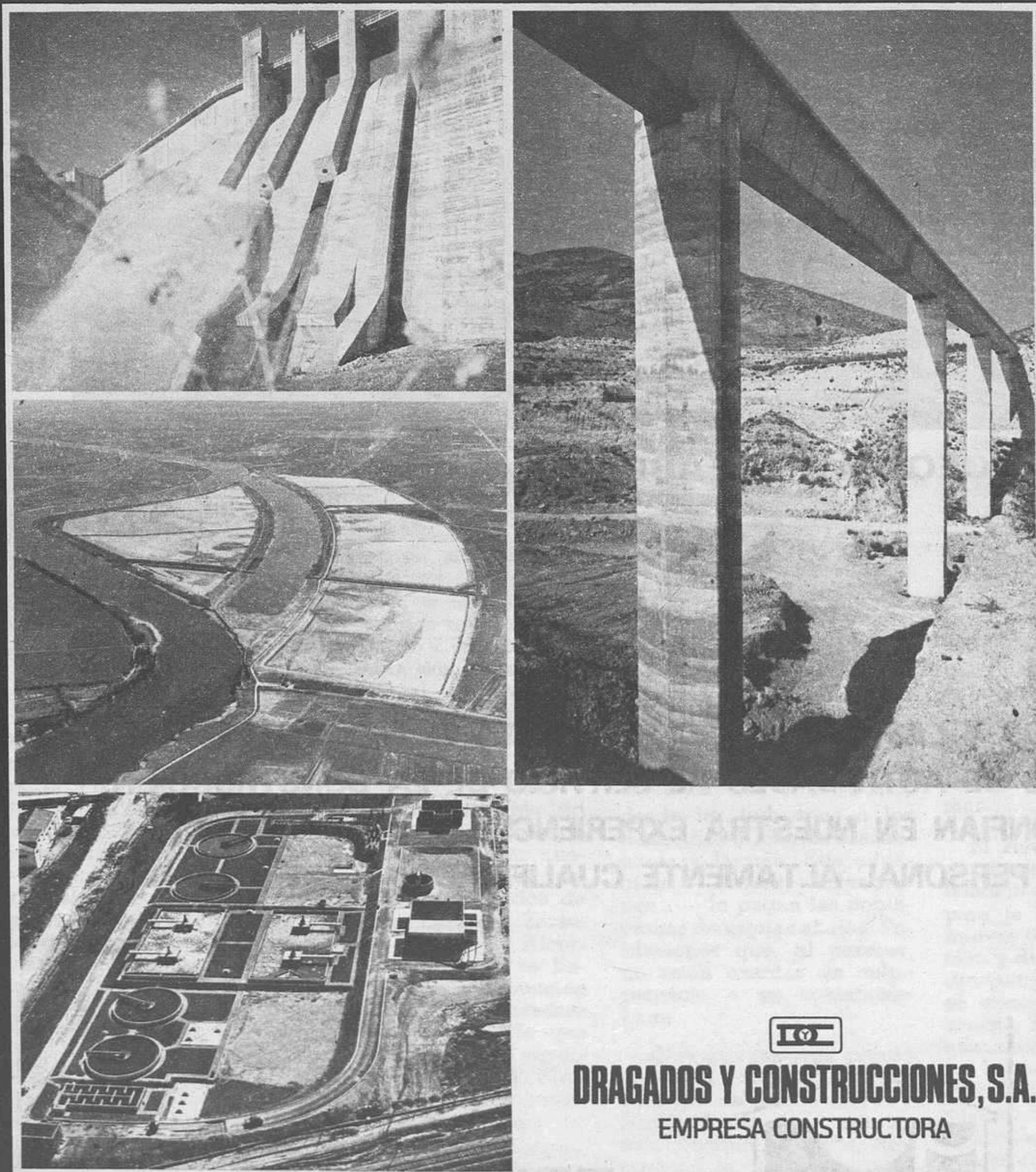
El 6 de marzo de 1926, la «Gaceta de Madrid» publicaba el decreto, firmado por el entonces ministro de Fomento, Rafael Benjumea, en el que se exponían las razones del nacimiento de las confederaciones:

«Proponemos la formación de confederaciones

sindicales que bajo la tutela y con la ayuda del Estado, pero con personalidad jurídica suficiente, han de actuar como motoras de energías latentes o estérilmente consumidas, respondiendo a una realidad geográfica, a una necesidad sustancial largo tiempo sentida, al mejor aprovechamiento de las aguas y a la creación de riqueza en toda la medida que consientan la cuantía de los recursos hidráulicos disponibles y la potencialidad económica del país.»

Tras exponer lo que habrían de ser las razones de su nacimiento, el decreto marca las líneas directrices

HAY OBRAS QUE CONSTRUYEN FUTURO.



DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S.A.
EMPRESA CONSTRUCTORA

Manuel Palancar, director de la Confederación del Guadalquivir

«El desarrollo de Andalucía debe basarse en una rigurosa planificación hidráulica»

El estudio global de posibilidades de la cuenca demuestra que hay recursos por desarrollar en esta zona

La Confederación Hidrográfica del Guadalquivir es una de las diez Confederaciones en las que el territorio peninsular está dividido a efectos hidrológicos.

La cuenca del Guadalquivir es una de las regiones más cargada de historia, con un pasado brillante y un nivel actual que se puede calificar de subdesarrollo.

Su extensión es de 64.000 kilómetros cuadrados, representa el 13 por 100 de España y comprende casi el 70 por 100 de Andalucía.

Con 33 presas de embalse construidas, 1.150 kilómetros de canales de riego, 400.000 hectáreas de regadío y una infraestructura de abastecimientos de agua importante, la Confederación del Guadalquivir, como órgano ejecutor de la Dirección General de Obras Hidráulicas, ha logrado que en la cuenca, a pesar de las dificultades del clima, no se hayan producido problemas estructurales de escasez de agua. Lo cual no quiere decir que no se hayan experimentado problemas como el vivido en la gran sequía que asoló Europa en los pasados años de 1972 a 1976.

Mariano Palancar Penella, director de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir, nos ha manifestado la importancia de los recursos hidráulicos en una zona tan peculiar como es Andalucía:

«Si el agua es importante para cualquier actividad y, como consecuencia, para el desarrollo económico de cualquier región, hay que subrayar que en el caso de la España seca y en concreto de Andalucía el agua es vital.

Cualquier plan de desarrollo económico serio de Andalucía deberá fundarse sobre una planificación hidráulica rigurosa.

Todo intento serio de ordenación del territorio regional deberá estar basado en un conocimiento profundo de los recursos hidráulicos.

En estos campos, la



Confederación Hidrográfica del Guadalquivir es una herramienta a disposición de la región.»

Actualmente, el conjunto de las Confederaciones existentes en el país han iniciado una etapa con nuevos órganos de gestión. Sobre este importante aspecto y los estudios de las posibilidades de la cuenca del Guadalquivir, el señor Palancar ha señalado:

«Las Confederaciones Hidrográficas están en un momento interesante de su ya larga historia, recuperando una estructura democrática que inspiró ya su creación en 1926 y que ha mantenido siempre un espíritu de colaboración y contacto con los usuarios.

La Asamblea, recientemente constituida; la Junta de gobierno, más representativa, y las Juntas de explotación a nivel de subcuenca, formadas por los usuarios de todo tipo, son medios que nos han de proporcionar un funcionamiento más eficaz a base del esfuerzo común.

Iniciamos esta etapa con un sentido de participación que se ha puesto de manifiesto en la nueva Asamblea y con un objetivo concreto: el Plan Hidrológico de la Cuenca, que es un auténtico reto.

En este plan colaborarán representantes de los Ministerios relacionados con el agua y, por supuesto, de los usuarios.

En la Confederación del Guadalquivir tenemos un importante avance al haber realizado ya un estudio global de posibilidades, que demuestra que existen todavía grandes recursos por desarrollar.»

de la gestión del agua

de la actuación de las confederaciones: «Habrán de funcionar con la máxima autonomía compatible con la soberanía que en nombre del Estado ha de ejercer la Administración pública. Tendrán la independencia precisa para sentir el estímulo de sus propios anhelos y evitar dificultades burocráticas dilatorias.»

De esta forma, y ya hace más de cincuenta años, las Confederaciones Hidrográficas —10 existen actualmente— nacen con una filosofía que se verá corroborada, años más tarde —1968—, por la Carta Europea del Agua: la idea de cuenca hidrográfica como marco geográfico natural, superando divisiones administrativas artificiales e introduciendo la idea de región, hoy tan de moda.

Madrid, en la del Tajo

Nuestra capital, Madrid, se encuentra inmersa en la Confederación Hidrográfica del Tajo, junto a las provincias de Guadalajara, Cáceres, Toledo, Avila y Salamanca. Las obras realizadas han convertido en regadíos notables a las zonas de Estremera, Henares, Jarama, Aranjuez, Castrejón, Alberche, Tíetar, Valdecañas, Alagón y Arrago, Todo ello gracias a los embalses de Entrepeñas-Buendía, Palmaces, Burguillo, San Juan, Picadas, Rosarito, Valdecañas, Gabriel y Galán y Borbollón.

Una zona tan populosa, debido a la presencia de la capital de España, ha precisado, lógicamente, grandes obras para el abastecimiento. Este se ha conseguido con el complejo sistema del Canal de Isabel II, en Madrid, y gracias a los embalses de El Torcón, Guajaraz y Guadiloba, en lo que se refiere a Toledo y Cáceres.

La Confederación Hidrográfica del Guadiana agrupa en todo o en parte a nueve provincias, algunas tan dispares como Albacete y Huelva. Quizá su realización más importante sean los riegos del Plan Badajoz, que se ha calificado como la mayor obra en materia de riegos de una confederación.

Como en la mayor parte de las cuencas españolas, la Confederación del Guadalquivir ha centrado sus actividades en la regulación de los caudales. Debido, fundamentalmente, a una demanda en constante progresión y al rápido crecimiento de la demanda.

La Confederación Hidrográfica del Sur no está constituida por una cuenca única y definida, sino que comprende las cuencas de los ríos vertientes al Mediterráneo, desde la provincia de Cádiz a la de Murcia. Entre sus proyectos más destacados, hay que señalar el plan coordinado del Guadarranque, en la provincia de Cádiz, para puesta en riego y abastecimiento de agua al Campo de Gibraltar, así como el Plan de Saneamiento Integral de la Costa Mediterránea.

Obras del postravase

Creada en segundo lugar, tras la del Ebro, la Confederación Hidrográfica del Segura cuenta como principal realización las obras del postravase Tajo-Segura, que comprende la distribución de caudales, canales, depósitos reguladores y similares. Esta labor duplica prácticamente la capacidad de riego de la zona.

Confederaciones hidrográficas	Regadíos mejorados	Nuevos regadíos	Abastecimientos de agua	Saneamientos	Grandes encauzamientos	Presas de embalse	
	Has.	Has.	Población afectada en miles de habitantes	Población afectada en miles de habitantes	Km.	Número	Capacidad Hm ³
Norte.....	5.859	22.740	2.924,5	480,1	54,2	10	368,6
Duero.....	16.100	166.446	750,3	286,4	409,9	16	1.963,0
Tajo.....	16.741	77.272	1.115,8	2.088,7	124,8	27	4.446,8
Guadiana.....	2.200	100.216	789,9	327,8	—	10	3.957,0
Guadalquivir.....	73.045	122.462	3.475,2	317,9	261,8	33	4.554,8
Sur.....	18.542	11.606	983,0	723,0	62,3	5	478,0
Segura.....	29.978	36.200	542,9	503,9	69,4	8	806,0
Júcar.....	111.958	33.776	1.405,0	1.600,0	12,0	15	2.576,0
Ebro.....	326.000	244.000	1.475,0	833,0	176,0	28	3.047,5
P. oriental.....	4.225	7.095	2.322,3	458,5	88,2	5	257,1
TOTALES.....	604.648	821.813	15.783,9	7.619,3	1.258,6	157	22.454,8

Limitando con el Mediterráneo, la Confederación del Júcar se encontró tras su creación con gran número de regadíos cuya creación se remonta a la época romana y árabe. Esta situación inclinó las realizaciones no hacia la construcción de nuevos regadíos, sino a la explotación de los ya existentes. Esta política se concreta, por ejemplo, en los 3.000 kilómetros de canales y acequias que se han revestido desde su fundación.

La Confederación Hidrográfica del Norte —que agrupa a las provincias de La Coruña, Lugo, Orense, Pontevedra, Oviedo, Santander, Vizcaya y Guipúzcoa, entre otras— se caracteriza por una elevada demografía e intensa industrialización. Por ello, el mayor número de realizaciones se ha centrado en abastecimientos de aguas potables, saneamientos, defensas y encauzamientos.

La cuenca del Duero constituye una unidad geográfica perfectamente definida por la Submeseta Norte o Castilla la Vieja. La gran altitud ha permitido que el desarrollo de la cuenca se centre en los aprovechamientos hidroeléctricos, además del regadío.

Finalmente, la decena de confederaciones hidrográficas, que funcionan en España se completa con la del Ebro —primera de las creadas— y la del Pirineo Oriental, dedicada, entre otras facetas, al encauzamiento y defensa de las aguas para evitar catástrofes como las ocurridas por las inundaciones de 1962, 1970 y 1971.

Europa sigue la misma línea

Con su creación, las confederaciones hidrográficas vinieron a aportar tres nuevos conceptos: la unidad del agua, referido al campo de la gestión; la idea de autonomía, y la participación de los usuarios, que ha sufrido diversos altibajos a lo largo de los cincuenta y seis años de funcionamiento de las confederaciones.

Hay que señalar que en diversos países, y en época reciente, se han creado organismos similares, en parte como consecuencia de las directrices de la Carta Europea del Agua en este sentido. Este es el caso de las autoridades de cuenca inglesas, creadas por la ley de 1974; las agencias financieras francesas, creadas por la ley de Aguas de 1964; las organizaciones regionales previstas en la ley Federal de Aguas Mexicanas, de 1974, y la TVA americana.

La labor de cada una de las confederaciones hidrográficas existentes —Norte, Duero, Tajo, Guadiana, Guadalquivir, Sur, Segura, Júcar, Ebro y Pirineo oriental— se ha visto condicionada, a lo largo de su historia, por las características específicas de sus cuencas y por la política general.

ABENGOA

Proyecto, suministro e instalación de ESTACIONES DE BOMBEO para riego, abastecimiento y saneamiento

Oficina central: Avda. Carlos V, 20, Sevilla.
Telf. (954) 23 23 50. Télex: ABEME 72121

Relación de algunas estaciones de bombeo realizadas o en curso:

ABASTECIMIENTOS

Cádiz

- Cádiz (capital).
- Medina Sidonia.
- Paterna del Campo.
- Guadalcazín.
- Chiclana.
- La Barca de la Florida.
- Reimpulsiones en la conducción general del abastecimiento.
- San Fernando.

Málaga

- Río Verde de Marbella.

Zona de Murcia y Alicante

- Complemento a los canales del Taibilla a partir del río Segura.
- Torrealta.
- La Pedrera.
- Contraparada.

Sevilla

- La Algaba.
- Sanlúcar la Mayor.
- Gergal-Carambolo.

Huelva

- Chanza.
- Almonte.

Jaén

- Jaén (capital).
- Bailén.
- Linares.

Almería

- Observatorio de Calar Alto.

Extremadura

- Mérida.
- Cáceres.
- Zafra.
- Badajoz.

Madrid

- A. M. S. O.
- Zona alta de Madrid.
- Pozuelo de Alarcón.

Guadalajara

- El Vado.

León

- Elevación desde río Luna.

Santander

- Trasvase Ebro-Besaya.

Salamanca

- Guijuelo.

RIEGOS

C. H. Guadalquivir

- Vegas de Jaén.
- Guadalquivir.
- Huétor-Tajar.
- Guadalete (margen izquierda).
- Canal del Viar.
- Zona costera de Cádiz.

C. H. Guadiana

- Vegas del canal de Montijo.
- Vegas del canal de Lobón.
- Vegas del canal del Zújar.
- (Sectoros I, II, III, IV y V.)

C. H. Sur

- Zona de Guadarranque

C. H. Tajo

- Sacedón.
- Añover de Tajo.
- Alagón (sectores XIX y XXI).
- Real acequia del Jarama.
- Bolarque (tuberías de imp.).
- Fresnedosa.

C. H. Duero

- Villamañán y Matilla.
- Ejeme y Galisancho.

C. H. Segura

- Embalse de la Cierva
- Ojés (C. margen derecha).
- Alhama (C. margen derecha).
- Crevillente (C. margen izq.).

IRYDA (I. N. Colonización)

- Maruanas (Córdoba).
- Guadalete M.I. (Cádiz).

- Vegas del Alhándiga (Salamanca).

- Zona Valungo-Brocales (Badajoz).

- Peraleda de la Mata (Cáceres).

- Vinaroz (Castellón).

- Vinalopó (Alicante).

- Llanos de Albacete.

- Meseta del Coscallart (Lérida).

Particulares

- Marismas del Guadalquivir (cotos R., Cotemsa, T. R. G., sección 1.º, etc.).

- La Encomienda (Badajoz).

- Escalonias (Córdoba).

- La Reina (Córdoba).

- Las Lomas (Cádiz).

- Juan Gómez (Sevilla).

- El Torbiscal (Sevilla).

- El Pinganillo (Sevilla).

- Cedeño (Badajoz).

Extranjero

- Perímetro de Loukkos (Marruecos).

SANEAMIENTO

Sevilla

- Heliópolis I y II.

- Los Remedios.

- Chapina.

- Tamarguillo.

- Torneo.

- Guadaira.

Tenerife

- Santa Cruz de Tenerife.

Málaga

- Marbella.

- Fuengirola.

Cádiz

- Cádiz (capital).

- Algeciras.

Gerona

- Llansá.

- Cadaqués.

- Estarrit.

La Dirección General de Obras Hidráulicas controla científicamente el estado de todos los ríos

La vigilancia y protección de las aguas de los ríos y embalses españoles está encomendada al Ministerio de Obras Públicas, quien la ejerce a través de la Dirección General de Obras Hidráulicas mediante las Comisarias de Aguas.

Las Comisarias de Aguas, diez en total, una por cada una de las grandes cuencas hidrográficas españolas, se ocupan de la vigilancia de los vertidos que puedan contaminar las aguas, otorgan las autorizaciones para tales vertidos según las condiciones que en cada caso puedan requerirse, analizan las aguas y controlan la evolución de su calidad, imponen las sanciones pertinentes en los casos de infracción y promueven y coordinan las acciones que tienden a una lucha contra la contaminación.

Dentro de sus respectivas esferas de jurisdicción, otras entidades, tanto de la Administración central como local y organismos privados, actúan en algunos de los sectores mencionados anteriormente. Es especialmente importante la responsabilidad que les incumbe a los municipios que con arreglo a la ley de Bases de Régimen Local tienen la obligación de atender al abastecimiento, saneamiento y vertido de aguas residuales de sus administraciones.

Asimismo la cooperación entre las Comisarias de Aguas —cuyo comisario central es actualmente José María Gil Egea— y las Confederaciones Hidrográficas, implantadas en las mismas cuencas hidrográficas, resulta especialmente importante en la lucha contra la contaminación, por cuanto los aspectos de calidad de las aguas están íntimamente relacionados con los que se refieren a la cantidad.

Por otra parte, las Confederaciones Hidrográficas, como agrupaciones de usuarios, deben tener también presente en sus programas y realizaciones las obras de depuración y correcciones necesarias para la protección del patrimonio hidráulico.

Los objetivos finales de esta lucha contra la contaminación se tienden a fijar de acuerdo con unas secuencias que contemplan las posibilidades de disposición de los medios necesarios y los grados de calidad que la comunidad desea obtener para sus ríos en función de los diferentes usos de los mismos.

Origen, naturaleza y efectos de la contaminación de las aguas

La degradación de la calidad de las aguas puede deberse tanto a causas naturales como a causas que tienen su origen en las actividades humanas.

Entre las primeras, y por citar las más importantes en nuestro país, están el arrastre de materias en suspensión, que provocan la turbiedad de las aguas. Asimismo la disolución de sales al pasar a través de terrenos salitrosos o yesosos, muy frecuentes en nuestro país, ya que se produce un empeoramiento de la calidad hasta el punto de hacerla muchas veces imponible y aun inadecuada para muchas formas de vida.

La reducción de caudales en el verano como consecuencia de los estiajes, a veces muy fuertes, y la disminución del oxígeno disuelto como consecuencia de la elevación de la temperatura de las aguas provoca en muchos casos un empeoramiento tal y una disminución de la capacidad de sustentar vida, que origina fuertes mortandades de peces, que erróneamente atribuyen a contaminaciones artificiales. La corrección de los estiajes mediante las obras de regulación como son los embalses ha permitido en muchos casos mejorar sustancialmente estas condiciones y asegurar unos mínimos vitales durante las aguas bajas.

A estas degradaciones naturales se añaden, y a veces con particular violencia, las inducidas por el hombre. En primer lugar, las aguas residuales domésticas recogidas por los alcantarillados y vertidas a los ríos.

En segundo lugar, las derivadas de actividades industriales. Estas aguas en algunas ocasiones vierten a las redes municipales de saneamiento y otros directamente a los propios cauces.

En tercer lugar, las actividades agrícolas, tanto de las industrias agrarias que podrían considerarse integradas en el párrafo anterior, como las de las actividades de cultivo. En España la contaminación de origen urbano, doméstico y la contaminación de origen industrial son aproximadamente equivalentes en cuanto a su cuantía, pero distintas en cuanto a sus características.

La contaminación de origen doméstico se compone esencialmente de materia orgánica, degradable, y no tóxica. Sanitariamente son más peligrosas por el contenido en bacterias, virus y demás microorganismos patógenos. Desde el punto de vista de sus efectos sobre la apariencia de las aguas son perjudiciales por la presencia de sólidos flotantes, materias en suspensión, olores y colores.

Las aguas de origen industrial, aunque en muchos casos y particularmente en las industrias derivadas de la agricultura, tienen características semejantes a las aguas domésticas, pueden presentar aspectos especiales como son los derivados de la presencia de sustancias tóxicas, o no degradables, o acumulables. Es evidente que todas estas sustancias deberían ser proscritas y retiradas, sea en los propios procesos de producción, sea dentro de la misma fábrica, antes de verter a las redes de alcantarillado municipales o a los cauces. Así lo exigen las reglamentaciones de vertido, tanto de los Ayuntamientos, como del Ministerio de Obras Públicas.

A parte de por su origen debe distinguirse la contaminación de las aguas por las vías mediante las cuales llega. Así deberíamos distinguir entre la contaminación llamada puntual, que llega a los cauces a través de colectores, de la que se denomina difusa, que es la que se recibe de una manera extendida a lo largo del cauce. Las contaminaciones urbanas e industriales que hemos citado anteriormente entran dentro de la primera categoría. Por el contrario las que proceden de las actividades agrícolas, como son el uso de abonos, de



José María Gil Egea

puntos de control sistemáticos elegidos se vienen realizando por las Comisarias de Aguas y Confederaciones Hidrográficas desde hace mucho tiempo, pero de una manera sistemática y continua desde 1962, en que se establecieron los primeros puntos en la red básica de control de la calidad.

En la actualidad los puntos en los que se toman muestras sistemáticamente ascienden a 344. Los datos obtenidos se editan en publicaciones anuales que comenzaron en el año hidráulico 1972-73. Está a punto de salir la edición correspondiente al año hidráulico 1978-79, aun cuando se dispone de datos en el archivo magnético hasta mayo de 1980.

En todas estas estaciones se analizan mensualmente las diez características más importantes indicativas de la calidad del agua, y también en todas ellas cada seis meses otras características complementarias hasta un total de cuarenta y cinco. En algunas cuencas, de las diez en que está dividida la España peninsular, se analizan todas ellas mensualmente en vez de semestralmente.

Todos estos datos se archivan en discos o cintas magnéticas del Centro de Procesos de Datos del MOPU para permitir hacer con ellos cualquier tipo de estudio que se desee, como, por ejemplo, variación de alguna característica en el tiempo, índices de calidad según los distintos usos que

se puedan dar a las aguas, grado de contaminación por alguna sustancia o característica determinada, etc., y, en definitiva, cualquier estudio que se desee sobre la calidad de las aguas españolas, basados en más de dieciocho años de control analítico y un colectivo de datos que actualmente rebasa los 600.000.

Guerra a la contaminación radiactiva

También se ejerce un control desde los últimos diez años de la contaminación radiactiva de las aguas superficiales. En unas 50 estaciones de toma de muestras se analizan las radiaciones alfa y beta y las debidas a unos 17 isótopos radiactivos. Muchas de estas estaciones están situadas aguas arriba y aguas abajo de centrales nucleares, de plantas de tratamiento de radionucleidos, de minas de uranio o de cualquier otra actividad con procesos radiactivos.

Puede afirmarse que las aguas españolas tienen una contaminación radiactiva muy por debajo de las cantidades máximas permitidas por las normas internacionales al respecto, y también puede afirmarse que la muy ligera contaminación observada no procede de centrales nucleares, sino de otras actividades en su mayor parte naturales, debidas a yacimientos de minerales radiactivos u hospitales,

fábricas de esferas fosforescentes de relojes y algunas otras de menor cuantía. Recientemente se ha iniciado un programa de control de la contaminación radiactiva de las aguas subterráneas en aquellos puntos en que pudiera existir alguna posibilidad potencial de contaminación.

En definitiva, puede decirse que las aguas españolas no están contaminadas radiactivamente a ningún nivel que, de lejos, pudiera afectar a la salud, y que se ejerce un control de tal contaminación a nivel comparable con cualquier otra nación de Europa occidental.

Además de los análisis practicados en la red sistemática antes citada se realizan otros muchos. Aproximadamente totalizan tantas determinaciones como las de la red sistemática en puntos no prefijados, sino tomados según las circunstancias que se exigen en vertidos de determinadas industrias, municipios, tramos de ríos especialmente conflictivos, etc. Todo ello per-

mite tener un completo control de la situación y de su evolución. Asimismo, desde hace algún tiempo, se está procediendo al control de la calidad de las aguas, mediante indicadores biológicos, esto es, estudiando la evolución o presencia de organismos que pueden servir como indicadores de mayores o menores grados de polución. Estas técnicas permiten detectar la contaminación a lo largo de períodos, como integración de la sucesiva calidades del agua, puesto que la presencia o ausencia de determinados organismos indica si durante el período precedente las aguas han tenido una calidad que pudiera mantener la vida de los mismos.

Asimismo se ejercen programas de control sistemático sobre la calidad de agua de los embalses, en especial dirigidos a determinar el grado de eutrofización de los mismos. Este problema de la eutrofización consiste no en una contaminación propiamente dicha,

sino, por el contrario, en un proceso que podría calificarse como de "indigestión", según el cual, por exceso de fertilizantes, se incrementa la cantidad de vida vegetal hasta límites excesivos. También se realizan controles sistemáticos mensuales de la calidad de las aguas distribuidas para abastecimientos en más de cien poblaciones españolas.

Como resultado de todos estos análisis, y a efectos de poder ofrecer una información sintética, se está procediendo actualmente a la elaboración de un índice ponderado de la calidad del agua que se traduce en una información gráfica de indudable interés a nivel de información general.

Las consecuencias que se pueden deducir del examen de los resultados obtenidos a partir de tales análisis e índices son que la inmensa mayoría de los cuarenta mil kilómetros de ríos españoles se encuentran en unas condiciones sumamente aceptables y que tan sólo un 10 por

Número de determinaciones de parámetros por cuencas y total de España por años hidráulicos

CUENCAS	1972-73	1973-74	1974-75	1975-76	1976-77	1977-78	1978-79	TOTAL CUENCA
Norte de España	2.402	2.528	4.522	4.815	5.237	4.693	5.247	29.444
Duero	3.192	3.547	6.122	6.212	5.560	8.849	10.267	43.749
Tajo	3.618	5.172	5.983	5.722	5.016	4.336	7.507	37.354
Guadiana	3.849	7.642	12.712	13.100	13.334	11.311	7.256	69.204
Guadalquivir	3.430	3.478	7.026	8.820	9.754	12.836	11.648	56.992
Sur de España	1.041	1.921	3.066	3.149	3.467	1.184	3.254	17.032
Segura	1.177	1.616	2.238	2.238	2.362	2.462	2.454	14.547
Júcar	1.057	2.964	3.706	4.046	5.613	4.648	5.534	27.568
Ebro	2.422	3.730	5.632	8.204	10.353	10.195	10.350	50.886
Pirineo Oriental	3.625	3.767	5.448	5.861	8.960	8.904	8.174	44.739

TOTALES

El número total de determinaciones de parámetros a lo largo de los siete años hidráulicos, 1972-73 a 1978-79 es de 391.565.

100 aproximadamente de estos cauces sufren importantes contaminaciones que requieren corrección. Todas las medidas de control anteriormente citadas conducen a la información debida para programar y realizar las acciones correctivas que vienen realizándose.

Políticas e instrumentos de lucha contra la contaminación del agua

Debe lucharse contra la contaminación de las aguas en el origen. En primer lugar, proscribiendo el uso de productos que no puedan degradarse o que sean tóxicos y puedan alcanzar las aguas. En segundo lugar, utilizando tecnologías y procedimientos que produzcan la menor cantidad posible de contaminantes arrojados a las aguas. En tercer lugar, tratando las aguas residuales a la salida de las fuentes de contaminación para eliminar de ellas los tóxicos o productos no degradables.

Los municipios que normalmente ven coartadas sus posibilidades de actuación por limitación de sus recursos económicos tienen una gran responsabilidad en la defensa de la calidad de las aguas.

Pero los grados de tratamiento, los lugares en que se deben de realizar y la programación en el tiempo de los mismos, debe atenderse a las posibilidades de vertido que las Comisarias reales de inversión. El incremento de las dotaciones presupuestarias a estos fines es, pues, fundamental y en tal sentido, la política de afrontar las obras de saneamiento mediante financiación obtenida por incremento en el precio del agua servida, parece abrir una vía eficaz en la resolución de tan difícil problema.

El que contamina paga

En general es admitido el principio llamado "el que contamina paga". Este principio, que frecuentemente se entiende mal, considerando como un derecho a contaminar mediante el pago previo, responde plenamente a las necesidades de eficacia y equidad en la distribución de las cargas económicas de la lucha contra la contaminación.

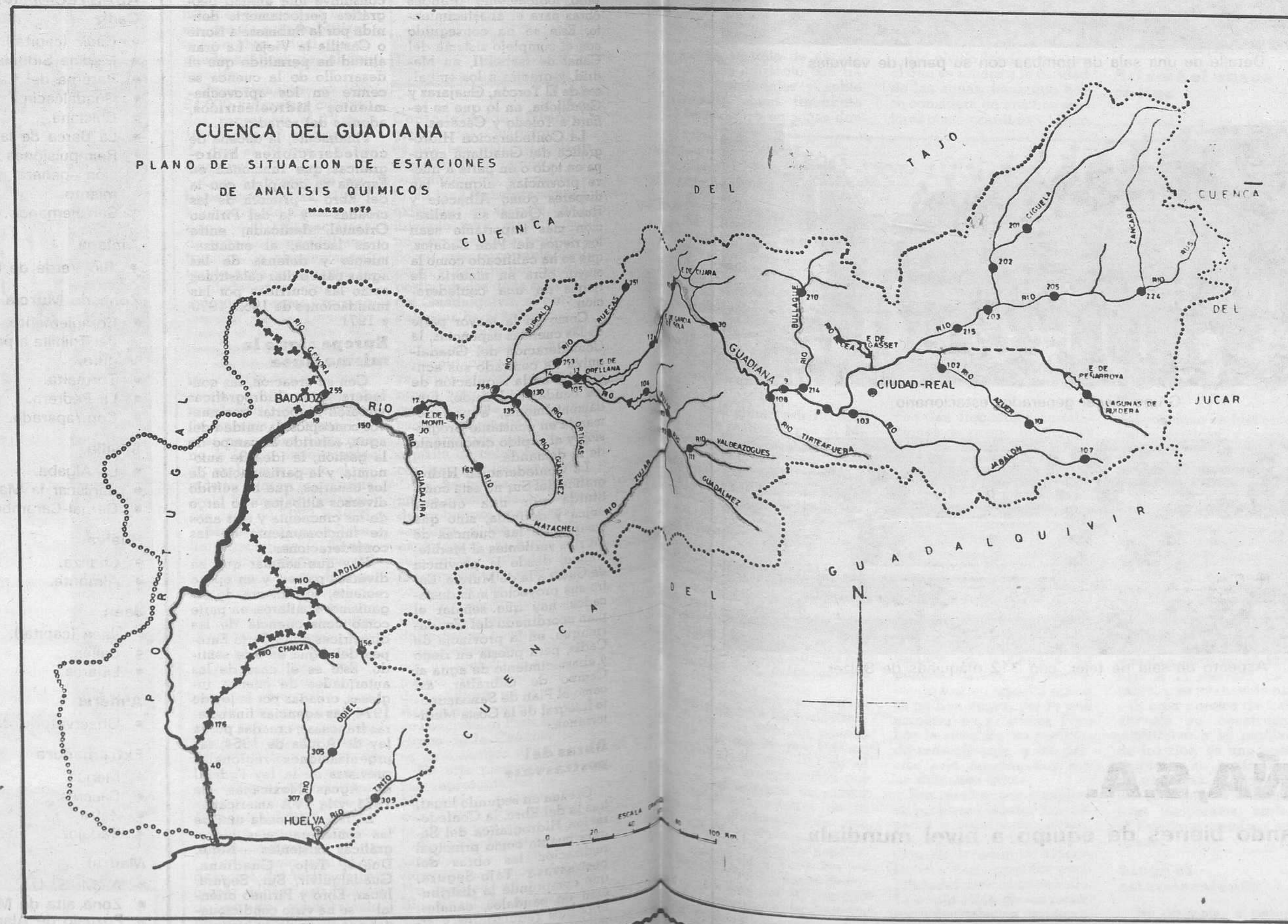
Su verdadero alcance debe entenderse en el sentido de que el contaminador debe incluir en sus costes de producción las sumas necesarias para proceder a los tratamientos necesarios que eviten una contaminación inaceptable. En este sentido, el contaminador paga los costes de la descontaminación. Pero puede ocurrir que tal descontaminación pueda hacerse más económicamente y más eficazmente aprovechando las ventajas de la economía de escala en instalaciones comunes a varios contaminadores. En tal sentido cada uno de ellos paga un canon al organismo encargado de administrar las instalaciones comunes para cubrir los costes de las mismas.

En nuestro país la Dirección General de Obras Hidráulicas utiliza en la lucha contra la contaminación medios incitativos y coercitivos. En los medios coercitivos citamos las autorizaciones de vertido que las Comisarias de Aguas otorgan a los cauces públicos y mediante las cuales limitan la composición de las aguas residuales en función de las características del cauce receptor. En caso de infracción a tales limitaciones se imponen multas cuya eficacia, por su reducida cuantía, es escasa, o sanciones por daños al dominio público que

pueden alcanzar cifras más importantes y que se han demostrado como muy eficaces. En casos extremos puede llegarse a la clausura de la actividad contaminante por la autoridad gubernativa, y de hecho así se ha realizado en algunas ocasiones.

Las medidas incitativas son las ayudas que el Estado proporciona para las instalaciones de lucha contra la contaminación. Particularmente importantes son las que se otorgan a los municipios, tanto técnicas como económicas para la construcción de saneamientos y depuradoras. Hay que tener presente que la inversión en una estación depuradora es muy importante, del orden de 2.000 a 3.000 pesetas por habitante servido, y lo que es más grave: los costes de mantenimiento y explotación, que pueden ascender al 10 o 15 por 100 anual de los costes de inversión, gravan fuertemente los presupuestos municipales. En tal sentido, los municipios se ven fuertemente gravados por estas obras, que propenden a ser consideradas como de interés secundario respecto a otras.

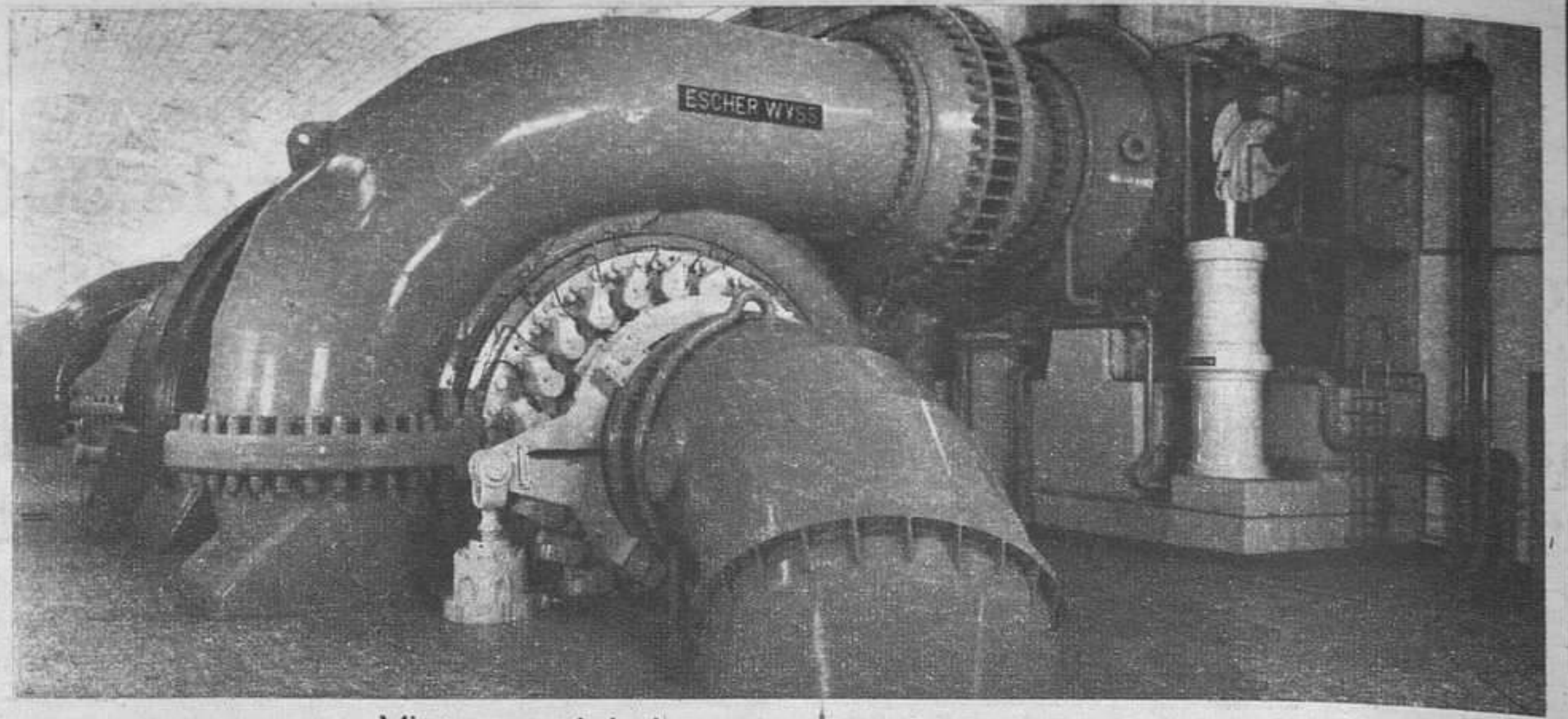
Yendo más allá de los medios coercitivos y los incitativos, la tendencia actual es a una gestión integrada, que haga uso de ambos medios, pero además intervenga en la planificación con el conocimiento y asistencia de los propios interesados. En este sentido la resolución ministerial publicada el pasado 14 de abril, sobre programación de instalaciones de depuración, parece abrir un camino sumamente alentador. En el mismo sentido los planes hidrológicos en curso de elaboración proporcionarán un medio de abordar en su conjunto el problema dentro de unidades amplias como son las cuencas hidrográficas.



SULZER ESPAÑA, S.A.

HIDRAULICA

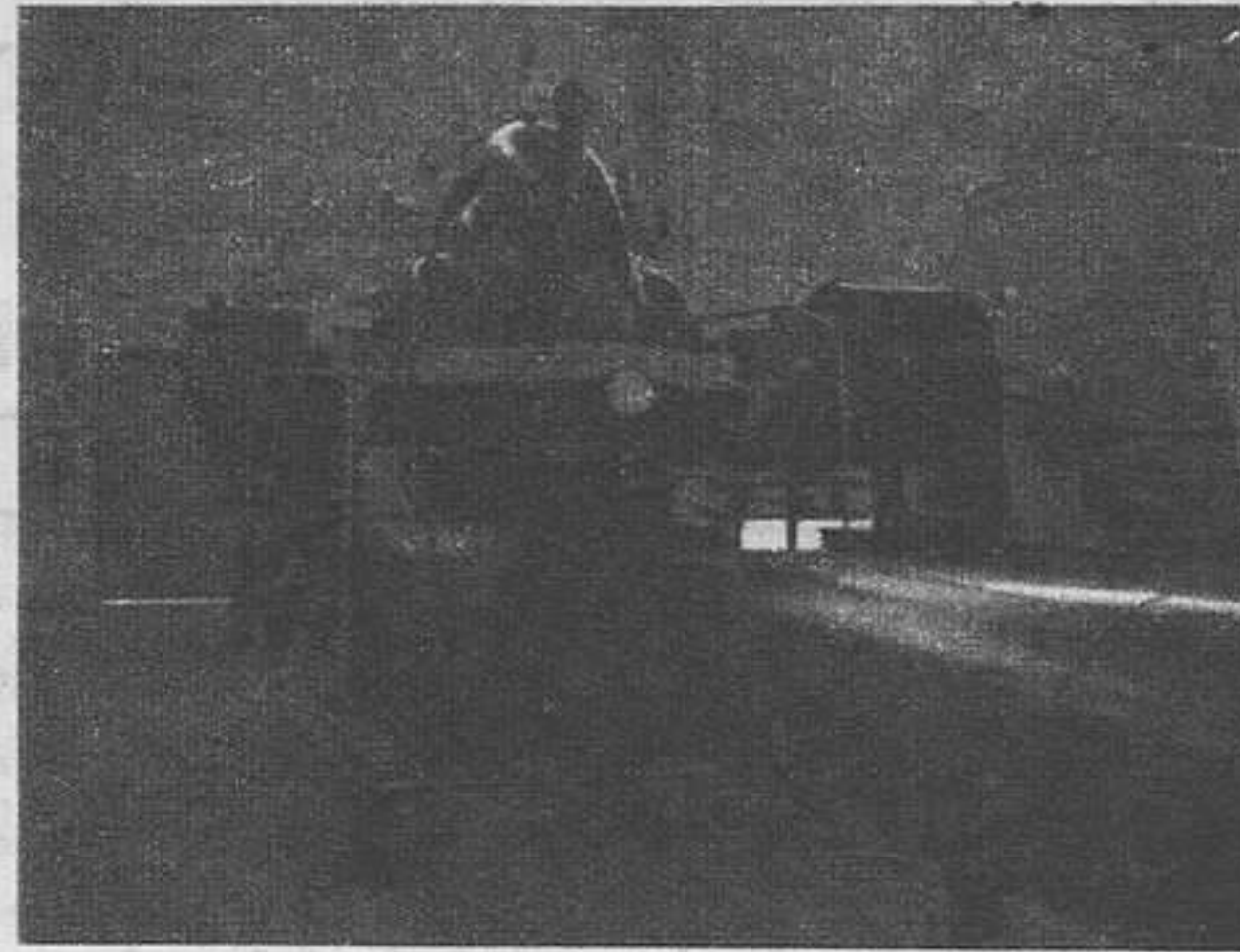
Turbinas hidráulicas.
Bombas - turbinas.
Tuberías forzadas.
Válvulas de mariposa
y esféricas.



Vista parcial de una central hidráulica

MAQUINARIA GENERAL

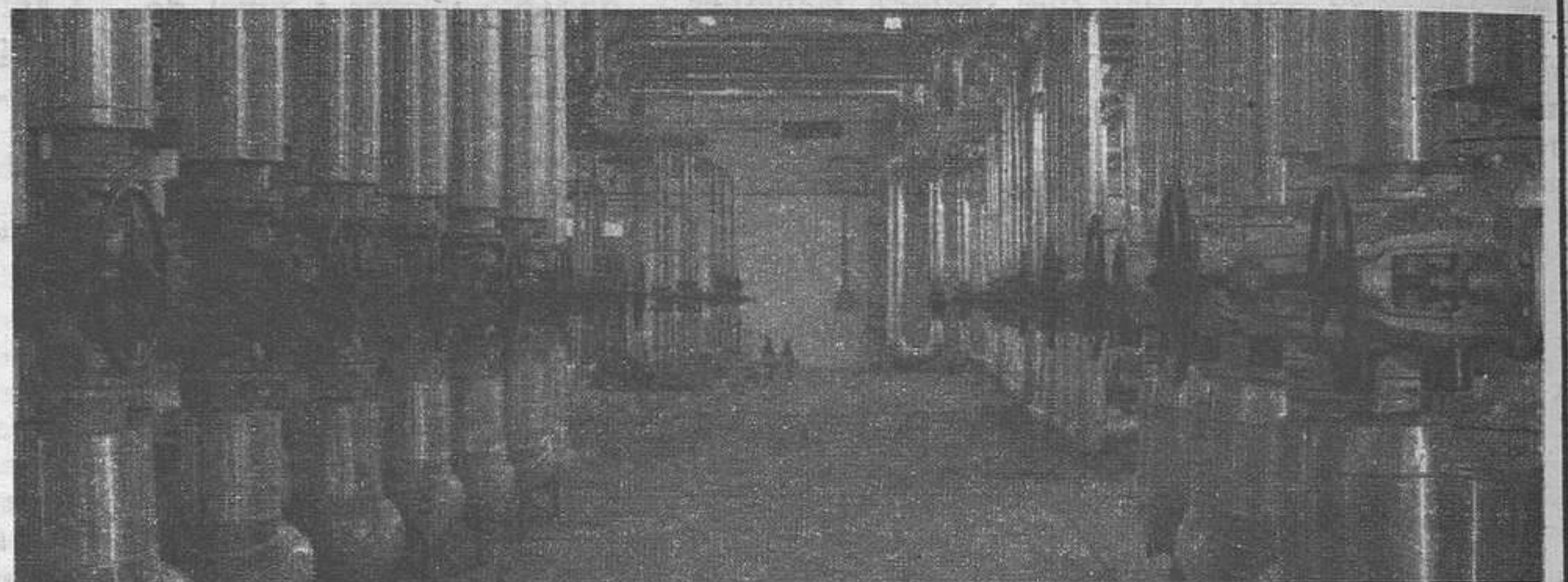
Plantas frigoríficas.
Bombas.
Compresores.
Turbocompresores.
Turbinas de gas.
Maquinaria para procesos
químicos.
Máquinas fabric. papel.
Torres de refrigeración.



Grupo moto-bomba para refrigeración y grandes abastecimientos de agua

CALEFACCION Y CLIMATIZACION

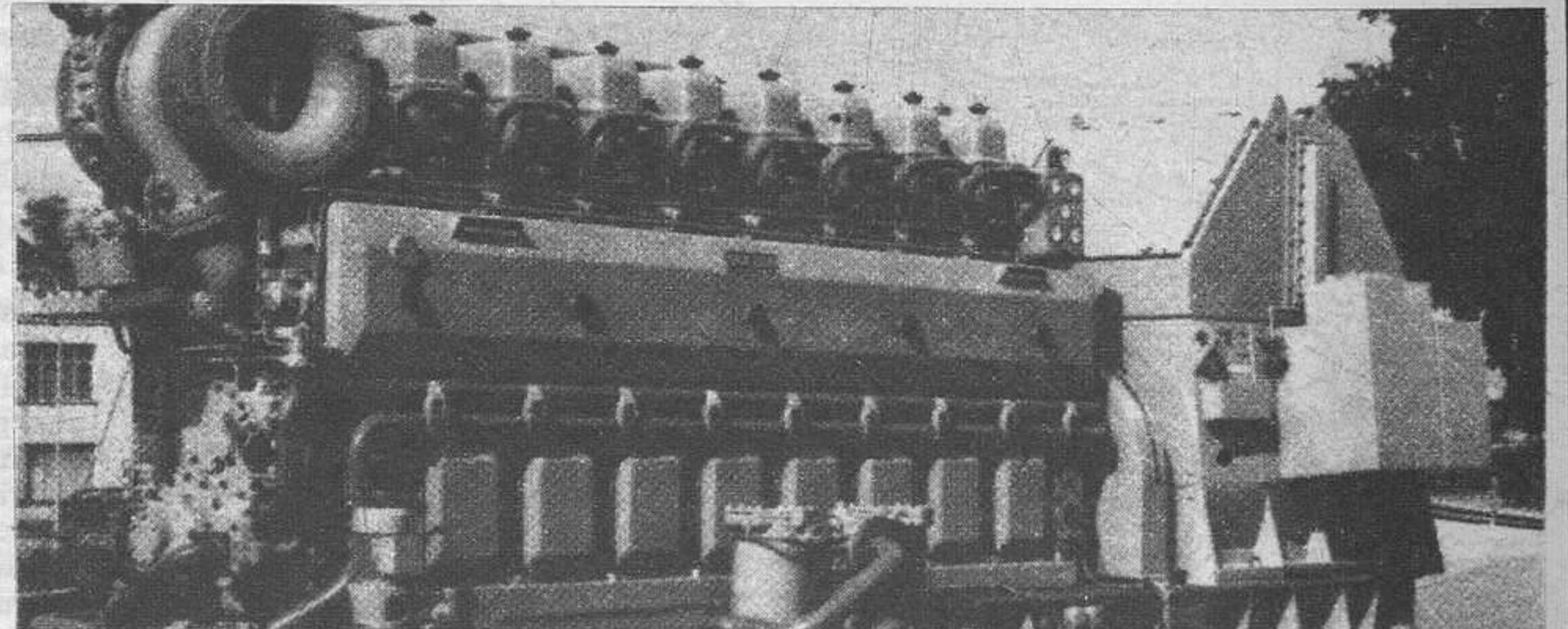
Calefacción industrial y centrales térmicas.
Calefacción doméstica.
Climatización confort e industrial.
Ventilación industrial y de centrales nucleares.
Fontanería, distribución de fluidos, protección contra incendios.



Detalle de una sala de bombas con su panel de válvulas

DIESEL

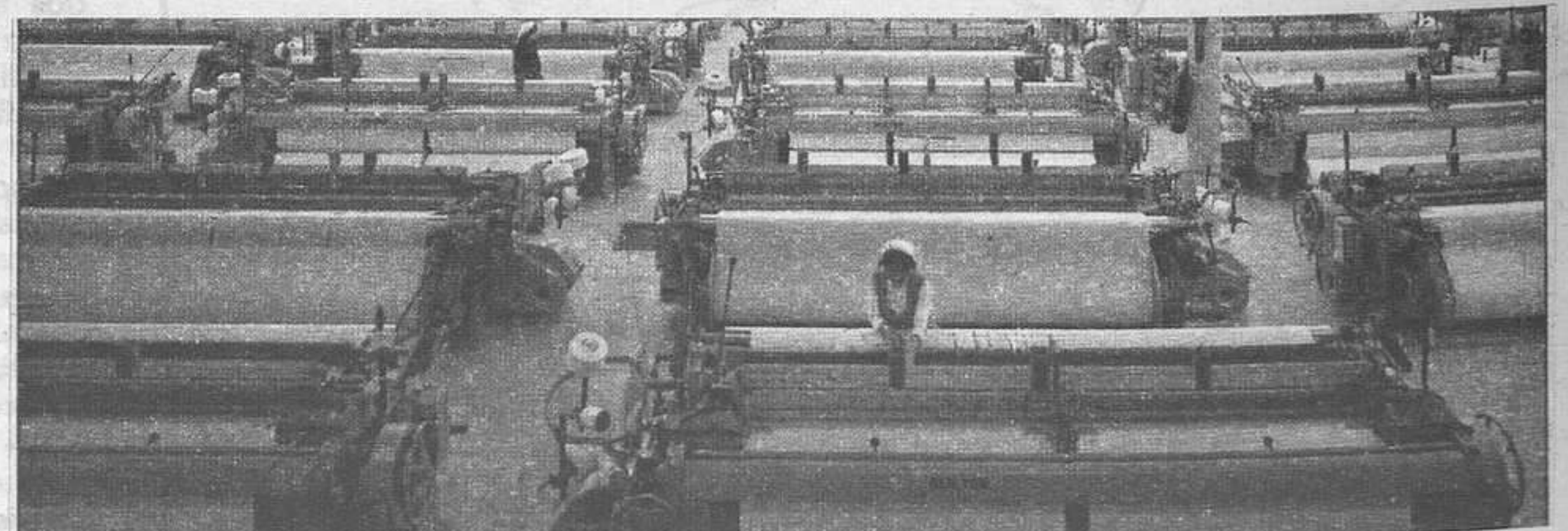
Motores Diesel (marinos y estacionarios)
Hélices de paso variable.



Grupo diesel generador estacionario

MAQUINARIA TEXTIL

Máquinas de tejer.
Máquinas de tricotar.
Sistemas electrónicos para la confección.
Sistemas electrónicos para control de producción.



Aspecto de sala de tejer, con 312 máquinas de Sulzer

SULZER ESPAÑA, S.A.

«175 años investigando, diseñando, fabricando y montando bienes de equipo a nivel mundial»

Fábrica en Algete (MADRID)
Oficinas generales: MADRID Y BARCELONA

La legislación actual data de 1879

El nuevo Código del Agua y los planes hidrológicos potenciarán la participación de los usuarios

Potenciar la participación del usuario en la gestión del agua, dentro de un esquema descentralizador por cuencas, es uno de los objetivos del nuevo Código del Agua, cuya elaboración se encuentra ya en fase muy avanzada. Esta actuación, al igual que otras que desarrolle en el futuro la Administración para el aprovechamiento integral de los recursos hidrológicos, contará con el apoyo de un instrumento fundamental: los planes hidrológicos.

La necesidad del nuevo Código del Agua puede apreciarse teniendo en cuenta que en España la gestión de los recursos hidrológicos se encuadra en una ley que data del 13 de junio de 1879. Tras más de cien años de vigencia —ciento uno exactamente—, esta ley de Aguas precisa de un enfoque diferente y una acomodación a las circunstancias políticas, económicas y sociales de nuestra época.

Los fallos de una ley

Hoy por hoy, la legislación vigente en esta materia plantea una serie de problemas que han hecho necesaria la elaboración del nuevo Código. Hay que tener en cuenta que los principios legales, definidores de un aspecto tan importante como es el carácter jurídico público o privado del agua, no se adaptan al ciclo natural de la misma.

Esta regulación da lugar a situaciones conflictivas cuando se trata de aprovechar una corriente con tramos superficiales y subterráneos, como frecuentemente ocurre en zonas don-

La vigente ley de Aguas está desfasada y da lugar a conflictos permanentes. El proyecto de Código del Agua propugna la descentralización por cuencas hidrográficas. Objetivo de los planes hidrológicos: investigar los recursos de agua existentes y prever la evolución de la demanda

de el agua escasea y alcanza un gran valor.

Otro aspecto anacrónico de la vigente ley —según han señalado a HOJA DEL LUNES técnicos de la Dirección General de Obras Hidráulicas— es que la tecnología que contempla resulta francamente rudimentaria frente a la actual.

La aplicación de técnicas y maquinarias modernas ha creado una casuística que no se tiene en cuenta. Un ejemplo: los caudales regulados mediante grandes y costosos embalses pueden ser sustraídos a los usuarios por potentes captaciones subterráneas situadas a varios kilómetros de distancia, prácticamente sin ningún problema de tipo legal.

Lógicamente, la vigente ley considera situaciones propias de hace cien años, pero no muchas de las actuales. Esta es la razón por la que sólo hace referencia a los caudales fluyentes, mientras que hoy la mayoría de los existentes son regulados. Caudales que hoy, debido a las 700 presas existentes en el país, con una capacidad total de 40.000 millones de metros cúbicos, suponen un 40 por 100 de los recursos totales.

Un olvido fundamental es el que se refiere a la calidad de las aguas, tema que hoy se considera en muchos sectores como prioritario. Como

es lógico, en 1879 el problema apenas existía, por lo que sólo dos artículos de la vigente ley fijan su atención en la contaminación y más exactamente en los vertidos de tipo industrial. Además, la ley de 1979 no instituye en su articulado la necesidad de una información al público sobre la disponibilidad de recursos hidráulicos en nuestro país. En este terreno, el próximo Plan Hidrológico Nacional, que puede representar para el usuario una orientación permanente sobre los recursos existentes, y para el conjunto de los ciudadanos, la garantía de un racional aprovechamiento de las aguas existentes en el país.

Finalmente hay que señalar que, además de resultar insuficiente la estructuración legal de los usuarios en los aprovechamientos colectivos —sólo se refiere a la asociación teniendo el riego como fin—, la vigente ley ha hecho nacer un maremagnum de textos legales. La razón no es otra que esta ley; al igual que todas las de su época, no fue desarrollada a través de un reglamento, lo que ha motivado el nacimiento en su torno de incontables disposiciones.

Así será el nuevo código

Debido a la situación

existente actualmente en materia de aguas la Dirección General de Obras Hidráulicas está procediendo a la elaboración de un nuevo código del agua, cuyas directrices han sido expuestas a HOJA DEL LUNES por un portavoz autorizado del gabinete técnico:

«En la nueva ordenación se considera el agua —con independencia de su situación, subterránea o superficial— con un criterio unitario, tanto en lo referente a su naturaleza como a su gestión.

Precisamente considerando que el agua constituye un importante factor de desarrollo y equilibrio ecológico, se desarrolla una planificación hidráulica que racionalice al máximo el ordenamiento, tutela y explotación de los recursos.»

Aspecto fundamental del nuevo código del agua es, asimismo, su calidad:

«Su defensa debe ser, en nuestra opinión, un criterio prioritario en el ordenamiento. Se deben conjugar las exigencias de desarrollo económico y social del país con la distribución equitativa de los costes de depuración entre los causantes de la contaminación.

Otro factor que es importante destacar es la participación del usuario en la gestión del agua, dentro de

un esquema descentralizador por cuencas, tanto en lo que se refiere a su administración y explotación como a la defensa de su calidad.»

Planes hidráulicos: El futuro ya está aquí

No obstante, cualquier actuación de la Administración podría obtener previsiblemente resultados negativos si no se ajusta a unos estudios previos. Este es el objetivo, precisamente, de los planes hidrológicos, cuyo contenido es fundamentalmente el inventario de recursos en cantidad y calidad, así como la evaluación de las demandas, el balance de recursos-demanda y el análisis de la evolución futura de este balance.

Según se ha podido saber, el plan es redactado por la Administración, pero se piensa contar con la presencia de los usuarios a través de las diversas asociaciones existentes. En este sentido, el MOPU hace hincapié en la potenciación de las Confederaciones Hidrográficas, que —señala— «deben continuar siendo las unidades que determinen la subdivisión territorial de los planes hidrológicos».

El 19 de enero de 1980, el «Boletín Oficial del Estado» hacía público un real

decreto del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo por el que se regula la realización de estudios previos para la planificación hidrológica.

En este real decreto se afirma que «los planes hidrológicos se presentan como un instrumento cardinal de la política hidráulica, y habrán de tener una consideración prioritaria en el marco del próximo Código del Agua, que abordará, precisamente, el tratamiento de la problemática del agua a la luz de las necesidades de la sociedad industrial». Insistiendo, a continuación, en que la presencia activa de los usuarios en la planificación garantizará el mejor conocimiento de las demandas.

Tras señalar que el aprovechamiento integral de los recursos hidráulicos en todo el territorio nacional se sujetará a planes hidrológicos, el real decreto crea una comisión de planificación hidrológica, como elemento coordinador. Esta comisión la componen el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, como presidente, el subsecretario de Obras Públicas y Urbanismo, Ordenación del Territorio y Medio Ambiente, Industria y Energía, Agricultura, Comercio y Turismo, Sanidad y Seguridad Social, Administración Territorial y el presidente del IRYDA.

Las propuestas que en relación con la planificación hidrológica apruebe la comisión serán sometidas al Gobierno a través del ministro de Obras Públicas, como presidente de este organismo.

Hasta un 20 por 100, según los expertos

La construcción de nuevas centrales hidroeléctricas reduciría la factura del petróleo

En el último estudio estadístico realizado por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo se puso de manifiesto que de la potencia instalada en España —26.700.000 kilovatios—, un 47 por 100 corresponden a hidráulica, un 48,8 por 100 a termoeléctrica clásica y un 4,2 por 100 a termoeléctrica nuclear. Sin embargo, y a pesar del importante papel desempeñado por la energía hidráulica en el suministro de potencia al sistema eléctrico del país, su desarrollo está prácticamente paralizado.

La importancia relativa de la energía hidroeléctrica frente a la total ha pasado de más del 90 por 100 en 1940 al 40 por 100 en el momento presente. Hoy por hoy, las cuencas de mayor importancia relativa en lo que a producción de este tipo de energía se refiere son las del norte de España, Duero, Tajo y Ebro. De los estudios realizados se deduce que más del 80 por 100 de la energía hidroeléctrica proviene y provendrá en el futuro de dichas cuencas.

El «boom» de este tipo de energía tuvo lugar en 1940

con las frecuentes instalaciones de presas destinadas a estos usos. El desarrollo de la energía hidroeléctrica continuó a lo largo de 1950, alcanzando su máximo apogeo durante 1960. Desde entonces, la irresistible curva de crecimiento comenzó a estancarse, produciéndose un paulatino descenso en las dos últimas décadas.

«El desarrollo de estas centrales —han señalado a este periódico fuentes del MOPU— se vio en parte frenado por la llegada del petróleo barato. Las centrales de fuel en aquella época se podían pagar, por lo que empezaron a proliferar. Pero hoy la situación ha cambiado radicalmente, y los precios ayer baratos, hoy son un auténtico lujo.»

Sin resolver por completo el problema energético español y nuestra dependencia del exterior, la potenciación de la energía hidroeléctrica tiene grandes posibilidades para su desarrollo. La explotación de los recursos potenciales en este terreno ahorraría un consumo anual de ocho millones de toneladas de fuel-oil, que representan el 80 por 100

del consumo de fuel en centrales térmicas, y cerca del 20 por 100 de la importación total de crudos realizada en un año.

Otro factor que puede hacer que se vuelva la mirada hacia la energía hidroeléctrica es que, en esta misión, el uso del agua es prácticamente secundario, y no se produce ningún tipo de consumo. Permittedose, por ello, su utilización inmediata para otros fines. Además de estos factores, se apuntan otros como favorables a la energía hidroeléctrica: es totalmente nacional, crea puestos de trabajo durante su construcción, contribuye a la regulación de los ríos, es una energía limpia y no contaminante, de una gran calidad y, por ser concesiones administrativas temporales, reversion al Estado al terminar su vigencia.

Llegó el estancamiento

No obstante, a pesar de tener ventajas —y desventajas, por supuesto— la energía hidroeléctrica continúa estancada. Ni siquiera el de-

creto promulgado en 1975 estableciendo una acción concertada para el sector eléctrico, con intención de fomentar su utilización, consiguió resultados positivos. El decreto, que ha favorecido la utilización del carbón, ha dado unos resultados nulos respecto a la energía hidroeléctrica.

Solucionar esta situación, según los expertos, requiere dos tipos de acciones. Por una parte, afirman que las tarifas eléctricas deberían adecuarse de modo que la energía hidroeléctrica sea valorada y remunerada al mismo coste real que las energías importadas.

La segunda acción, afirman, teniendo en cuenta las ventajas específicas de esta energía, debería establecerse un concierto complementario para la construcción de las centrales hidroeléctricas, con ayudas similares a las establecidas para promover el carbón.

Una idea del desarrollo actual de la energía hidroeléctrica puede desprenderse de la información estadística del MOPU, dada a conocer en «Las obras

públicas y el urbanismo en 1977».

El 31 de diciembre de 1977 —según esta fuente— las centrales hidroeléctricas españolas tenían instalada una potencia de 13.469.872 kilovatios. En la misma fecha del año anterior, la potencia instalada era de 12.594.940 kilovatios, lo que significa que durante 1977 se produjo un aumento del 6,95 por 100.

Se amplía, pero no se construye

Durante el citado año —1977— se instalaron 877.250 kilovatios, que corresponden a la central de Villarino, a un segundo grupo de la central de Villalcampo, otro a la de Cedillo, uno a la central de Lanuza, otro a la de Tajo de la Encantada y, por último, el segundo grupo de la central de Castro. Asimismo, durante el año se produjo la baja de diversas centrales antiguas, con una potencia instalada de poco más de 2.000 kilovatios.

En cuanto a la potencia hidroeléctrica, en kilovatios, respecto a 1976, hay que señalar que el mayor porcentaje, por cuencas, corresponde a las del Duero, Tajo, Sur y Ebro. En las restantes —Norte, Guadiana, Guadalquivir, Segura, Júcar, Pireneo Oriental y Canarias—, las cifras se mantienen invariables. No obstante, hay que precisar que los aumentos de potencia se deben a ampliación de centrales, ya que en 1977 no se construyó ninguna.

Según los técnicos consultados por HOJA DEL LUNES, actualmente se podría construir un parque paralelo al existente. «Lo que ocurre es que lo que está hecho ahora mismo es lo de más calidad, ya que cuando se llevó a cabo se pudieron elegir los puntos mejores y de más posibilidades. Actualmente está en proyecto de elaboración un programa de minicentrales. Se instalarían en pequeños cauces que no admiten grandes centrales y que producirían unos kilovatios cuya suma potenciaría la red actual.

Rodolfo Urbistondo, director del Canal de Isabel II

«La futura presa del Jarama cierra todas las posibilidades hidráulicas de la provincia de Madrid»

Los vecinos de Pinto, Parla y Fuenlabrada apenas podían contener su emoción cuando, en los últimos días del pasado mes, vieron salir por los grifos de sus viviendas el primer agua proporcionada por el Canal de Isabel II. «Se acabó definitivamente —pensaron— la sed veraniega.» Resuelto el grave problema de estas tres poblaciones, el Canal, sin embargo, continúa haciendo planes para los que puedan surgir en el futuro. Un futuro que puede resultar más que difícil para Madrid y en torno al cual HOJA DEL LUNES ha dialogado con Rodolfo Urbistondo, ingeniero director del Canal de Isabel II.

«Si se produce un acrecentamiento súbito de la demanda, que está estabilizada en los últimos años, como consecuencia de una reactivación económica, podemos tener problemas de abastecimiento en Madrid. Por este motivo, es necesario disponer de los créditos suficientes para continuar con el programa de inversiones que tenemos en nuestra capital. Yo tengo la esperanza, no obstante, de que se haya acabado definitivamente el «boom» del crecimiento de Madrid.»

Los recursos de Madrid

Aunque demográficamente la expansión de la capital de España se haya frenado, este posible fenómeno no afecta al Canal de Isabel II, puesto que el

«Si hubiera unas necesidades superiores, no habría más remedio que acudir a otras fuentes de agua fuera de la demarcación.» De organismo autónomo, el Canal se ha convertido en empresa autónoma con un presupuesto anual de 6.000 millones de pesetas. «El Canal ha sufrido un fuerte frenazo en los programas de inversión por falta de créditos suficientes. Espero que no tengamos que lamentarlo dentro de unos años.»

número de sus usuarios aumenta ostensiblemente al tener que prestar servicio a los pueblos de la periferia.

«Yo pienso —señala Rodolfo Urbistondo— que si el crecimiento que tengamos en nuestra demanda en el futuro se origina como consecuencia de la incorporación paulatina de nuevos núcleos de población en el abastecimiento, aún estamos en condiciones de aguantar seis o siete años con los recursos actualmente disponibles.»

«Sería prudente —afirma el director del Canal de Isabel II— que dentro de este año o quizá, como mucho, el año próximo iniciáramos las obras de la presa del Jarama, que va a ser la que definitivamente cierre todas las posibilidades hidráulicas de aguas superficiales de la provincia de Madrid. El Canal, por otra parte, fomenta desde hace varios años la prospección y utilización de todos los recursos hidrogeológicos existentes en la provincia. Tal vez en el futuro deba pensarse en una reutilización parcial de las aguas

residuales.» Salvo en los años 1947 y 1965, nuestra capital no ha pasado por épocas de restricciones. Que esta situación se mantenga en el futuro depende, en gran parte, de los presupuestos del Canal de Isabel II.

«El Canal ha pasado —apunta el señor Urbistondo— de ser un organismo autónomo a empresa pública hace apenas dos años, lo que le ha dado una gran agilidad de gestión. Actualmente es una empresa comercial con un presupuesto anual de gastos corrientes y carga financiera de 6.500 millones de pesetas, que no incluyen las inversiones anuales en sus programas de obras. Como el Canal de Isabel II tiene que autofinanciar todas sus inversiones, necesita recurrir al crédito.

Y si no conseguimos a tiempo —como en los últimos meses— créditos suficientes para inversión, nuestro programa de obras se ve coartado. Entonces lo que podía ser un futuro brillante y sin problemas de

ninguna clase puede tener algunas nubecillas e incluso algún nubarrón, ya que las obras de infraestructura hidráulica no se improvisan.

No hay que olvidar que el año que pierde usted ahora, lo ha perdido definitivamente y es muy difícil que lo vuelva a recuperar. Y en este tipo de actividades el factor tiempo y la previsión es fundamental. El Canal ha sufrido un fuerte frenazo en los programas de inversión, por no haber podido obtener créditos suficientes, y espero que no tengamos que lamentarlo dentro de unos años.»

De ayer a hoy

Las actividades del Canal de Isabel II han ido siempre de la mano del desarrollo demográfico y urbano de Madrid. Su propio nacimiento se debió, precisamente, a este factor:

«La importancia del agua en las ciudades no data sólo de hoy. El Madrid del siglo XIX estaba absolutamente coartado en su crecimiento por una escasez muy grande

de agua. El Gobierno comprendió que esto que se invocaba tanto de la capitalidad de Madrid le obligaba a intervenir de algún modo. Por esta razón se creó a mediados del siglo XIX el Canal de Isabel II, con la misión de captar aguas de superficie del río Lozoya.

A partir de ese momento se hizo posible un crecimiento de Madrid que nos ha llevado a esta ciudad de tamaño monstruoso, quizá por haber dispuesto en todo momento de un abastecimiento de agua suficientemente abundante. Hasta hoy, la capital ha contado siempre con agua suficiente en cantidad y calidad, con una oferta superior a la propia demanda.»

Con un patrimonio que se estima en más de 60.000 millones de pesetas y un presupuesto de 6.000, el Canal de Isabel II, según su director, puede enfrentarse a diversos problemas de aquí a un corto espacio de tiempo. Problemas —abastecimiento a Madrid, fundamentalmente— en cuya resolución

trabajan los 1.750 hombres con que cuenta el Canal y que podrían ser inevitables si este organismo no cuenta con los fondos suficientes para acometer las obras necesarias.

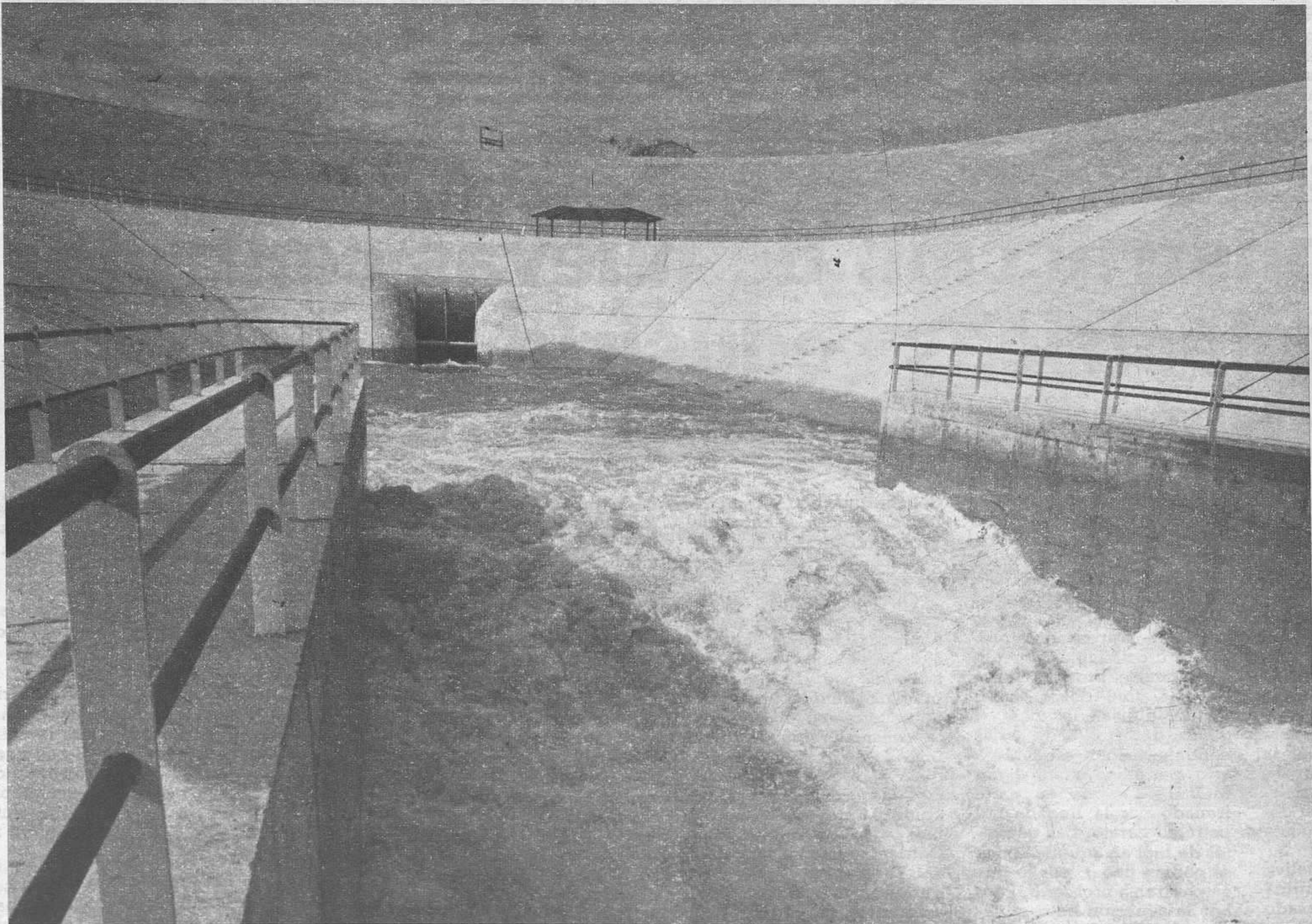
La tecnología en el agua

Mientras tanto, el Canal de Isabel II mantiene su preocupación no sólo por profundizar en sus actividades, sino por mantener ese amplio patrimonio acumulado desde su creación en el siglo XIX.

Precisamente por eso, y en beneficio de los millones de usuarios de Madrid, cuenta con la «cartografía automatizada», como medio para controlar en todo momento y eficazmente la red de abastecimiento.

Gracias a este sistema, actualmente automatizado, puede saberse casi de inmediato la sección de tuberías, ventosas, divisorias, válvulas..., todo aquello que puede resultar de utilidad cuando se tiene noticia de que existe una avería en un determinado punto de la red de abastecimiento.

Con la cartografía automatizada —a cuyo banco de datos se incorporarán en su momento los pueblos de la provincia— el Canal de Isabel II mantiene el nivel tecnológico necesario para atender las necesidades de esa extensa área a la que día a día presta sus servicios.



Acueducto Tajo-Segura. Túnel de Talave. Boca de entrada

OBRAS Y CONSTRUCCIONES INDUSTRIALES, S. A.

OCISA

Princesa, 3, 7.º -MADRID-8

- OBRAS HIDRAULICAS
- CARRETERAS
- URBANIZACIONES
- EDIFICIOS

OFIREX, S. A., distribuidor de INTERNATIONAL HARVESTER y CHAMPION

La calidad del Mercado Común ya está en España

OFIREX, S. A., al servicio de las empresas constructoras y mineras: la más amplia gama en palas cargadoras, tractores de cadenas, excavadoras hidráulicas, carretillas elevadoras, remolcadores de vagones, motoniveladoras... 220 personas componen la plantilla de OFIREX, cuya sede central está situada en Alcalá de Henares. La asistencia técnica y los repuestos, objetivo prioritario de OFIREX



OFIREX, S. A., es el distribuidor general de INTERNATIONAL HARVESTER PAY LINE GROUP y CHAMPION ROAD MACHINERY. Su sede central está en Alcalá de Henares, Km. 32,9 carretera Madrid-Barcelona, y ocupa 40.400 m² de superficie, con 7.891 m² construidos, de los cuales 4.316 m² son de talleres, 1.732 m² almacén de repuestos y 1.843 m² de oficinas, servicios generales y formación de personal. El resto de los terrenos está destinado a exposición, almacenamiento de máquinas nuevas y usadas y campo de pruebas y demostraciones.

Además de la central, OFIREX, S. A., tiene organizaciones propias en Barcelona, Valencia, Sevilla, Santiago de Compostela, Oviedo, Bilbao y Zaragoza, con una superficie total en terrenos de 33.000 m² y construida de 13.500 m².

En todos los centros de trabajo se atienden todos los aspectos de comercialización de las máquinas INTERNATIONAL y CHAMPION, completando la or-

ganización propia de OFIREX, S. A.; Sumifel, S. A., como concesionario de INTERNATIONAL para Asturias, y Tarrés, S. A., para Girona.

Personal altamente especializado

La plantilla propia de OFIREX, S. A., es de 220 personas, de las cuales 133 están directa y exclusivamente dedicadas a asistencia técnica y repuestos, aspecto al que OFIREX ha prestado siempre la mayor atención en los DIECISIETE años de su actividad en este sector. A este personal, por supuesto, hay que añadir el de sus concesionarios, Sumifel, S. A., y Tarrés, S. A., que puede cifrarse en otras 35 personas más, dedicadas exclusivamente al mantenimiento y reparación de las máquinas comercializadas por OFIREX, S. A.

Para perfeccionar continuamente su organización, en sus instalaciones centrales de Alcalá dedica a formación de personal un edificio independiente de 600

m² y todos los más modernos elementos para este cometido. En este centro reciben formación profesional y una cualificación adecuada el personal propio y a veces conductores y mecánicos de los usuarios de las máquinas comercializadas por OFIREX, S. A.

OFIREX, S. A., una de las sociedades más veteranas y de mayor prestigio en el sector, es probablemente la que tiene mejores perspectivas de expansión en los años próximos, ya que la calidad y extensa gama de INTERNATIONAL y CHAMPION y la trayectoria, experiencia y dedicación de su organización así lo auguran.

Experiencia internacional

Dentro de la industria de la construcción, el grupo de equipos de construcción de INTERNATIONAL HARVESTER está muy introducido, ocupando uno de los primeros lugares a nivel mundial.

INTERNATIONAL P. L., con sus cuatro fábricas y

dos campos de pruebas en los Estados Unidos, una fábrica en Canadá, dos en Alemania, dos en Gran Bretaña, dos en Francia y otras subsidiarias en Méjico, Japón y Polonia, es líder en el mercado mundial.

Todas sus instalaciones están dedicadas a la fabricación de maquinaria para construcción. Además existen otras instalaciones para la distribución de repuestos, cuya central para Europa está en París.

Dentro de la amplia gama de equipos para movimiento de tierras, INTERNATIONAL cubre prácticamente todos los campos.

Doce modelos de palas cargadoras sobre ruedas de 40 HP a 1.075 HP, con capacidades de cuchara estándar de 0,5 m³ a 17 m³ y peso propio de 3.000 a 123.000 Kgs.

En palas y tractores de cadenas, I. H. fabrica diez modelos, cinco de palas y cinco de tractores, con potencias que van de 56 HP a 310 HP y pesos propios de 6.000 a 35.000 Kgs., estan-

do próxima la ampliación de este tipo de máquinas. En esta gama destaca la construcción modular que simplifica el servicio y el exclusivo sistema de dirección planetaria.

En excavadoras hidráulicas son ocho los modelos fabricados en Francia, seis de cadenas y dos de ruedas, con potencias de 60 HP a 160 HP, peso de 12.200 a 35.000 Kgs. y cucharas estándar de 700 a 2.200 lts.

INTERNATIONAL HARVESTER PAY LINE, además, fabrica dos modelos de Dúmpers de 35 y 50 Tms. de capacidad, cinco modelos de Mototrillas de todos los tipos, cuatro de carretillas elevadoras todo terreno de simple y doble tracción de hasta 5.000 Kgs., tractores industriales, tractores forestales con cabrestante o garras y remolcadores de aviones, vagones de ferrocarril o industriales, entre otros productos.

Amplias aplicaciones

La I. H. PAY LINE

GROUP es independiente de las restantes divisiones de INTERNATIONAL: equipos agrícolas, camiones, componentes y grupo solar, que en 1979 facturaron conjuntamente 8.392 millones de dólares (590.000 millones de pesetas). Dedicando más de 20.000 millones de pesetas en este ejercicio a investigación. CHAMPION ROAD MACHINERY es el segundo fabricante mundial de motoniveladoras, producto del que es especialista.

Son ocho los modelos de motoniveladoras, de bastidores articulados y rígidos, fabricadas por CHAMPION desde la pequeña, 710 con 125 HP y 12.200 Kgs. de peso, hasta la monstruosa, 100-T, utilizada principalmente en minería a cielo abierto, cuyo motor de 700 HP mueve los 100.000 Kgs. de la máquina y otros muchos de carga.

Garantía mundial

CHAMPION fabrica en Canadá y Estados Unidos, y sus máquinas están soportando los rigores climatológicos árticos y ecuatoriales. De la calidad de esta firma basta mencionar que el bastidor de sus máquinas está garantizado en todo el mundo por toda la vida de la máquina, cualquiera que sea el tipo de trabajo, clima y duración en servicio que tenga.

OFIREX, S. A., organización que trabaja para hoy y para el futuro, está preparada y preparándose constantemente para prestar el tipo de servicio que, en todo momento, las empresas constructoras y mineras españolas puedan precisar, tanto en sus contratos en territorio nacional como en cualquier otro país del mundo.

Por otra parte, la entrada de España en la CEE permitirá a OFIREX, S. A., ofrecer a sus clientes españoles precios, servicios y una tecnología semejante o superior a los que exige el Mercado Común, ya que las máquinas más usuales en movimiento de tierras se fabrican en Alemania, Inglaterra y Francia. OFIREX, S. A., pone a disposición de sus clientes españoles el potenciar la posibilidad de extender sus actividades a los países del Mercado Común o a cualquier otro país del resto del mundo.



La mayor pala cargadora del mundo, de transmisiones mecánica y de un sólo motor



CANAL DE ISABEL II

EMPRESA PUBLICA DEPENDIENTE DEL M.O.P.U.

Domicilio social:

Joaquín García Morato, núm. 125

Teléfono 445 10 00

MADRID-3



ARTERIA PRINCIPAL DEL ESTE

BALANCE HIDRAULICO DEL AÑO 1979

Agua embalsada en 1 enero de 1979.....	519,330 Hm ³
Aportaciones de las cuencas propias.....	986,756 Hm ³
TOTAL.....	1.506,086 Hm³

SALIDAS DE LOS EMBALSES

Agua vertida de los ríos.....	447,426 Hm ³
Agua evaporada de los embalses.....	48,840 Hm ³
Agua salida de los embalses y captaciones para abastecimiento.....	451,085 Hm ³
TOTAL SALIDAS.....	947,351 Hm³

Agua embalsada en 1 de enero de 1980.....	558,735 Hm ³
---	-------------------------

AGUA INCORPORADA A LA RED

De embalses.....	448,639 Hm ³
De aguas profundas.....	13,013 Hm ³
Valmayor.....	10,772 Hm ³
TOTAL.....	472,424 Hm³

Pérdidas y consumos en ruta.....	19,073 Hm ³
----------------------------------	------------------------

TOTAL.....	453,351 Hm³
-------------------	-------------------------------

Agua consumida durante 1979 por una población estimada de 4.127.000 habitantes y con una dotación de 301 litros-habitante-día.	453,351 Hm ³
--	-------------------------

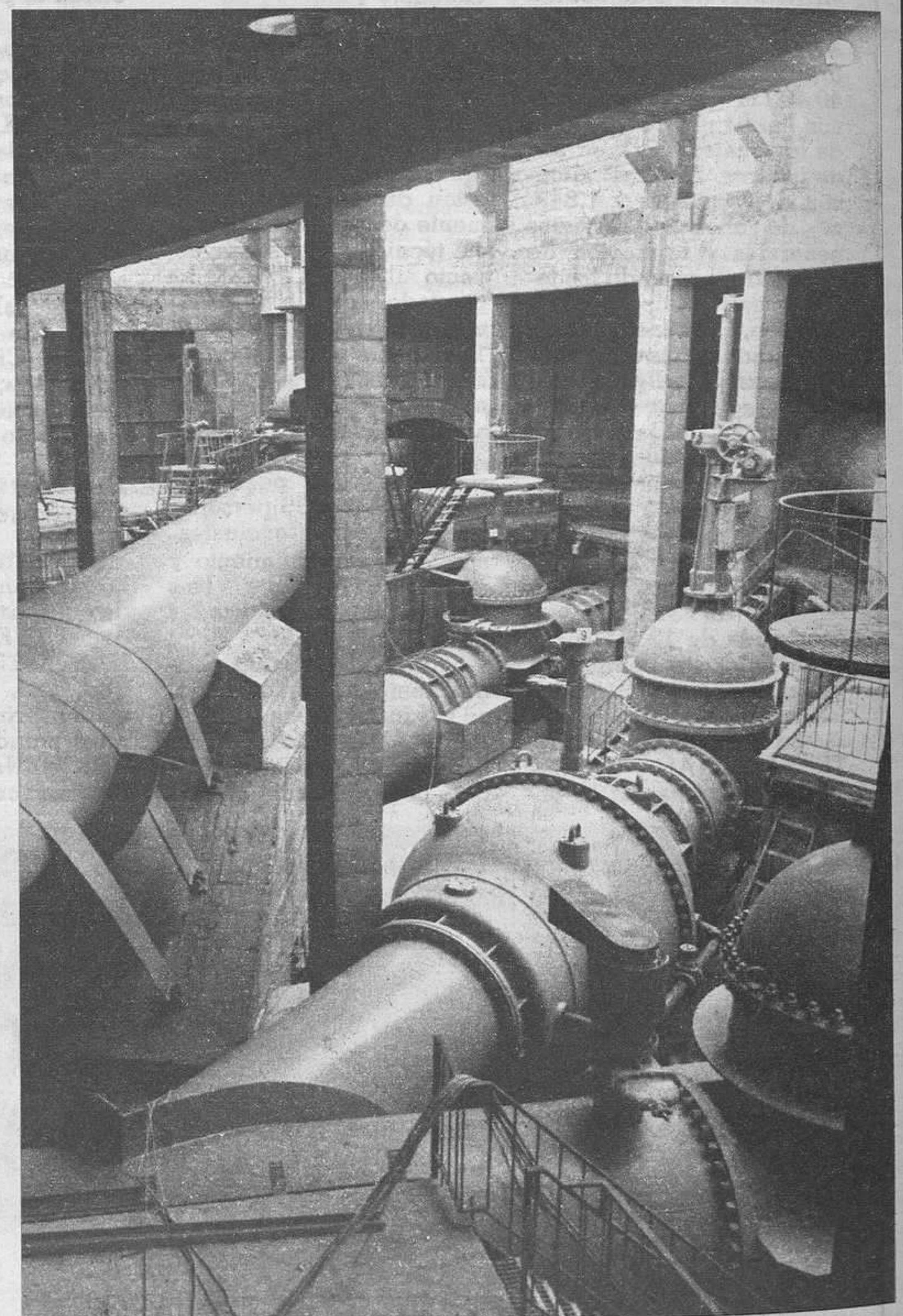


ACUEDUCTO DE «EL PLANTIO»-CONDUCCION VALMAYOR MAJADAHONDA

Plan Integral de Abastecimiento y Saneamiento de la Provincia de Madrid.

El Consejo de Ministros, en su reunión del día 7 de septiembre, aprobó, a propuesta del ministro de Obras Públicas y Urbanismo, un real decreto sobre el Plan Integral de Abastecimiento y Saneamiento de la Provincia de Madrid, que culmina los trabajos que el Ministerio y el Canal han venido realizando en contacto con el Gobierno Civil, Diputación Provincial y Municipios de Madrid, para sentar las bases de actuación en esta materia. Esta norma define la gestión del Plan, establece las fuentes de financiación, incentiva el desarrollo por los Municipios de los trabajos necesarios para adecuar sus redes de distribución y acelerar su integración en la red general del Canal de Isabel II.

El Plan Integral de Abastecimiento y Saneamiento de la Provincia de Madrid será desarrollado por el Canal de Isabel II según la división de la provincia en 18 zonas que, con carácter indicativo, señala el estudio previo.



NUDO DE «EL GOLOSO»

EL CANAL, EN NUMEROS

Grandes presas.....	9
Capacidad de embalse.....	897,4 Hm ³
Grandes conducciones.....	432,5 Km.
Estaciones de tratamiento.....	6
Capacidad de tratamiento.....	31,8 m ³ /seg.
Depósitos urbanos.....	14
Capacidad en depósitos.....	2.476.413 m ³
Estaciones elevadoras.....	5
Red de distribución.....	3.814 Km.
Número de abonados.....	151.109
Personas en plantilla.....	1.761

Con una extensión de casi tres millones de hectáreas

Los regadíos son los primeros consumidores de agua del país

Los regadíos se llevan en nuestro país «la parte del león» en lo que a consumo de las aguas se refiere. Las cantidades invertidas en este apartado son seis veces superiores a las dedicadas a los distintos usos consuntivos, a lo que hay que apuntar, además, que del agua destinada a regar retorna solamente un 20 por 100.

Actualmente se calcula que en España se benefician del agua para riegos más de 2.700.000 hectáreas. El origen de la disponibilidad de este agua es muy variable. En unos casos se debe a la captación subterránea al pie de la propia parcela o incluso la toma de aguas superficiales que corren sin ningún tipo de regulación. Otras veces la conducción hasta la zona cultivada ha de realizarse mediante la construcción de complicadas instalaciones que aseguren la utilización en el tiempo oportuno. Instalaciones que en muchos casos han sido realizadas con el apoyo estatal.

Agua a la puerta

A finales de 1979 había en España un total de 1.793.695 hectáreas que potencialmente podían utilizar aguas proporcionadas por obras e instalaciones explotadas por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo (MOPU) a través de las confederaciones hidrográficas. En una elevada proporción —1.103.320 hectáreas exactamente— las obras de conducción habían llevado el agua a la misma zona regante. De esta última cifra en más de un millón de hectáreas la explotación corre totalmente a cargo de las confederaciones hidrográficas.

De ello se deduce que del total de la superficie de riego, en un 66,5 por 100 las confederaciones tienen participación directa en el suministro del agua por necesaria, distribuyéndose el total de la siguiente forma: en el 12,5 por 100 su acción de centra en suministrar agua regulada para su mejor disponibilidad por el usuario; en un 16,5 por 100 las zonas regables realizadas o mejoradas por actividades del MOPU se utilizan mediante la explotación directa de los usuarios, suministrando el agua, como en el caso anterior, las confederaciones hidrográficas, y, finalmente, en un porcentaje que ronda el 38 por 100, la gestión de

De los recursos destinados a este fin sólo retorna para su nuevo uso un 20 por 100. Un dato significativo: en la campaña 1978-79, cerca de 250.000 hectáreas habilitadas para el riego quedaron sin utilizar

estas confederaciones es absoluta, es decir, explotando los sistemas de conducción hasta su entrega en los puntos de reparto a los usuarios, desde donde nacen las acequias de transporte a la parcela.

De estas cifras se deduce que en la campaña 1978-1979 se utilizaron en cultivos de regadío —disponiendo de agua para el riego de la parcela— más de 1.550.831 hectáreas. Existiendo, en consecuencia, 242.864 hectáreas que, teniendo posibilidades de regar, no lo han hecho. Dato que debería ser objeto de detenido estudio y que resulta, a todas luces, lamentable.

El papel de las confederaciones

Como hemos podido ver por los anteriores datos estadísticos, las confederaciones hidrográficas juegan un importante papel en lo que al capítulo de regadíos se refiere.

A lo largo del pasado año estos organismos han mantenido su habitual acción de explotación y conservación de zonas e instalaciones de regadío. Esta acción se centra en la vigilancia y tutela de la utilización por parte de los usuarios de todas las obras realizadas con participación estatal, así como en la explotación directa de las instalaciones de captación, conducción y distribución en todas aquellas zonas en las que no se ha efectuado la entrega, para su gestión a los propios regantes.

Durante 1979 las superficies dominadas por las obras explotadas por las confederaciones hidrográficas ascendieron a un millón de hectáreas, en cuyos perímetros las instalaciones están sometidas a la total gestión y explotación por parte de estas entidades.

En lo que se refiere al capítulo de regulación, las confederaciones hidrográficas llevan a cabo dos tipos de acciones. La más generalizada está motivada por la mejora de regadíos

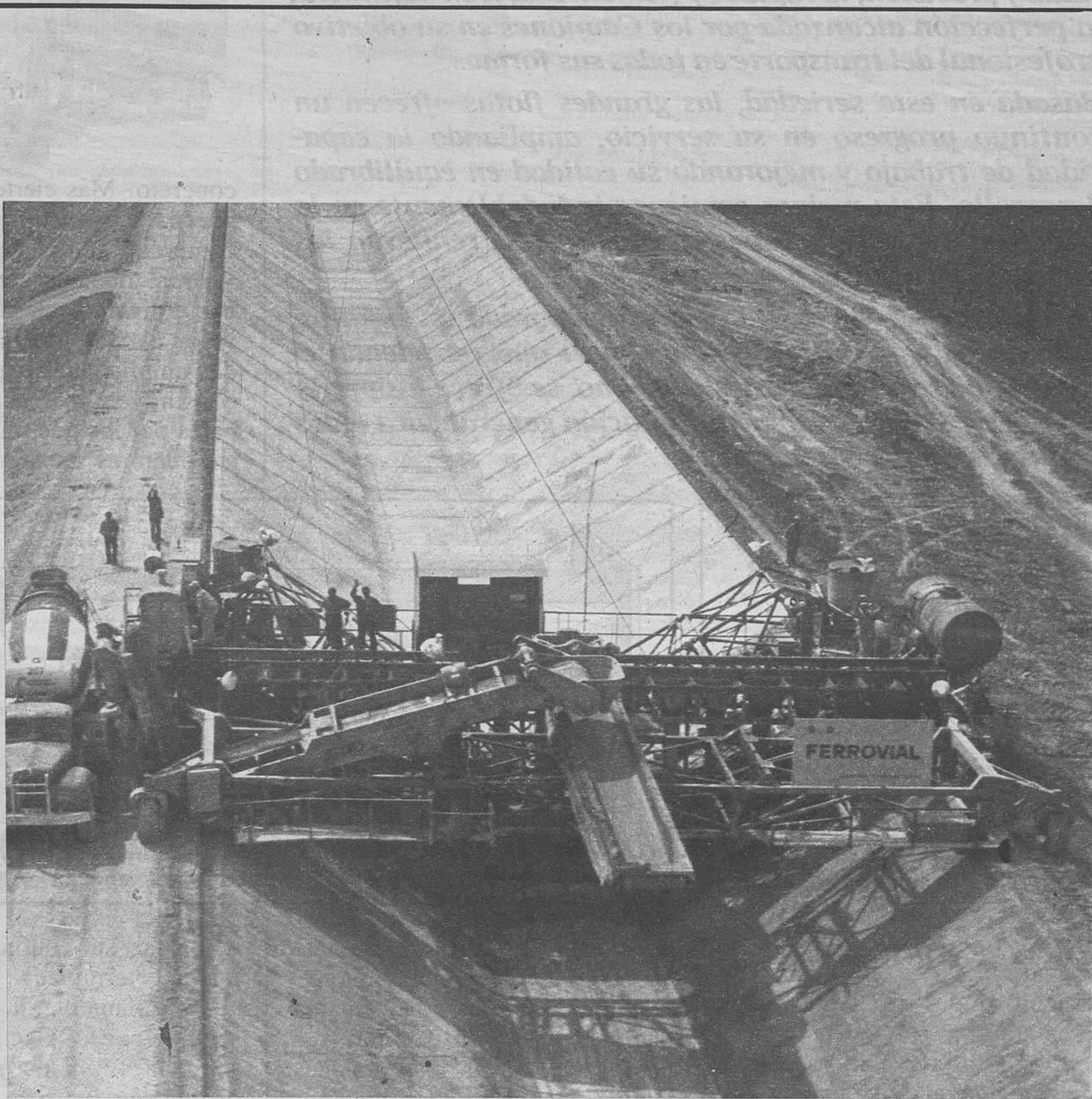
tradicionales —cuencas del Guadalquivir, Segura, Júcar y Ebro—, y tan sólo en algunos sistemas específicos las obras construidas por la Administración están explotadas por las propias organizaciones de usuarios.

Es conveniente tener en

cuenta, además, que el lento proceso de transformación de terrenos de secano en regadío —motivado, sobre todo, por la lentitud de la optimización de las mejoras en el propio terreno— hace que las «cifras» citadas no puedan estar totalmente en

funcionamiento, valorándose en 780.473 hectáreas las superficies utilizadas por los usuarios para cultivos de regadíos dentro de los perímetros dominados por obras estatales directamente explotadas por las confederaciones.

En el futuro, la evaluación de la superficie regable dependerá de diversos factores, entre los que destacan el «año horizonte» que se considere, los plazos de la puesta en riego y el potencial de riegos que se estime factible. Todo ello incidirá en el desarrollo de un sector —el agrícola— cuya importancia en la balanza de pagos de nuestro país de todos es conocida.



Canal de Fuensanta. Traslase Tajo-Segura

En el cuadro siguiente se reflejan, por cuencas, las superficies dominadas por obras estatales explotadas por confederaciones hidrográficas, y en las que realmente se han utilizado recursos hidráulicos para su cultivo. En relación aneja al apartado y a su final se incluye más detallada la relación de superficies dominadas en cada zona regable, agrupadas por juntas de explotación de cada Confederación Hidrográfica.

Confederación	Superficie dominada por obras explotadas por Confederaciones Hidrográficas	Superficie utilizada en cultivos de regadío en zonas explotadas por Confederaciones Hidrográficas. Campaña 78-80
Norte.....	17.448	7.304
Duero.....	183.273	143.062
Tajo.....	98.995	82.268
Guadiana.....	112.787	97.531
Guadalquivir.....	151.884	131.397
Sur.....	29.883	17.479
Segura.....	69.924	27.645
Júcar.....	5.576	5.292
Ebro.....	314.763	246.170
Pirineo.....	24.907	22.425
TOTAL.....	1.009.440	780.473

ferrovial

TRANSPORTE

LA RENOVACION DE LAS GRANDES FLOTAS Los Camiones Dodge en primera fila del transporte nacional.

Que la base del transporte terrestre se sustenta fundamentalmente en la gran capacidad de trabajo que atesora la figura del Camión, está fuera de toda duda. Los muchos años de actividad y los millones de kilómetros recorridos bajo todo tipo de circunstancias, han demostrado la seguridad y precisión, la rapidez y flexibilidad, y, en definitiva, la perfección alcanzada por los Camiones en su objetivo profesional del transporte en todas sus formas.

Basada en esta seriedad, las grandes flotas ofrecen un continuo progreso en su servicio, ampliando la capacidad de trabajo y mejorando su calidad en equilibrado desarrollo. Esta mejora comienza, indudablemente, en la selección de los Camiones con los que se renuevan las flotas del transporte.

Con este punto de partida, hemos elaborado un informe referido al transporte nacional en el que, recogiendo el balance de resultados del último año, se ofrece las preferencias de selección como orientación general para todos los profesionales interesados.

LA PROGRESION DE LOS CAMIONES DODGE, A PESAR DE UN MERCADO ENDURECIDO POR LAS DIFICULTADES ECONOMICAS GENERALIZADAS

De unos años a la actualidad es notorio el hecho general de una deteriorada situación económica, hasta el punto de que su negativa influencia, origina una fuerte contracción en todos los procesos comerciales del país. De estos efectos, el sector del Vehículo Industrial no es una excepción de influencia. Pues bien, en estas condiciones de dificultad general, en tiempos en los que la renovación de flotas por las grandes empresas de transporte ha de hacerse con auténtico "ojo clínico", los Camiones Dodge no sólo han mantenido sus niveles normales de participación en el mercado, sino que, además, lo incrementaron varios enteros hasta llegar al primer puesto nacional en el "ranking" de ventas del año 1979.

LOS CAMIONES DODGE EN EL 1.º PUESTO DEL MERCADO NACIONAL

Como refleja el cuadro adjunto, de los 8.576 Camiones de más de 12 toneladas vendidos



concreto. Más cierto es que una adecuada estructura general, red comercial y de asistencia técnica, y, sobre todo, una gama de camiones correctamente dimensionada y con el aval común de una calidad ampliamente experimentada, constituyen los factores principales por los que transportistas y conductores españoles, deciden

adecuado; sin una red técnica de servicio con eficaz atención al cliente, con una cobertura bien planificada y con un sistema de garantía de funcionamiento automático; sin una gama de camiones certeramente dimensionada y, todos, con la calidad técnica como fundamento básico del más alto rendimiento, sin todo ello, insistimos, no hubiera sido posible que los Camiones Dodge progresaran en el mercado, hasta conseguir la mejor parte en las preferencias de los profesionales del transporte.

LOS CAMIONES DODGE UN SEGURO RENDIMIENTO PARA LAS GRANDES FLOTAS

Con todo lo visto anteriormente parece quedar claro una cuestión fundamental en la problemática de las grandes flotas: la seguridad de resultados conseguida por los Camiones Dodge, constituye la mejor garantía ante cualquier plan de renovación.

En resumen, hablar de facilidades sería tal vez demasiado en tiempos de dificultad general, pero sí es cierto que los Camiones Dodge han hecho más fácil la solidez del transporte en la actualidad, permitiendo, además, la esperanza de un futuro de progreso para todo el sector.



en el mercado nacional durante 1979, 3.978 fueron Camiones Dodge, 3.932 de la 2.ª marca nacional y 666 de la 3.ª marca nacional. Es decir, los Camiones Dodge ostentan el liderazgo a nivel nacional, después de su progresiva escalada de los últimos años.

LA PREFERENCIA DE LOS TRANSPORTISTAS Y CONDUCTORES ESPAÑOLES

Desde luego no son factores circunstanciales los que permiten a un fabricante —en este caso AUTOMOVILES TALBOT— defender sólidamente su posición y, más aún, avanzar en el mercado en línea creciente de regularidad.

También es difícil pensar que las preferencias de los transportistas y conductores españoles estén basadas en un argumento

de depositar su confianza en una marca determinada.

Ciertamente, la ventaja conseguida por los Camiones Dodge sobre la 2.ª marca nacional, no resulta, en cuanto a cifras absolutas, numéricamente considerable. Sin embargo, nos parece importante destacar este primer puesto en las ventas nacionales de los Camiones Dodge, por cuanto en los últimos tiempos su valor relativo señala una clara inclinación de preferencias a su favor.

LAS RAZONES DEL 1.º PUESTO

Naturalmente, la escalada de los Camiones Dodge tiene que ser fruto de una sabia conjunción de fuerzas bien compenetradas. De esta forma, sin una inteligente política comercial capaz de englobar un sistema de financiación



Gracias a la utilización de energía solar

La desalinización del agua del mar significará el fin de los aguatenientes canarios

La propiedad privada de las aguas subterráneas ha creado un lucrativo comercio en torno a los recursos insulares. La energía solar podría abaratar los costes, hoy elevados, de las plantas desalinizadoras. En el polígono de Arinaga, en Gran Canaria, ya funciona una planta con este sistema

La escasez de recursos hídricos en determinadas zonas de España —islas Baleares y Canarias sobre todo— ha facilitado el nacimiento de una nueva clase social: los «aguatenientes». Una clase cuya actividad fundamental se centra en el comercio del agua, gracias al cual obtienen fuertes ingresos. Esta situación, no obstante, podría desaparecer gracias a la utilización de la energía solar en la desalinización de las aguas del mar y el consiguiente abaratamiento de los costes.

La existencia de los «aguatenientes» —así se les denomina en las zonas donde actúan de forma paralela a los famosos terratenientes— tiene como base la ley de Aguas actualmente vigente. Esta regulación jurídica señala como privadas las aguas subterráneas, y como públicas, las superficiales.

Jugar con la sed

Teniendo en cuenta que en las islas Baleares y Canarias un elevadísimo porcentaje de los recursos utilizables procede de las aguas subterráneas, y que estas aguas son prácticamente en su totalidad de propiedad privada, se podrá apreciar el «poder» potencial de los «aguatenientes».

En unos casos el individuo que tiene bajo su tierra



una determinada cantidad de agua la utiliza para sus regadíos y consumo particular. En otros —según ha podido saber HOJA DEL LUNES de fuentes bien informadas— se forman auténticas sociedades para la explotación de los recursos de un determinado lugar. El comercio que se origina con este agua, como todo producto que se compra y se vende, está sujeto a la ley de la oferta y la demanda, lo que determina unos elevadísimos precios de venta por metro cúbico de la zona y la «sed» existente.

Este lucrativo negocio,

montado por determinadas empresas o sociedades privadas en las islas españolas, puede llegar a su fin si la desalinización del agua del mar se potencia con la utilización de energía solar, que reduciría los costes por metro cúbico.

Gran Canaria: el primer paso

Precisamente una empresa filial de Campsa ha llevado a cabo la construcción en Las Palmas de Gran Canaria de una planta desaladora de agua de mar, cuya actividad podría paliar en buena parte las deficiencias que

en este capítulo tiene la zona.

El proyecto ha sido financiado por el Centro de Estudios de la Energía del Ministerio de Industria, y el objeto de la planta es comprobar experimentalmente la viabilidad de aplicación de la energía solar como energía primaria para la actuación de este tipo de plantas. Su consumo específico es de 80 kilocalorías por kilogramo destilado y su capacidad de diez mil litros al día.

«No se ha utilizado en la construcción —señaló a HOJA DEL LUNES uno de los técnicos— ningún tipo de energía auxiliar. La ins-

talación ha costado 30 millones de pesetas y el proceso de desalinización no es excesivamente complejo. El agua dulce, que siempre es la misma, se calienta hasta cien grados y se acumula en dos tanques. Luego este agua caliente se hace pasar por unos recipientes donde también hay agua de mar, con lo que la temperatura hace que se evapore parte de este agua. Tras un corto proceso se recoge el agua dulce. La planta está instalada en el polígono de Arinaga, en Gran Canaria, y por el momento el agua que se obtenga sólo se podrá utilizar para usos industriales, agrícolas y ganaderos. Ello producirá un ahorro de agua potable que podrá utilizarse para beber.»

Los otros sistemas, más caros

Por otra parte, y hasta el momento, el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo lleva construidas seis plantas desalinizadoras de agua de mar, si bien su funcionamiento no se debe a la energía solar como en el caso anteriormente citado.

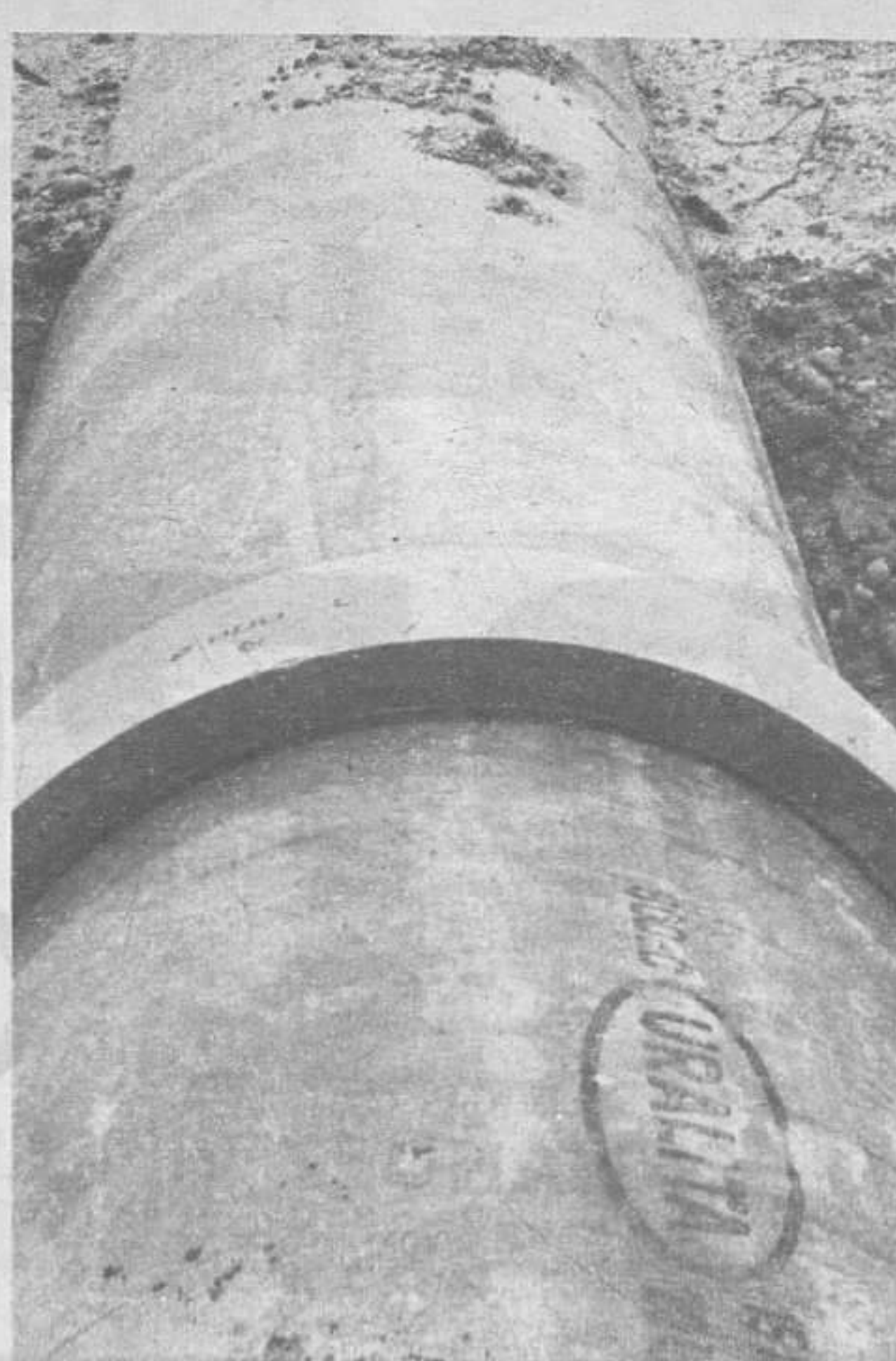
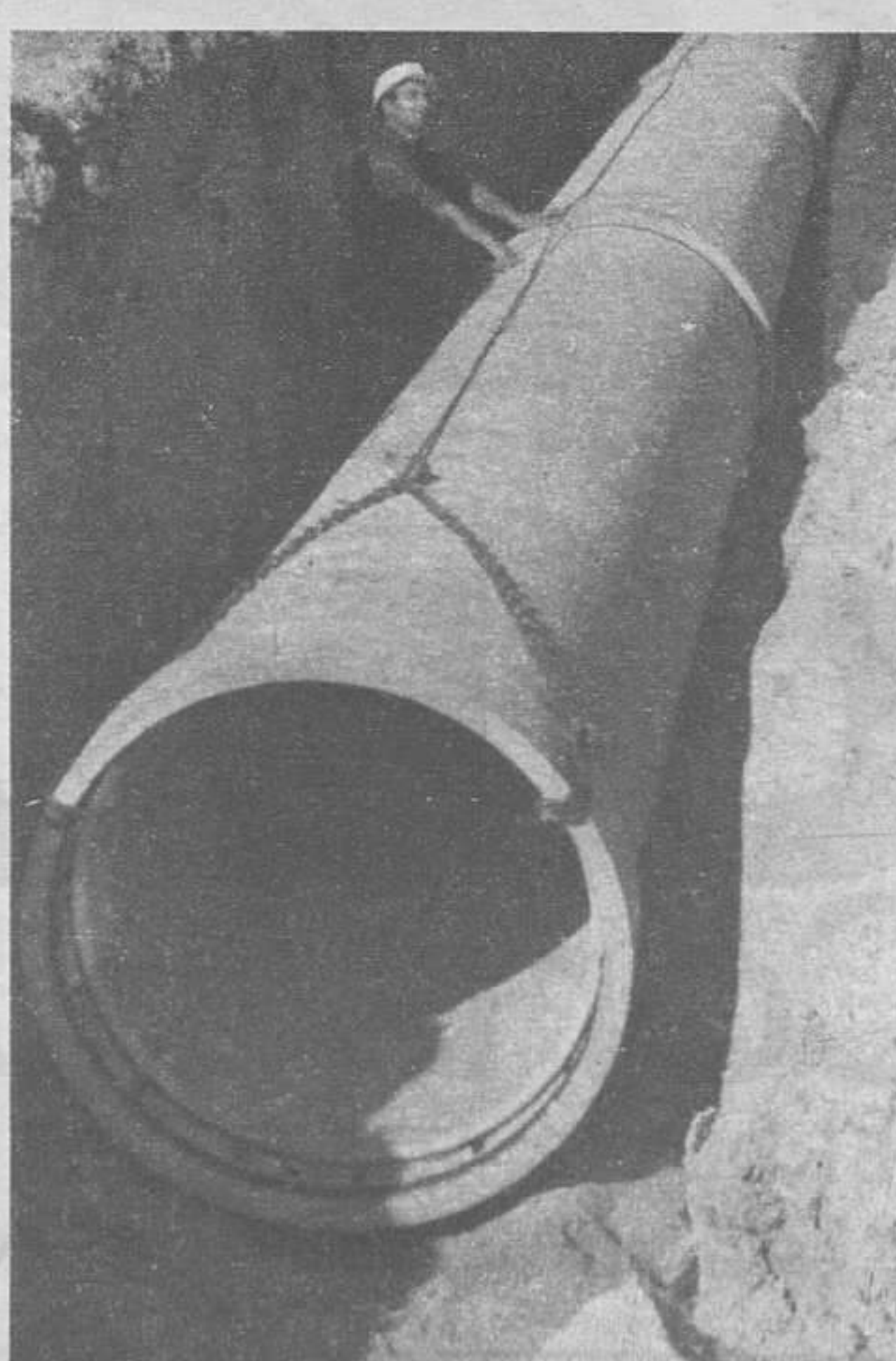
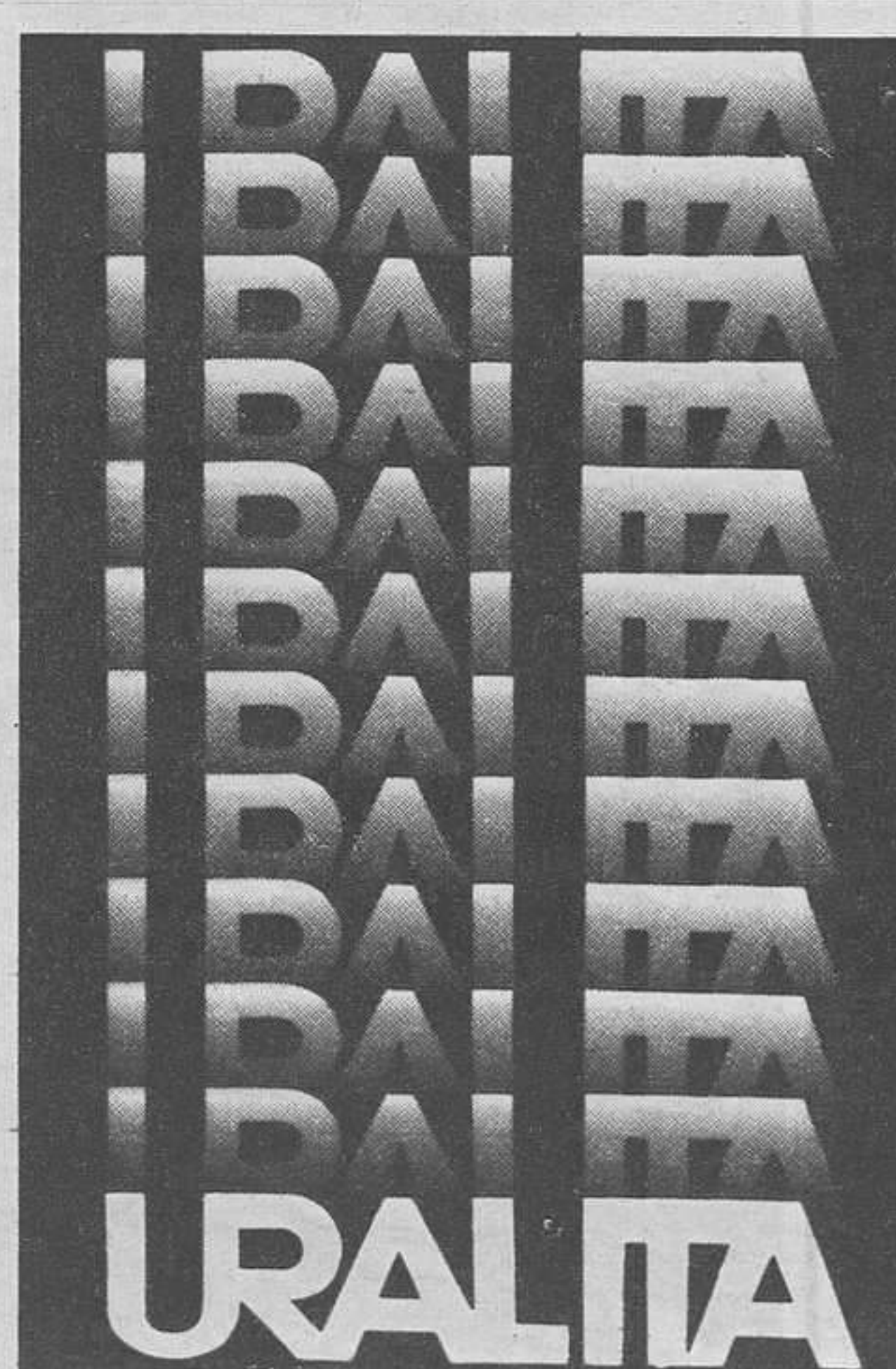
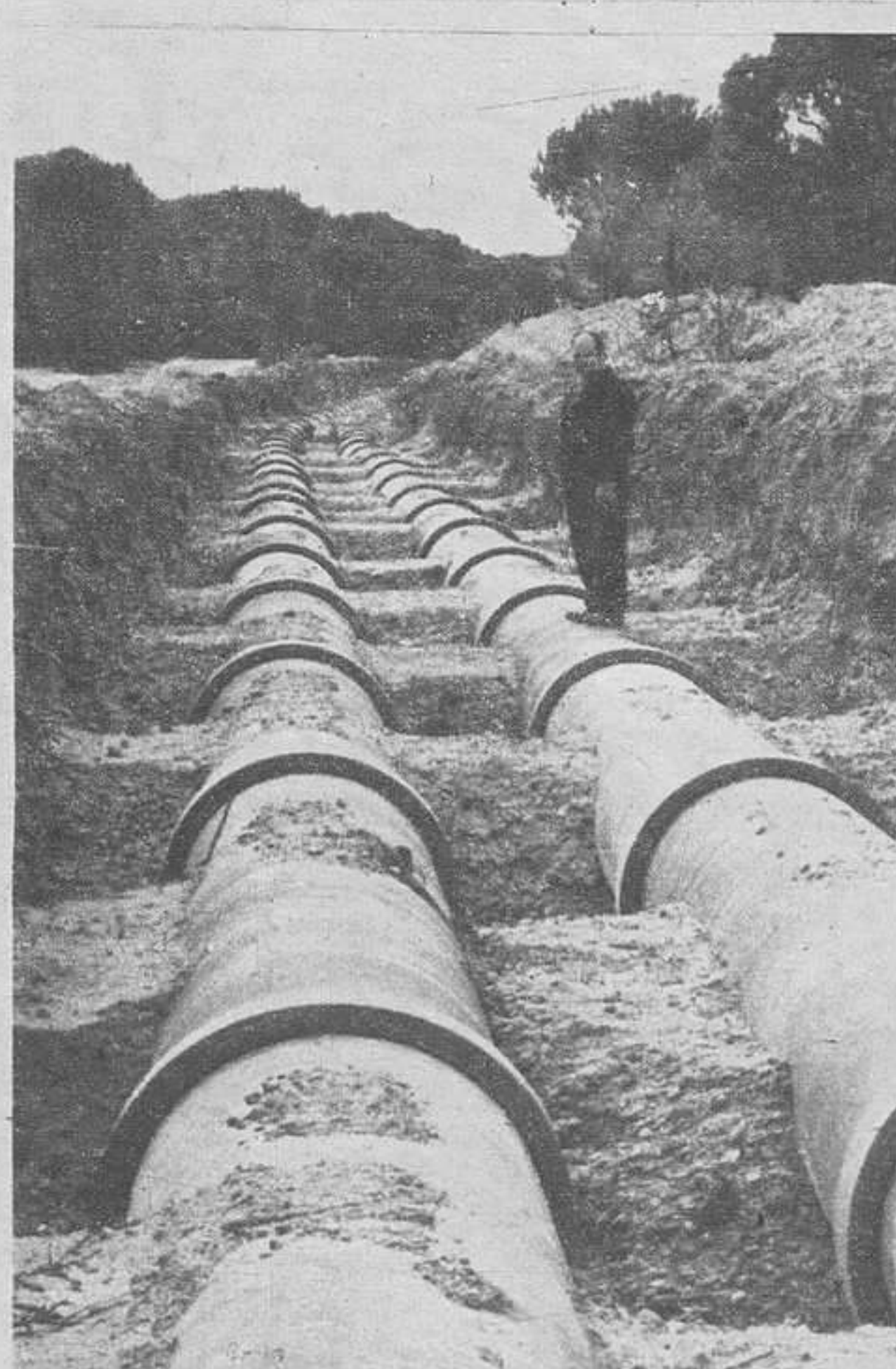
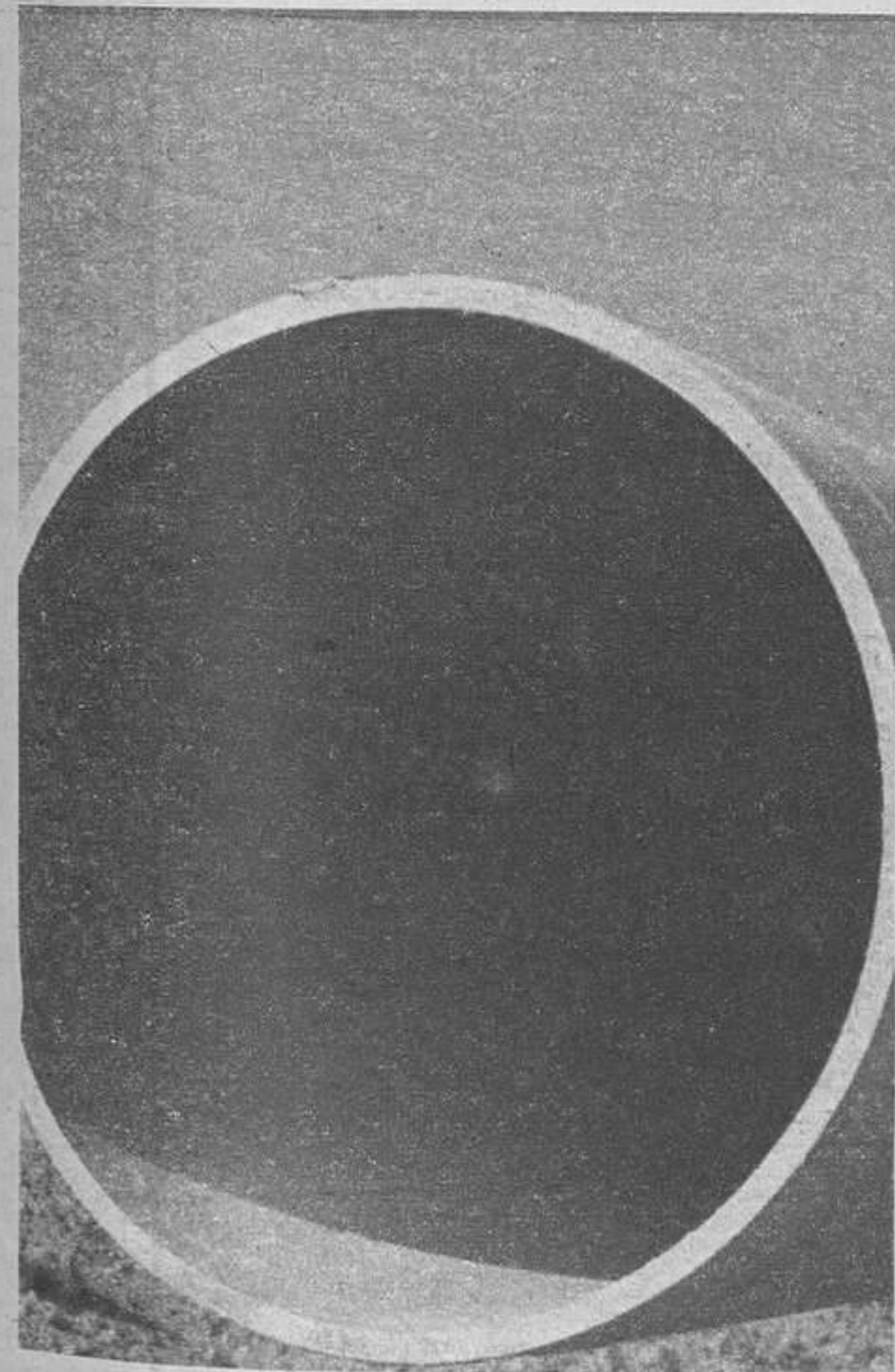
Estas plantas están situadas en Ceuta, Las Palmas —dos—, Fuerteventura —dos— y Lanzarote. Cronológicamente, la primera es la de Ceuta —1965—, con una producción de agua de 4.000 metros cúbicos al día, frente a los 18.000 de

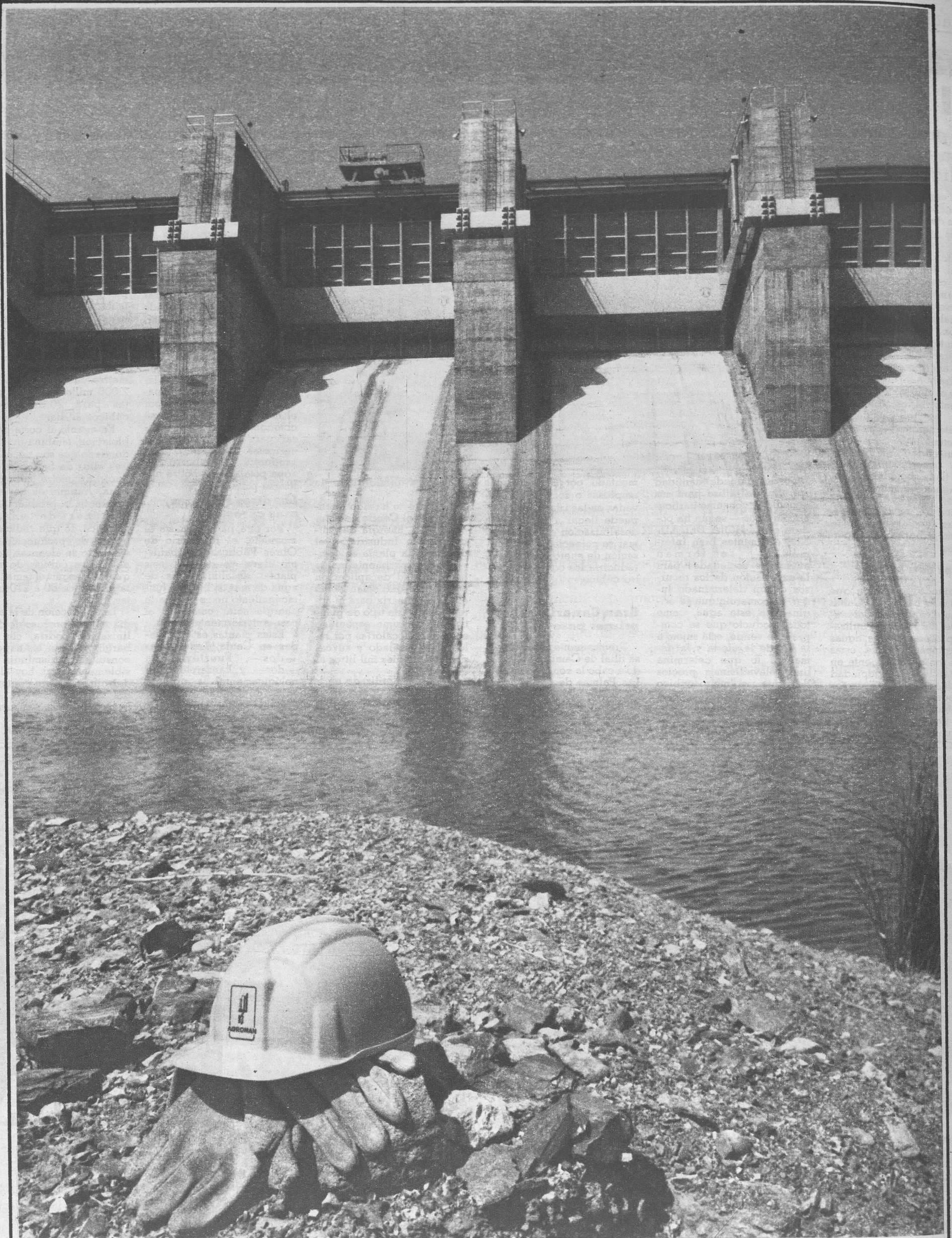
Las Palmas II, cuya fecha de entrada en funcionamiento es este año (1980).

La producción conjunta de estas plantas permitiría abastecer, en exclusiva, una población de 200.000 habitantes, a razón de 250 litros por habitante y día. No obstante, hoy por hoy, este sistema está calificado como de muy costoso. Da una idea de ello su coste de instalación: 250 millones de pesetas para una planta de 1.000 metros cúbicos al día y de 2.000 millones en las plantas para 20.000 metros cúbicos al día.

En cuanto al coste de explotación, también es elevado, dado que son necesarios tres kilos de fuel para producir un metro cúbico de agua. Aunque es posible y frecuente la producción simultánea de energía eléctrica, lo que reduce los costes de producción, sin embargo se alcanzan costes del metro cúbico de agua que van, según el tamaño de la planta, de 80 a 210 pesetas.

La aplicación de la energía solar al proceso de desalinización podría, sin embargo, y según los expertos consultados, disminuir sensiblemente estas hoy elevadas cifras. El agua obtenida gracias a este sistema sería la puntilla para esa extraña clase social que son los «aguatenientes».





AGROMAN

Empresa Constructora

RAIMUNDO FERNANDEZ VILLAVERDE, 43 - TELEF. 253 58 00 - MADRID-3

EN EL PLAZO PROMETIDO . EN EL PRECIO CONVENIDO

stentor

Abastecen el 30 por 100 de la demanda urbana

Las aguas subterráneas no son un «pozo sin fondo»

Ya se aprovechan más del 90 por 100 de las reservas

En nuestro país, el consumo en abastecimientos y regadíos se nutre en gran parte de las denominadas aguas subterráneas. Actualmente se extraen más de 4.700 hectómetros cúbicos/año en toda España, con los que se abastece el 22 por 100 del regadío y el 30 por 100 de las demandas de abastecimientos urbanos.

La importancia de las aguas subterráneas es muy acusada en la España insular, cuya economía hidráulica depende en su mayor parte de estos recursos, que suponen el 92 por 100 del total de los disponibles.

En su conjunto, por otra parte, las aguas subterráneas directamente extraídas en nuestro país suponen aproximadamente el 10 por 100 de las disponibilidades totales. Sin embargo, no es ésta la única contribución de importancia que hacen los recursos subterráneos a las disponibilidades hidráulicas de España, ya que las infiltraciones drenadas por los ríos son las que proporcionan la mayor parte de los caudales naturales regulados.

Total aprovechamiento

Los primeros caudales que se utilizan de los cursos fluviales son los regulados naturalmente, y teniendo en cuenta la importancia de la demanda global hoy en día en regadíos y abastecimientos, puede asegurarse que las aguas subterráneas infiltradas y drenadas por los ríos están aprovechadas en su totalidad, pues son las que se han venido utilizando sin regulación artificial desde hace cientos de años por los ribereños.

Es conveniente señalar, asimismo, que a nivel popular existe un concepto equivocado en torno a las aguas subterráneas: éstas no son más que el resultado de la acumulación de las que se filtran como consecuencia de las lluvias fundamentalmente. Esto es, que no se trata de «un pozo sin fondo» que «produzca» agua, sino que está sujeto a las filtraciones que se producen a lo largo del año.

El futuro de las aguas subterráneas en lo que a disponibilidad se refiere es difícil de predecir, debido a

que los datos de que se dispone actualmente en esta materia no son muy completos. Se puede señalar, sin embargo, que hoy por hoy son las cuencas del Júcar —Cuenca, Albacete, Valencia y Castellón—, Pirineo Oriental —Barcelona, Girona y Tarragona— y del Norte —Galicia y litoral cantábrico— las que abastecen mayores demandas

mediante la utilización de aguas subterráneas.

No obstante, en cuanto al futuro hay que precisar que el hecho de que actualmente se aprovechen más del 90 por 100 de los recursos subterráneos potencialmente utilizables, no quiere decir que en muchos casos no sea interesante —según fuentes oficiales— acudir a la extracción directa de estos re-

curso para atender nuevas demandas.

Según los últimos cálculos efectuados, la extracción directa de los recursos subterráneos que se ha considerado en la situación futura, supone el agotamiento del potencial de utilización de los acuíferos costeros, y casi la duplicación de la extracción actual de los acuíferos interiores, llegando a un total de casi 9.000 hectómetros cúbicos/año.

Con ello se llega a la utilización de la totalidad de los recursos subterráneos, si bien podrían todavía realizarse extracciones adicionales de acuíferos interiores en el caso de que la economía para atender determinadas demandas así lo aconsejase. Pero siempre teniendo en cuenta —según los técnicos— que habría que compensar los caudales disminuidos por este motivo de cara a los usuarios de aguas abajo, y sin olvidar que estas extracciones tendrían una reducida incidencia en cuanto al incremento de las disponibilidades totales del país se refiere.

Uno de los argumentos más utilizados en los últimos

años en favor de las aguas subterráneas es el gran volumen de reservas de los acuíferos. Sin embargo, estas reservas no son inagotables, pues, según las últimas estimaciones, pueden representar en España el doble de la escorrentía —agua que cae y no se evapora— total anual, por lo que su utilización permanente serviría sólo para resolver problemas durante un período muy limitado de tiempo.

La tendencia actual es a considerar las aguas subterráneas como una reserva, utilizándose en momentos de escasez. De la misma forma que los grandes embalses superficiales usan normalmente un reducido porcentaje de su capacidad durante buena parte de su vida, para únicamente en años secos suplir la escasa aportación natural de los ríos, así las reservas subterráneas pueden jugar un papel análogo, incrementando las disponibilidades de años secos y complementando las reservas de recursos superficiales.

DEMANDAS ABASTECIDAS DE AGUAS SUBTERRANEAS

Cuenca	Demanda abastecida con aguas subterráneas (hm ³ / año)		Distribución previa entre acuíferos (hm ³ / año)		
	Riegos	Abastecimientos	Total	Interiores	Costeros
Norte.....	300	60	360	—	360
Duero.....	400	35	435	435	—
Tajo.....	200	135	335	335	—
Guadiana.....	260	100	360	360	—
Guadalquivir.....	200	35	235	235	—
Sur.....	300	95	395	110	285
Segura.....	350	15	365	355	10
Júcar.....	610	260	870	60	810
Ebro.....	240	45	285	285	—
Pirineo O.....	200	250	450	—	450
Totales.....	3.060	1.030	4.090	2.175	1.915

Coordinación:
Manuel FEITO



Abastecimiento de aguas a Cádiz.
Longitud, 40 km.; caudal, 5m³ segundo

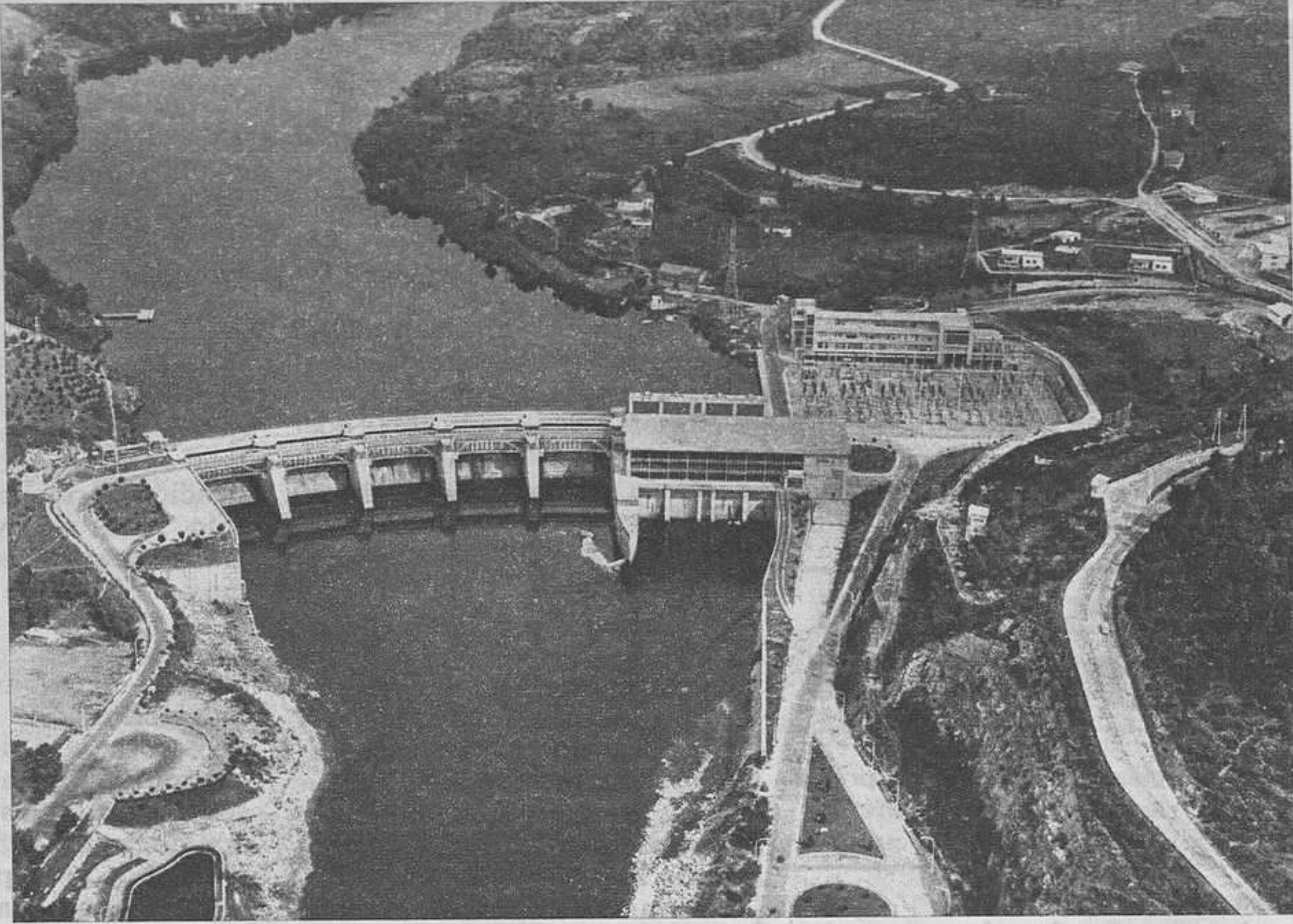


SOCIEDAD GENERAL DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.A.

Oficinas centrales:
Santa Rita, 9. M-2.
Teléfono 415 83 00

FENOSA

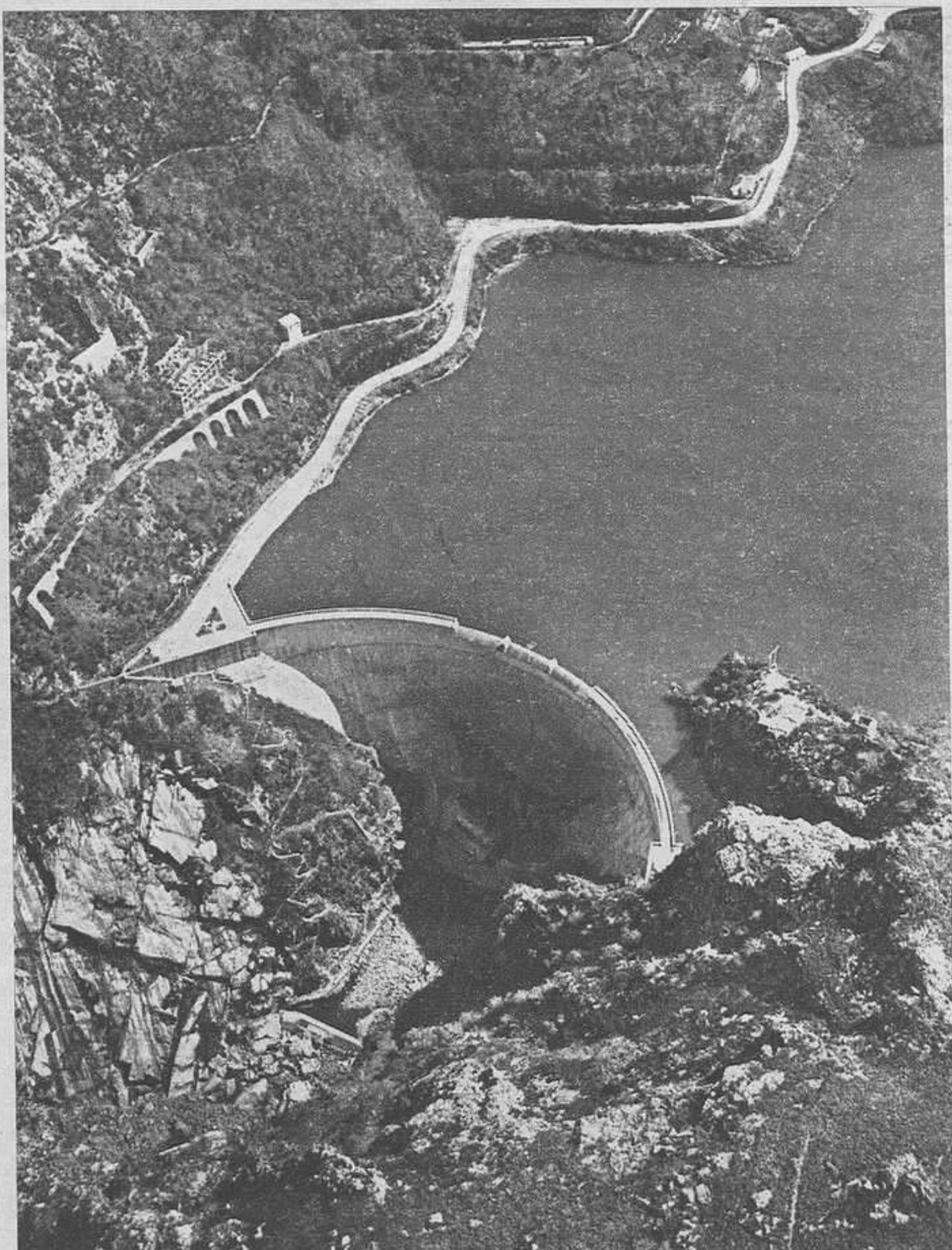
PRESENCIA HIDROELECTRICA EN GALICIA



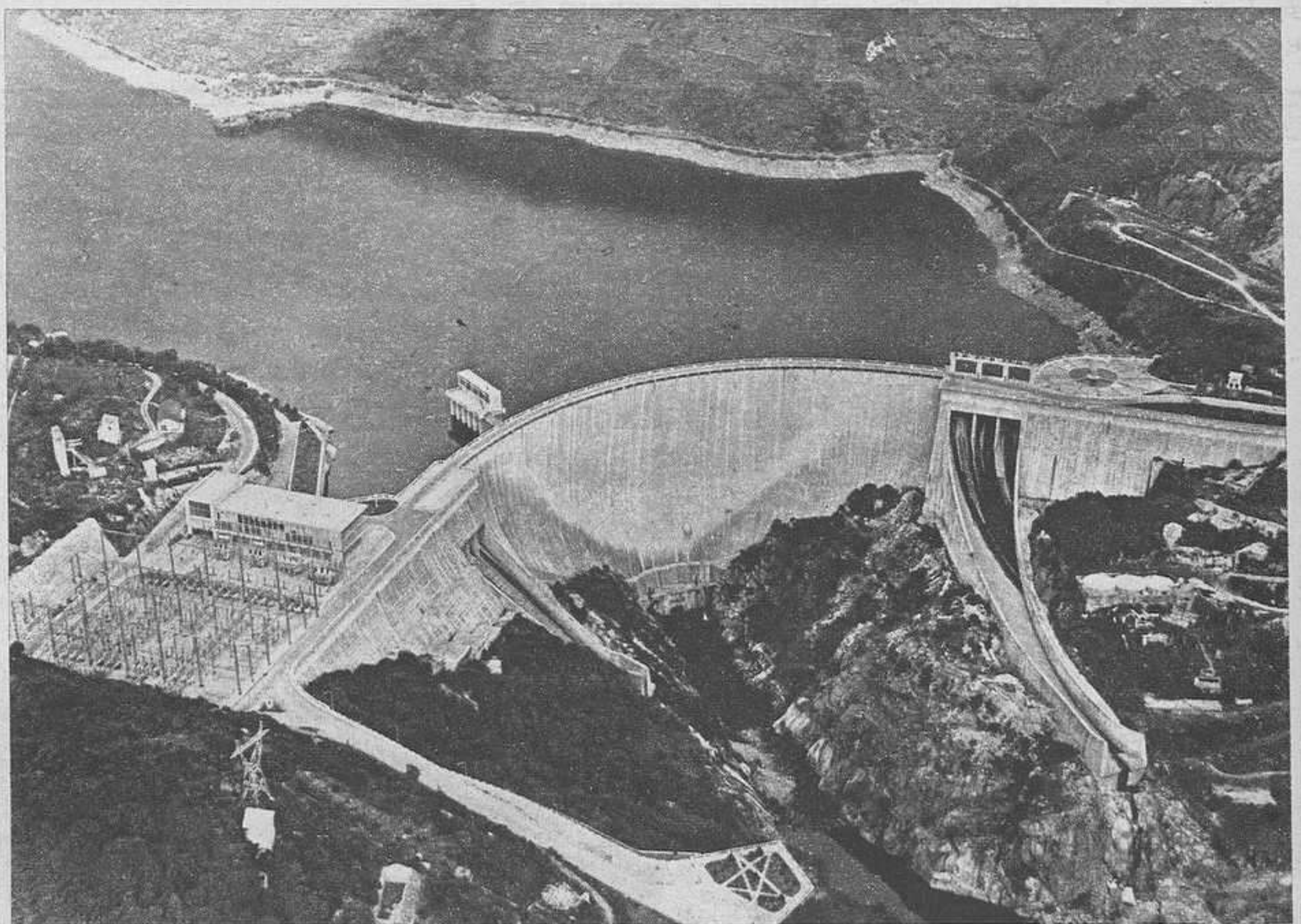
VELLE



ALBARELLOS



EUME



BELESAR

OTRAS CENTRALES

Hidroeléctricas

- TAMBRE
- LOS PEARES
- FRIEIRA
- LAS CONCHAS
- CASTRELO
- EDRADA

Térmicas

- SABON
- MEIRAMA

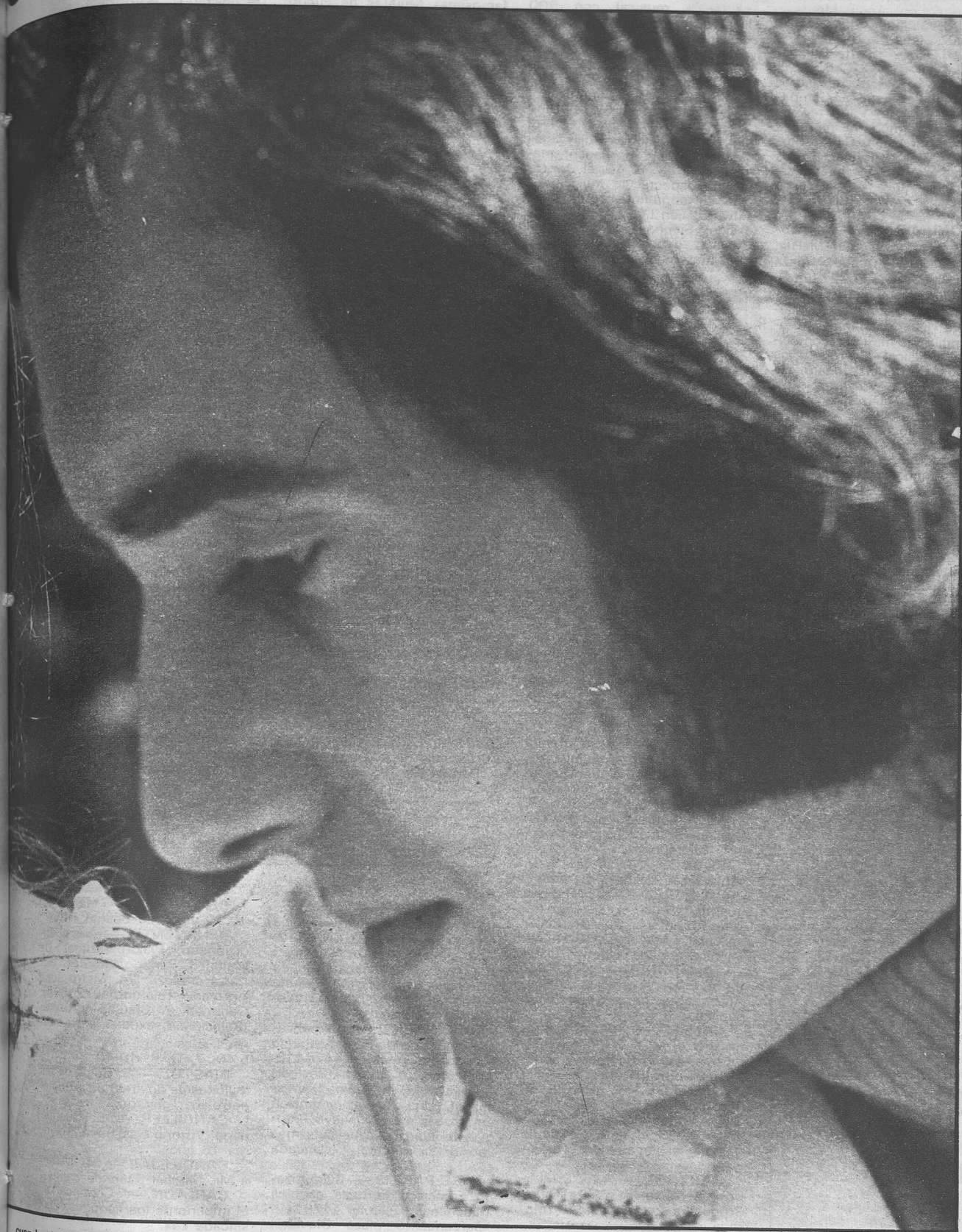
FENOSA



SALAS

Nuestros kilowatios están siempre a la vanguardia del desarrollo.

os de Ana Belén



cuando la criada grita, desde el pasillo, preguntándole dónde está su cepillo de rímmel. (Ana apenas se maquilla). Ana hace un gesto de resignación con los ojos y se levanta a buscarlo. El sol da de plano en la pequeña terraza que hace las veces de jardín, pero entra tamizado en la sala a través de los gruesos visillos. Un Niño Jesús de tamaño casi natural inicia, desnudo, un paso de ballet. Sí, tuve suerte. No es que no haya tenido baches, pero la gente no se ha fijado en ellos. Menos uno, todos han sido equivocaciones mías, porque yo decidía que así era y me equivocaba. Un dinero fácil, también porque, al menos, estaba trabajando en lo que me gustaba, que no es lo mismo que trabajar porque no tienes que comer. A veces los éxitos no han coincidido con los resultados, lo que yo llamo los resultados. Hay películas de las que yo he estado satisfecha y no han tenido éxito a nivel comercial. Una película así, por ejemplo, fue «Sonámbulos», que fue una película que no la hizo ni Dios. Era un cuento dentro de varios cuentos, las relaciones entre una madre y una hija que al mismo tiempo, dentro del cuento, son la reina madre y la princesa... Era una película de Manolo Gutiérrez, y decían: **Se ha equivocado. Y yo uno. Por que le gusta, pero nada más. Ella tiene dos hijos, menores que yo, y para ella no hay entre nosotros diferencia alguna. Así es que mi padre ha seguido trabajando y mi madre ha seguido en casa. Ya una vez nos separaron de nuestro mundo, cuando «Zampo», y fue horrible. Cuando yo cantaba por la radio, las vecinas le decían: Pili,**

es Mari Pili, pon el aparato. Y se acabó. Si vienen a los estrenos entran antes de que pase nadie, se mueren de vergüenza y se van los últimos.

«En cuanto a Víctor, volvimos a encontrarnos cuatro años después, quiero decir cuatro años después de aquel encuentro en que yo fui y abrí la puerta y ni me fijé. Nos presentó Trini Alonso, la actriz que hacía de madre en «Cierta sabor a miel». No había podido venir a la función, pero nos invitó a tomar una copa al concluir. La verdad es que era un tío que, así, por disco, no me interesaba demasiado. El era ya famoso, ya había grabado «El abuelo», Quiero quererte tanto...», tres elepés.

Al cabo de unos días lo encontramos en Mieres. Parece que él entraba en un bar y alguien de la productora que le vio se fijó en él sin saber siquiera quien era. Así es que cuando llego yo a Mieres me hablan de la película y me dicen que ya tenían elegido al actor. Ah, ¿sí? ¿Y quién es? dicen: **Es asturiano. Es Víctor Manuel. Y yo digo: no puede ser, no puede ser...**

—Y tu encuentro con el Partido Comunista, ¿cuando fue?

—A raíz de la huelga de actores, en el 75. Fue una época en que entramos mucha gente. A raíz de la huelga empezó a funcionar una junta democrática. Hicimos un seminario y entramos.

—¿Y continuas siendo militante?

—Sí.

—¿Y no estás desencantada?

—No.

Ana es una mujer con suerte. Ha sido una niña prodigio y eso no le ha dejado una estigma en el alma para siempre como a Marisol; ha hecho teatro con gente que la quería, con amigos; cine con gente que ha sabido sacar de ella todo lo que puede dar como matización. Cuando no hace cine ni teatro canta. Tiene un marido, un hijo, un perro y una criada que le pide cepillo del rímmel. Es feliz.

—Sí, es lo que decía Berta Riaza, admite Ana: **Hija, tu has nacido con una florecita en el culo.**

Tiembles como una gota de rocío... **Agapimú.**

Lola Aguado
Contifoto y Radial Press

HOY, LUNES 14
SENSACIONAL ACONTECIMIENTO
UNA PELICULA CLASIFICADA X EN EE. UU.
POR SU TREMENDO CONTENIDO EROTICO
NO LA CONFUNDA

Academy Pictures International presenta
SAMUEL Z. ARKOFF y JAMES H. NICHOLSON presentan
KEIR DULLEA ★ SENTA BERGER ★ LILLI PALMER

DE "SADE" calificada autorizada 18 años

CON JOHN HUSTON como «EL ABAD»
Anna Massey ★ Sonja Ziemann
Escrita por RICHARD MATHESON ★ Dirigida por CY ENDFIELD
Música de BILLY STRANGE ★ COLOR

El marqués que fue condenado por sus aberraciones sexuales

CONTINUA DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA
Pases: 10, 11,40, 13,30, 15,25, 17,10, 19, 20,50, 22,35
EN MADRID, EXCLUSIVAMENTE EN

CINIE ARNICIES CEDACEROS, 7 (Metro Sevilla) Teléfono 222 49 91

Callao

2.º MES DE EXITO

De la novela «Buena suerte», de William Inge, miss Wyckoff, de William Inge, premio Pulitzer en «Bus Stop», «Picnic» y «Esplendor en la hierba», y del director de «Holocausto», nace esta obra inolvidable

ANNE HEYWOOD

Buena Suerte Miss Wyckoff

DONALD PLEASENCE ROBERT VAUGHN
CAROLYN JONES DOROTHY MALONE
RONEE BLAKELY DANA ELGAR DORIS ROBERTS
JOHN LAFAYETTE EARL HOLLYMAN

Director Marvin Chomsky

MAYORES 18 AÑOS

GACETILLAS

«EL DILUVIO QUE VIENE», EN EL MONUMENTAL. ¡Ultimo mes! ¡Ultimas representaciones! ¡Aún puede verlo! Localidades con cinco días.

TEATRO MONUMENTAL. «El diluvio que viene» ¡El mayor acontecimiento musical de todos los tiempos se despide por fin de Madrid! ¡Ultimas semanas! ¡Solo hasta el 27 de julio!

«EL DILUVIO QUE VIENE» DICE ADIOS A MADRID. Última oportunidad para quien no lo haya visto. ¡No se lo pierda! ¡Solo hasta el 27 de julio! Todos los días, excepto lunes, 7 y 10,30.

TEATROS NACIONALES

REAL COLISEO CARLOS III. (San Lorenzo de El Escorial. Teléfono 8961552.) Compañía Española de Teatro Clásico presenta a Julia Trujillo, José A. Ceinos y la colaboración de José María Guillén en Casa con dos puertas, mala es de guardar (de Calderón; versión: Juan

A. Castro; actor invitado, Francisco Ruiz; dirección, Manuel Cansaco). Con la colaboración de la Dirección General de Música y Teatro. Miércoles, jueves y domingo, 8 tarde; viernes, 8 tarde y 11 noche; sábado, 11 noche. Segundo año de éxito.

TEATROS

ALCAZAR. (Alcalá, 20. Metro Sevilla. 2212252.) Hoy, 7, 15 y 11: Con las tres en la cama estás (de Anthony Marriott y Bob Grant; con Pepe Ruiz, Sally Sitton, Silvia Miró, Sara Mora, Fabio León, Pepa Ferrer, Rafael Guerrero y Susana Morley; dirección, Víctor Andrés Catena). Mayores 18 años.

CALDERON. (Teléfono 2391333.) 7, 10,45: Addy Ventura presenta su compañía de revistas en Los caballeros las prefieren viudas (de Moscatelli, G. Toledano y García Morcillo; con Paco de Osca, Antonio P. Bayod, Fina Torres y Pepe Sanz). 18 años.

CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID. (Plaza Colón. Auditorio.) Lunes, descanso; mañana, 7 y 10,30. Compañía Lírica Española presenta La dolorosa (del maestro Serrano) y La revoltosa (de Chapi). Programa doble. Dirección, Antonio Amengual. Butaca, 200 pesetas. Refrigerado.

COMEDIA. 7,30 y 11 noche, presentación del espectáculo musical Cabaret, homenaje a Liza Minnelli. El éxito

internacional ahora en Madrid, con Frankie Kein, Manuel Uriarte, Dee Deringer y Hal Meyers. Dirección, Frankie Kein y Gonzalo Rodríguez; coreografía, Dee Deringer, con su «ballet» norteamericano. Frankie Kein es Liza Minnelli en este maravilloso espectáculo musical. Mayores 14 años.

LA LATINA. Dirección, Colsada. Hoy, 7 y 10,45, compañía revistas Lina Morgan en la nueva versión de La Marina te llama (con Antonio Ozores y Anne Marie Rosier). Localidades a la venta con cinco días antelación. Miércoles, descanso.

LAVAPIES. (Centro Cultural Asociación de Actores. Tribulete, 16. Teléfono 4678554. Metro Lavapiés y Embajadores.) Horario, 7,30 y 10,30: La sexy cateta. El vodevil más divertido del verano. Original de Víctor Fernández. Lunes, descanso.

MARQUINA. (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, descanso; mañana, 7,30 y 11: Nicolás Dueñas; actriz invitada, Elisa Ramírez, con (orden alfabético) Eusebio Lázaro, Africa

Prat, Andrés Resino, Beatriz Savón, en una comedia de Woody Allen: Aspirina para dos (adaptación, Juan José de Arceche; dirección, Angel Montesinos). Localidades desde 200 pesetas. Climatizado.

MARTIN. (Santa Brígida, 3. Teléfono 2316393.) Miércoles 16, 11 noche, estreno mundial en España. Compañía Gat y María Vaner en La escuela del amor (del marqués de Sade; dirección, Carlos Boriani y Carlos di Paola). Todos los días, 8 y 10,30; miércoles, descanso. Lunes y martes, a mitad de precio. Clasificada «S».

MONUMENTAL. (Atocha, 65. Metro Antón Martín. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana. Teléfono 2271214.) Todos los días, 7 y 10,30. Última prórroga definitiva: El diluvio que viene (de Garinei y Giovannini). ¡El mayor acontecimiento musical de todos los tiempos! Con Franz Joham, Lia Uyá, Lorenzo Valverde, Ira, José Manuel Aguirre, Pepín Salvador, María Jesús Aguirre y José Guardiola en «la voz de Dios». Coros, ballets y escenarios giratorios. ¡Aún puede verlo! Localidades con cinco días. Apto para todos los públicos. Lunes, descanso de la compañía.

MUÑOZ SECA. (Plaza del Carmen. 2219047. Refrigerado.) Hoy, éxito de clamor. 7,15 y 10,45: Las leandras. Andrés Magdaleno presenta a María José Nieto, la revelación de la revista española, con una gran compañía y el Ballet Leandras. ¡Picante, atrevida y refrigerado! Segundo año de éxito.

PLAZA DE TOROS MONUMENTAL DE MADRID. Grandes representaciones líricas durante julio y agosto. 10 noche: ¡Prórroga de Antología de la zarzuela! El espectáculo creado y dirigido por José Tamayo. Exaltación de la música y la danza, con Pedro Lavirgen, Angeles Chamorro, Sergio de Salas, Mari Carmen Ramírez y Florinda Chico; Agrupación Lírica de Madrid, Ballet Español de Luisillo, Rondalla Lírica, ban-

da de tambores y cornetas y profesores Orquesta Sinfónica RTV. Dirección musical, Eugenio M. Marco. Un fabuloso espectáculo musical con 300 intérpretes. Venta anticipada localidades: Despacho Victoria, 3; plaza de toros y El Corte Inglés. Precios populares, desde 100 pesetas.

PRINCIPE. (Climatizado. Tres Cruces, 10. Teléfono 2218016. Aparcamiento plaza del Carmen. Metros Sol y José Antonio.) Hoy, descanso; mañana, 7,30 y 10,45, el divertidísimo espectáculo musical La vida en tanga (intérpretes, José Álvarez, con Lydia Léster, Pilar Alcón, Sianna Gori y Manuel Aguilar; dirección, Víctor Andrés Catena, y la presentación

del Ballet Tangas de Brasil; cantante, Salomé de Bahía; coreografía, Regilio de Paula; jefe de «ballet», Regina Moura, y las famosísimas Mulatas de Fuego; director de orquesta, Jaime Rodríguez; percusionista, Jose da Silva; solistas, Carminha y Ze María; director, Miguel Molina Montes. El encanto de la música brasileña. Disfrute del «carnaval de Río». Localidades a la venta con siete días.

REINA VICTORIA. Hoy, descanso; mañana, 7,15 y 10,45: Pablo Sanz, Asunción Villamil, en La locura de Don Juan (de Carlos Arniches). ¡Divertidísima, conmovedora! Con una gran compañía. Colaboración, Mara Goyanes.

CAFES-TEATROS

SARATOGA. (Doctor Cortezo, 1. Bajos teatro Calderón.) Presenta: Te lo cambio sin ver (de E. Bariego; con Julio César Acera, Salomé Vivas, Gilda, Ingrid May y la colaboración de Mauro Muñoz; montaje y dirección, Tony Jiménez). Lo más erótico y divertido de la noche.

Aire acondicionado. Clasificada «S».

TEDESCO. (Arenal, 15. Teléfono 2419161.) Presenta, 12,30: La Chelo (original de Carola Dorado; con Andrés García Lorca, Rossy Marco y Manuela Eclja). Todo humor y risa. Precio, 400 pesetas.

CINES NUMERADAS

ALCALA PALACE. (Alcalá, 90. 2254608. Refrigerado.) 4,30, 7, 10: Un hombre increíble (La masa). ¡Inspirada en los más famosos cómics de la historia! Tolerada.

AMAYA. 5,30, 9,15: Sonrisas y lágrimas (Julie Andrews y Christofer Plummer). Tolerada. Un gran espectáculo para toda la familia. Pases película: 5,45 y 9,30. Segunda semana.

AVENIDA. 4,30, 7, 10,30: El truhán y su prenda (con Walter Mathau y Julie Andrews; director, Walter Bernstein). Para todos los públicos.

BENLIURE. 4,30, 7, 9,45: ¡Ahí va ese bolido! (Walt Disney Productions; technicolor). Tolerada.

BILBAO. 4,30, 7, 10,30: ¡Ahí va ese bolido! Tolerada.

BULEVAR. 4, 7, 10: Furia oriental (Bruce Lee, rey del kung-fu, en su primera y mejor película). Mayores 16 años. Tercera semana. Ultimos días.

CALIFORNIA. 4, 6,45, 9,45: El señor de los anillos. Autorizada para todos los públicos.

CALLAO. 7, 10,30: Buena suerte, Miss Wickoff (dirigida por Marvin Chomsky, director de Holocausto).

CAPITOL. 4,30, 7, 10,30: El divorcio que viene. Mayores 16 años.

CARLOS III. 5, 7, 9: La dama y el vagabundo. Tolerada.

CARTAGO. 4, 6, 8: El libro de la selva (Walt Disney Productions; technicolor). Tolerada.

CID CAMPEADOR. 4,30, 7, 10: Kramer contra Kramer (Dustin Hoffman). Cinco Oscars. Para todos los públicos.

COLISEVM. 7, 10,30: El mago de Lubrin (Alan Arkin, Louise Fletcher, Valerie Perrine y Shelley Winters). Mayores 16 años. Tercera semana.

CONDE DUQUE. 4, 7, 10: Alguien voló sobre el nido del cuco (de Milos Forman, Jack Nicholson). Cinco Oscars de Hollywood. Vuelve una obra maestra del cine. Quinta semana.

DUPLEX 1. (General Oraa, 67. Metro Diego de León. Teléfono 2620002.) Sesiones, 5, 7,30, 10,15: La guerra de las galaxias. Tolerada.

ESPAÑOLETE. 7, 10: El conde drácula. Mayores 14 años.

FUENCARRAL. 4,30 y 9 noche: Ben Hur (Charlton Heston; color, cinemascopio). Tolerada.

GRAN VIA. 7, 10: El graduado (Dustin Hoffman). Mayores 16 años.

LOPE DE VEGA. 4,15, 7, 10: Kramer contra Kramer (Dustin Hoffman). Cinco Oscars. Para todos los públicos.

MADRID 1. (Plaza del Carmen, 3. Aparcamiento. Teléfono 2215694.) 4,30, 7, 10,30: Como humo se va. Terriblemente divertida. 18 años.

MADRID 2. 4,30, 7, 10,30: Malibú Beach. La película más alegre y refrescante del verano. Mayores 14 años.

MADRID 3. 4,30, 7, 10,30: La masa, un hombre increíble. Un comics hecho realidad. Para todos los públicos.

MINICINES MAJADAHONDA. Centro Comercial El

Zoco. Sala 1. Sesiones 6, 8, 10: Cactus Jack (Kirk Douglas). Tolerada. Sala 2. Sesiones, 6,30, 8,30, 10,30: El dormilón (de Woody Allen). 18 años. Sala 3. Sesiones 7, 10,15: La cruz de hierro (de Sam Peckinpah). 18 años.

NOVEDADES. 4, 6, 8,15: La dama y el vagabundo (Walt Disney Productions; technicolor). Tolerada.

PALACIO DE LA MUSICA. 4,30, 7, 10: La niebla (Adrienne Barbeau, Jamie Lee Curtis; eastmancolor).

PALACIO DE LA PRENSA. 4,15, 7, 10: Le seguíam llamando Trinidad. Tolerada.

CINES CONTINUA

ABC PARK 1. (Climatizado. Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.) Continua 11 mañana: Oleada de placer. Una orgía de lujuria cubrió aquella tranquila travestía. Clasificada «S».

ABC PARK 2. (Climatizado. Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.) Continua 11 mañana: Trampa sexual. Una nueva dimensión del erotismo... Un nuevo enfoque del placer. La película más libre del cine actual. Clasificada «S».

ABC PARK 3. (Climatizado. Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.) Continua 11 mañana: Sexo profundo. Quería probarlo todo... con él... con ella... con ellos... Recién estrenada en Nueva York, batiendo récords. Clasificada «S».

ABC PARK 4. (Climatizado. Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.) Continua 11 mañana: La pornopalla. Unas chicas tan ardientes y desvergonzadas que acaban con las fuerzas de dos equipos de atletas. Clasificada «S».

ALBENIZ CINEMA. Continua 4: Galien, el monstruo de las galaxias, ataca a la tierra. Apta.

ALEXANDRA. Continua 10: El imperio de los sentidos. Clasificada «S».

ALUCHE. 5: Fantasmas vuelve y Tarzán 66. Para todos los públicos.

ALVI. 5: Querido papá (Vittorio Gassman). Mayores 16 años.

APOLO. 4: La lluvia del diablo y El furor del dragón. 16 años.

ARAGON. 4: De hombre a hombre y El rabino y el pistolero. Toleradas.

ARNICHES. (Cederos, 7. Teléfono 2224991. Metro Sevilla.) Continua 10 de la mañana. Un filme sádico, osado, sexual. Clasificada «X» en Estados Unidos por su extremado erotismo. De sade. Un marqués condenado por sus increíbles aberraciones sexuales. Autorizada mayores 18 años. Pases: 10, 12,5, 14, 10, 16, 15, 18,20, 20,25, 22,30.

AZUL. Continua 11: Contratiempo.

BAHIA. 5: Dos musicales sensacionales: Tomy y La rosa (de Bette Midler). 16 años.

PALAFIX. (El mejor cine de Europa.) 4,30 y 9: Lo que el viento se llevó (Clark Gable, Olivia de Havilland y Vivien Leigh; technicolor). Autorizada para mayores 14 años.

PAZ-TODD-AO. (4464566.) 4,30, 7, 10,30: Opera prima. Mayores 16 años.

PRINCESA. 5, 7, 9: La dama y el vagabundo. Tolerada.

PROYECCIONES. 4,30, 7, 10,30: Yo la vi primero (Manuel Summers, María del Puig, Irene Gutiérrez Caba, Fernando Fernán Gómez).

REAL CINEMA. 4,15, 7, 10,15: El rey del timo. 14 años.

RIALTO. 7, 9,45: 10 (La mujer perfecta) (Dudley Moore, Julie Andrews, Bo Derek; director, Blake Edwards). Mayores 18 años.

RICHMOND. 4,30, 7, 10,30: También los ángeles comen judías. Apta.

ROXY A. 4,30, 7, 10,30: El sheriff y el pequeño extraterrestre. Tolerado.

ROXY B. 7, 10,30: Un dromedario en el armario (Pierre Richard). ¡Una explosión de carcajadas! Para todos los públicos.

SALAMANCA. (Teléfono 2260823.) 4,30, 7, 10,30: El sheriff y el pequeño extraterrestre (Bud Spencer; color). Tolerada.

VELAZQUEZ. 4,15, 7, 10: Le seguíam llamando Trinidad. Tolerada.

VERGARA. 7, 10,15: El expreso de medianoche (Midnight express). Dos Oscars 1979.

WINDSOR A. (Raimundo Fernández Villaverde, 65, junto entrada principal Corte Inglés Generalísimo.) 4,15, 7, 10: Le seguíam llamando Trinidad. Tolerada.

WINDSOR B. (Raimundo Fernández Villaverde, 65, junto entrada principal Corte Inglés Generalísimo.) 4,30, 7, 10,30: ¡Ahí va ese bolido! Tolerada.



**HOY LUNES
¡VUELVE EL
CONDE DRACULA!**

**UN FANTASTICO RELATO QUE PRODUCE
ESCALOFRIOS DE AUTENTICO TERROR!
UN ESPECTACULO FANTASTICO Y ALUCINANTE
QUE PONDRA A PRUEBA SUS NERVIOS!**



**LA OBRA CUMBRE DEL CINE DE TERROR
Y SUSPENSE...**


MAYORES DE 14 AÑOS

Cine PALAFOX
EL MEJOR CINE DE EUROPA.
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

TODOS LOS DIAS DOS FUNCIONES, 4.30 - 9

8.^a SEMANA GRAN EXITO

¡LA PELICULA QUE HA VENCIDO AL TIEMPO!

PARA MAYORES DE 14 AÑOS  UNA PELICULA SELZNICK INTERNATIONAL • VICTOR FLEMING • Dirigida por: Argumento cinematográfico de SIDNEY HOWARD

Producción de DAVID O. SELZNICK basada en la obra de MARGARET MITCHELL

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

(GONE WITH THE WIND)



ESTRELLAS

CLARK GABLE
VIVIEN LEIGH
LESLIE HOWARD
OLIVIA de HAVILLAND

METROCOLOR  DISTRIBUIDA POR:  Cinema International Corporation

GALILEO.— Continua 4: Claudia y Greta. Clasificada «S».

GARDEN.— 5: Peter Pan. Tolerada.

GAYARRE.— Continua 4, 15: La luna (de Bertolucci; con Jill Clayburgh, Maw Barry y Renata Salvatore). Mayores 18 años. Pases película: 4, 30, 7, 10, 9, 50. Cuarta semana.

IDEAL.— 5: Trauma y La séptima mujer. Clasificada «S». Mayores 18 años.

IMPERIAL.— Continua 10: La dama y el vagabundo (Walt Disney Productions; technicolor). Tolerada. Pases película: 10, 19, 12, 5, 1, 51, 3, 37, 5, 23, 7, 9, 8, 55, 10, 41.

INFANTES.— 5: Dos musicales sensacionales: Tomy y La rosa (de Bette Midler). 16 años.

INFANTE.— 5: Garganta profunda en Tokio e Intercambio de parejas frente al mar. Clasificada «S». Mayores 18 años.

JORGE JUAN.— Cerrado por reforma.

JUAN DE AUSTRIA.— 5: Rocky y Rocky II (Sylvester Stallone). Las películas más emocionantes en la historia del cine! Mayores 18 años y 14 acompañados.

KURSAL.— 5: Golpe de mil millones de dólares. Se acabó el petróleo. Tolerado.

LICEO.— 5: Peter Pan. Tolerada.

LIDO.— 5: Maten a Mr. Mitchel. Querido papá. Mayores 18 años.

LISBOA.— 5: Golpe de mil millones de dólares. Se acabó el petróleo. Tolerado.

LOPEZ DE HOYOS.— (Metro Prosperidad. 2613833). 4, 30: La última bandera. Tolerada.

LOS ANGELES.— 5: La querida y Una mujer llamada apache. Mayores 18 años.

LUCHANA 1.— Continua 4: El rey del timo. 14 años.

LUCHANA 2.— Continua 4: La caída de los dioses.

LUCHANA 3.— Continua 4: Saturno 3. Mayores 14 años.

MAGALLANES.— (Magallanes, 11.) Continua 4: El francotirador. La campana de cristal. Mayores 18 años.

MARVI.— 5: Maten a Mr. Mitchel. Querido papá.

METROPOLITANO.— 4: Lenguas calientes (Silvia ama a Raquel) y Garganta profunda en Tokio. Clasificada «S».

MINICINE 1.— Continua 11: El campo de cebollas.

MINICINE 2.— Continua 11: Nueva York bajo el terror de los Zombi. Clasificada «S» por su terror.

MINICINE 3.— Continua 11: La muchacha de las bragas de oro.

MONTERA.— 11 mañana: La cama mecánica. Clasificada «S».

NARVAEZ.— 5: Querido papá (Vittorio Gassman). Mayores 16 años.

NIZA.— 4, 30: La querida y Una mujer llamada apache. Mayores 18 años.

ODEON.— 5: Golpe de mil millones de dólares. Se acabó el petróleo. Tolerado.

OPORTO.— 5: Golpe de mil millones de dólares. Se acabó el petróleo. Tolerado.

millones de dólares. Se acabó el petróleo. Tolerado.

OXFORD 1.— (Princesa, 5. Pasaje Martín de los Heros. Teléfono 2421172.) Continua 11 mañana: Señora necesitada busca joven bien dotado. Cualquiera puede aprender aún más sobre las experiencias sexuales. Jamás en el cine se pudieron ver tantas intimidades. Clasificada «S». Mayores 18 años.

OXFORD 2.— (Princesa, 5. Pasaje Martín de los Heros. Teléfono 2421172.) Continua 11 mañana: Tortilla a la italiana. Un enredo a la italiana con algunas mujeres vestidas. Clasificada «S». Mayores 18 años.

PALACE.— 4, 30: Salo a los 120 días de Sodoma (de Pier Paolo Pasolini, basado en la obra de Sade). Jamás una película provocó tan enorme expectación. Clasificada «S». Pases película: 4, 30, 7, 10. Novena semana.

PALACIO DEL PROGRESO.— 5: Fantomas y Tarzán y las Amazonas. Tolerado.

PALOMA.— (Sánchez Preciados, 16. Teléfono 4590639.) Continua 5: Amazonas para dos aventureros y Kalimán el increíble. Toleradas.

PEÑALVER.— Continua 4, 30: El señor de los anillos. La fantasía es más real que la propia realidad. Autorizada para todos los públicos. Décima semana. Últimos días.

PLEYEL.— 10: Colegialas perversas y A su excelencia le gustan las mujeres. Clasificada «S».

POMPEYA.— 4, 30: Los incorregibles Albóndigas. Una película desmadradamente divertida. 14 años.

POSTAS.— 10: Cuentos eróticos. Los directores más jóvenes del cine español también se ponen cachondos. Clasificada «S».

REGIO.— 5: Peter Pan. Tolerada.

REX.— Continua 11: Nueva York bajo el terror de los Zombi. Clasificada «S» por su terror.

RIO.— 4: Juego peligroso y Juego con la muerte. 14 años.

ROMA.— 4, 30: Siete chaletales. El zorro de Monterrey. Toleradas.

SAINZ BARANDA.— 5: The front y Manhattan. 16 años.

SAN CARLOS.— 4, 30: Motel en la carretera e Italia en pijama. Clasificada «S». Mayores 18 años.

SAVOY.— Cerrado por vacaciones hasta el 30 de julio.

TIVOLI.— 4, 30: Los incorregibles Albóndigas. Una película desmadradamente divertida. 14 años.

TORRE DE MADRID.— Continua 4: También los ángeles comen judías. Apta.

UNIVERSAL CINEMA.— (4018686.) Continua 5: La yudoka de los puños de oro. La gran revancha de Bruce Lee. 14 años. Segunda semana.

VERSALLES.— 5: Peter Pan. Tolerada.

VICTORIA.— 5: Peter Pan. Tolerada.

VOZ.— Continua 4 tarde: Betsy. Pecando en familia. 18 años.

A. Drove). Premio mejor película española 1980. 10, 30: Au Hassard Balthazar (de Bresson).

FELIPE II.— (Teléfono 4014478. Calle Fuente del Berro, 29. Frente Palacio Deportes. Metro Goya y Plaza de Roma.) Continua 11 mañana: Chicas, champán y placeres. El filme que ha batido todos los récords en los cines porno de Londres. V. o. francesa, subtítulos en castellano. Clasificada «S». Segunda semana.

LUNA 1.— (Calle Luna, 2. Metro Callao. Parking Tudescos.) Última película retrospectiva cine español: Las palabras de Max (de Emilio M. Lázaro). Sesiones: 5, 7, 30, 10. A partir del día 18, estreno: La consecuencia (de Wolfgang Petersen).

LUNA 2.— Todos nos llamamos Ali. La obra maestra de R. W. Fassbinder. Premio Crítica Cannes 1980. Pases: 5, 7, 30, 10.

PEQUEÑO CINE ESTUDIO.— (Magallanes, 1. Metro Quevedo. Teléfono 4472920.) Continua 4. Pases 4: Moliere (primera parte). V. o. francesa. 6, 15 y 10, 30: Sacco y Vanzetti. V. o. italiana. 8, 30: Tiro de gracia. V. o. alemana.

ROSALES.— 5: Sueños de seductor (Woody Allen), en versión original en inglés, con subtítulos en castellano. Mayores 14 años. Quinta semana. Pases película: 5, 6, 50, 8, 40, 10, 30.

URQUIJO.— Continua 4: Caiga quien caiga (The harder they come). Mayores 16 años.

FILMOTECA NACIONAL

FILMOTECA NACIONAL DE ESPAÑA. Cine Príncipe Pío.— (Paseo Onésimo Redondo, 16. Teléfono 2478427.) 18: Oro en el desierto (de Robert Tansey). V. esp. 20: Chato el

SALAS DE FIESTAS

ALAZAN NIGHT CLUB.— (Paseo de la Castellana, 24. Teléfonos 2760017 y 2258948.) Noches: Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes. Baile. Domingos, cerrado. Mayores 18 años.

BIOMBO CHINO.— (Isabel la Católica, 6. Teléfonos 2485081 y 2485082.) Sexto mes del mayor éxito cómico del año: El donante (de Bariego y Pajares; con Manolito Díaz, Luis Barbero, Carlos Ruiz, Nico Fernán y las bellísimas Vanessas, María Elena y Yuli). 11 horas: Apertura, baile con orquesta. 12 horas: Cita de estrellas. 1, 15 horas: El donante. Tardes, baile con orquesta Mundo Joven. Mayores 18 años.

CUPLES POR OLGA RAMOS.— (Palma, 51.) Restaurante-espectáculo Noches del Cuplé. Madrid ha recuperado un rincón amable. Reservas: 2456094, 2327115, 2327116. Cerrado los domingos.

FLORIDA PARK.— (Restaurante-espectáculo. Paseo de Coches del Retiro.) Todos las noches, desde las 21,30 a 3,30. Reservas de mesas: 2735686, 2731074, 2731099. 11,45: Nuevo primer espectáculo internacional Ballet de Arte Español, extraordinarias

atracciones, orquesta. 1 hora: Gran éxito Blanca Rosa Gil, la primera voz de Sudamérica.

LA RIVIERA. Music-hall.— (Restaurante desde las 9,30 de la noche. Puente Segovia. Teléfonos 2652415 y 2651012.) Presenta 12 noche: Arte purísimo español con José Granados y su «ballet» Los Puntales. Orquesta de Juan José. 1, 15: En pleno éxito Lola Flores.

LIDO MUSIC-HALL.— (Alcalá, 20. Teléfonos 2320712 y 2323139. Refrigerado.) Tardes, baile con orquesta. Noches, dos diferentes espectáculos. 10,45: Apertura-baile. 11,45: Melodías de ayer, de hoy... y de siempre, con el «ballet» titular del Lido de Madrid. Canciones sudamericanas con Los Llaneros. 1, 15: La revista musical Una noche... ¡Barbara! (con Norma Duval y Quique Camoiras; artista invitada, Eva Sorel; Ballet Lido de Madrid). Rabiosamente explosiva, simpática y fastuosa revista que le hará reír en cada situación. Décimo mes. ¡Últimas semanas!

PIRANDELLO 1. Boite-discoteca.— (Martín de los Heros, 13. Plaza de España. Teléfono 2415937.) Baile tarde y noche.

PIRANDELLO 2. Music-hall cabaret.— (Ventura Rodríguez, 7. plaza España. Teléfono 2415937.) Presenta 1, 15 noche: El «show» de arte español de La Reina Gitana y María de los Remedios y La gracia, el humor y la impatía de Parra's (La risa eterna). 3 de la madrugada: Sexy show. Sábados y domingos, por la tar-

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

XAIRO MUSIC-HALL.— (Paz, 11. Teléfonos 2310170 y 2312440.) Preseta viernes y sábado Galas de julio. 11,45: Tiriririshow. 1,30: Baile flamenco con Los Piconeros, el humor de los Pepes, canción española con Emi Bonilla. Bailes, tarde,

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

ASOCIACION CASA DE CEUTA.— (Situado en los bajos del restaurante La Fontana. Orense, 11. Teléfono 4550002.) Todos los días, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada.

CASA DEL CAMPO DE GIBRALTAR.— De 17 a 3 de la

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

HOGAR DEL DEPORTISTA.— (Número 73 paseo de la Habana.) Abierto todos los días, de 5 tarde a 3,30 madrugada. Servicio de snack exprés.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

de, discoteca con música muy especial. Sólo para parejas.

Los planes de Manolo Collado

Manolo Collado, director de escena y promotor (con su hermano Salvador), nos ha dado una espléndida temporada y prepara ya otra que va a ser extraordinaria: va a estrenar «La vieja dama del paraíso», de Antonio Gala, y «La lozana andaluza», de Alberti, con la compañía de la gran actriz María José Goyanes, que dirigirá el venezolano Carlos Giménez. Además, Collado tiene ya aceptada la dirección de una película: la primera que hará en su vida. Una vida joven, pero fecunda.

La creación de Nicolás Dueñas

El joven y gran actor Nicolás Dueñas ha realizado una tarea extraordinaria: interpretar en el escenario a Woody Allen. Actor y autor, Woody Allen escribe para sí mismo y sus facultades; al traducir al castellano «Aspirina para dos» se planteaba el problema de encontrar un autor capaz de realizar el papel escrito nada menos que para Woody Allen. Nicolás Dueñas se enfrentó con un éxito extraordinario a ese trabajo. Lo ha hecho a base de trabajar no sobre la imitación, sino sobre las bases humanas (timidez, ternura, emotividad) del personaje creado. Lleva en el Marquina más de cien representaciones y el público no se cansa nunca; se ríe continuamente y aplaude a Nicolás Dueñas, al director, Montesinos, y naturalmente al autor, Woody Allen.

V.B. SUBSTITULADA

ALPHAVILLE 1.— (Princesa, 5, entrada por Martín de los Heros, 14. Metro Plaza de España. Teléfono 2487233.) Sesiones 4, 15, 6, 25, 8, 35, 10, 45: Reggae Sunplash (de Stefan Paul).

ALPHAVILLE 2.— Sesiones 5, 7, 30, 10, 15: El matrimonio de María Braun (de R. W. Fassbinder).

ALPHAVILLE 3.— Sesiones 4, 15, 7 y 10: Cristo se paró en Eboli (de Francesco Rosi).

ALPHAVILLE 4.— Sesión 5: El joven Toerles (de Volker Schlöndorff). Sesiones 7, 15 y 10, 15: El tambor de hojalata

(de Volker Schlöndorff), Palma de Oro Festival de Cannes 1979. Oscar de Hollywood 1980 a la mejor película de habla no inglesa.

BELLAS ARTES.— Continua 5: La naranja mecánica (de Stanley Kubrick). Pases película: 5, 7, 40, 10, 20. Versión doblada, dirigida por Carlos Saura.

DUPLEX 2.— UNICEF presenta festival Buster Keaton. 4, 30, 6, 15: Vecinos. El espartapájaros y El héroe del río. 100 pesetas.

DUPLEX 2.— 8: La verdad sobre el caso Savolta (de

(de Volker Schlöndorff), Palma de Oro Festival de Cannes 1979. Oscar de Hollywood 1980 a la mejor película de habla no inglesa.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012


MUSIC-HALL • ALCALA, 20
TLFS. 2320712 Y 2323139

1.^ª NOCHE PRESENTA La Revista Musical

UNA NOCHE... BARBARA !!!

con

NORMA DUVAL



QUIQUE CAMOIRAS



Artista invitada

EVA SOREL

El ballet titular del LIDO DE MADRID RABIOSAMENTE EXPLOSIVA, SIMPÁTICA Y FASTUOSA REVISTA QUE LE HARA REIR EN CADA SITUACION

¡10.º MES DE EXITO!

¡ULTIMAS SEMANAS!

Una idea que puede ser pronto realidad

Miguel de los Santos y su «guitarra»

«Sería una historia antológica de la guitarra española y sus derivaciones y aplicaciones en los diversos movimientos musicales». «Intervendrían: Yepes, Paco de Lucía, Sanlúcar, Santana, el siberiano Mirza-Kamal...»

Miguel de los Santos ha resucitado, como el dice, una idea suya de hace tres o más años para Televisión, que pronto puede ser una realidad en sus pantallas: «Guitarra», una serie dedicada a la guitarra española, su historia, sus artistas y su influencia y extensión por los movimientos musicales del mundo. Es una gran y original idea. También hablamos con Miguel de ese excelente programa musical suyo de la segunda cadena: «Retrato en vivo», un espacio que da a conocer la vida y la evolución artística de los cantantes que habitualmente actúan en España. Vayamos primero con «Guitarra».

de esta idea ante la casa? —He vuelto a resucitar el tema, ya que el programa se aprobó hace tiempo, pero después pasó al olvido. —¿Tendría mucha duración la serie?



chos artistas sobresalientes que tocan la guitarra española o que están influidos por ella. Entre otros estarían Narciso Yepes, Manolo Sanlúcar, Paco de Lucía, el paraguayo Julián Brinn, John Williams, Santana, el peruano Pepe Torres, Mirza-Kamal —un siberiano que toca la guitarra española—, etc. Viajaríamos para filmar «in situ» las actuaciones de los invitados.

«Retrato en vivo», un gran narrativo musical

Actualmente, Miguel de los Santos tiene en programación «Retrato en vivo». Como nos dice él, no es una idea suya, ya que espacios similares se han realizado en muchas televisiones del mundo, pero Miguel de los Santos está haciendo en él una excelente labor de conocimiento de los cantantes españoles o españolizados musicalmente.

—Miguel, de todos modos, es un gran programa.

—Yo estoy contento. No es una idea original, porque la han tenido muchas televisiones, pero lo importante es aplicarla aquí. Ponerla en práctica en España si fue idea propia.

—Casi todos los espacios que haces en televisión

son musicales. ¿Son los que más te gustan?

—La cosa tiene historia. Hago la mayoría de las veces programas musicales porque es lo que más he hecho y una vez que te catalogan en un sentido te requieren en mayor proporción para espacios de esa índole. A mí me gusta sobre todo la entrevista, hablar con personajes de los temas en los que ellos descuellan; me gustan también el reportaje y los documentales.

No hay dinero para extranjeros

—¿Por qué no traes cantantes internacionales a «Retrato en vivo»?

—Porque no nos dan dinero para poder traerlos.

—Es decir, no es cuestión de que los españoles sean la razón del espacio.

—Exacto. Hay prioridad para los artistas hispanos, pero igualmente sería interesante traer a cantantes extranjeros.

—¿Qué artistas van a «retratarse en vivo» en las próximas semanas ante los telespectadores?

—Los más mediatos para salir en antena son Mari Trini, Camilo Sesto, Lole y Manuel, Julio Iglesias, Peret, Juan Bautista Aumet.

Martín LUQUE

Charles Aznavour, en «Horas doradas»

También: Manolo Sanlúcar y Ben Vereen

Charles Aznavour, Manolo Sanlúcar y Ben Vereen son los tres destacados artistas del «Horas doradas» de esta semana. Charles ha sido y es uno de los grandes de la canción francesa en particular y de la europea en general. La década de los 60 fue la de su estrellato, con la creación de excelentes canciones como «La mamma», «C'est triste Venise», «La bohème». Manolo Sanlúcar es el artista español de este programa. Su calidad con la guitarra y sus composiciones darán un buen gusto flamenco a esta hora musical. Ben Vereen: cantante, bailarín, es un descolante actor que interpretó el papel de Judas en la obra «Jesucristo Superstar» en Broadway y era el «Gallo» George de la primera parte de la serie «Raíces» que todos conocemos. Estarán, igualmente, Michel Legrand y Diahann Carroll.



«300 millones», con Perales

En «300 millones» actuarán hoy: José Luis Perales, como estrella principal; La Pequeña Compañía, Radio Futura, Moncho y Antonio Blancas en el espacio dedicado a la zarzuela. Mañana, «Retrato en vivo» fotografiará narrativamente a Gloria.

Las películas de la semana

Muy buena ★★★ Buena ★★ Regular ★ Muy mala •

Miércoles 16: 19,20. VHF

Cine español: «La pérgola de las flores» (1965) ★

Como casi todas las cintas en las que intervienen cantantes famosos, ésta también va preparada para destacar las cualidades musicales de esos famosos cantantes. En este caso Marujita Díaz y el hispanoamericano Antonio Prieto son las estrellas principales. Marujita va a ser «la mujer de su vida» del hijo del alcalde de Santiago de Chile, y esto va a frenar el intento de las «fuerzas vivas» locales de eliminar y urbanizar el popular mercadillo de flores del centro de Santiago.

Viernes 18: 21,00. UHF

Ciclo Hitchcock: «Matrimonio original» (1941) •

Con Carole Lombard y Robert Montgomery, se basa en un matrimonio que, por error administrativo, no consta como tal. Ello hace que la pareja esté libre a efectos oficiales y que ella plantee dificultades a su marido. En principio, echa a su marido del domicilio conyugal y después le pone celoso utilizando al mejor amigo de su esposo. Este tendrá que reconquistar a su mujer. Argumento tonto. Un rollete.

Sábado 19: 16,00. VHF

Primera sesión: «La tumba india» (1950) ★

Quizá lo mejor sean las imágenes de los escenarios naturales de la India, porque el argumento es el clásico de príncipes con sus preferidas, una de ellas que se escapa enamorada de un ex-

tranjero; la «vendetta» consiguiente... A pesar de ello es entretenida y tiene algunos visos de realidad.

Sábado 19: 21,50. VHF

Sábado cine: «Los que saben morir» (1970) ★★★

Un grupo de prisioneros alemanes estudia una fuga masiva de un campo de concentración escocés. Debe hacerse una selección de quiénes escapan, y esto crea tensiones en los prisioneros, por lo que el jefe de la conjura no duda en eliminar a los que no colaboran. Un capitán del Servicio de Inteligencia inglés intenta descubrir lo que pasa. Las relaciones humanas son lo mejor de este filme.

Domingo 20: 19,45. VHF

«Un adulterio decente» (1969) ★★

Carmen Sevilla, Fernán Gómez, Gómez Bur y Pajares son los principales actores de esta película humorística, basada en la comedia de Jardiel Poncela. Irreal, retiene en la butaca por lo inesperado de los sucesos que continuamente llegan.

Domingo 20: 21,30. UHF

«Chato, el apache» (1971) ★

Charles Bronson realiza un buen papel en un argumento en el que un mestizo de apache mata a un «she-riff», lo que produce que un sudista, el capitán Quincy, resucite su odio racial y se lance en persecución del indio. La violencia y el racismo son punto importante. La tradicional película, violenta, sangrienta, mortífera, dura, sobre el Oeste americano.

HOY LUNES VUELVE EN EXCLUSIVA A LOS CINES

VALLE INCLAN

Princesa, 1

Cine Duplex

GENERAL ORAA, 69. TEL. 262 00 02 LA MEJOR PELICULA PARA SUS VACACIONES



Hace mucho tiempo en una Galaxia muy, muy lejana...

MARK HAMILL - HARRISON FORD - CARRIE FISHER - PETER CUSHING - ALEC GUINNESS

Escrita y dirigida por GEORGE LUCAS Producida por GARY KURTZ Música por JOHN WILLIAMS

Panavision Color por DE LUXE Technicolor

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

La Olimpiada «televisiva» empieza el domingo

Todos los días, hasta el 2 de agosto, retransmisiones y resúmenes por el primer canal. UHF: tres días de retransmisión y once con resúmenes

El domingo se realiza la primera retransmisión de los Juegos Olímpicos de Moscú, que comienzan el sábado. TVE tiene previstas estas emisiones por el primer canal: día 20, de 17,15 a 19 horas, natación; día 21, de 19 a 20, natación; día 22, de 19 a 19,45, natación; día 23, de 19 a 19,30, natación; día 24, de 19 a 20,30, gimnasia; día 25, atletismo y gimnasia en el programa «Cosas»; día 26, de 17,45 a 19,45, atletismo; día 27, de 16,45 a 17,30, atletismo, y de 17,30 a 18,15, natación; día 28, de 19 a 20, atletismo; día 29, de 19 a 20,30, balonvolea; día 30, de 19 a 19,30, atletismo; día 31, de 19 a 20,30, atletismo; día 1 de agosto, retransmisiones de atletismo en el espacio «Cosas»; día 2, de 13 a 14, finales de piragüismo, y de 17,45 a 20,45, final de fútbol. De lunes a viernes, igualmente por la primera cadena, se ofrecerá durante las dos semanas de los Juegos un resumen diario de 15,20 a 15,30 horas.

UHF: resúmenes nocturnos

El segundo canal ofrecerá retransmisiones estos días: 26 de julio, de 17,45 a 19,15, sin confirmar deporte; 27, de 18,45 a 19,30, atletismo, y de 19 a 21 horas, natación; 2 de agosto, de 17,45 a 19,15, piragüismo. El UHF dará resúmenes de cincuenta y cinco minutos de duración, que comenzarán a las 22,45 horas, los días 21, 22, 23, 24, 25, 28, 29, 30, 31 y 1 de agosto, y el 3 de agosto se emitirá un resumen de una hora a las 15,30 horas.

Mañana, nuevos «Relatos», pero pequeños

«La piedad peligrosa»

Mañana dará comienzo la serie de cuatro capítulos «La piedad peligrosa», realizada por la televisión francesa. La acción se desarrolla en Austria, durante mayo de 1914, en una pequeña ciudad-guarnición, en la que el teniente Hofmiller, del regimiento de Caballería de los Ulanos, se aburre. El teniente es invitado un día a cenar por el hombre más rico de la región, el conde Kesfava. Tras la cena, en el baile, Hofmiller invita a bailar a la hija del conde, sin que le hubieran avisado de que ella es parálitica. Horrorizado por el suceso se va y al día siguiente hace llegar un gran

ramo de rosas a Edith. Poco a poco nace la amistad entre los dos e Ilona, sobrina del conde. El teniente siente piedad por el sufrimiento y el valor de Edith. Los amigos de Anton Hofmiller le dicen que está siendo entretenido en el castillo con algún fin. El reduce las visitas, pero no puede resistir a la piedad que le inspira Edith. Ella, enamorada de él, cree que tantas visitas significan que Hofmiller la ama, y el joven, por cobardía, no lo desmiente. La situación se hace insostenible. Como ven, drama romántico. Menos mal que dura poco.

LUNES 14

- | | | | |
|--|---|--|---|
| <p>13,57: Avance telediario.
14,00: Programa regional.
14,30: Gente hoy.
15,00: Telediario.
15,30: Gaceta cultural.
15,45: De cerca.
16,15: Atención, por favor: «Se acabó la tranquilidad». (Los Lam-perts adquieren los servicios de una sirvienta; recomen-</p> | <p>da por el dueño de la tienda de ultramarinos.)
18,35: Barrio Sésamo.
19,05: La mansión de los Plaff.
19,40: Un mundo para ellos.
20,15: Documental: «El loco mundo del deporte: Filipinas».
21,00: Telediario.
21,30: «300 millones»: Actúan José Luis Perales, La Pequeña Compañía, Radio Futura, An-</p> | <p>tonio Blancas (zarzuela) y Moncho.
22,30: Grandes relatos: La Funda-ción (II): «Conclusiones». (En el episodio final de esta serie, Davinia ve divididas sus leal-tades a causa de la rivalidad entre Tom Pearson y Ronnie Barlett por la dirección de la compañía. Existe, por otra parte, la decisión de Gareth de renunciar a seguir siendo su abogado y, por último, la</p> | <p>proposición de matrimonio que le hace Tom.)
23,30: Últimas noticias.</p> |
|--|---|--|---|

SEGUNDA CABENA

- 19,47: Redacción de noche.
20,35: Revista de cine.
21,45: Opinión pública.
22,20: A fondo: Joaquín Soler entre- vista al escritor francés Alain Robbe-Guillet.

MARTES 15

- | | | | |
|---|---|---|---|
| <p>13,57: Avance telediario.
14,00: Programa regional.
14,30: Gente hoy.
15,00: Telediario.
15,30: Gaceta cultural.
15,45: Revista de prensa.
16,15: «Alicia». (Alicia, viuda recién- te, vive en Phoenix, Arizona, y —Mel—, un divino calvo con unas cejas pobladísimas; Flo, una «joven» rondando los 40, y Vera, una mujer delicada y sensible completan el cuadro</p> | <p>del establecimiento.)
18,35: Barrio Sésamo.
19,05: Destino: Plutón.
20,00: Entre dos que bien se quie- ren: «Unas largas vacacio- nes».
20,30: Revista de toros.
21,00: Telediario. 21,30: Primera página.
22,30: Grandes relatos: «La piedad peligrosa» (capítulo I). (Mayo, 1914. El teniente Hofmiller está destinado en una peque-</p> | <p>ña ciudad cerca de Austria. Largas horas de inactividad cubren la mayor parte de su tiempo. Un día es invitado por el conde de Kesfalva a una recepción. Durante el baile que sigue a la cena, Anton invita a la hija de la anfitriona a bailar. Nadie le había adver- tido de que la joven Edith era parálitica. Horrorizado por su falta de tacto, Anton desapa- rece. Al día siguiente, y a</p> | <p>modo de excusa, envía a la joven un magnífico ramo de rosas.)
23,30: Últimas noticias.</p> |
|---|---|---|---|

SEGUNDA CABENA

- 19,47: Redacción de noche.
20,35: Polideportivo.
21,00: Retrato en vivo: Gloria.
22,00: Tribuna de la cultura.
22,45: Flamenco, ayer y hoy: «Últi- mas aportaciones flamencas».

MIERCOLES 16

- | | | | |
|---|--|---|---|
| <p>13,57: Avance telediario.
14,00: Programa regional.
14,30: Gente hoy.
15,00: Telediario.
15,30: Gaceta cultural.
15,45: Vivir cada día.
16,15: Doctor Locke: «El doctor en Dicon Mills». (En Dicon Mills se produce una extraña epide- mia, que plantea las limitacio- nes médicas de la pequeña comunidad al carecer de un desfilibrador.</p> | <p>18,35: Barrio Sésamo.
19,05: Tom y Jerry.
19,20: Cine español: «La pérgola de las flores» (1965).
21,00: Telediario.
21,30: Orquesta de RTVE.
22,30: Grandes relatos: «La piedad peligrosa». (El señor de Kes- falva solicita de Anton que le informe sobre el verdadero estado de salud de Edith. El doctor Cóndor pasará la ma- ñana siguiente para examinar-</p> | <p>la, ya que es el único médico que no ha renunciado a ocu- parse de ella. Sin embargo, Kesfalva teme que dicho doc- tor no se atreva a decirle la verdad. Anton, aun extraño, puede ser de más confianza y decide recurrir a él. Por su parte, Anton, consciente de la confianza que se le concede, escribe al profesor Viennot, que acaba de descubrir un tratamiento que, al parecer,</p> | <p>hace milagros.)
23,30: Últimas noticias.</p> |
|---|--|---|---|

SEGUNDA CABENA

- 19,47: Redacción de noche.
20,35: Polideportivo.
21,00: Musical express: «La nova canço», con María del Mar Bonet, Marina Rosell, Ovidi Montllor, Frances Pi de la Se- rra.
22,00: Tribuna de la historia.

JUEVES 17

- | | | | |
|--|--|--|--|
| <p>13,57: Avance Telediario.
14,00: Programa regional.
14,30: Gente hoy.
15,00: Telediario.
15,30: Gaceta cultural.
15,45: Mirador de los deportes.
16,15: Aquí estoy otra vez: «El re- caudador de impuestos».
18,35: Barrio Sésamo.
19,05: El gran circo de TVE.
20,00: Harold Lloyd.
20,30: El canto de un duro.
21,00: Telediario.
21,30: Horas doradas, con Ben Ve-</p> | <p>reen, Charles Aznavour, Mi- chel Legran y Diahann Garrol.
22,30: Grandes relatos: «La piedad peligrosa». (Edith parece en trance de franca curación. An- ton llega a creer en el milagro, pero al recibir un telegrama de Cóndor toma conciencia de la realidad. Entre tanto re- cibe una respuesta negativa del profesor Viennot. Su tra- tamiento no puede ser aplica- do a Edith. Cóndor, después de una larga vida, se deja</p> | <p>convencer por la fe de Anton, a condición de que éste se comprometa a estar a la ca- becera de Edith cuando com- prenda que ha sido engaña- do.)
23,30: Últimas noticias.</p> | <p>21,00: Encuentros con las letras: Jesús Torbado entrevista a Amando de Miguel en el es- pacio «Los intelectuales boni- tos», y Fernando Sánchez Dragó charla con Pedro J. Ra- mirez, nuevo director de «Dia- rio 16» y buen conocedor de la política española.
22,00: Tribuna económica.
22,45: Horizontes.</p> |
|--|--|--|--|

SEGUNDA CABENA

- 19,47: Redacción de noche.
20,35: Polideportivo.

VIERNES 18

- | | | | |
|---|--|--|--|
| <p>13,57: Avance telediario.
14,00: Programa regional.
14,30: Gente hoy.
15,00: Telediario.
15,30: Cosas.
19,30: Con ocho basta: «Padres y demás desconocidos». (Vivian trata por todos los medios de que Tom Bradford trate de re- conciliarse con su padre, al que no ve desde hace más de cuarenta años; Vi, tras mu- chos años de buscar a su pa-</p> | <p>dre, lo encontró en Hawai, y desea que su hermano Tom y sus hijos conozcan a su abue- lo.)
20,25: Más vale prevenir: «El mar» (II). (Si la pasada semana se planteaban las ventajas y los peligros del mar con especial incidencia en el baño, en ésta se analizan los problemas más comunes de los deportes acuáticos más practicados.)
21,00: Telediario.</p> | <p>21,30: La revista «Life» va al cine: «Hollywood en la década de los cincuenta», con Marilyn Monroe como representativa.
22,30: Grandes relatos: «La piedad peligrosa». (La guerra ha sido declarada. Anton debe partir. No tiene tiempo ni coraje para visitar a Edith y pedirle que le perdone su comportamiento, simplemente le envía un tele- gramma diciendo que debe marcharse y que si le perdona</p> | <p>se casará con ella a su vuelta. Pero el telegrama llega dema- siado tarde. Edith se arroja desde el tejado del castillo.
23,30: Últimas noticias.</p> |
|---|--|--|--|

SEGUNDA CABENA

- 19,47: Redacción de noche.
20,35: Polideportivo.
20,50: Ciclo Alfred Hitchcock: «Ma- trimonio original» (1941).
22,45: Tribuna internacional.

SABADO 19

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <p>14,00: Tribuna de la historia: «Mu- nich: luz verde para Hitler», con la asistencia de Reinhardt Spitzky, diplomático austriaco, testigo y único superviviente de la conferencia.
15,00: Noticias.
15,30: El osito Mischa: «¡Perdóname, Mashal»
16,00: Primera sesión: «La tumba in- dia» (1958).
17,45: Aplauso.
19,30: Vacaciones en el mar: «Julie se enamora».</p> | <p>20,30: Informe semanal.
21,30: Noticias.
21,50: Sábado cine: «Los que saben morir» (1970).
SEGUNDA CABENA
15,32: Haway 5-0: «Mi amigo el enemigo». (Liana, reportero de noticias internacionales, está enterada de la inminen- cia de un rapto, pero se niega a facilitar las fuentes donde</p> | <p>ha recogido la información.)
16,30: Las olimpiadas de la risa: (Los equipos de Yogis, Scoobys y Supermalos parti- cipan en Tailandia en una competición de carreras de juncos y un partido de fútbol siamés. En la segunda parte, y desde Cabo Cañaveral, em- prenden una carrera a la luna en cohetes, para finalizar con otra competición de una ca- rrera en la propia luna).
17,00: Mork y Mindy: «Mork el</p> | <p>crédulo». (Mindy intenta con- vencer a Mork de que todos los humanos no dicen siempre la verdad, por lo que no debe creerlos de una forma absolu- ta.
asegurándole que su pro- pósito era visitar a su madre enferma).
17,30: Retransmisión deportiva: hípica, Concurso Hípico Inter- nacional desde el Club Hípico Loyola de San Sebastián.
19,00: La clave.</p> |
|---|---|---|--|

DOMINGO 20

- | | | | |
|--|---|--|--|
| <p>11,35: Hablamos.
12,00: El día del Señor.
12,45: Gente joven.
14,00: Siete días.
15,00: Noticias.
15,15: El hombre y la tierra: «La bella matadora». (La gineta es un mamífero depredador, de cos- tumbres nocturnas, que vive en toda Africa, en la península Ibérica y en el suroeste de Francia; se piensa que estas ginetas europeas descienden</p> | <p>de las que importaran los árabes, domesticadas para la caza de ratones. «La bella matadora» recoge la biología de este hermoso y eficiente carnívoro.)
15,50: La casa de la pradera: «Me quiere, no me quiere».
16,45: La batalla de los planetas: «La guerra contra el desastre».
17,25: Olimpiada: Natación, desde Moscú.
19,00: 625 líneas.</p> | <p>19,45: «Un adúltero decente» (1969).
21,30: Noticias.
22,00: Estudio 1: «La discreta ena- morada», de Lope de Vega.
SEGUNDA CABENA
15,32: Documental: «La muerte de un árbol».</p> | <p>16,30: El regreso del santo: «El pue- blo que vendió su alma».
17,20: Vickie el Vikingo: «Despedida de los Winka».
17,45: Starsky y Hutch: «Crimen de calidad».
18,45: La música.
20,00: La danza: «Soy bailarín», con Nureyev.
20,30: España entera: «Tierra de gar- banzos».
21,00: Más allá.
21,30: «Chato, el apache» (1971).</p> |
|--|---|--|--|

**CINE
AVENIDA**

**HOY LUNES
ESTRENO!!**

¿Cómo puede una niña de seis años enfrentarse a un jugador,
un gangster y la amiguita del gangster?



Walter Matthau · Julie Andrews

El truhán y su prenda

Una Producción de JENNINGS LANG

Tony Curtis · Bob Newhart · Lee Grant

y la presentación de Sara Stimson como "La Niña"

Guión de WALTER BERNSTEIN

Basado en una historia de DAMON RUNYON

Música de HENRY MANCINI · Productor

Ejecutivo WALTER MATTHAU · Producida por JENNINGS LANG

Dirigida por WALTER BERNSTEIN · PANAVISION



UNA PELÍCULA UNIVERSAL

DISTRIBUIDA POR Cinema International Corporation

1980 UNIVERSAL CITY STUDIOS INC. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

PLAZA DE TOROS MONUMENTAL DE MADRID 10 noche

¡¡ ANTE EL APOTEOSICO TRIUNFO SE PRORROGA !!

ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA

el espectáculo creado y dirigido por JOSE TAMAYO

300 INTERPRETES EN ESCENA

LOS MEJORES CANTANTES ESPAÑOLES EN VIVO:

PEDRO LAVIRGEN • ANGELES CHAMORRO • SERGIO DE SALAS • MARY CARMEN RAMIREZ
y la gracia de FLORINDA CHICO

- Ballet español de LUISILLO
- Agrupación Lírica de Madrid
- Rondalla Española
- Banda de Cornetas y Tambores

**UN ESPECTACULO PARA TODOS LOS PUBLICOS,
A PRECIOS POPULARES, DESDE 100 PESETAS**

Venta anticipada de localidades: Despacho, Victoria, 3. Plaza de Toros y «EL CORTE INGLES»

¡¡¡ Más de 15.000 personas aclaman diariamente
el AUTENTICO y más fabuloso espectáculo
musical de todos los tiempos!!!